

# MECHANISCHES GETRIEBE

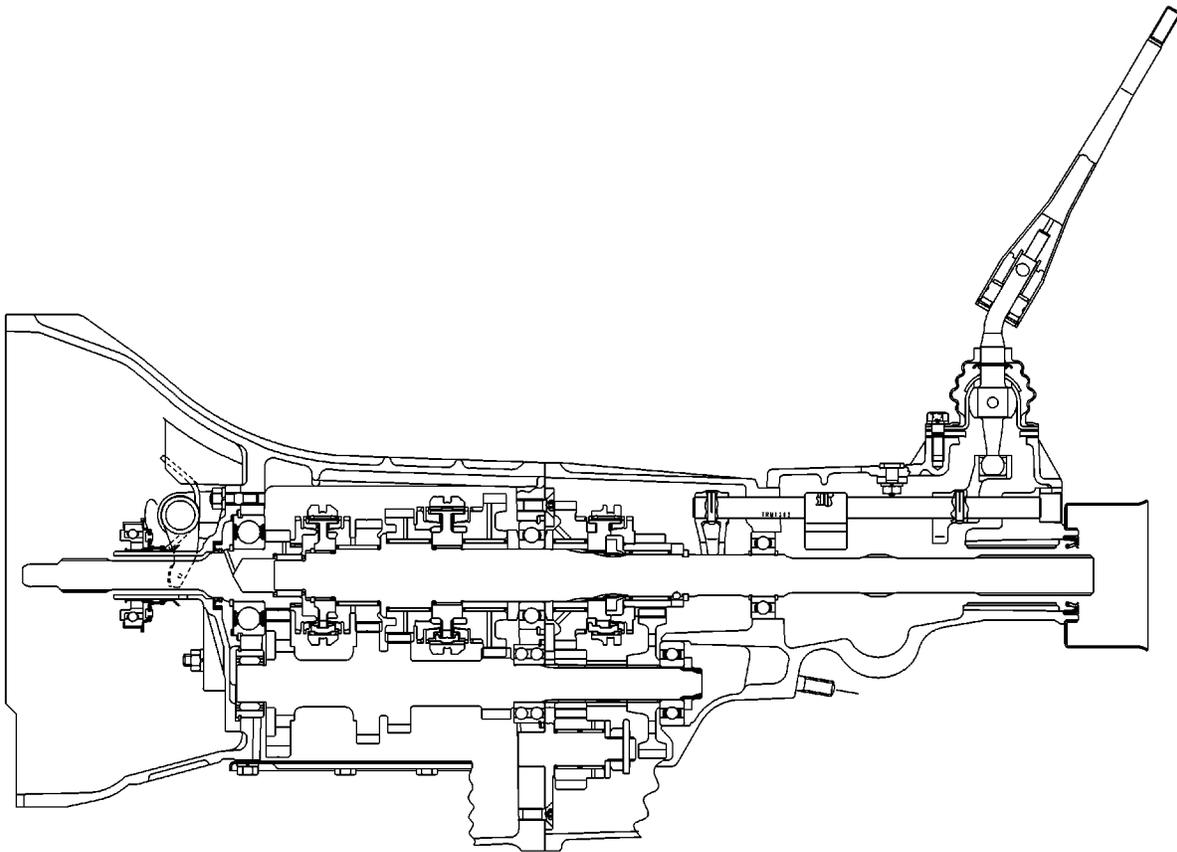
## INHALT

ALLGEMEINE INFORMATIONEN .....	22D-0-3
1. TECHNISCHE DATEN .....	22D-1-1
GETRIEBE-MODELLTABELLE .....	22D-1-1
ALLGEMEINE TECHNISCHE DATEN .....	22D-1-2
WARTUNGSDATEN .....	22D-1-3
ANZUGSMOMENTE .....	22D-1-3
EINSTELLUNG DER SPRENGRINGE UND Distanzscheiben .....	22D-1-5
DICHTMITTEL .....	22D-1-8
SCHMIERMITTEL .....	22D-1-9
2. SPEZIALWERKZEUGE .....	22D-2-1
3. GETRIEBE .....	22D-3-1
4. VERLÄNGERUNGSGEHÄUSE .....	22D-4-1
5. VORGELEGEWELLE .....	22D-5-1
6. HAUPTWELLE .....	22D-6-1
7. TACHOMETERZAHNRAD .....	22D-7-1
8. VERTEILERGETRIEBE <ZUSCHALTBARER ALLRADANTRIEB> .....	22D-8-1
9. VERTEILERGETRIEBE <SUPER-SELECT-ALLRADANTRIEB-i> .....	22D-9-1
9a. VERTEILERGETRIEBE <PERMANENTER ALLRADANTRIEB> .....	22D-9a-1
10. HINTERE ABTRIEBSWELLE <ZUSCHALTBARER ALLRADANTRIEB> .....	22D-10-1
11. HINTERE ABTRIEBSWELLE <SUPER-SELECT-ALLRADANTRIEB-i> .....	22D-11-1
11a. HINTERE ABTRIEBSWELLE <PERMANENTER ALLRADATRIEB> .....	22D-11a-1
12. ANTRIEBSWELLE <ZUSCHALTBARER ALLRADANTRIEB UND SUPER-SELECT-ALLRADANTRIEB-i> .....	22D-12-1
12a. ANTRIEBSZAHNRAD <PERMANENTER ALLRADANTRIEB> .....	22D-12a-1

13. VORDERE ABTRIEBSWELLE .....	22D-13-1
14. SCHALTGABEL FÜR SCHNELLGANG/LANGSAMGANG <ZUSCHALTBARER ALLRADANTRIEB> .....	22D-14-1
15. SCHALTGABEL UND SCHALTSTANGE FÜR HECKANTRIEB/ ALLRADANTRIEB <SUPER-SELECT-ALLRADANTRIEB-i> .....	22D-15-1
16. SYNCHRONEINRICHTUNG FÜR HECKANTRIEB/ ALLRADANTRIEB <SUPER-SELECT-ALLRADANTRIEB-i> .....	22D-16-1
17. VERTEILERGETRIEBE-GEHÄUSEPLATTE <SUPER-SELECT-ALLRADANTRIEB-i> .....	22D-17-1

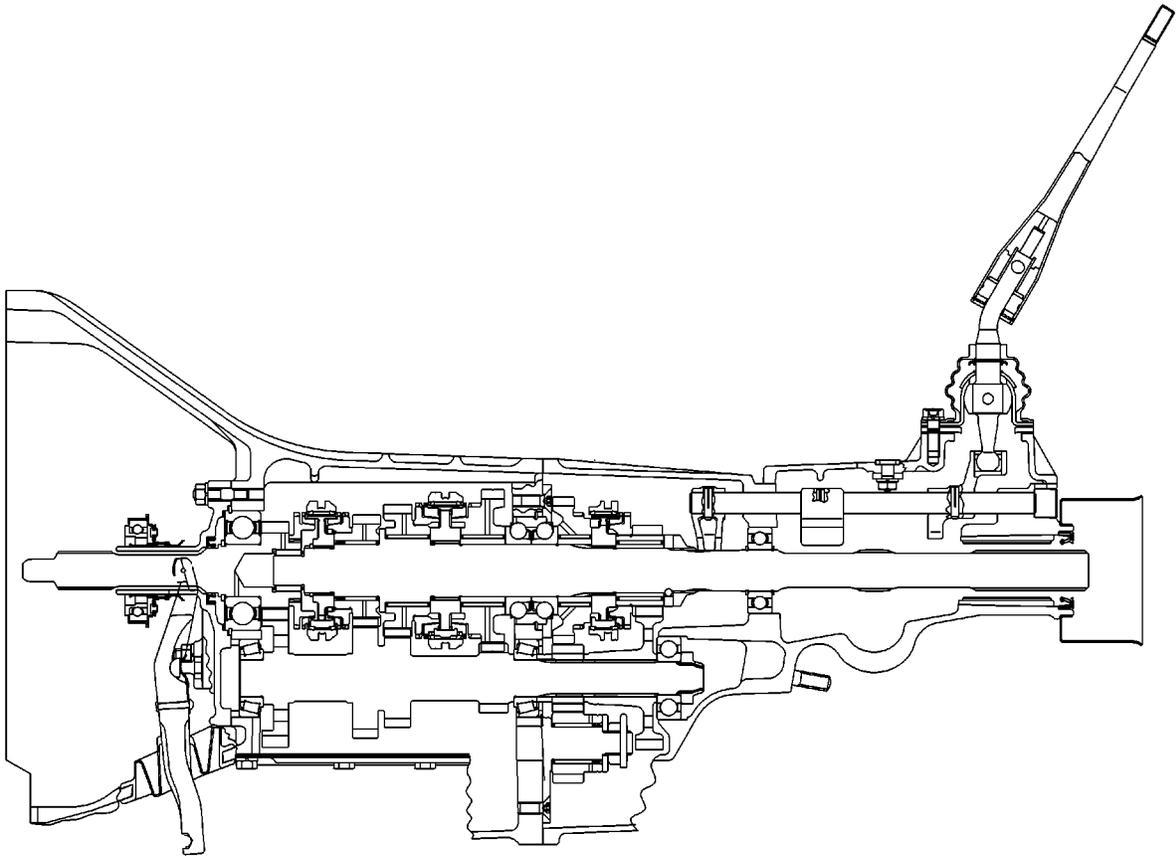
# ALLGEMEINE INFORMATIONEN

R5M21-5-D



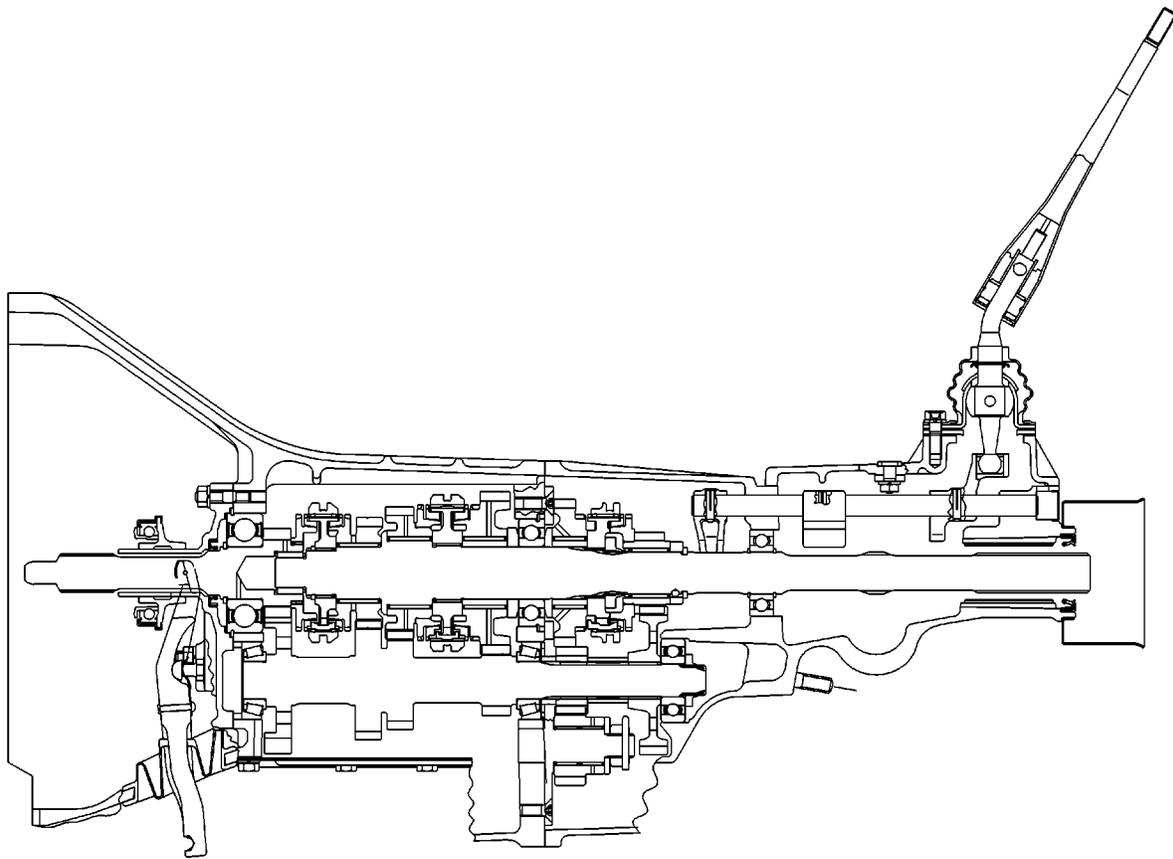
TRM1392

R5M21-5-G



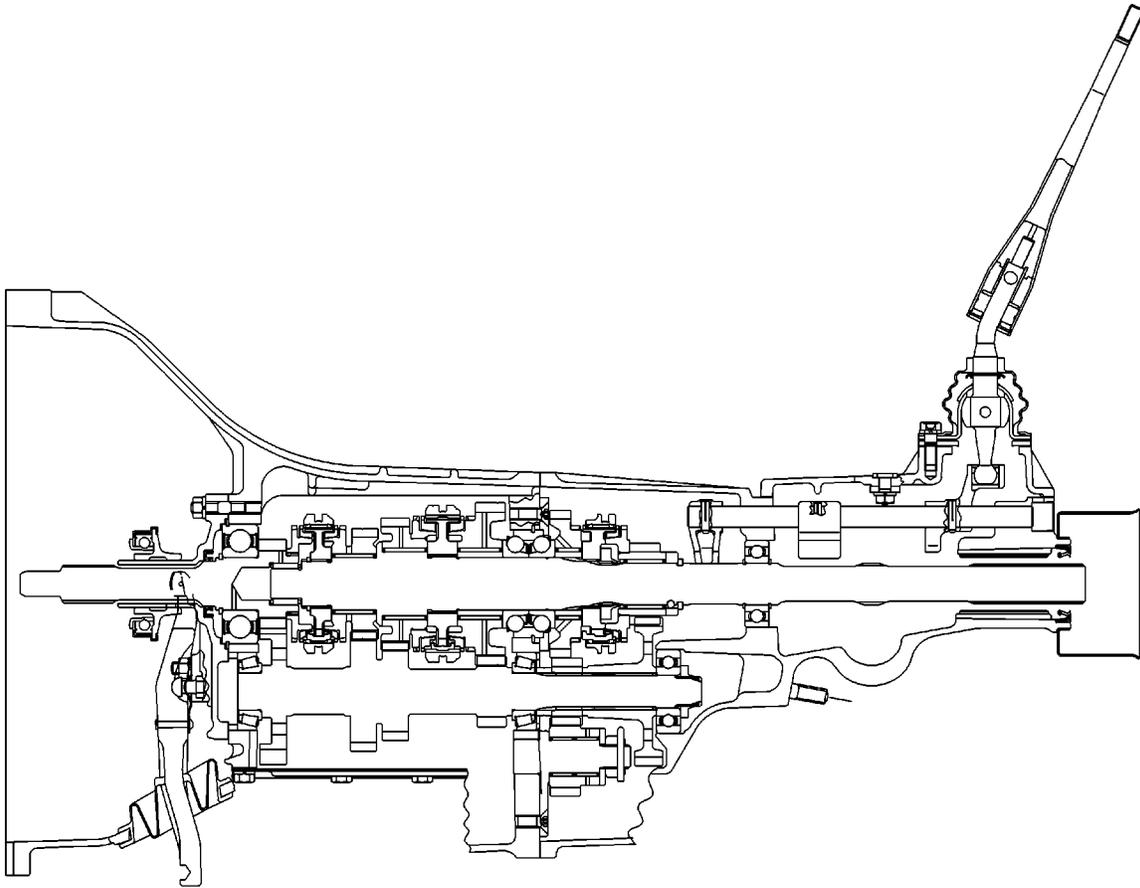
TRM1390

R5M21-5-P



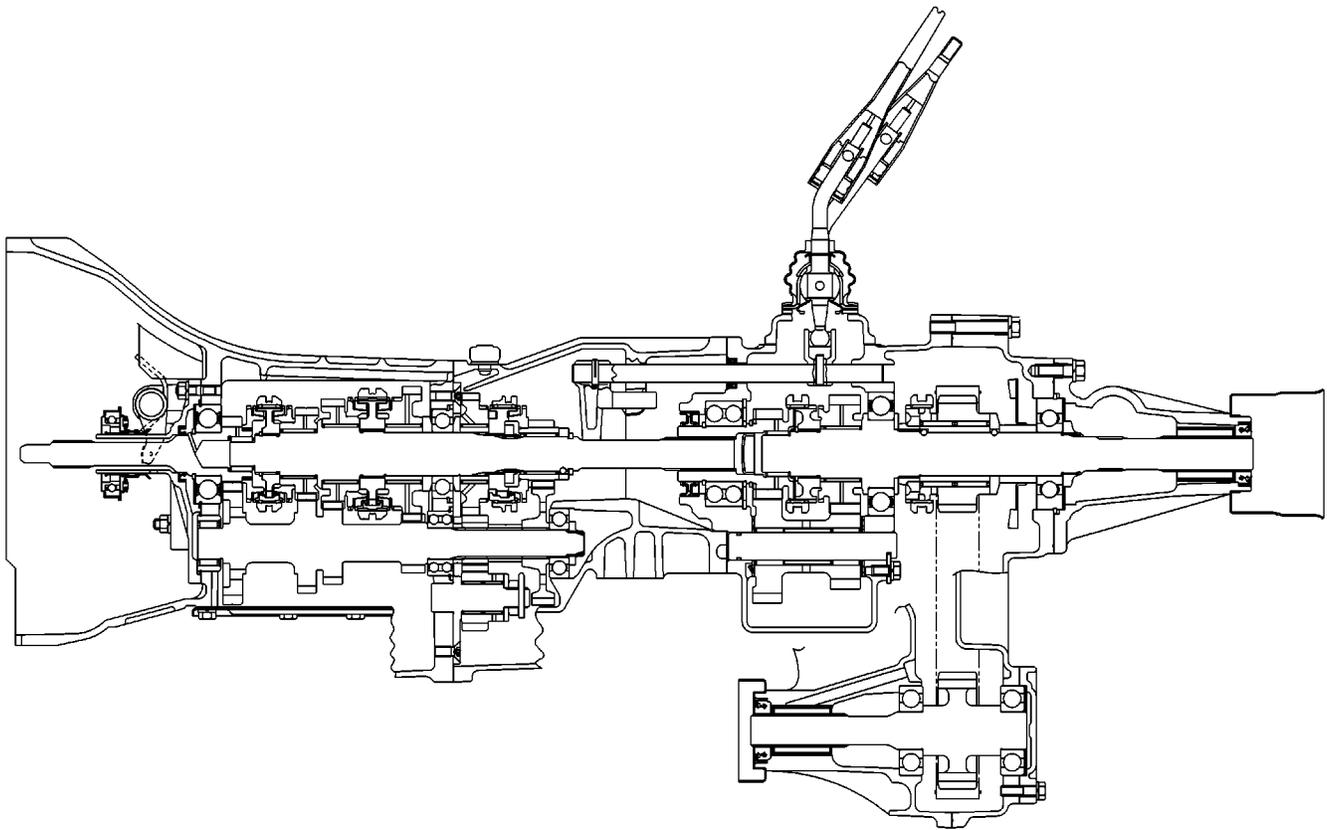
TRM1391

R5M21-5-T



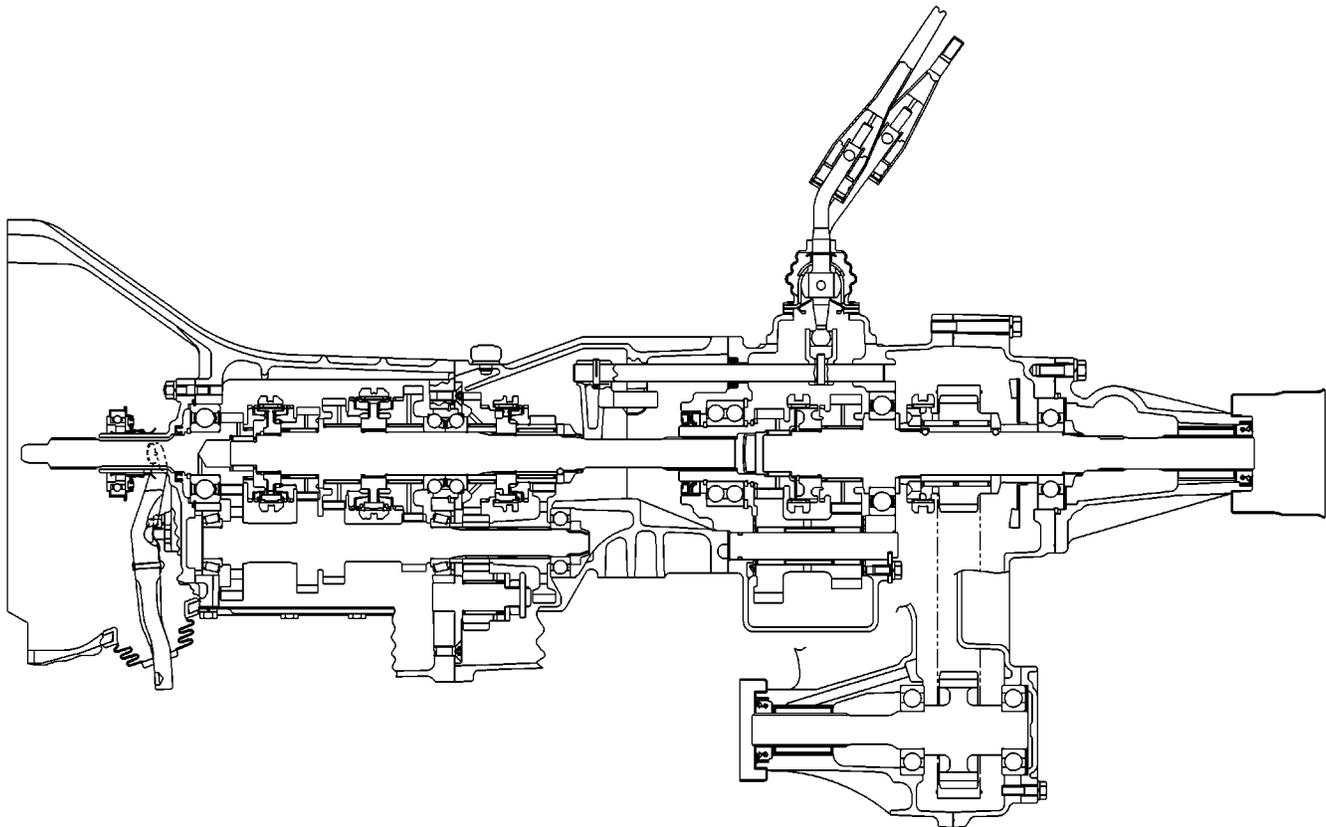
TRM1389

V5M21-9-D



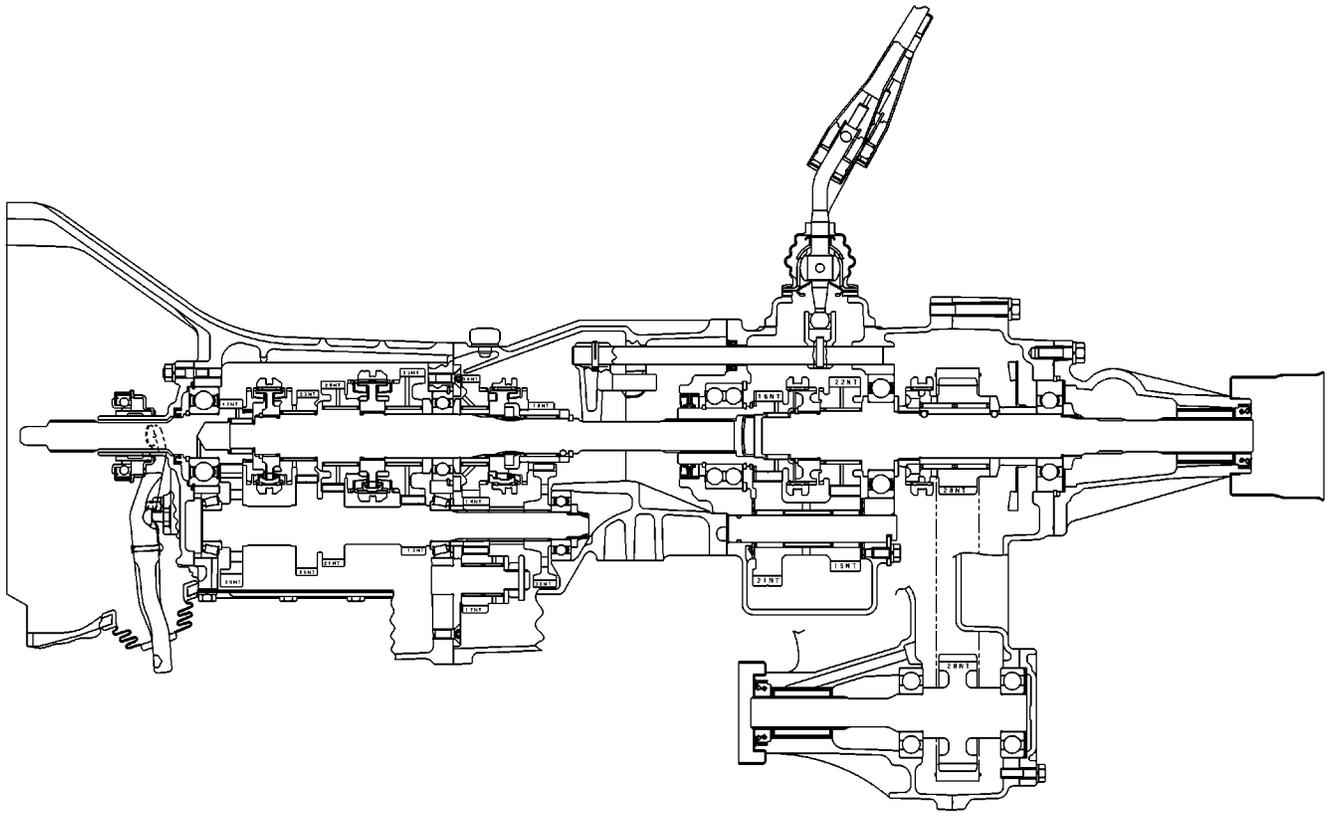
TRM1396

V5M21-9-G



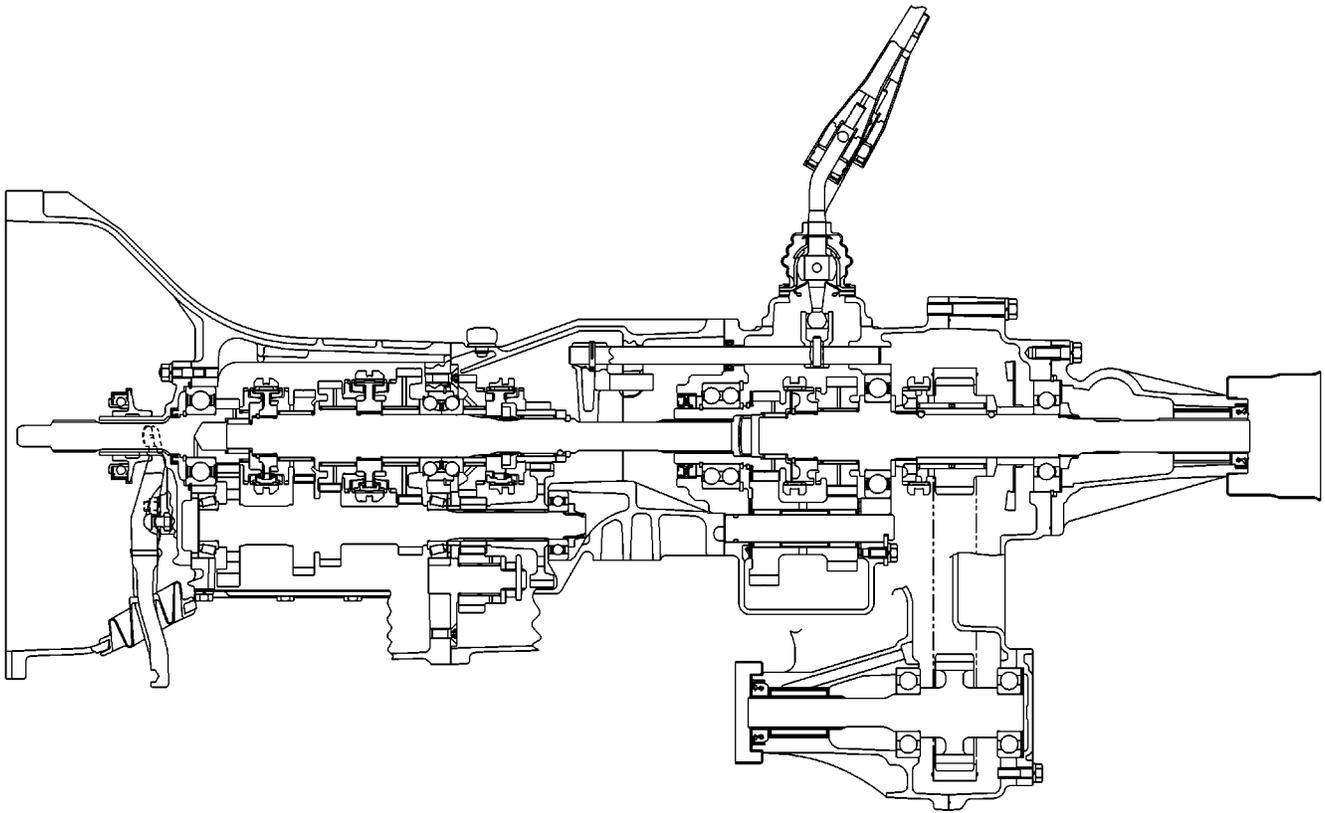
TRM1395

V5M21-9-P



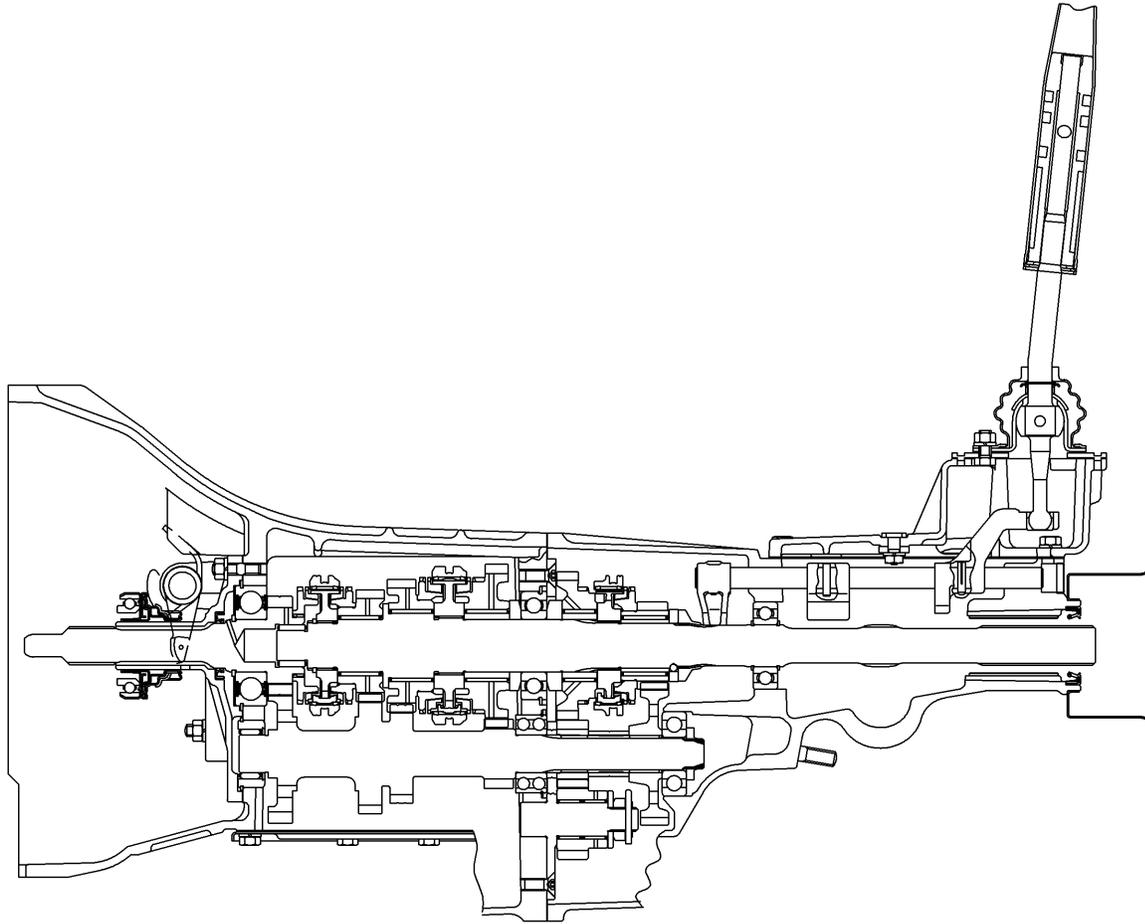
TRM1394

V5M21-9-T



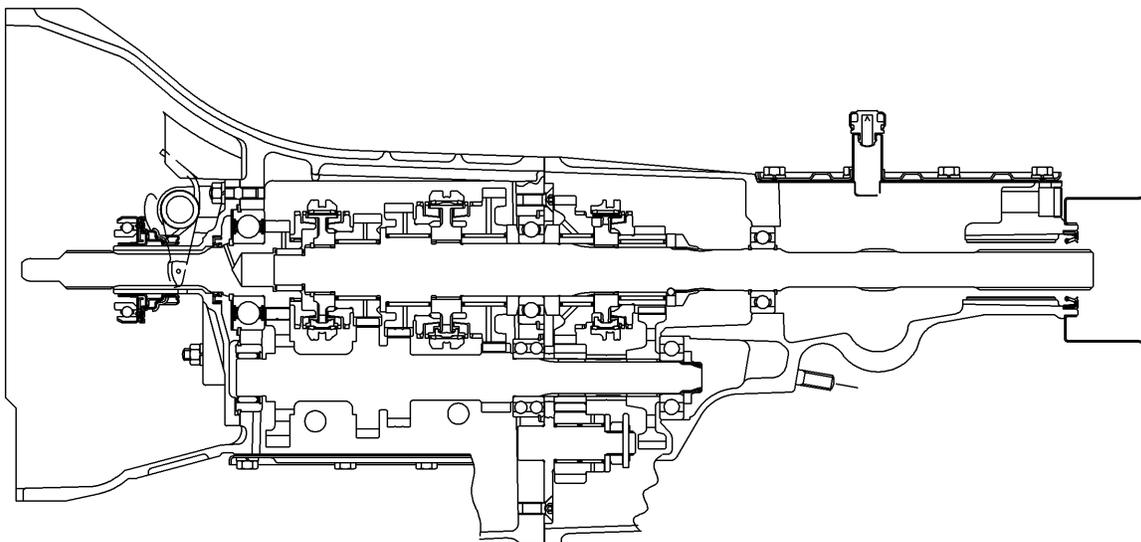
TRM1393

R5M21-7-E (Ausführung mit Mittelschaltung)



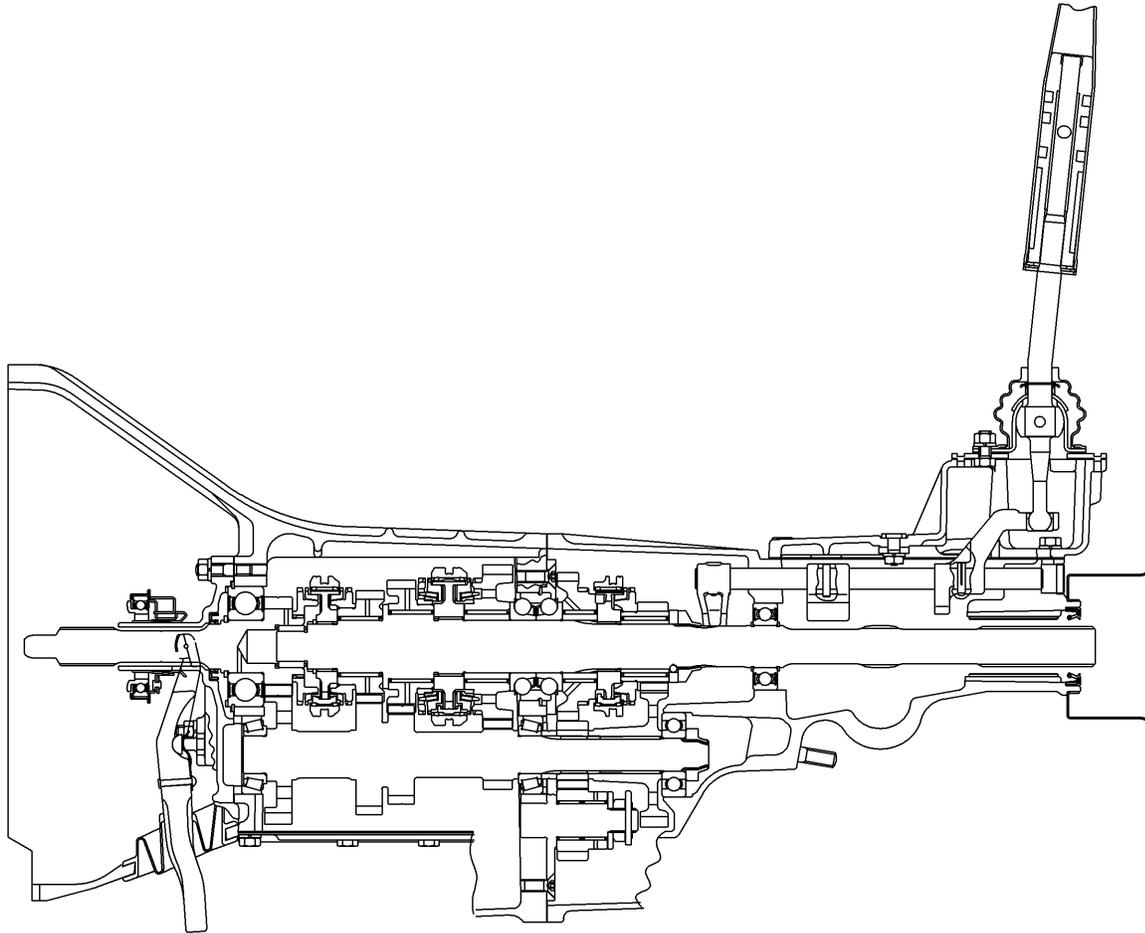
TRM1560

R5M21-7-E (Ausführung mit Lenksäulenschaltung)



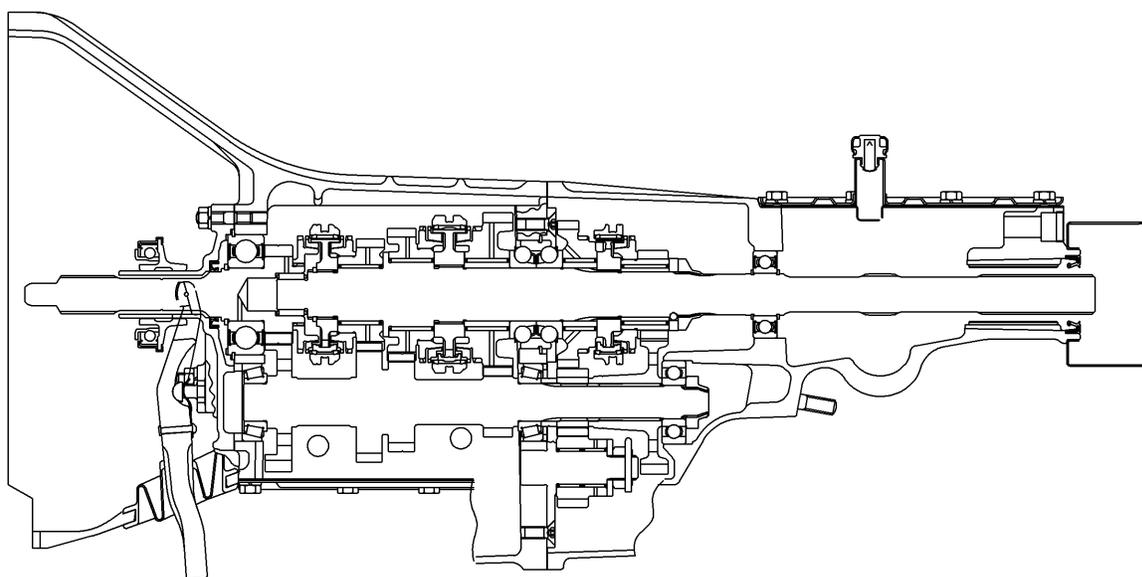
TRM1561

R5M21-7-G



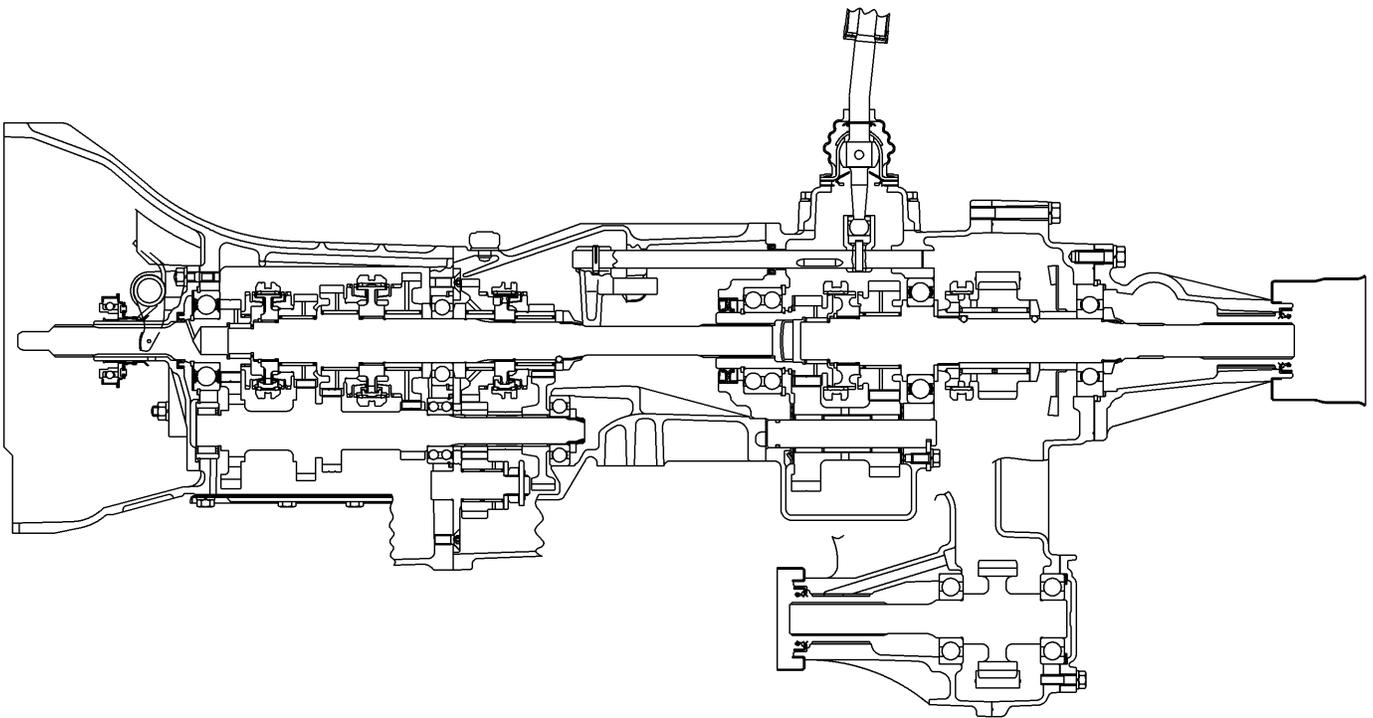
TRM1562

R5M21-7-Q



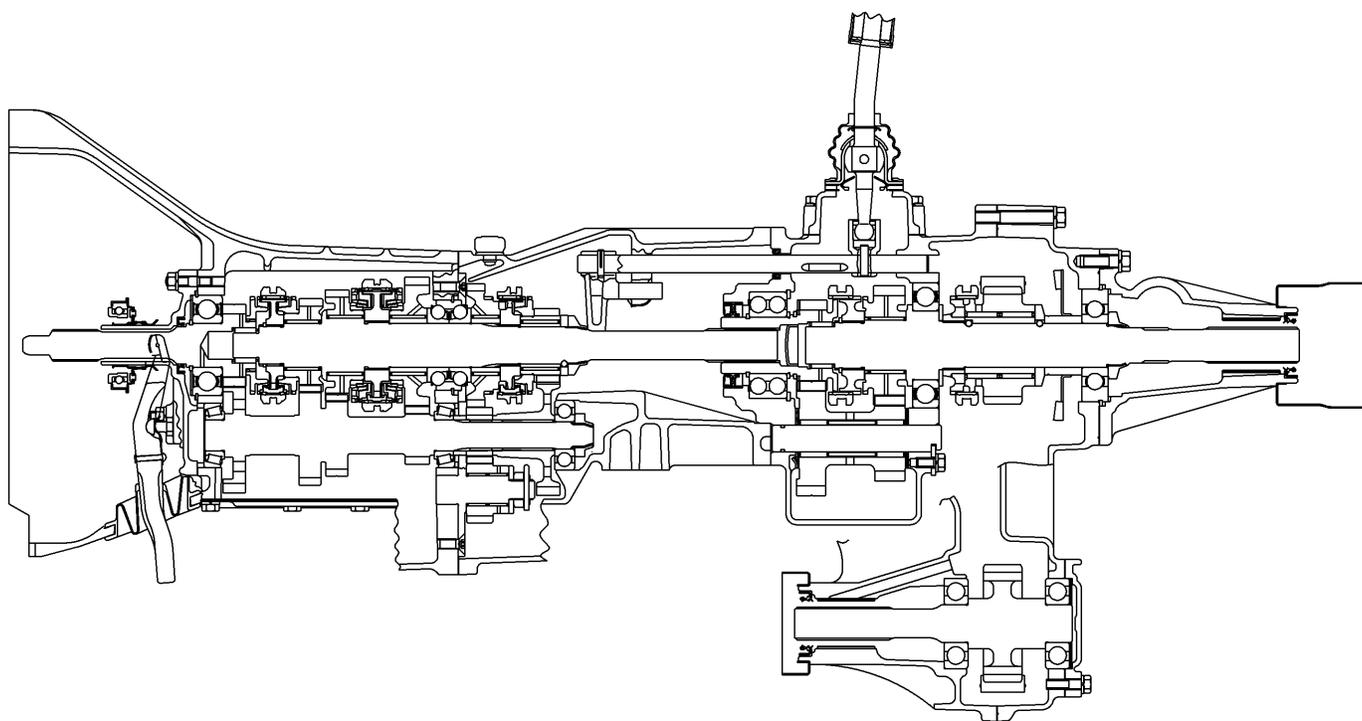
TRM1563

V5M21-7-E



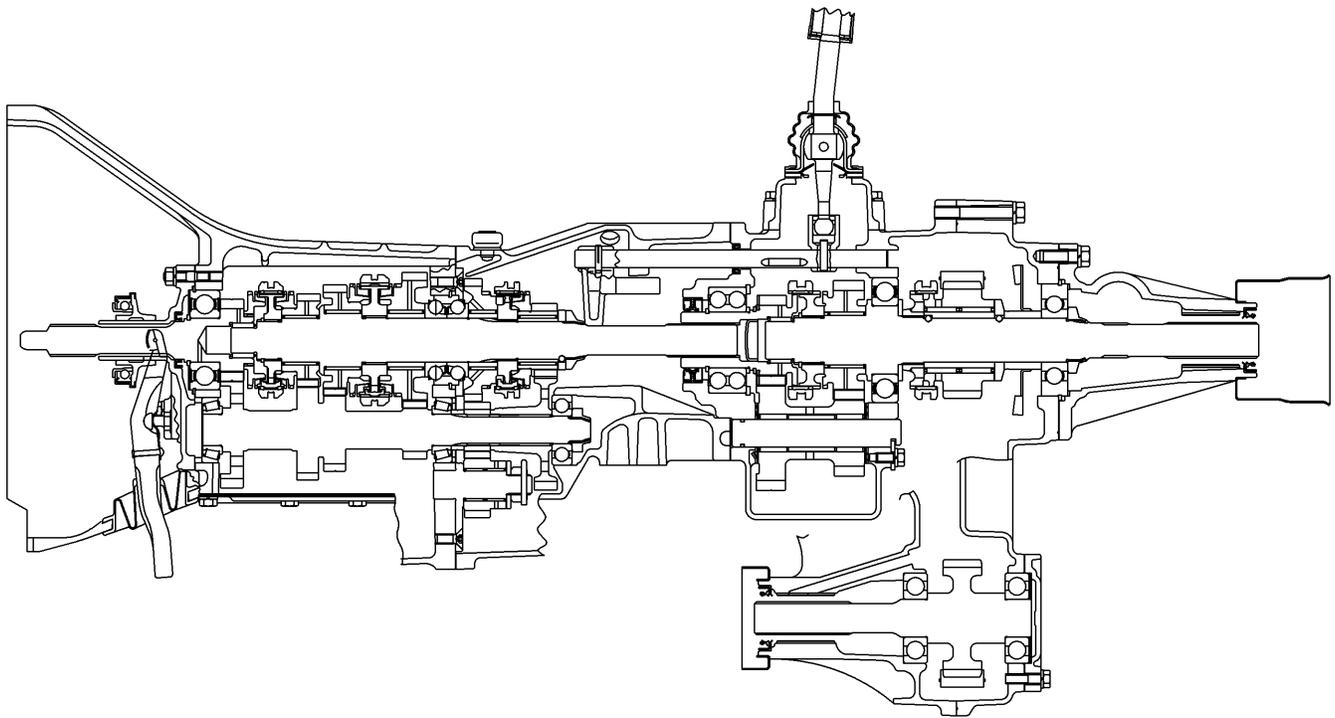
TRM1564

V5M21-7-G



TRM1565

V5M21-7-Q



TRM1566

## 1. TECHNISCHE DATEN

## GETRIEBE-MODELLTABELLE – MODELL 2001

Getriebemodell		Übersetzungsverhältnis	Tachometerantriebs-Übersetzungsverhältnis	Fahrzeugmodell	Motormodell
EUR	R5M21-5-DIF4	A	29/8	L200-2WD	4G63
	R5M21-5-PF4	A	26/8	L200-2WD	4D56
	R5M21-5-PF5	A	26/8	L200-2WD	4D56
	V5M21-9-GGG4	B	27/8	L200-4WD	4G64
	V5M21-9-GEG4	B	27/8	L200-4WD	4G64
	V5M21-A-MG	C	–	PAJERO-Pinin/MONTERO-iO	4G94
EXP	R5M21-5-DI4	A	29/8	L200-2WD	4G63
	R5M21-5-DI5	A	29/8	L200-2WD	4G63
	R5M21-5-DIF4	A	29/8	L200-2WD	4G63
	R5M21-5-PF4	A	26/8	L200-2WD	4D56
	R5M21-5-PF5	A	26/8	L200-2WD	4D56
	R5M21-5-GF5	B	26/8	L200-2WD	4G64
	R5M21-5-GF4	B	26/8	L200-2WD	4G64
	R5M21-5-TF5	A	26/8	L200-2WD	4M40
	V5M21-9-DI4	A	29/8	L200-4WD	4G63
	V5M21-9-DI5	A	29/8	L200-4WD	4G63
	V5M21-9-PG4	A	27/8	L200-4WD	4D56
	V5M21-9-PG5	A	27/8	L200-4WD	4D56
	V5M21-9-GG4	B	27/8	L200-4WD	4G64
	V5M21-9-TF4	A	26/8	L200-4WD	4M40
	V5M21-A-LJA	C	–	PAJERO-iO/MONTERO-iO	4G18
	V5M21-A-LHA	C	–	PAJERO-iO/MONTERO-iO	4G93
	V5M21-A-MI	C	–	PAJERO-iO/MONTERO-iO	4G93
	MMAL	R5M21-5-GF5	A	26/8	L200-2WD
V5M21-9-TE5		A	25/8	L200-4WD	4M40
V5M21-A-LJA		C	–	PAJERO-iO	4G18
V5M21-A-LHA		C	–	PAJERO-iO	4G93

## GETRIEBE-MODELLTABELLE – MODELL 2002

Getriebemodell		Übersetzungsverhältnis	Tachometerantriebs-Übersetzungsverhältnis	Fahrzeugmodell	Motormodell
EUR	R5M21-5-PF4	A	26/8	L200-2WD	4D56
	R5M21-5-SF4	A	26/8	L200-2WD	4D56
	R5M21-5-SF5	A	26/8	L200-2WD	4D56
	R5M21-7-EJDL	B	30/8	L400-2WD	4G63
	R5M21-7-EJL	B	30/8	L400-2WD	4G63
	R5M21-7-GHD4	B	28/8	L400-2WD	4G64
	R5M21-7-GHD5	B	28/8	L400-2WD	4G64
	R5M21-7-GID4	B	29/8	L400-2WD	4G64
	R5M21-7-GID5	B	29/8	L400-2WD	4G64
	R5M21-7-QF4	B	26/8	L400-2WD	4D56
	V5M21-7-GGT4	B	27/8	L400-4WD	4G64
	V5M21-7-QGT4	B	27/8	L400-4WD	4D56
	V5M21-9-GEG4	B	25/8	L200-4WD	4G64
	V5M21-9-GGG4	B	27/8	L200-4WD	4G64
	V5M21-A-MG	C	–	PAJERO-Pinin / MONTERO-iO	4G94
	V5M21-A-SGAK	C	–	PAJERO-Pinin / MONTERO-iO	4G93
	EXP	R5M21-5-DG4	A	27/8	L200-2WD
R5M21-5-DG5		A	27/8	L200-2WD	4G63
R5M21-5-DGF4		A	27/8	L200-2WD	4G63
R5M21-5-DI4		A	29/8	L200-2WD	4G63
R5M21-5-DI5		A	29/8	L200-2WD	4G63
R5M21-5-DIF4		A	29/8	L200-2WD	4G63
R5M21-5-GE4		B	25/8	L200-2WD	4G64
R5M21-5-GF4		B	26/8	L200-2WD	4G64
R5M21-5-GF5		B	26/8	L200-2WD	4G64
R5M21-5-PE4		A	25/8	L200-2WD	4D56
R5M21-5-PE5		A	25/8	L200-2WD	4D56
R5M21-5-PF4		A	26/8	L200-2WD	4D56
R5M21-5-PF5		A	26/8	L200-2WD	4D56
R5M21-5-TF5		A	26/8	L200-2WD	4M40

## GETRIEBE-MODELLTABELLE – MODELL 2002

Getriebemodell		Übersetzungsverhältnis	Tachometerantriebs-Übersetzungsverhältnis	Fahrzeugmodell	Motormodell
EXP	R5M21-7-EJ	B	25/8	L400-2WD	4G63
	R5M21-7-EJL	B	25/8	L400-2WD	4G63
	R5M21-7-QI5	B	29/8	L400-2WD	4D56
	R5M21-7-QF4	B	26/8	L400-2WD	4D56
	V5M21-7-EJT	B	30/8	L400-4WD	4G63
	V5M21-7-GGT4	B	27/8	L400-4WD	4G64
	V5M21-7-GGT5	B	27/8	L400-4WD	4G64
	V5M21-7-QGT4	B	27/8	L400-4WD	4D56
	V5M21-9-DI4	A	29/8	L200-4WD	4G63
	V5M21-9-DI5	A	29/8	L200-4WD	4G63
	V5M21-9-GG4	B	27/8	L200-4WD	4G64
	V5M21-9-PG4	A	27/8	L200-4WD	4D56
	V5M21-9-PG5	A	27/8	L200-4WD	4D56
	V5M21-9-TF4	A	26/8	L200-4WD	4M40
	V5M21-A-SHB	C	–	PAJERO-iO/MONTERO-iO	4G94
MMAL	R5M21-5-GF5	B	26/8	L200-2WD	4G64
	V5M21-9-TD5	A	24/8	L200-4WD	4M40
	V5M21-9-TD54	A	24/8	L200-4WD	4M40
	V5M21-9-TE5	A	25/8	L200-4WD	4M40
	R5M21-7-EJD	B	30/8	L400-2WD	4G63
	R5M21-7-GID5	B	29/8	L400-2WD	4G64
	V5M21-A-SHB	C	–	PAJERO-iO	4G94

## GETRIEBE-MODELLTABELLE – MODELL 2003

Getriebemodell		Übersetzungsverhältnis	Tachometerantriebs-Übersetzungsverhältnis	Fahrzeugmodell	Motormodell
EUR	R5M21-5-SF4	A	26/8	L200-2WD	4D56
	R5M21-5-SF5	A	26/8	L200-2WD	4D56
	R5M21-5-PF4	A	26/8	L200-2WD	4D56
	V5M21-9-GGG4	B	27/8	L200-4WD	4G64
	V5M21-9-GEG4	B	25/8	L200-4WD	4G64
	V5M21-A-MG	C	–	PAJERO-Pinin/MONTERO-iO	4G94
	V5M21-A-SGAK	C	–	PAJERO-Pinin/MONTERO-iO	4G93
EXP	R5M21-5-DG4	A	27/8	L200-2WD	4G63
	R5M21-5-DG5	A	27/8	L200-2WD	4G63
	R5M21-5-DGF4	A	27/8	L200-2WD	4G63
	R5M21-5-DI4	A	29/8	L200-2WD	4G63
	R5M21-5-DI5	A	29/8	L200-2WD	4G63
	R5M21-5-DIF4	A	29/8	L200-2WD	4G63
	R5M21-5-GE4	B	25/8	L200-2WD	4G64
	R5M21-5-GF4	B	26/8	L200-2WD	4G64
	R5M21-5-GF5	B	26/8	L200-2WD	4G64
	R5M21-5-PE4	A	25/8	L200-2WD	4D56
	R5M21-5-PE5	A	25/8	L200-2WD	4D56
	R5M21-5-PF4	A	26/8	L200-2WD	4D56
	R5M21-5-PF5	A	26/8	L200-2WD	4D56
	R5M21-5-TF5	A	26/8	L200-2WD	4D56
	V5M21-9-DI4	A	29/8	L200-4WD	4G63
	V5M21-9-DI5	A	29/8	L200-4WD	4G63
	V5M21-9-GG4	B	27/8	L200-4WD	4G64
	V5M21-9-GGG4	B	27/8	L200-4WD	4G64
	V5M21-9-PG4	A	27/8	L200-4WD	4D56
	V5M21-9-PG5	A	27/8	L200-4WD	4D56
	V5M21-9-TEG5	A	25/8	L200-4WD	4M40
	V5M21-9-TF4	A	26/8	L200-4WD	4M40
	R5M21-7-EJ	B	25/8	L400-2WD	4G63

Getriebemodell		Übersetzungsverhältnis	Tachometerantriebs-Übersetzungsverhältnis	Fahrzeugmodell	Motormodell
EXP	R5M21-7-EJL	B	25/8	L400-2WD	4G63
	R5M21-7-QF4	B	26/8	L400-2WD	4D56
	R5M21-7-QI5	B	29/8	L400-2WD	4D56
	V5M21-7-EJT	B	30/8	L400-4WD	4G63
	V5M21-7-GGT4	B	27/8	L400-4WD	4G64
	V5M21-7-QGT4	B	27/8	L400-4WD	4D56
	V5M21-A-SHB	C	–	PAJERO-iO/MONTERO-iO	4G94
MMAL	R5M21-5-GF5	B	26/8	L200-2WD	4G64
	V5M21-9-TD5	A	24/8	L200-4WD	4M40
	V5M21-9-TE5	A	25/8	L200-4WD	4M40
	R5M21-7-EJD	B	30/8	L400-4WD	4G63
	R5M21-7-GID5	B	29/8	L400-4WD	4G63

## GETRIEBE-MODELLTABELLE – MODELL 2004

Getriebemodell		Übersetzungsverhältnis	Tachometerantriebs-Übersetzungsverhältnis	Fahrzeugmodell	Motormodell
EUR	R5M21-5-SF4	A	26/8	L200-2WD	4D56
	R5M21-5-SF5	A	26/8	L200-2WD	4D56
	R5M21-5-PF4	A	26/8	L200-2WD	4D56
	V5M21-9-GGG4	B	27/8	L200-4WD	4G64
EXP	R5M21-5-DG4	A	27/8	L200-2WD	4G63
	R5M21-5-DG5	A	27/8	L200-2WD	4G63
	R5M21-5-DGF4	A	27/8	L200-2WD	4G63
	R5M21-5-DI4	A	29/8	L200-2WD	4G63
	R5M21-5-DI5	A	29/8	L200-2WD	4G63
	R5M21-5-DIF4	A	29/8	L200-2WD	4G63
	R5M21-5-GE4	B	25/8	L200-2WD	4G64
	R5M21-5-GF4	B	26/8	L200-2WD	4G64
	R5M21-5-GF5	B	26/8	L200-2WD	4G64
	R5M21-5-PE4	A	25/8	L200-2WD	4D56
	R5M21-5-PE5	A	25/8	L200-2WD	4D56
	R5M21-5-PF4	A	26/8	L200-2WD	4D56
	R5M21-5-PF5	A	26/8	L200-2WD	4D56
	R5M21-5-TF5	A	26/8	L200-2WD	4D56
	V5M21-9-DI4	A	29/8	L200-4WD	4G63
	V5M21-9-DI5	A	29/8	L200-4WD	4G63
	V5M21-9-GG4	B	27/8	L200-4WD	4G64
	V5M21-9-GGG4	B	27/8	L200-4WD	4G64
	V5M21-9-PG4	A	27/8	L200-4WD	4D56
	V5M21-9-PG5	A	27/8	L200-4WD	4D56
	V5M21-9-TF4	A	26/8	L200-4WD	4M40
	V5M21-9-TEG5	A	25/8	L200-4WD	4M40
	R5M21-7-QF4	B	26/8	L400-2WD	4D56
	MMAL	R5M21-5-GF5	B	26/8	L200-2WD
R5M21-7-GID5		B	29/8	L400-2WD	4G64

## ALLGEMEINE TECHNISCHE DATEN

## R5M21 GETRIEBE-MODELL

Übersetzungsverhältnis	A	B
1. Gang	4,330	3,967
2. Gang	2,355	2,136
3. Gang	1,509	1,360
4. Gang	1,000	1,000
5. Gang	0,827	0,856
Rückwärtsgang	4,142	3,578

## V5M21 GETRIEBE-MODELL

Übersetzungsverhältnis	A	B	C
1. Gang	4,330	3,967	3,967
2. Gang	2,355	2,136	2,136
3. Gang	1,509	1,360	1,360
4. Gang	1,000	1,000	1,000
5. Gang	0,827	0,856	0,822
Rückwärtsgang	4,142	3,578	3,578
Fahrstellung HIGH (Schnellgang)	1,000	1,000	1,000
Fahrstellung LOW (Langsamgang)	1,925	1,925	1,548

**WARTUNGSDATEN**

Benennung	Sollwert mm
<b>Getriebe</b>	
Axialspiel des Lagers des Hauptantriebsrades	0 – 0,06
Spiel zwischen vorderem Lager und Lagerhalter	0 – 0,1
Axialspiel der Synchronnabe für 3./4. Gang	0 – 0,08
Axialspiel des hinteren Hauptwellenlagers <R5M21, V5M21-A>	0 – 0,13
Vorspannung der Vorgelegewelle <Vorgelegewellen-Kegelrollenlagertyp>	0 – 0,05
Axialspiel für 5. Gang <Sprengringhaltertyp für 5. Gang>	0,15 – 0,40
Sprengring der Schaltwelle (Steuergestängeseite) <Ausführung mit Lenksäulenschaltung>	0,1 – 0,4
Sprengring der Schaltwelle (Distanzscheibenseite) <Ausführung mit Lenksäulenschaltung>	0,10 – 0,45
<b>Verteilergetriebe</b>	
Axialspiel des Antriebszahnrades	0 – 0,06
Axialspiel des Antriebszahnradlagers	0 – 0,06
Axialspiel der Kupplungsnabe für Schnell-/Langsamgang	0 – 0,08
Axialspiel der hinteren Abtriebswelle <ausgenommen V5M21-A>	0 – 0,1
Axialspiel der vorderen Abtriebswelle <ausgenommen V5M21-A>	2 oder weniger
Axialspiel der Kupplungsnabe für Heck-/Allradantrieb <V5M21-A>	0 – 0,08
Axialspiel der Differenzialspernnabe <V5M21-A>	0 – 0,08
Axialspiel des hinteren Abtriebswellenlagers <V5M21-A>	0 – 0,08

**ANZUGSMOMENTE**

Benennung	Anzugsmoment Nm
<b>Getriebe</b>	
Rückfahrleuchtschalter	29 ± 2
Befestigungsschraube des Verlängerungsgehäuses	19 ± 3
Befestigungsmutter der Hauptwelle	255 ± 10
Befestigungsmutter der Vorgelegewelle	172 ± 14
Befestigungsmutter des vorderen Lagerhalters	12 ± 1
Befestigungsmutter des Lagerhalters	20 ± 2
Befestigungsschraube der Rückwärtsgang-Zwischenzahnradwelle	20 ± 2
Sicherungsmutter der Rückwärtsgang-Zwischenzahnradwelle	40 ± 19
Tachometer-Klemmschraube	12 ± 1

Benennung	Anzugsmoment Nm
Befestigungsschraube Getriebegehäuse/Zwischengehäuse	19 ± 3
Untere Deckelschraube	9 ± 1
Steuerhebelschraube	19 ± 3
Befestigungsschraube und -mutter Zwischengehäuse/Verteilergetriebegehäuse	35 ± 6
Wahleinstellmutter <Ausführung mit Lenksäulenschaltung>	35 ± 6
<b>Verteilergetriebe</b>	
Detektorschalter	34 ± 5
Arretierschraube	35 ± 6
Kettenkastenschraube (ZUSCHALTBARER ALLRADANTRIEB)	35 ± 6
Deckelschraube (ZUSCHALTBARER ALLRADANTRIEB)	19 ± 3
Hintere Deckelschraube (ZUSCHALTBARER ALLRADANTRIEB)	35 ± 6
Klemmschraube (ZUSCHALTBARER ALLRADANTRIEB)	19 ± 3
Schaltstangenschraube für Schnell-/Langsamgang (ZUSCHALTBARER ALLRADANTRIEB)	32 ± 2
Sicherungsmutter der hinteren Abtriebswelle (ZUSCHALTBARER ALLRADANTRIEB)	113 ± 14
Sicherungsblechschrabe (ZUSCHALTBARER ALLRADANTRIEB)	19 ± 3
Seitendeckelschraube (ZUSCHALTBARER ALLRADANTRIEB)	9 ± 1
Schraube der Tauchkolbennabe (ZUSCHALTBARER ALLRADANTRIEB)	9 ± 2
Wahlkolben-Dichtschrabe (SUPER-SELECT-ALLRADANTRIEB-i)	32 ± 2
Hintere Deckelschraube des Verteilergetriebes (SUPER-SELECT-ALLRADANTRIEB-i)	35 ± 6
Steuergehäuseschraube des Verteilergetriebes (SUPER-SELECT-ALLRADANTRIEB-i)	19 ± 3
Schraube des Fahrgeschwindigkeitssensors (V5M21-A)	11 ± 1
Schraube der Verteilergetriebegehäuseplatte (V5M21-A)	35 ± 6
Schraube des mittleren Lagerhalters (SUPER-SELECT-ALLRADANTRIEB-i)	19 ± 3
Tauchkolben-Dichtschrabe (SUPER-SELECT-ALLRADANTRIEB-i)	35 ± 6
Deckelschraube des Verteilergetriebes (PERMANENTER ALLRADANTRIEB)	35 ± 6
Hintere Deckelplatte (PERMANENTER ALLRADANTRIEB)	19 ± 3
Verschlusschraube (PERMANENTER ALLRADANTRIEB)	35 ± 6

## EINSTELLUNG DER SPRENGRINGE UND DISTANZSCHEIBEN

Benennung	Stärke mm	Identifikationssymbol	Teile-Nr.
<b>Getriebe</b>			
Distanzscheibe (Für Einstellung des vorderen Lagerhalters) *: Ausgenommen R5M21-5-D, 7-E, V5M21-7-E, 9-D	0,84	Schwarz	MD701845
	0,93	–	MD701839
	1,02	Rot	MD701840
	1,11	Weiß	MD701841
	1,20	Gelb	MD701842
	1,29	Blau	MD701843
	1,38	Grün	MD701844
	*1,47	Braun	MB896942
	*1,56	Violett	MB896943
Sprengring (Für Einstellung des Hauptantriebszahnradlagers)	2,30	Weiß	MD701729
	2,35	Braun	MD701730
	2,40	–	MD701731
	2,45	Blau	MD701732
	2,50	Gelb	MD701733
Sprengring (Für Einstellung der Synchronnabe für 3./4. Gang)	2,15	Blau	MD701761
	2,22	–	MD701762
	2,29	Braun	MD701763
	2,36	Weiß	MD701764
Sprengring: Für Ausführung mit festem Sprengring des Zahnrades für den 5. Gang (Für Einstellung des Hauptwellenzahnades für 5. Gang)	2,60	Weiß	MD723092
	2,79	Blau	MD723093
	2,98	–	MD723094
	3,17	Schwarz	MD723095
	3,36	Rot	MD723096
	3,55	Gelb	MD723099
Sprengring: Für Ausführung mit Lenksäulenschaltung (Für Einstellung der Wahlwelle und Schaltwelle)	1,2	Weiß	MD724540
	1,4	Blau	MD724541
	1,6	–	MD724542
	1,8	Braun	MD724543
	2,0	Rot	MD724544

Benennung	Stärke mm	Identifikationssymbol	Teile-Nr.
Distanzscheibe: Für Ausführung mit Vorgelegewellen-Kegelrollenlager (Für Einstellung der Vorgelegewelle)	1,84	84	MD706580
	1,87	87	MD706581
	1,90	90	MD706582
	1,93	93	MD706583
	1,96	96	MD706584
	1,99	99	MD706585
	2,02	02	MD706586
	2,05	05	MD706587
	2,08	08	MD706588
	2,11	11	MD706589
	2,14	14	MD706590
	2,17	17	MD706591
	2,20	20	MD706592
	2,23	23	MD706593
	2,26	26	MD706594
	2,29	29	MD706595
	2,32	32	MD706596
	2,35	35	MD706597
	2,38	38	MD706598
	2,41	41	MD706599
	2,44	44	MD706600
	2,47	47	MD706601
	2,50	50	MD706602
2,53	53	MD706603	
2,56	56	MD706604	
2,59	59	MD706605	
2,62	62	MD706606	
2,65	65	MD706607	
2,68	68	MD706608	
Sprengring: R5M21 (Für Einstellung des hinteren Hauptwellenlagers)	1,4	–	MD703779
	1,5	Braun	MD703780

Benennung	Stärke mm	Identifikationssymbol	Teile-Nr.
<b>Verteilergetriebe V5M21</b>			
Sprengring (Für Einstellung des Antriebswellenlagers)	2,30	-	MD704199
	2,35	Rot	MD704200
	2,40	Weiß	MD704201
	2,45	Blau	MD704202
	2,50	Grün	MD704203
Sprengring (Für Einstellung der Antriebswelle)	2,70	Violett	MD704204
	2,75	Rosa	MD704205
	2,80	Gelb	MD704206
	2,85	Weiß	MD704207
	2,90	Blau	MD704208
Sprengring (Für Einstellung der Kupplungsnahe für Schnell-/Langsamgang)	2,14	-	MD704212
	2,21	Gelb	MD704213
	2,28	Weiß	MD704214
	2,35	Blau	MD704215
	2,42	Rot	MD704216
Sprengring: ausgenommen V5M21-A (Für Einstellung des hinteren Abtriebswellenlagers)	0,84	84	MD734326
	0,93	93	MD734327
	1,02	02	MD734328
	1,11	11	MD734329
	1,20	20	MD734330
	1,29	29	MD734331
	1,38	38	MD734332
	1,47	47	MD734333
	1,56	56	MD734334
	1,65	65	MD734335
	1,74	74	MD734336
	1,83	83	MD734337
	1,92	92	MD734338
2,01	01	MD734339	

Benennung	Stärke mm	Identifikationssymbol	Teile-Nr.
Sprengring: V5M21-A (Für Einstellung der Differenzialsperrnabe)	2,56	-	MD738386
	2,63	Rot	MD738387
	2,70	Weiß	MD738388
	2,77	Blau	MD738389
	2,84	Gelb	MD738390
	2,91	Grün	MD738391
	2,98	Violett	MD738392
Sprengring: V5M21-A (Für Einstellung des hinteren Abtriebswellenlagers)	2,18	Blau	MR388669
	2,25	-	MR388670
	2,32	Braun	MR388671
	2,39	Weiß	MR388672

## DICHTMITTEL

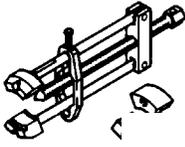
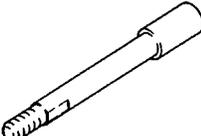
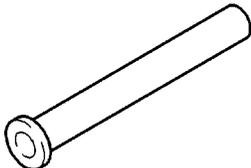
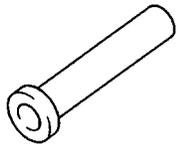
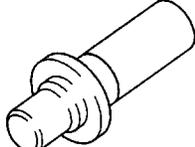
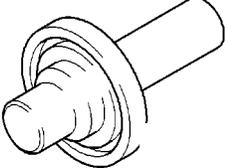
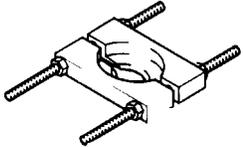
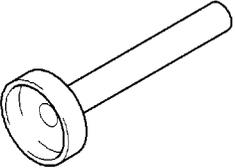
Benennung	Vorgeschriebene Dichtmittel
<b>Getriebe</b>	
Adapterdichtung	Mitsubishi Original-Dichtmittel Teile-Nr. 997740 oder gleichwertig
Verlängerungsgehäusedichtung	Mitsubishi Original-Dichtmittel Teile-Nr. 997740 oder gleichwertig
Vordere Lagerhalterdichtung	Mitsubishi Original-Dichtmittel Teile-Nr. 997740 oder gleichwertig
Belüftung	3M Super Weatherstrip Nr. 8001 oder gleichwertig
Befestigungsschraube des hinteren Lagerhalters	3M Gewindegewisserslack Nr. 4170 oder gleichwertig
Befestigungsschraube der Rückwärtsgang-Zwischenzahnradwelle	3M Gewindegewisserslack Nr. 4170 oder gleichwertig
Arretierschraube	3M ATD Teile-Nr. 8660 oder gleichwertig
Dichtschraube	3M ATD Teile-Nr. 8660 oder gleichwertig
<b>Verteilergetriebe</b>	
Hinterer Deckel	Mitsubishi Original-Dichtmittel Teile-Nr. 997740 oder gleichwertig
Kettenkasten	Mitsubishi Original-Dichtmittel Teile-Nr. 997740 oder gleichwertig
Verteilergetriebegehäuseplatte	Mitsubishi Original-Dichtmittel Teile-Nr. 997740 oder gleichwertig
Steuergehäuse	Mitsubishi Original-Dichtmittel Teile-Nr. 997740 oder gleichwertig

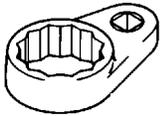
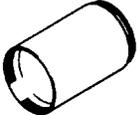
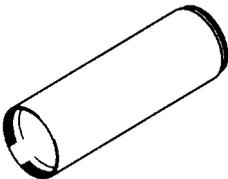
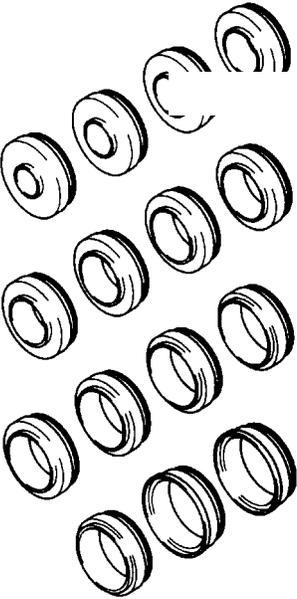
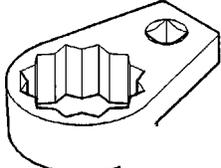
Benennung	Vorgeschriebene Dichtmittel
Deckel	Mitsubishi Original-Dichtmittel Teile-Nr. 997740 oder gleichwertig
Belüftung	3M Super Weatherstrip Nr. 8001 oder gleichwertig
Rückfederschraube	3M Super Weatherstrip Nr. 8001 oder gleichwertig
Befestigungsschraube des Deckels	3M Gewindegewissungslack Nr. 4170 oder gleichwertig
Dichtschraube des mittleren Lagerhalters	3M Gewindegewissungslack Nr. 4170 oder gleichwertig
Arretierschraube	3M ATD Teile-Nr. 8660 oder gleichwertig
Verschlusschraube	3M ATD Teile-Nr. 8660 oder gleichwertig
Arretierdichtschraube	3M ATD Teile-Nr. 8660 oder gleichwertig
<b>Schaltgabel für Schnell-/Langsamgang</b>	
Wahlkolben-Dichtschraube	3M ATD Teile-Nr. 8660 oder gleichwertig
<b>Verteilergetriebegehäuseplatte</b>	
Tauchkolben-Dichtschraube	3M ATD Teile-Nr. 8660 oder gleichwertig
<b>Verlängerungsgehäuse</b>	
Steuerwellenkappe	3M ATD Teile-Nr. 8660 oder gleichwertig

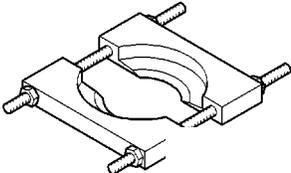
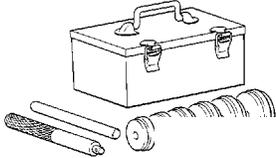
**SCHMIERMITTEL**

Benennung	Vorgeschriebenes Fett
<b>Getriebe</b>	
Leerlaufauchkolben	Mitsubishi Originalfett Teile-Nr. 0101011 oder gleichwertig
Reibungsdämpfer	Mitsubishi Originalfett Teile-Nr. 0101011 oder gleichwertig
Wellendichtringslippe	Mitsubishi Originalfett Teile-Nr. 0101011 oder gleichwertig
<b>Verteilergetriebe</b>	
Wellenfeder	Mitsubishi Originalfett Teile-Nr. 0101011 oder gleichwertig
Wellendichtringslippe	Mitsubishi Originalfett Teile-Nr. 0101011 oder gleichwertig
<b>Verlängerungsgehäuse</b>	
Wellendichtringslippe	Mitsubishi Originalfett Teile-Nr. 0101011 oder gleichwertig

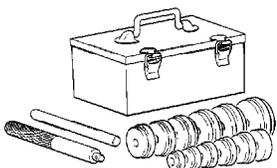
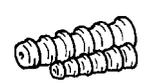
## 2. SPEZIALWERKZEUGE

Werkzeug	Nummer	Bezeichnung	Anwendung
	MD998020	Lager-Abziehvorrichtung	Lager und Lagerhülse ausbauen
	MD998028	Adapter für Lager-Abziehvorrichtung	Mit MD998020 verwenden
	MD998067	Lager-Einbauwerkzeug	Lager einbauen
	MD998192	Vorgelegewellenlager-Abziehvorrichtung	Vorderes und mittleres Lager der Vorgelegewelle ausbauen
	MD998199	Vorgelegewellenlager-Treibdorn	Vorderes Vorgelegewellenlager einbauen
	MD998200	Treibdorn für Wellendichtring des vorderen Lagerdeckels	Wellendichtring des vorderen Lagerdeckels einbauen
	MD998800	Wellendichtring-Einbauwerkzeug	Wellendichtring einbauen
	MD998801	Lager-Abziehvorrichtung	Kupplungsnahe und Lager ausbauen und einbauen
	MD998803	Wellendichtring-Einbauwerkzeug	Wellendichtring einbauen

Werkzeug	Nummer	Bezeichnung	Anwendung
	MD998809	Sicherungsmutternschlüssel (41)	Hauptwellen-Sicherungsmutterausbauen
	MD998812	Einbaukappe	Lager einbauen
	MD998813	Treibdorn-Adapter (100)	Lager einbauen
	MD998814	Treibdorn-Adapter (200)	Lager einbauen
	MD998815 MD998816 MD998817 MD998818 MD998819 MD998820 MD998821 MD998822 MD998823 MD998824 MD998825 MD998826 MD998827 MD998828 MD998829 MD998830	Treibdorn-Adapter	Lager einbauen
	MD998835	Sicherungsmutternschlüssel (46)	Sicherungsmutter der Verteilergetriebe-Hinteradtriebswelle ausbauen

Werkzeug	Nummer	Bezeichnung	Anwendung
	MD998917	Lager-Abziehvorrichtung	Vorgelegewellenlager ausbauen
	MB990925	Lager- und Wellendichtring-Einbausatz	Wellendichtring einbauen

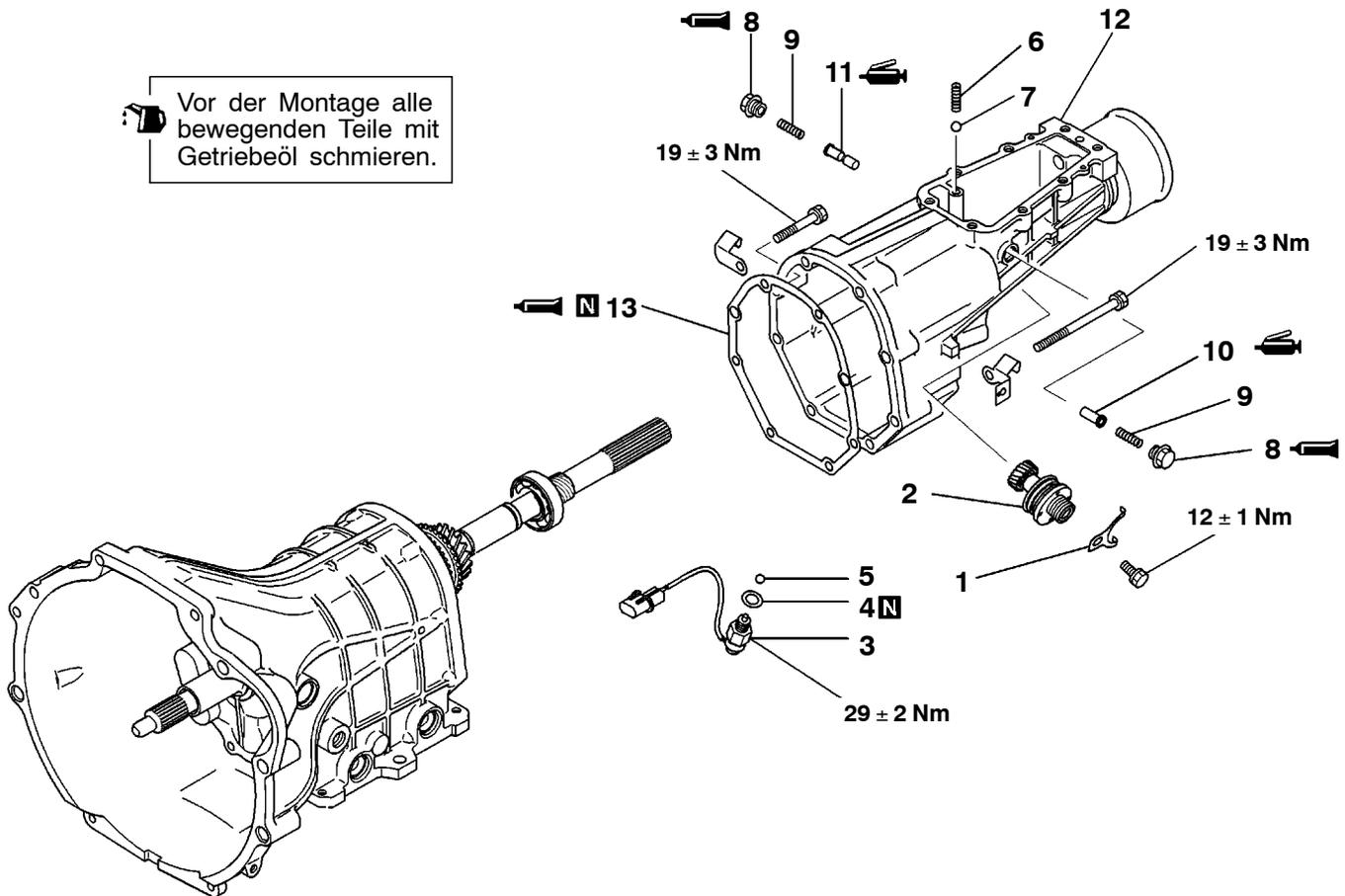
## INHALT DES LAGER- UND WELLENDICHTRING-EINBAUSATZES MB990925

Satz	Inhalt			
	Werkzeug	Bezeichnung	Werkzeug-Nr.	Durchmesser mm
Lager- und Wellen- dichtring-Einbausatz MB990925  		Einbauadapter	MB990926	39
			MB990927	45
			MB990928	49,5
			MB990929	51
			MB990930	54
			MB990931	57
			MB990932	61
			MB990933	63,5
			MB990934	67,5
			MB990935	71,5
			MB990936	75,5
			MB990937	79
				Einbaustange
		Messingstange	MB990939	-

### 3. GETRIEBE

R5M21-5-D

 Vor der Montage alle bewegenden Teile mit Getriebeöl schmieren.



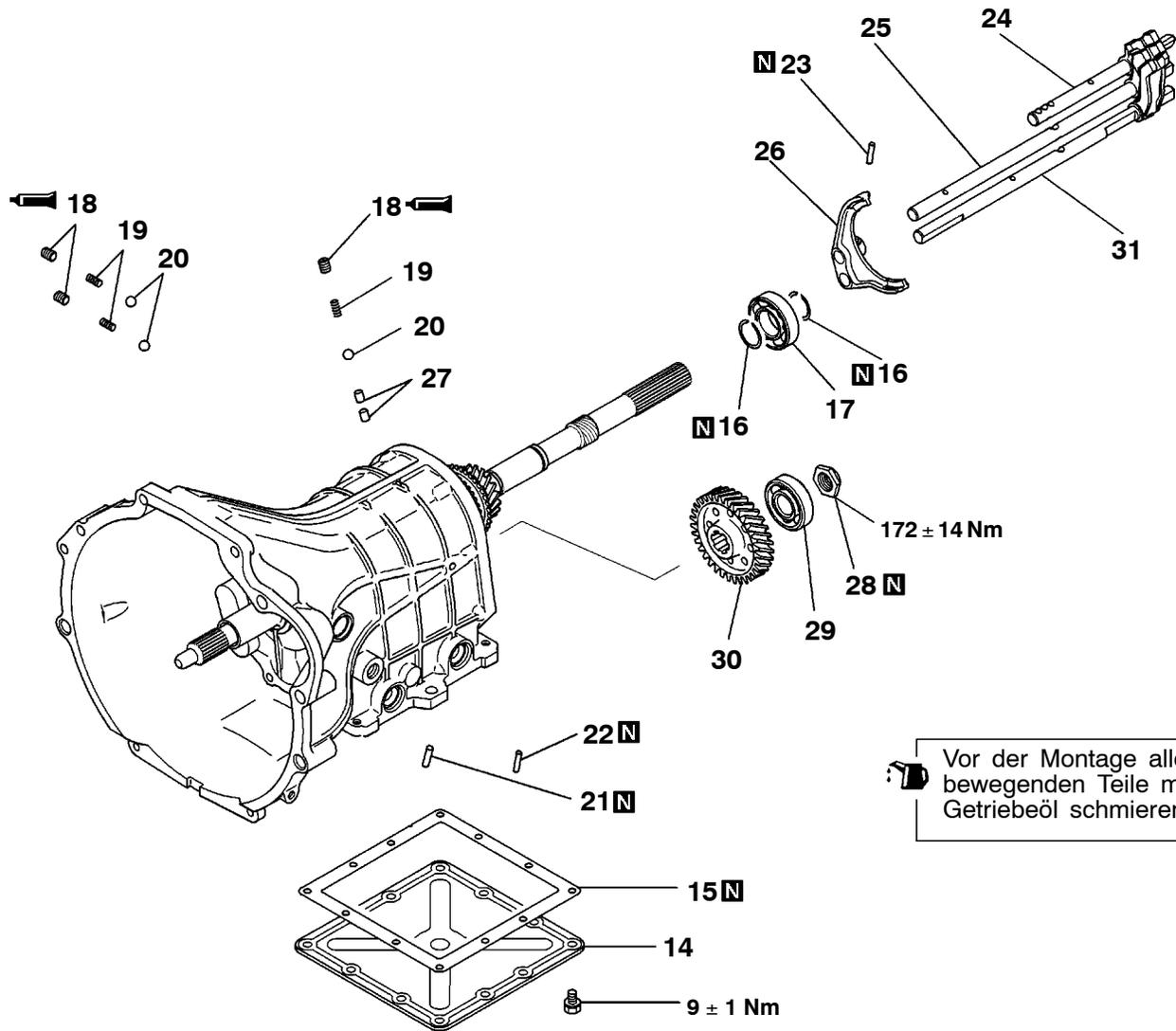
TRM1397

#### Demontageschritte

- ▶b◀ 1. Klemme
- ▶b◀ 2. Tachometer-Zahnrad
- ▶b◀ 3. Rückfahrleuchtenschalter
- ▶a◀ 4. Dichtung
- ▶a◀ 5. Stahlkugel
- ▶a◀ 6. Andrückfeder
- ▶a◀ 7. Stahlkugel
- ▶a◀ 8. Dichtverschluss
- ▶a◀ 9. Feder

- ▶Z◀ 10. Neutralkolben A
- ▶Z◀ 11. Neutralkolben B
- ▶Y◀ 12. Verlängerungsgehäuse
- ▶X◀ 13. Verlängerungsgehäusedichtung

## R5M21-5-D



Vor der Montage alle bewegenden Teile mit Getriebeöl schmieren.

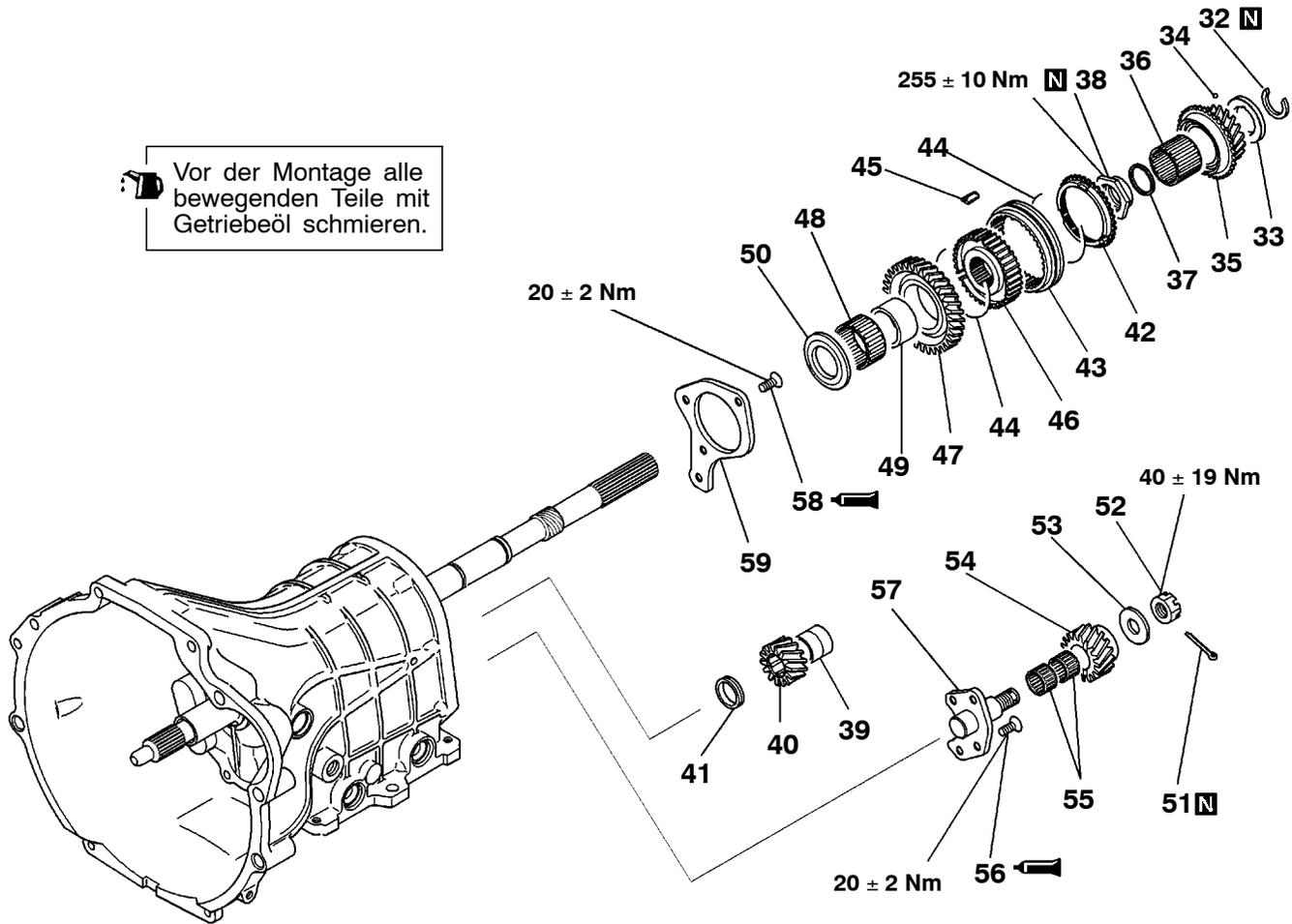
TRM1398

**Demontageschritte**

- |     |  |     |  |
|-----|--|-----|--|
|     | 14. Unterer Deckel                                       |     | 24. Schaltstange für 5. Gang/Rückwärtsgang |
|     | 15. Untere Deckeldichtung                                |     | 25. Schaltstange für 3./4. Gang            |
| ▶W◀ | 16. Sprengring   |     | 26. Schaltgabel für 5. Gang/Rückwärtsgang  |
| ▶W◀ | 17. Hinteres Hauptwellenlager                            |     | 27. Verriegelungskolben                    |
| ▶V◀ | 18. Arretierschraube                                     | ▶S◀ | 28. Vorgelegewellen-Sicherungsmutter       |
| ▶V◀ | 19. Arretierfeder  | ▶R◀ | 29. Hinteres Vorgelegewellenlager          |
| ▶V◀ | 20. Stahlkugel   |     | 30. Vorgelegewellenzahnrad für 5. Gang     |
| ▶U◀ | 21. Federstift der Schaltgabel für 3./4. Gang            |     | 31. Schaltstange für 1./2. Gang            |
| ▶U◀ | 22. Federstift der Schaltgabel für 1./2. Gang            |     |  |
| ▶T◀ | 23. Federstift der Schaltgabel für 5. Gang/Rückwärtsgang |     |  |

R5M21-5-D

 Vor der Montage alle bewegenden Teile mit Getriebeöl schmieren.

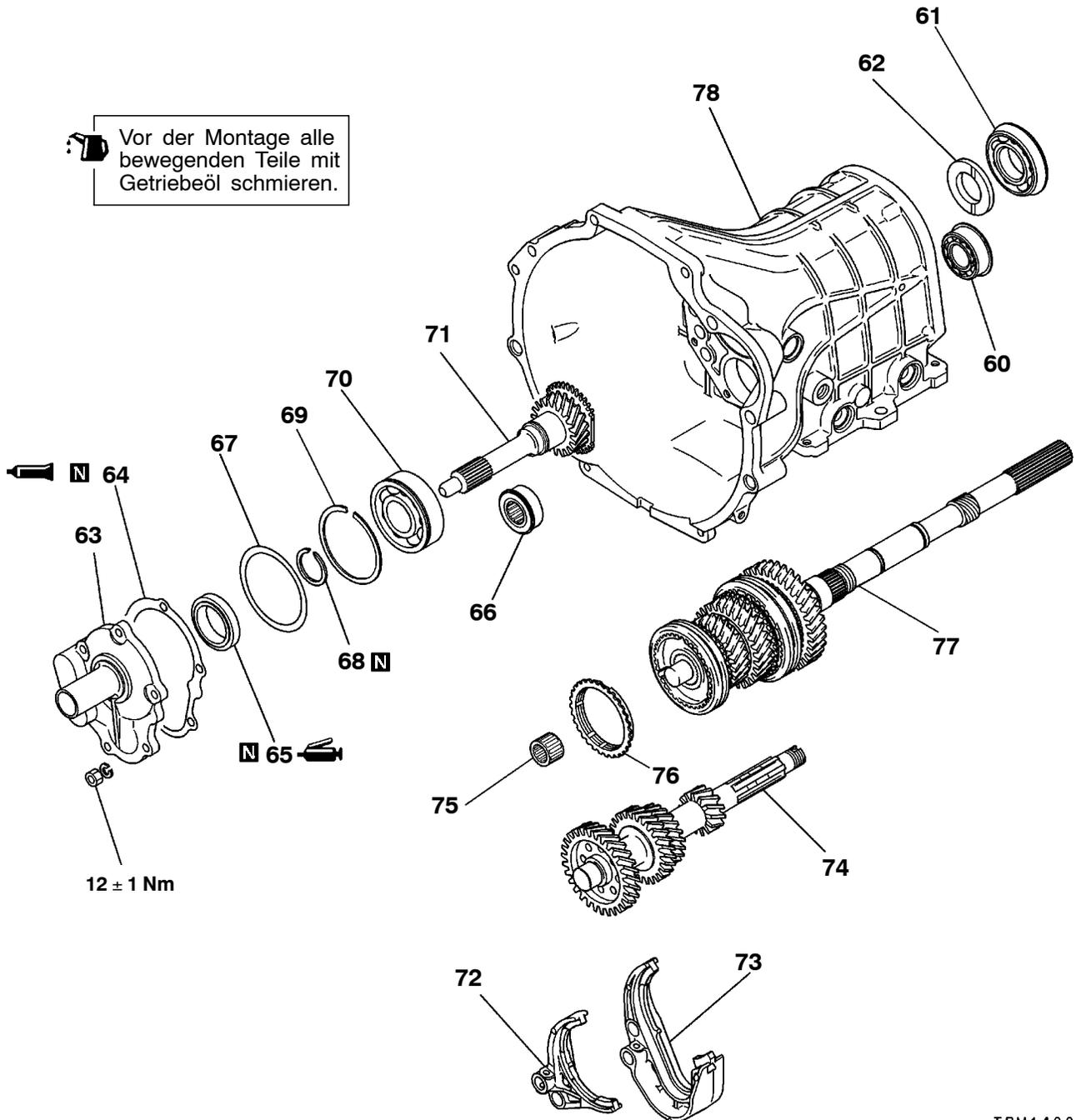


TRM1399

**Demontageschritte**

- |   |  |
|---|--|
| <p>▶Q◀ 32. Sprengring<br/>                 33. Distanzscheibe<br/>                 34. Stahlkugel<br/>                 35. Zahnrad für 5. Gang<br/>                 36. Nadellager<br/>                 37. Lager-Distanzscheibe<br/>                 ◀B▶ ▶P◀ 38. Hauptwellen-Sicherungsmutter<br/>                 39. Distanzhülse<br/>                 40. Vorgelegewellen-Rückwärtsgang-Zahnrad<br/>                 41. Distanzscheibe<br/>                 ▶M◀ 42. Synchronring für 5. Gang/Rückwärtsgang<br/>                 ▶M◀ 43. Schaltmuffe für 5. Gang/Rückwärtsgang<br/>                 ▶N◀ 44. Synchronfeder für 5. Gang/Rückwärtsgang<br/>                 ▶N◀ 45. Synchronkeil für 5. Gang/Rückwärtsgang</p> | <p>▶M◀ 46. Synchronnabe für 5. Gang/Rückwärtsgang<br/>                 47. Rückwärtsgang-Zahnrad<br/>                 48. Nadellager<br/>                 ▶L◀ 49. Lagerhülse<br/>                 50. Distanzscheibe<br/>                 51. Splint<br/>                 52. Kronenmutter<br/>                 53. Anlaufscheibe<br/>                 54. Rückwärtsgang-Zwischenzahnrad<br/>                 55. Nadellager<br/>                 ◀D▶ ▶J◀ 56. Schraube<br/>                 ▶K◀ 57. Rückwärtsgang-Zwischenzahnradwelle<br/>                 ▶J◀ 58. Schraube<br/>                 59. Hinterer Lagerhalter</p> |
|---|--|

## R5M21-5-D



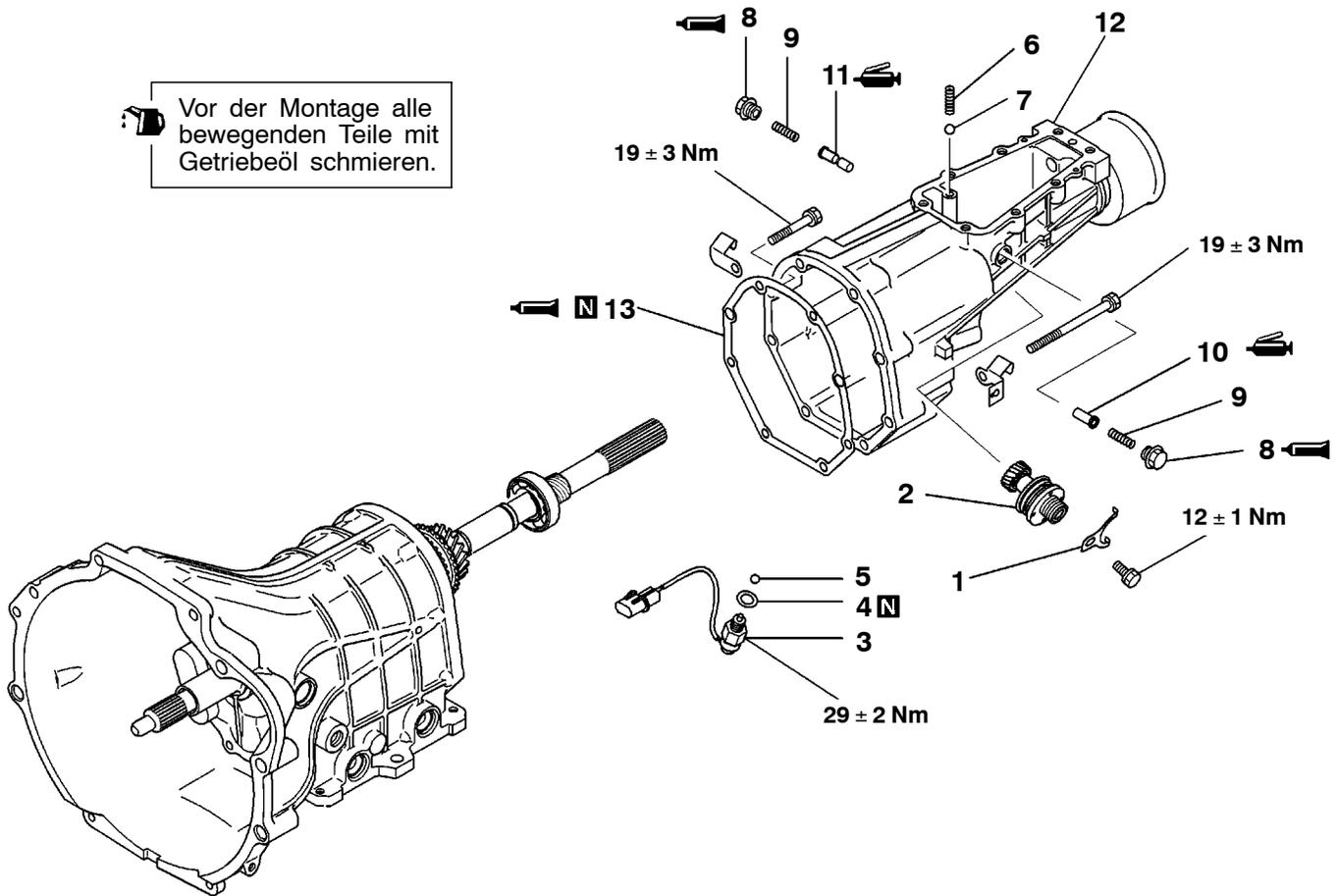
TRM1400

## Demontageschritte

- |     |     |                                    |     |     |                                   |
|-----|-----|------------------------------------|-----|-----|-----------------------------------|
| ◀E▶ | ▶H▶ | 60. Mittleres Vorgelegewellenlager | ◀H▶ | ▶A▶ | 70. Hauptantriebsradlager         |
| ◀F▶ | ▶G▶ | 61. Mittleres Hauptwellenlager     |     |     | 71. Hauptantriebsrad              |
|     |     | 62. Lager-Distanzscheibe           |     |     | 72. Schaltgabel für 3./4. Gang    |
|     |     | 63. Vorderer Lagerhalter           |     |     | 73. Schaltgabel für 1./2. Gang    |
|     | ▶F▶ | 64. Vordere Lagerhalterdichtung    |     |     | 74. Vorgelegewelle                |
|     | ▶E▶ | 65. Wellendichtring                |     |     | 75. Vorderes Lager der Hauptwelle |
| ◀G▶ | ▶D▶ | 66. Vorderes Vorgelegewellenlager  |     |     | 76. Synchronring für 3./4. Gang   |
|     | ▶C▶ | 67. Distanzscheibe                 |     |     | 77. Hauptwelle                    |
|     | ▶B▶ | 68. Sprengring                     |     |     | 78. Getriebegehäuse               |
|     |     | 69. Sprengring                     |     |     |                                   |

R5M21-5-G

 Vor der Montage alle bewegenden Teile mit Getriebeöl schmieren.



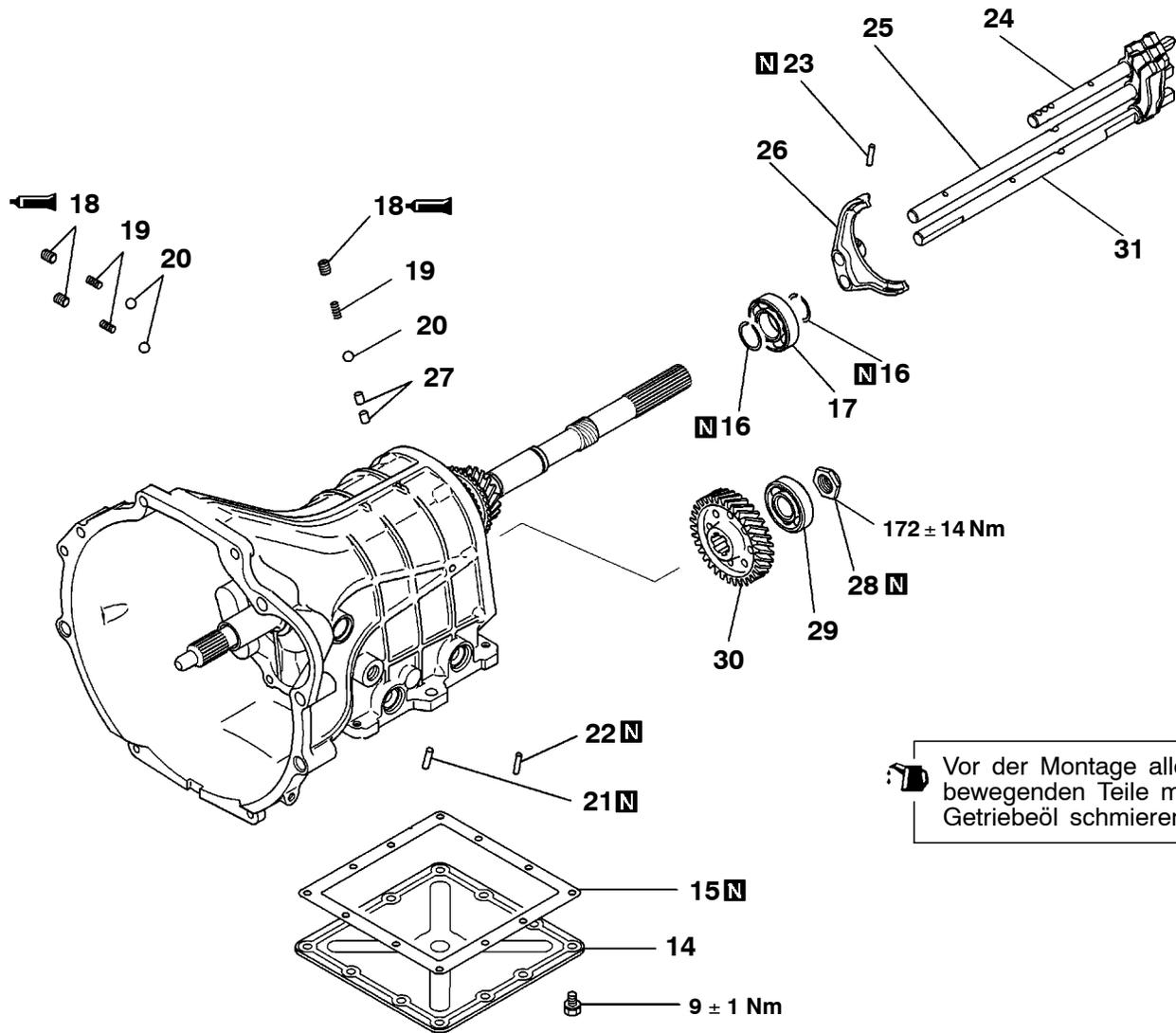
TRM1397

**Demontageschritte**

- ▶b◀ 1. Klemme
- ▶b◀ 2. Tachometer-Zahnrad
- ▶b◀ 3. Rückfahrleuchtschalter
- ▶b◀ 4. Dichtung
- ▶b◀ 5. Stahlkugel
- ▶b◀ 6. Andrückfeder
- ▶b◀ 7. Stahlkugel
- ▶a◀ 8. Dichtverschluss
- ▶a◀ 9. Feder

- ▶Z◀ 10. Neutralkolben A
- ▶Z◀ 11. Neutralkolben B
- ▶Y◀ 12. Verlängerungsgehäuse
- ▶X◀ 13. Verlängerungsgehäusedichtung

## R5M21-5-G



 Vor der Montage alle bewegenden Teile mit Getriebeöl schmieren.

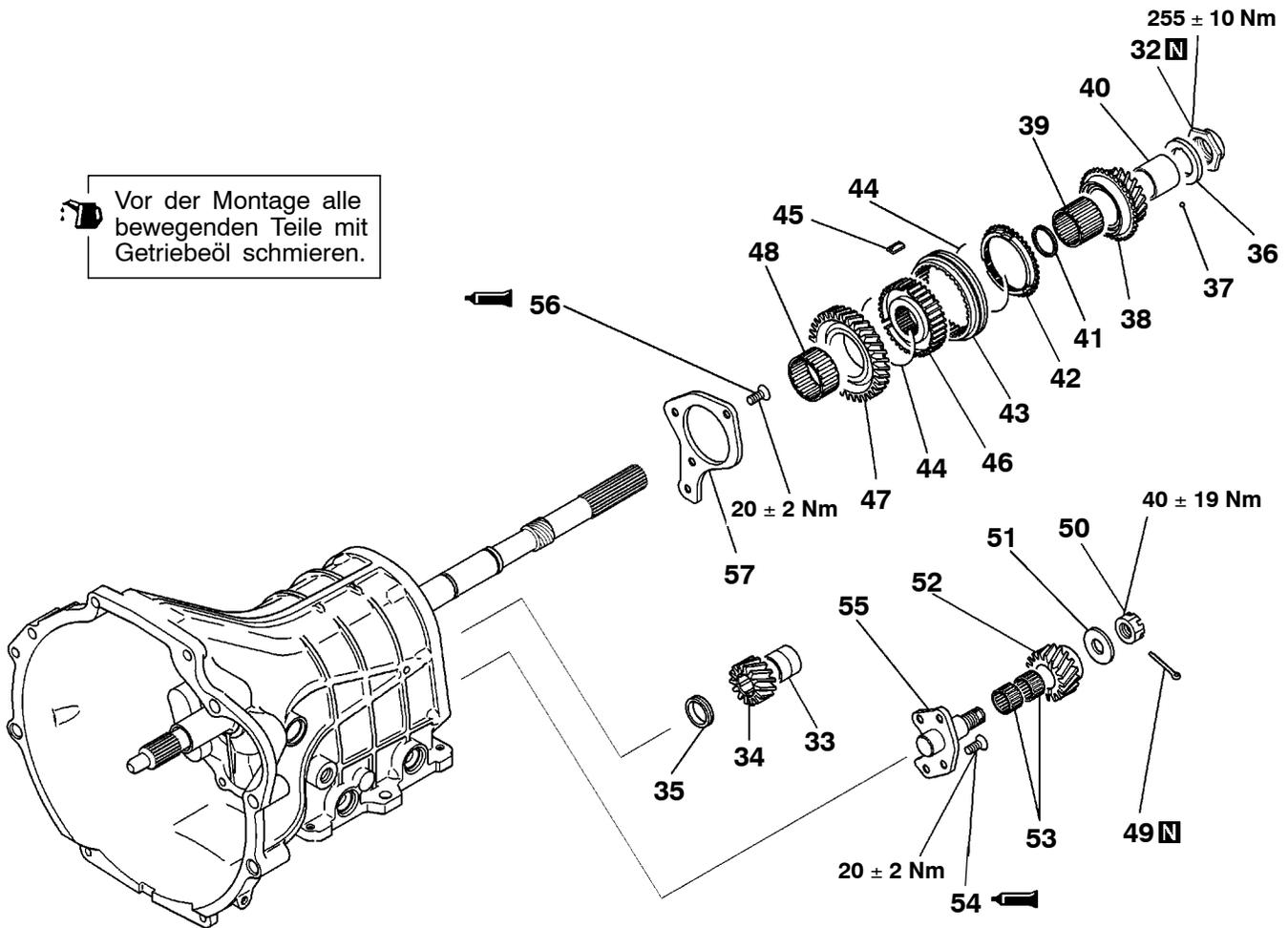
TRM1398

**Demontageschritte**

- |     |  |  |
|-----|--|--|
|     | 14. Unterer Deckel                                       | 24. Schaltstange für 5. Gang/Rückwärtsgang |
|     | 15. Untere Deckeldichtung                                | 25. Schaltstange für 3./4. Gang            |
| ▶W◀ | 16. Sprengring   | 26. Schaltgabel für 5. Gang/Rückwärtsgang  |
| ▶W◀ | 17. Hinteres Hauptwellenlager                            | 27. Verriegelungskolben                    |
| ▶V◀ | 18. Arretierschraube                                     | ▶S◀ 28. Vorgelegewellen-Sicherungsmutter   |
| ▶V◀ | 19. Arretierfeder  | ▶R◀ 29. Hinteres Vorgelegewellenlager      |
| ▶V◀ | 20. Stahlkugel   | 30. Vorgelegewellenzahnrad für 5. Gang     |
| ▶U◀ | 21. Federstift der Schaltgabel für 3./4. Gang            | 31. Schaltstange für 1./2. Gang            |
| ▶U◀ | 22. Federstift der Schaltgabel für 1./2. Gang            |  |
| ▶T◀ | 23. Federstift der Schaltgabel für 5. Gang/Rückwärtsgang |  |

R5M21-5-G

 Vor der Montage alle bewegenden Teile mit Getriebeöl schmieren.



TRM1401

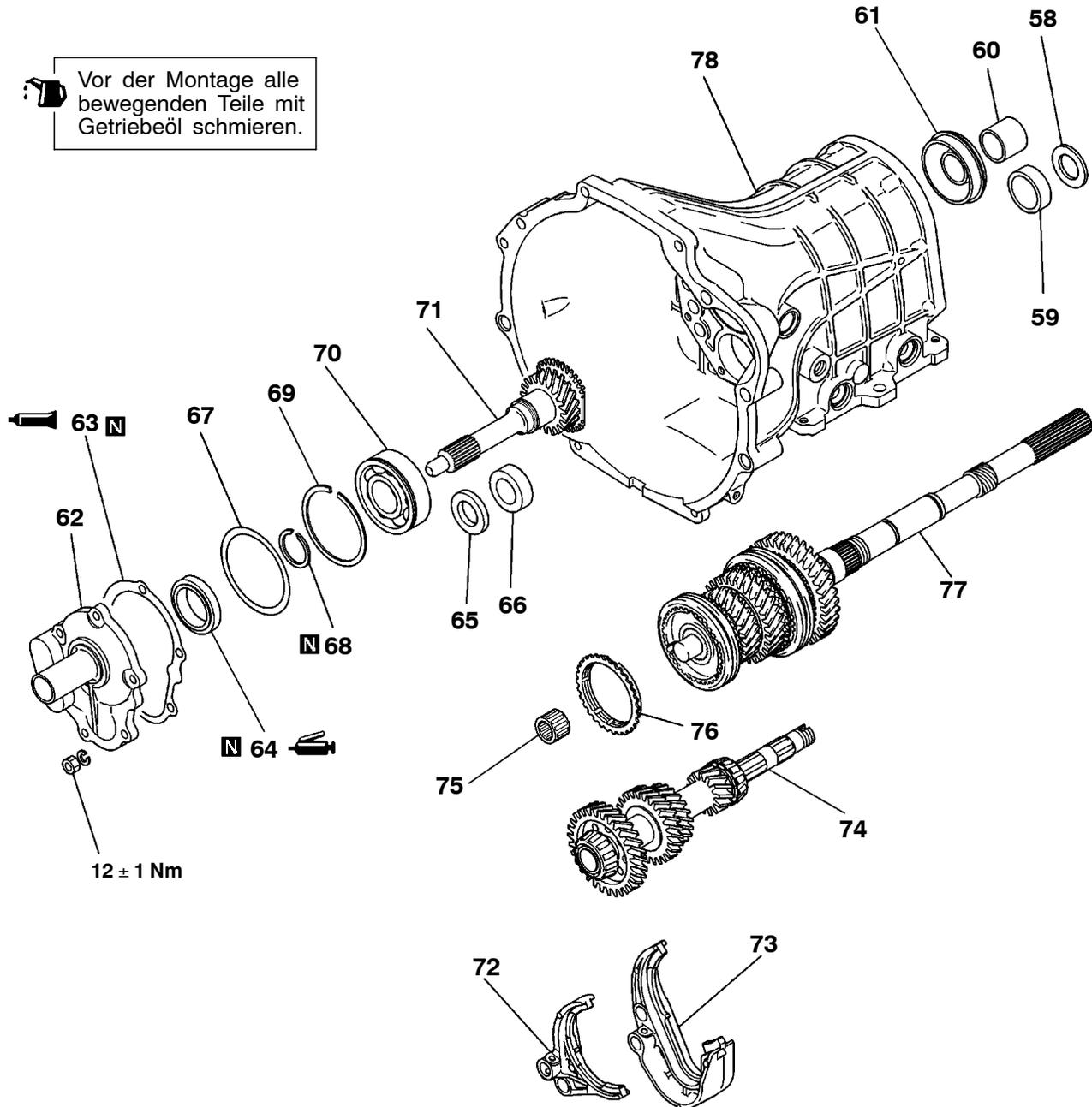
**Demontageschritte**

- |  |   |
|--|---|
| <p>◀B▶ ▶P▶ 32. Hauptwellen-Sicherungsmutter<br/>33. Distanzscheibe<br/>34. Vorgelegewellen-Rückwärtsgang-Zahnrad<br/>35. Distanzscheibe<br/>36. Distanzscheibe<br/>37. Stahlkugel<br/>38. Zahnrad für 5. Gang<br/>39. Nadellager</p> <p>◀C▶ ▶O▶ 40. Lagerhülse<br/>41. Lager-Distanzscheibe<br/>▶M▶ 42. Synchronring für Zahnrad für 5. Gang<br/>▶M▶ 43. Schaltmuffe für 5. Gang/Rückwärtsgang<br/>▶N▶ 44. Synchronfeder für 5. Gang/Rückwärtsgang</p> | <p>▶N▶ 45. Synchronkeil für 5. Gang/Rückwärtsgang<br/>▶M▶ 46. Synchronnabe für 5. Gang/Rückwärtsgang<br/>47. Rückwärtsgang-Zahnrad<br/>48. Nadellager<br/>49. Splint<br/>50. Kronenmutter<br/>51. Anlaufscheibe<br/>52. Rückwärtsgang-Zwischenzahnrad<br/>53. Nadellager</p> <p>◀D▶ ▶J▶ 54. Schraube<br/>▶K▶ 55. Rückwärtsgang-Zwischenzahnradwelle<br/>▶J▶ 56. Schraube<br/>57. Hinterer Lagerhalter</p> |
|--|---|

## R5M21-5-G



Vor der Montage alle bewegenden Teile mit Getriebeöl schmieren.



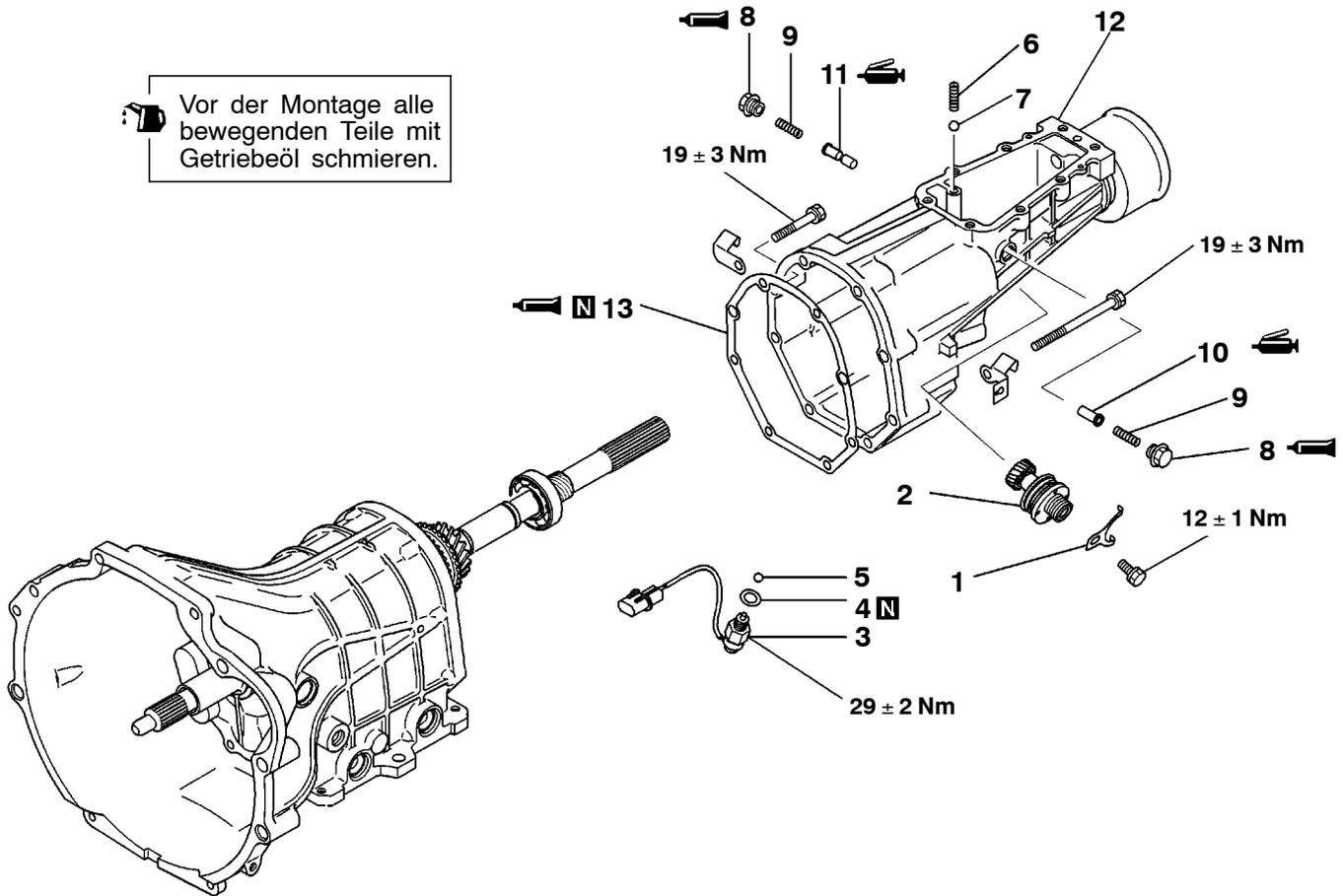
TRM1402

## Demontageschritte

- |     |  |     |                                 |
|-----|--|-----|---------------------------------|
| ▶I◀ | 58. Distanzscheibe                                       | ▶B◀ | 68. Sprengling                  |
|     | 59. Äußerer Laufring des mittleren Vorgelegewellenlagers |     | 69. Sprengling                  |
| ◀F▶ | ▶L◀  | ◀H▶ | ▶A◀                             |
| ◀F▶ | ▶G◀  |     | 70. Hauptantriebsradlager       |
|     | 60. Lagerhülse   |     | 71. Hauptantriebsrad            |
|     | 61. Mittleres Hauptwellenlager                           |     | 72. Schaltgabel für 3./4. Gang  |
|     | 62. Vorderer Lagerhalter                                 |     | 73. Schaltgabel für 1./2. Gang  |
| ▶F◀ | ▶F◀  |     | 74. Vorgelegewelle              |
| ▶E◀ | ▶E◀  |     | 75. Vorderes Hauptwellenlager   |
|     | 63. Vordere Lagerhalterdichtung                          |     | 76. Synchronring für 3./4. Gang |
|     | 64. Wellendichtring                                      |     | 77. Hauptwelle                  |
|     | 65. Distanzscheibe                                       |     | 78. Getriebegehäuse             |
|     | 66. Äußerer Laufring des vorderen Vorgelegewellenlagers  |     |                                 |
| ▶C◀ | ▶C◀  |     |                                 |
|     | 67. Distanzscheibe                                       |     |                                 |

R5M21-5-P

 Vor der Montage alle bewegenden Teile mit Getriebeöl schmieren.



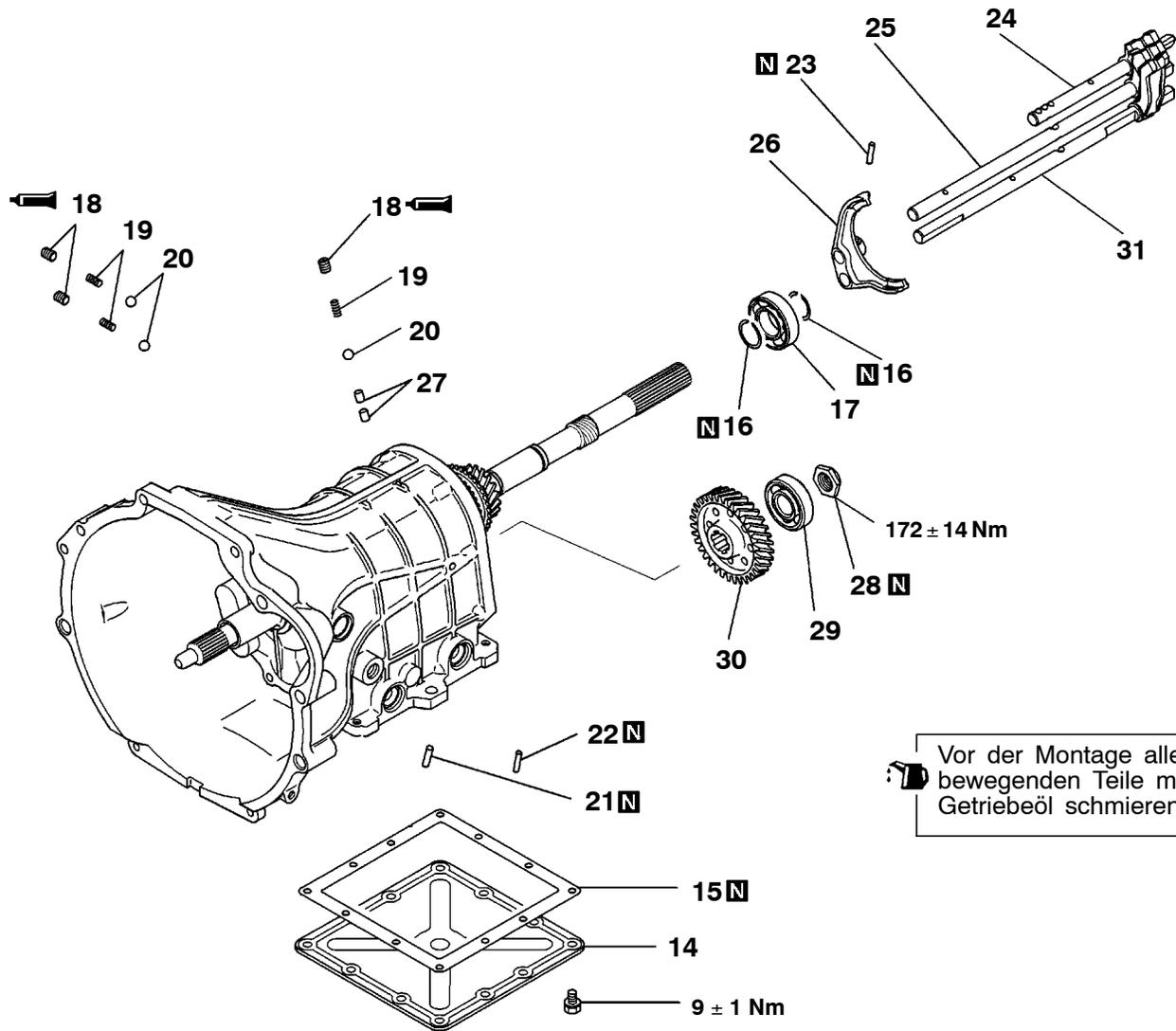
TRM1397

**Demontageschritte**

- ▶b◀ 1. Klemme
- ▶b◀ 2. Tachometer-Zahnrad
- ▶b◀ 3. Rückfahrleuchtenschalter
- ▶b◀ 4. Dichtung
- ▶b◀ 5. Stahlkugel
- ▶b◀ 6. Andrückfeder
- ▶b◀ 7. Stahlkugel
- ▶a◀ 8. Dichtverschluss
- ▶a◀ 9. Feder

- ▶Z◀ 10. Neutralkolben A
- ▶Z◀ 11. Neutralkolben B
- ▶Y◀ 12. Verlängerungsgehäuse
- ▶X◀ 13. Verlängerungsgehäusedichtung

## R5M21-5-P



Vor der Montage alle bewegenden Teile mit Getriebeöl schmieren.

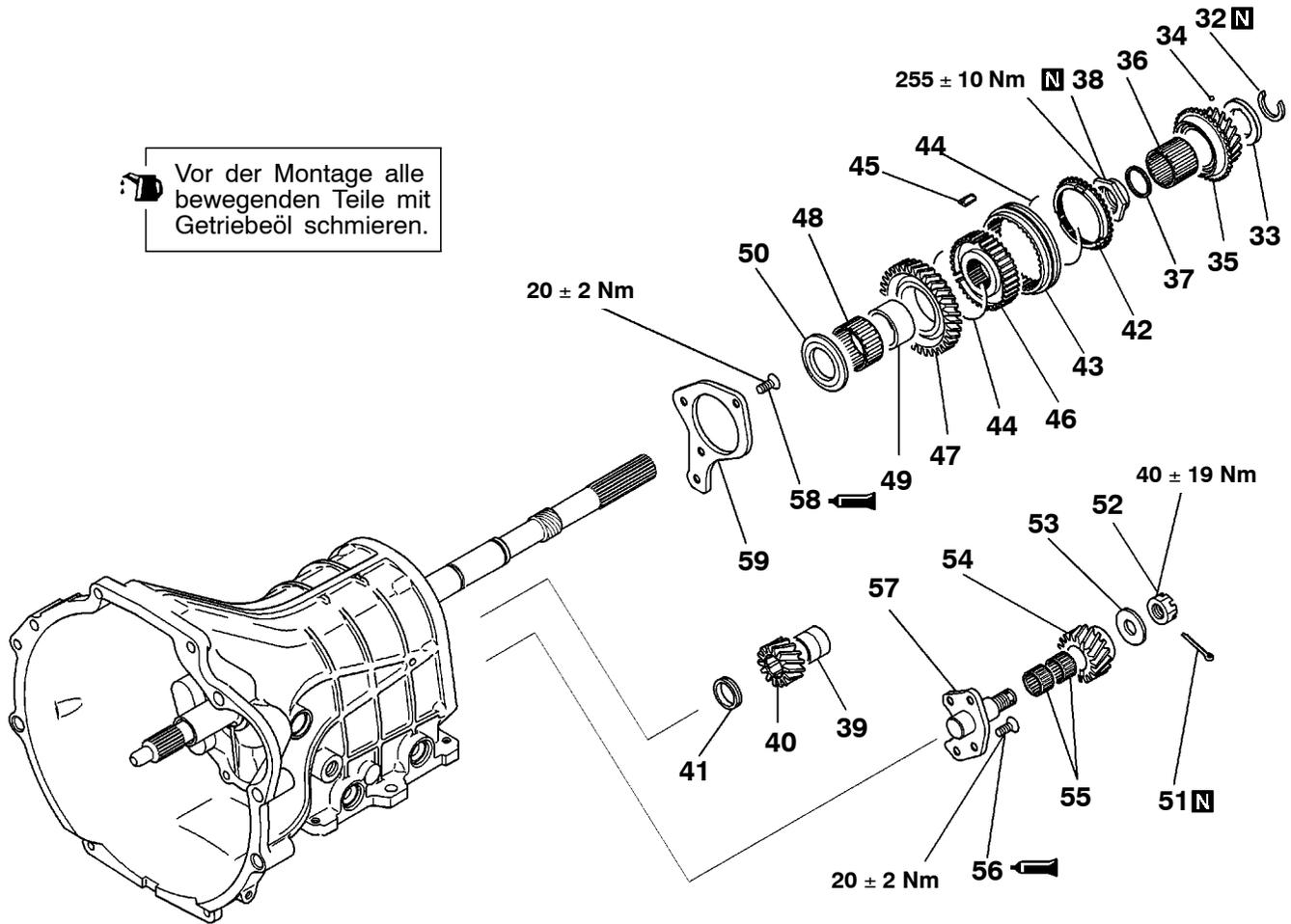
TRM1398

**Demontageschritte**

- |     |  |  |                                      |
|-----|--|--|--------------------------------------|
|     | 14. Unterer Deckel                                       | 24. Schaltstange für 5. Gang/Rückwärtsgang |                                      |
|     | 15. Untere Deckeldichtung                                | 25. Schaltstange für 3./4. Gang            |                                      |
| ▶W◀ | 16. Sprengring   | 26. Schaltgabel für 5. Gang/Rückwärtsgang  |                                      |
| ▶W◀ | 17. Hinteres Hauptwellenlager                            | 27. Verriegelungskolben                    |                                      |
| ▶V◀ | 18. Arretierschraube                                     | ▶S◀  | 28. Vorgelegewellen-Sicherungsmutter |
| ▶V◀ | 19. Arretierfeder  | ▶R◀  | 29. Hinteres Vorgelegewellenlager    |
| ▶V◀ | 20. Stahlkugel   | 30. Vorgelegewellenzahnrad für 5. Gang     |                                      |
| ▶U◀ | 21. Federstift der Schaltgabel für 3./4. Gang            | 31. Schaltstange für 1./2. Gang            |                                      |
| ▶U◀ | 22. Federstift der Schaltgabel für 1./2. Gang            |  |                                      |
| ▶T◀ | 23. Federstift der Schaltgabel für 5. Gang/Rückwärtsgang |  |                                      |

R5M21-5-P

 Vor der Montage alle bewegenden Teile mit Getriebeöl schmieren.



TRM1399

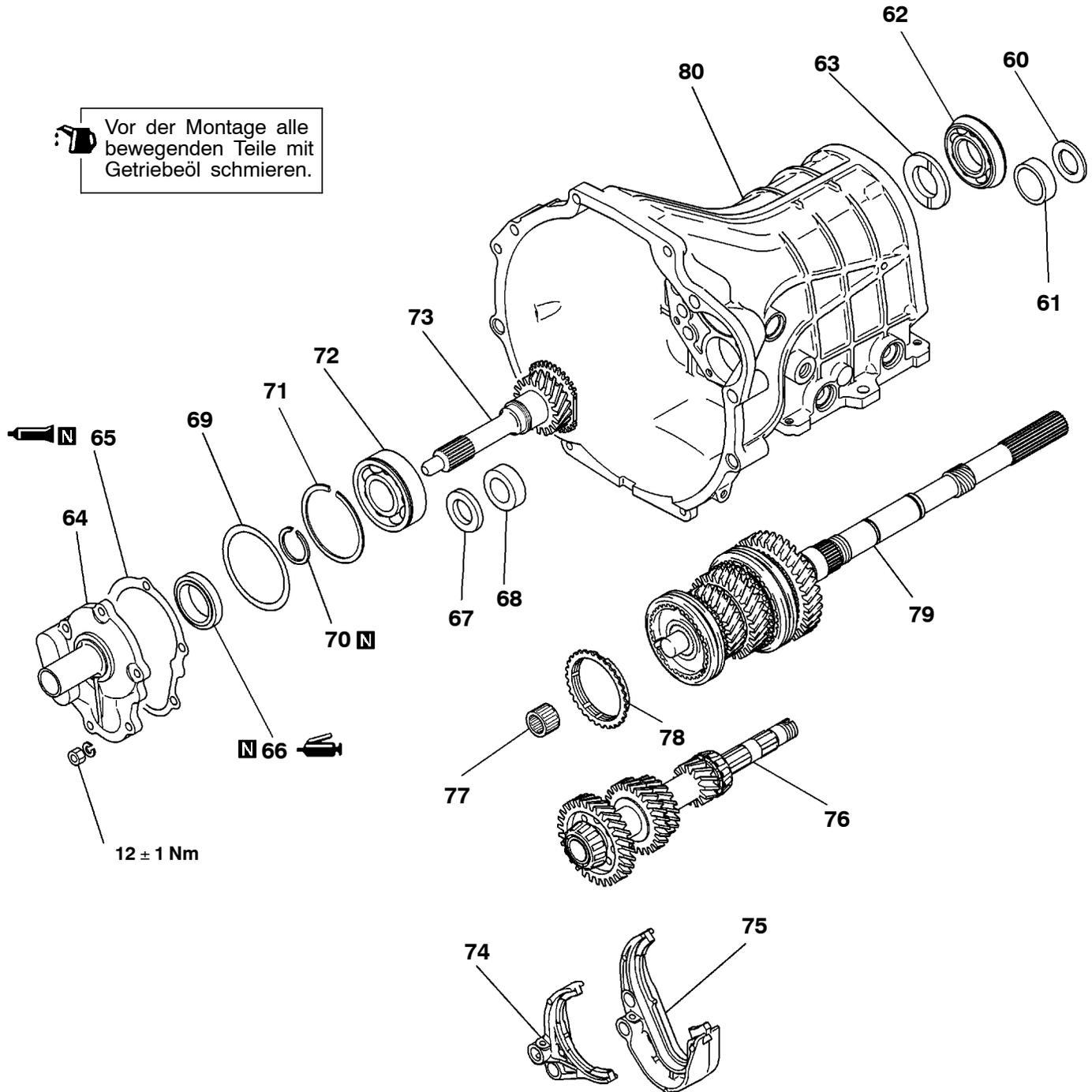
**Demontageschritte**

- |   |  |
|---|--|
| <p>▶Q◀ 32. Sprengring<br/>                 33. Distanzscheibe<br/>                 34. Stahlkugel<br/>                 35. Zahnrad für 5. Gang<br/>                 36. Nadellager<br/>                 37. Lager-Distanzscheibe<br/>                 ◀B▶ ▶P◀ 38. Hauptwellen-Sicherungsmutter<br/>                 39. Distanzhülse<br/>                 40. Vorgelegewellen-Rückwärtsgang-Zahnrad<br/>                 41. Distanzscheibe<br/>                 ▶M◀ 42. Synchronring für 5. Gang/Rückwärtsgang<br/>                 ▶M◀ 43. Schaltmuffe für 5. Gang/Rückwärtsgang<br/>                 ▶N◀ 44. Synchronfeder für 5. Gang/Rückwärtsgang<br/>                 ▶N◀ 45. Synchronkeil für 5. Gang/Rückwärtsgang</p> | <p>▶M◀ 46. Synchronnabe für 5. Gang/Rückwärtsgang<br/>                 47. Rückwärtsgang-Zahnrad<br/>                 48. Nadellager<br/>                 ▶L◀ 49. Lagerhülse<br/>                 50. Distanzscheibe<br/>                 51. Splint<br/>                 52. Kronenmutter<br/>                 53. Anlaufscheibe<br/>                 54. Rückwärtsgang-Zwischenzahnrad<br/>                 55. Nadellager<br/>                 ◀D▶ ▶J◀ 56. Schraube<br/>                 ▶K◀ 57. Rückwärtsgang-Zwischenzahnradwelle<br/>                 ▶J◀ 58. Schraube<br/>                 59. Hinterer Lagerhalter</p> |
|---|--|

## R5M21-5-P



Vor der Montage alle bewegenden Teile mit Getriebeöl schmieren.



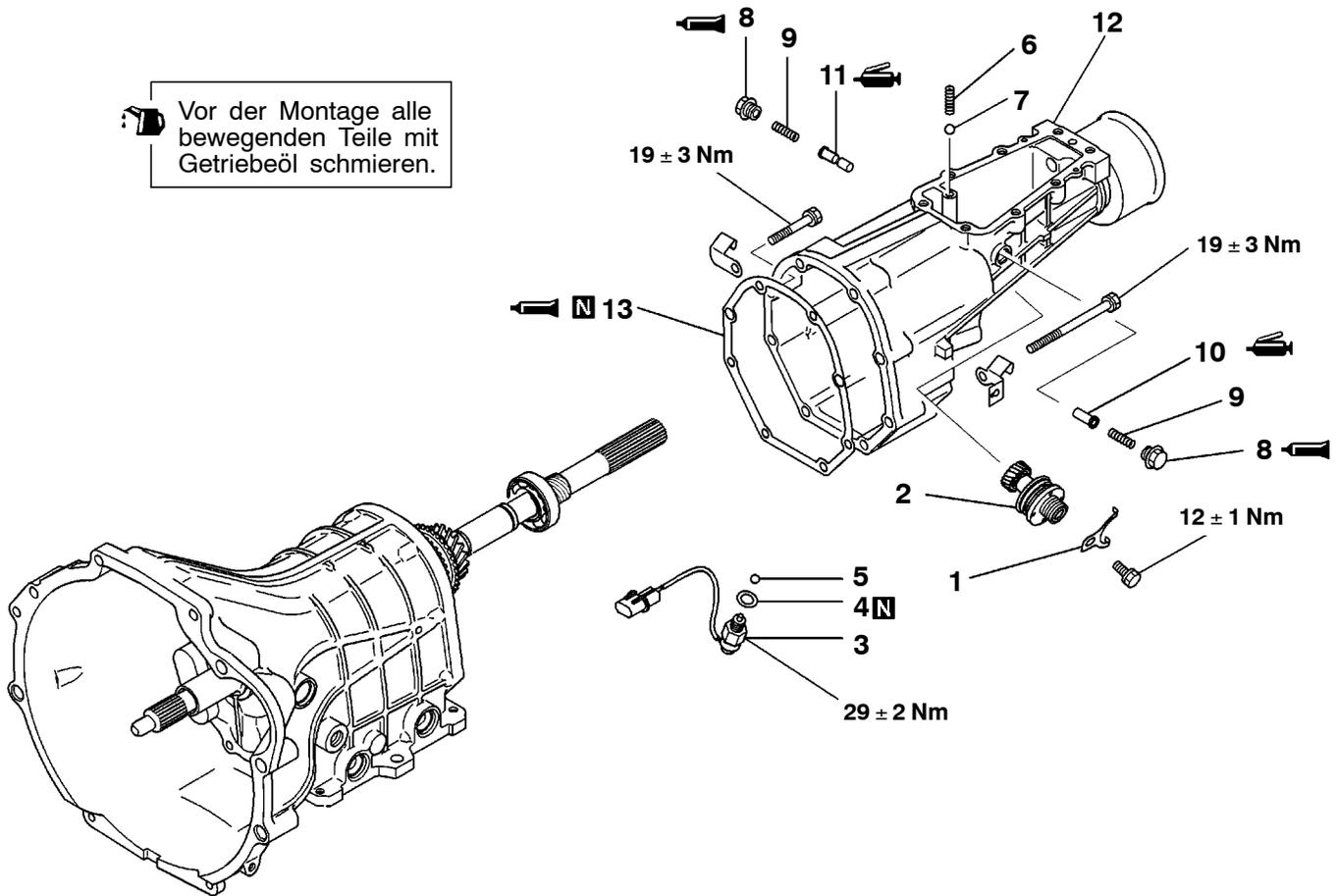
TRM1403

## Demontageschritte

- |     |     |  |     |                |                                 |
|-----|-----|--|-----|----------------|---------------------------------|
| ◀E▶ | ▶I▶ | 60. Distanzscheibe                                       | ▶B▶ | 70. Sprengring |                                 |
|     | ▶H▶ | 61. Äußerer Laufring des mittleren Vorgelegewellenlagers |     | 71. Sprengring |                                 |
| ◀F▶ | ▶G▶ | 62. Mittleres Hauptwellenlager                           | ◀H▶ | ▶A▶            | 72. Hauptantriebsradlager       |
|     |     | 63. Lager-Distanzscheibe                                 |     |                | 73. Hauptantriebsrad            |
|     |     | 64. Vorderer Lagerhalter                                 |     |                | 74. Schaltgabel für 3./4. Gang  |
|     | ▶F▶ | 65. Vordere Lagerhalterdichtung                          |     |                | 75. Schaltgabel für 1./2. Gang  |
|     | ▶E▶ | 66. Wellendichtring                                      |     |                | 76. Vorgelegewelle              |
|     |     | 67. Distanzscheibe                                       |     |                | 77. Vorderes Hauptwellenlager   |
| ◀G▶ | ▶D▶ | 68. Äußerer Laufring des vorderen Vorgelegewellenlagers  |     |                | 78. Synchronring für 3./4. Gang |
|     | ▶C▶ | 69. Distanzscheibe                                       |     |                | 79. Hauptwelle                  |
|     |     |  |     |                | 80. Getriebegehäuse             |

R5M21-5-T

 Vor der Montage alle bewegenden Teile mit Getriebeöl schmieren.



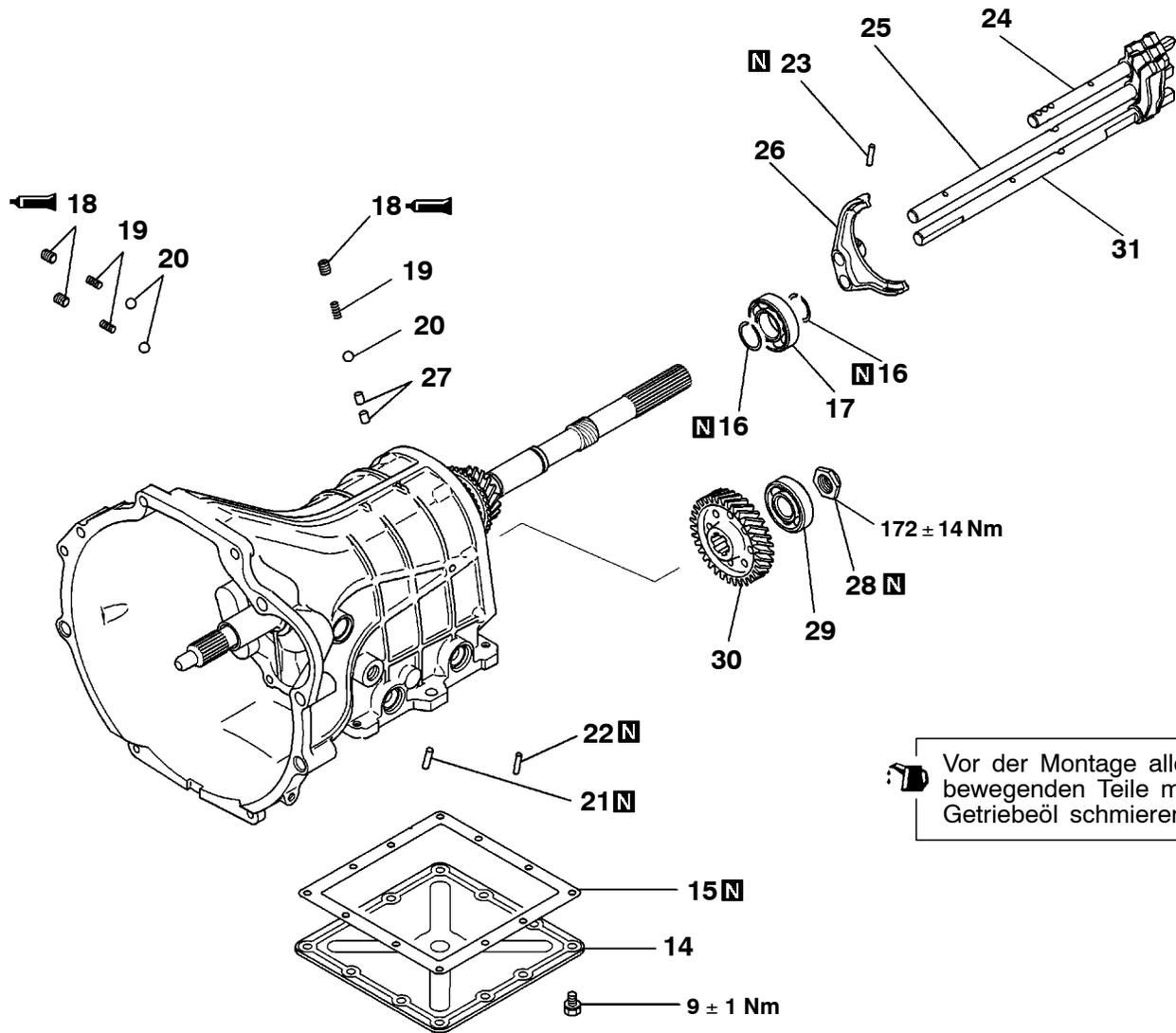
TRM1397

**Demontageschritte**

- ▶b◀ 1. Klemme
- ▶b◀ 2. Tachometer-Zahnrad
- ▶b◀ 3. Rückfahrleuchtschalter
- ▶b◀ 4. Dichtung
- ▶b◀ 5. Stahlkugel
- ▶b◀ 6. Andrückfeder
- ▶b◀ 7. Stahlkugel
- ▶a◀ 8. Dichtverschluss
- ▶a◀ 9. Feder

- ▶Z◀ 10. Neutralkolben A
- ▶Z◀ 11. Neutralkolben B
- ▶Y◀ 12. Verlängerungsgehäuse
- ▶X◀ 13. Verlängerungsgehäusedichtung

R5M21-5-T



Vor der Montage alle bewegenden Teile mit Getriebeöl schmieren.

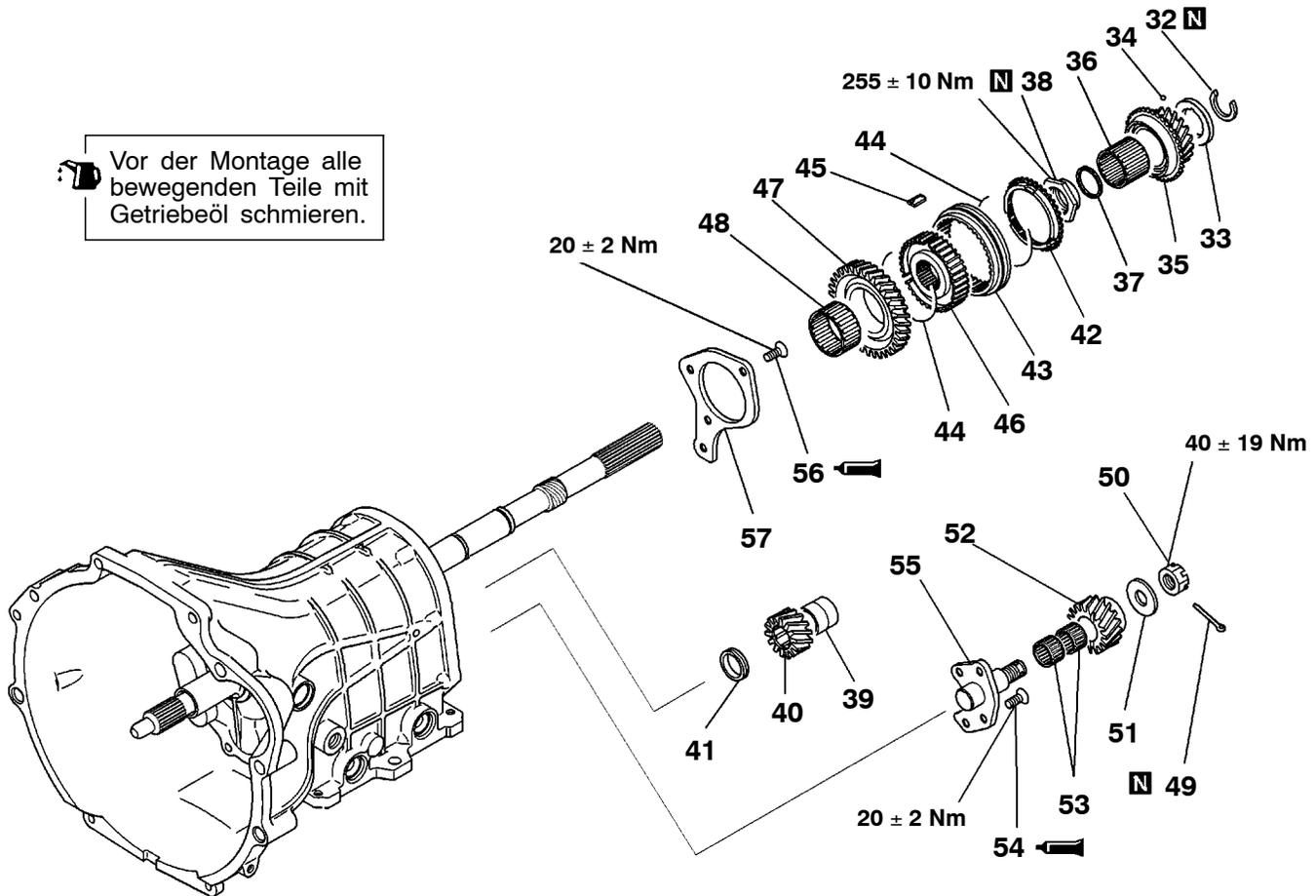
TRM1398

**Demontageschritte**

- |     |  |  |
|-----|--|--|
|     | 14. Unterer Deckel                                       | 24. Schaltstange für 5. Gang/Rückwärtsgang |
|     | 15. Untere Deckeldichtung                                | 25. Schaltstange für 3./4. Gang            |
| ▶W◀ | 16. Sprengring   | 26. Schaltgabel für 5. Gang/Rückwärtsgang  |
| ▶W◀ | 17. Hinteres Hauptwellenlager                            | 27. Verriegelungskolben                    |
| ▶V◀ | 18. Arretierschraube                                     | ▶S◀ 28. Vorgelegewellen-Sicherungsmutter   |
| ▶V◀ | 19. Arretierfeder  | ▶R◀ 29. Hinteres Vorgelegewellenlager      |
| ▶V◀ | 20. Stahlkugel   | 30. Vorgelegewellenzahnrad für 5. Gang     |
| ▶U◀ | 21. Federstift der Schaltgabel für 3./4. Gang            | 31. Schaltstange für 1./2. Gang            |
| ▶U◀ | 22. Federstift der Schaltgabel für 1./2. Gang            |  |
| ▶T◀ | 23. Federstift der Schaltgabel für 5. Gang/Rückwärtsgang |  |

R5M21-5-T

 Vor der Montage alle bewegenden Teile mit Getriebeöl schmieren.



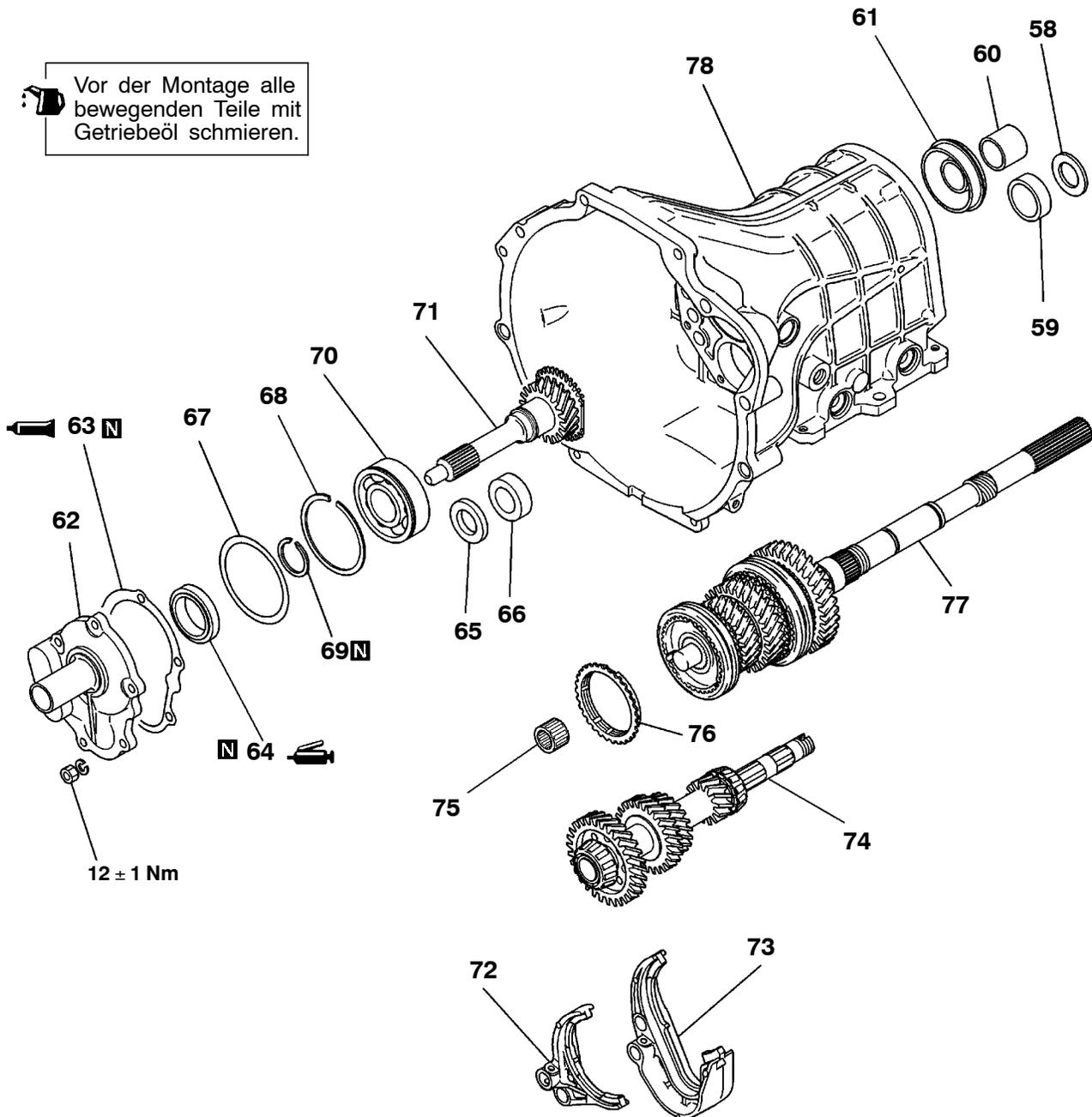
TRM1422

**Demontageschritte**

- |  |   |
|--|---|
| <p>▶Q◀ 32. Sprengring<br/>         33. Distanzscheibe<br/>         34. Stahlkugel<br/>         35. Zahnrad für 5. Gang<br/>         36. Nadellager<br/>         37. Lager-Distanzscheibe<br/>         ◀B▶▶P◀ 38. Hauptwellen-Sicherungsmutter<br/>         39. Distanzhülse<br/>         40. Vorgelegewellen-Rückwärtsgang-Zahnrad<br/>         41. Distanzscheibe<br/>         ▶M◀ 42. Synchronring für 5. Gang/Rückwärtsgang<br/>         ▶M◀ 43. Schaltmuffe für 5. Gang/Rückwärtsgang<br/>         ▶N◀ 44. Synchronfeder für 5. Gang/Rückwärtsgang</p> | <p>▶N◀ 45. Synchronkeil für 5. Gang/Rückwärtsgang<br/>         ▶M◀ 46. Synchrinnabe für 5. Gang/Rückwärtsgang<br/>         47. Rückwärtsgang-Zahnrad<br/>         48. Nadellager<br/>         49. Splint<br/>         50. Kronenmutter<br/>         51. Anlaufscheibe<br/>         52. Rückwärtsgang-Zwischenzahnrad<br/>         53. Nadellager<br/>         ◀D▶▶J◀ 54. Schraube<br/>         ▶K◀ 55. Rückwärtsgang-Zwischenzahnradwelle<br/>         ▶J◀ 56. Schraube<br/>         57. Hinterer Lagerhalter</p> |
|--|---|

## R5M21-5-T

 Vor der Montage alle bewegenden Teile mit Getriebeöl schmieren.



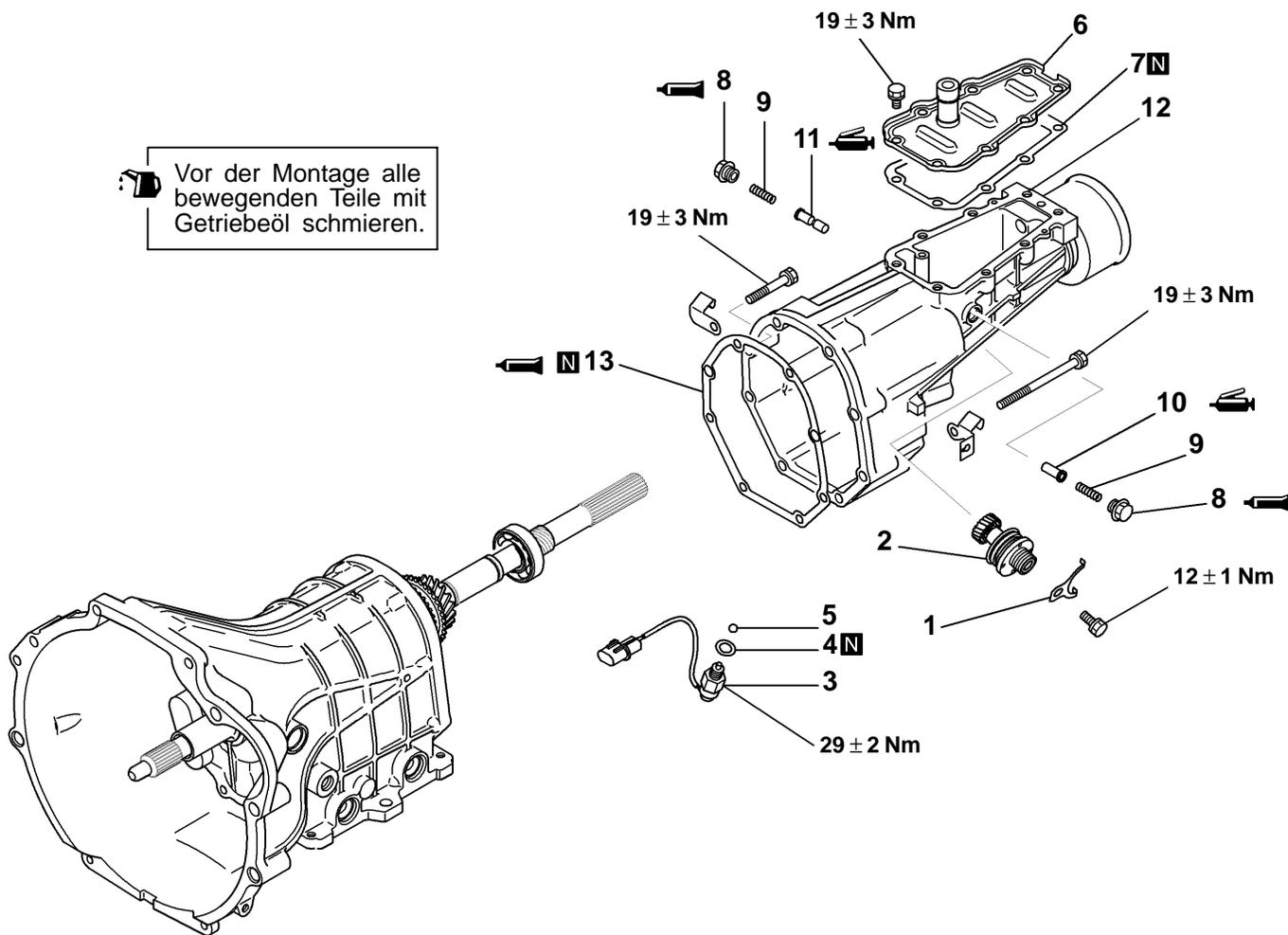
TRM1402

**Demontageschritte**

- |          |  |          |                                 |
|----------|--|----------|---------------------------------|
| <b>I</b> | 58. Distanzscheibe                                       | <b>B</b> | 68. Sprengring                  |
| <b>F</b> | 59. Äußerer Laufring des mittleren Vorgelegewellenlagers | <b>H</b> | 69. Sprengring                  |
| <b>L</b> | 60. Lagerhülse   | <b>A</b> | 70. Hauptantriebsradlager       |
| <b>G</b> | 61. Mittleres Hauptwellenlager                           |          | 71. Hauptantriebsrad            |
|          | 62. Vorderer Lagerhalter                                 |          | 72. Schaltgabel für 3./4. Gang  |
| <b>F</b> | 63. Vordere Lagerhalterdichtung                          |          | 73. Schaltgabel für 1./2. Gang  |
| <b>E</b> | 64. Wellendichtring                                      |          | 74. Vorgelegewelle              |
|          | 65. Distanzscheibe                                       |          | 75. Vorderes Hauptwellenlager   |
|          | 66. Äußerer Laufring des vorderen Vorgelegewellenlagers  |          | 76. Synchronring für 3./4. Gang |
| <b>C</b> | 67. Distanzscheibe                                       |          | 77. Hauptwelle                  |
|          |  |          | 78. Getriebegehäuse             |

R5M21-7-E (Ausführung mit Lenksäulenschaltung)

 Vor der Montage alle bewegenden Teile mit Getriebeöl schmieren.



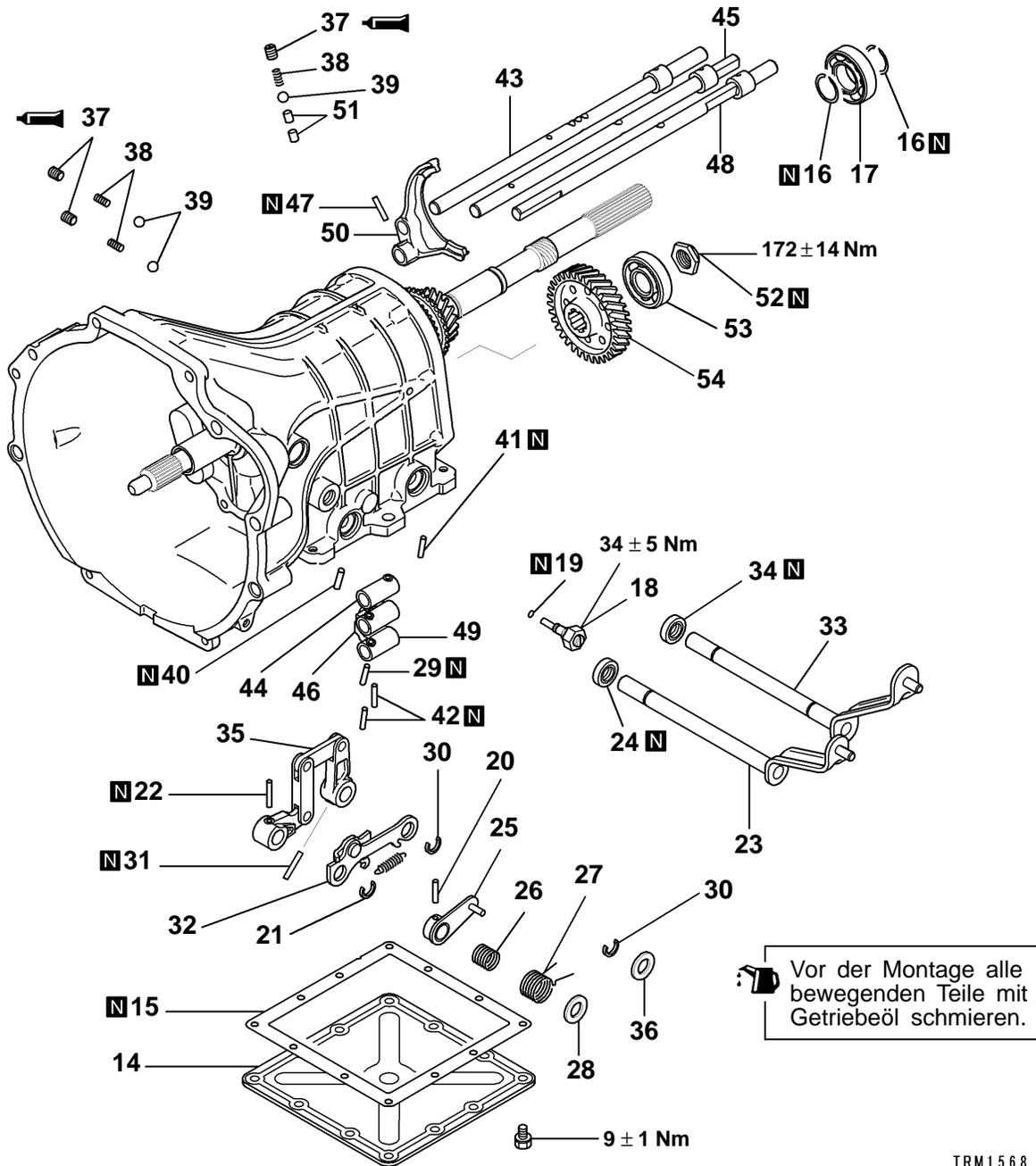
TRM1567

**Demontageschritte**

- ▶b◀ 1. Klemme
- ▶b◀ 2. Tachometer-Zahnrad
- ▶b◀ 3. Rückfahrleuchtenschalter
- ▶b◀ 4. Dichtung
- ▶b◀ 5. Stahlkugel
- ▶b◀ 6. Verlängerungsgehäusedeckel
- ▶a◀ 7. Dichtung
- ▶a◀ 8. Dichtverschluss
- ▶a◀ 9. Feder

- ▶Z◀ 10. Neutralkolben A
- ▶Z◀ 11. Neutralkolben B
- ▶Y◀ 12. Verlängerungsgehäuse
- ▶X◀ 13. Verlängerungsgehäusedichtung

R5M21-7-E (Ausführung mit Lenksäulenschaltung)

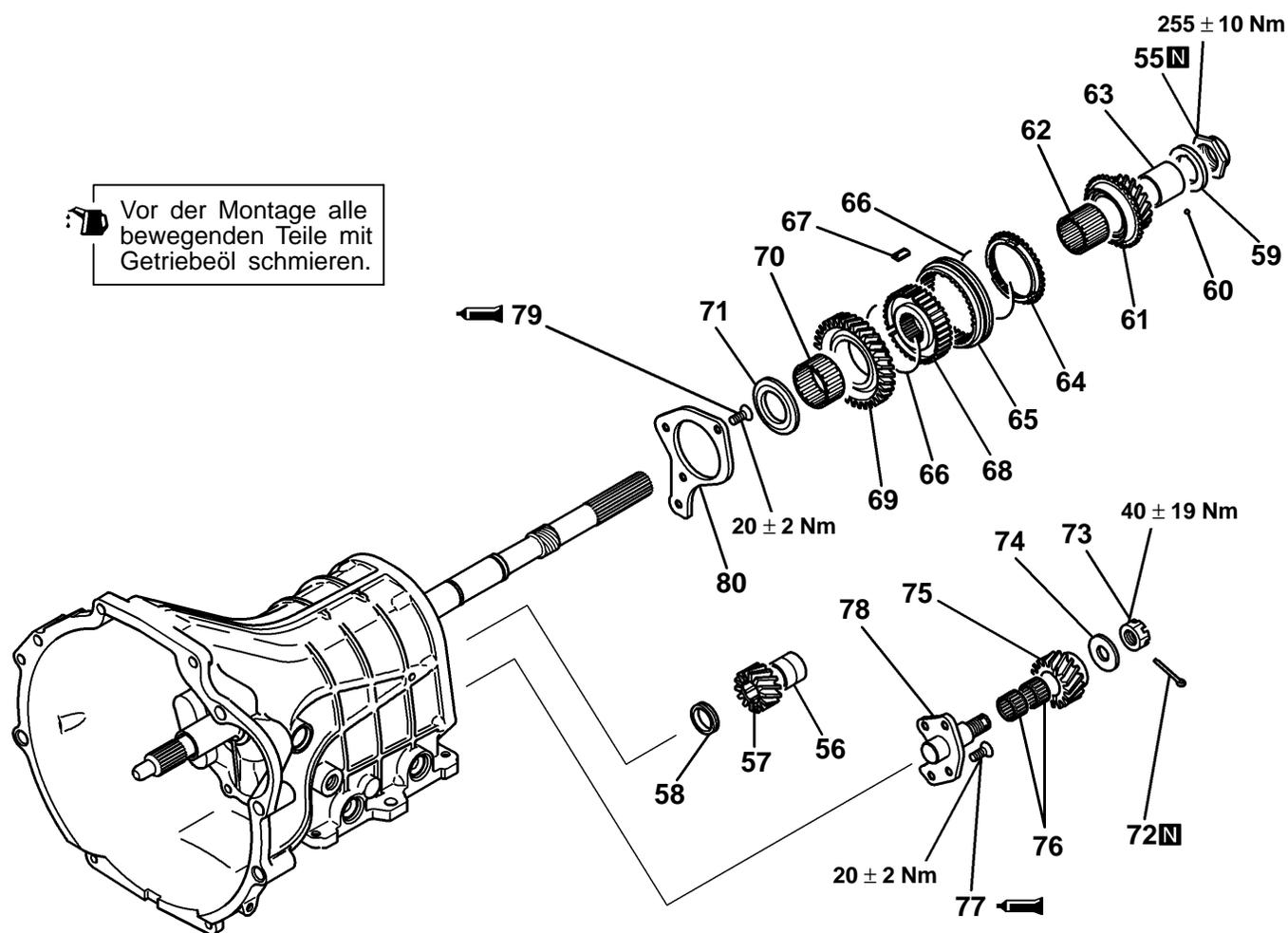


TRM1568

**Demontageschritte**

- |     |  |     |  |     |  |
|-----|--|-----|--|-----|--|
| ▶W◀ | 14. Unterer Deckel                                       | ▶k◀ | 30. Sprengring   | ▶T◀ | 43. Schaltstange für 1./2. Gang                          |
| ▶W◀ | 15. Untere Deckeldichtung                                | ▶j◀ | 31. Sicherungsstift  |     | 44. Schaltklaue für 1./2. Gang                           |
|     | 16. Sprengring   |     | 32. Anschlaghalterung  |     | 45. Schaltstange für 3./4. Gang                          |
| ▶p◀ | 17. Hinteres Hauptwellenlager                            |     | 33. Schaltwelle  |     | 46. Schaltklaue für 3./4. Gang                           |
|     | 18. Wahlinsteller  |     | 34. Wellendichtring  |     | 47. Federstift für Schaltgabel für 5. Gang/Rückwärtsgang |
| ▶o◀ | 19. O-Ring   |     | 35. Steuergestänge   |     | 48. Schaltstange für 5. Gang/Rückwärtsgang               |
| ▶n◀ | 20. Federstift   | ▶V◀ | 36. Distanzscheibe   |     | 49. Schaltklaue für 5. Gang/Rückwärtsgang                |
| ▶m◀ | 21. Sprengring   | ▶V◀ | 37. Arretierschraube   |     | 50. Schaltgabel für 5. Gang/Rückwärtsgang                |
|     | 22. Federstift   | ▶U◀ | 38. Arretierfeder  |     | 51. Verriegelungskolben                                  |
|     | 23. Wahlwelle  | ▶U◀ | 39. Stahlkugel   | ▶S◀ | 52. Vorgelegewellen-Sicherungsmutter                     |
|     | 24. Wellendichtring                                      | ▶i◀ | 40. Federstift der Schaltgabel für 3./4. Gang                                | ▶R◀ | 53. Hinteres Vorgelegewellenlager                        |
|     | 25. Einstellarm  |     | 41. Federstift der Schaltgabel für 1./2. Gang                                |     | 54. Vorgelegewellenzahnrad für 5. Gang                   |
|     | 26. Distanzfeder   |     | 42. Federstift für Schaltklaue für 3./4. Gang und Schaltklaue für 1./2. Gang |     |  |
| ▶I◀ | 27. Rückholfeder   |     |  |     |  |
|     | 28. Distanzscheibe                                       |     |  |     |  |
|     | 29. Federstift für Schaltklaue für 5. Gang/Rückwärtsgang |     |  |     |  |

## R5M21-7-E (Ausführung mit Lenksäulenschaltung)

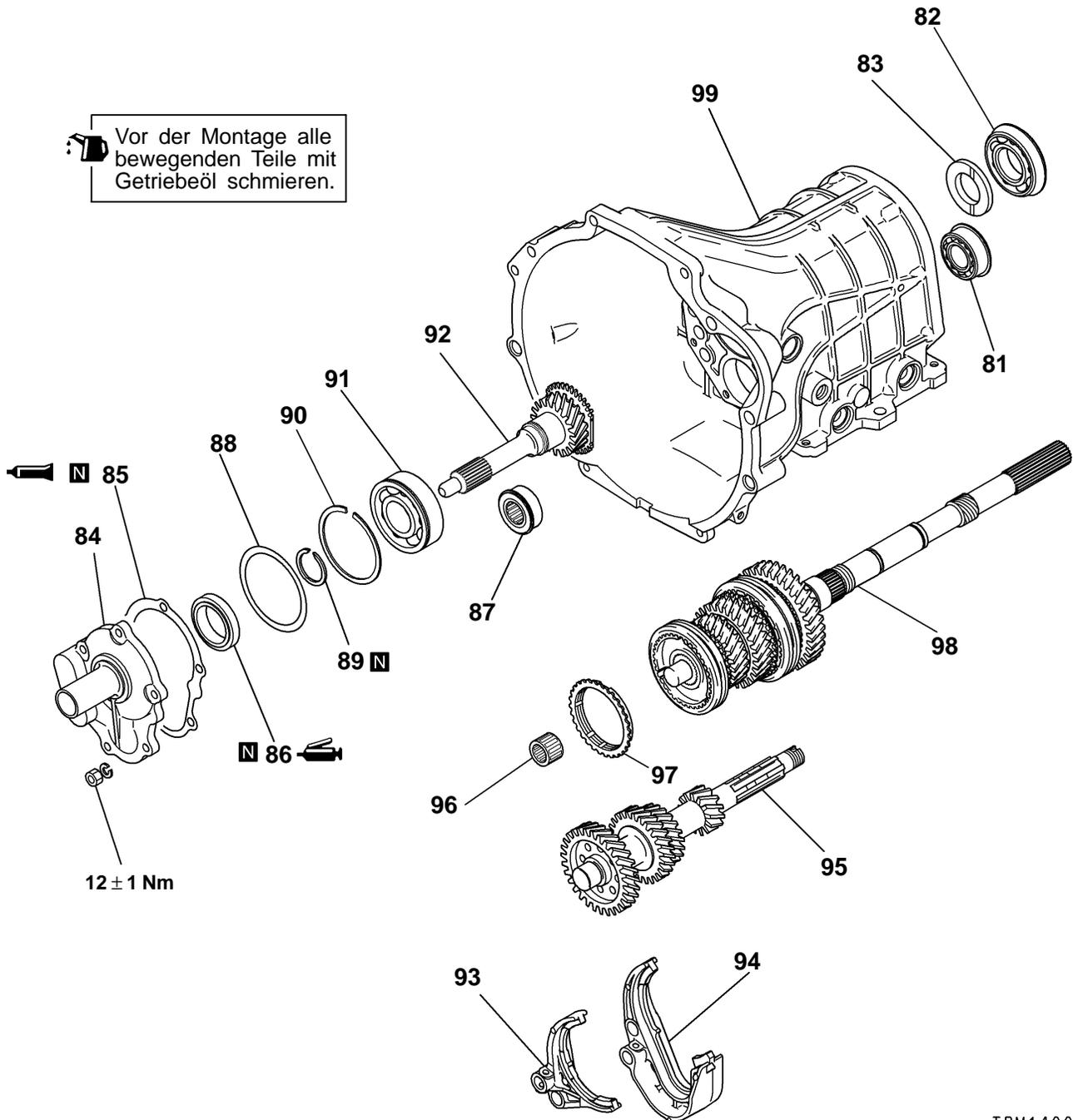


TRM1569

## Demontageschritte

- |         |   |         |  |
|---------|---|---------|--|
| ◀B▶ ▶P▶ | 55. Hauptwellen-Sicherungsmutter            | ▶M▶     | 68. Synchronnabe für 5. Gang/Rückwärtsgang |
|         | 56. Distanzscheibe                          |         | 69. Rückwärtsgang-Zahnrad                  |
|         | 57. Vorgelegewellen-Rückwärtsgang-Zahnrad   |         | 70. Nadellager                             |
|         | 58. Distanzscheibe                          |         | 71. Distanzscheibe                         |
|         | 59. Distanzscheibe                          |         | 72. Splint                                 |
|         | 60. Stahlkugel                              |         | 73. Kronenmutter                           |
|         | 61. Zahnrad für 5. Gang                     |         | 74. Anlaufscheibe                          |
|         | 62. Nadellager                              |         | 75. Rückwärtsgang-Zwischenzahnrad          |
| ◀C▶ ▶O▶ | 63. Lagerhülse                              |         | 76. Nadellager                             |
| ▶M▶     | 64. Synchronring für Zahnrad für 5. Gang    | ▶J▶ ▶K▶ | 77. Schraube                               |
| ▶M▶     | 65. Schaltmuffe für 5. Gang/Rückwärtsgang   | ◀D▶ ▶K▶ | 78. Rückwärtsgang-Zwischenzahnradwelle     |
| ▶N▶     | 66. Synchronfeder für 5. Gang/Rückwärtsgang | ▶J▶     | 79. Schraube                               |
| ▶N▶     | 67. Synchronkeil für 5. Gang/Rückwärtsgang  |         | 80. Hinterer Lagerhalter                   |

## R5M21-7-E (Ausführung mit Lenksäulenschaltung)



TRM1400

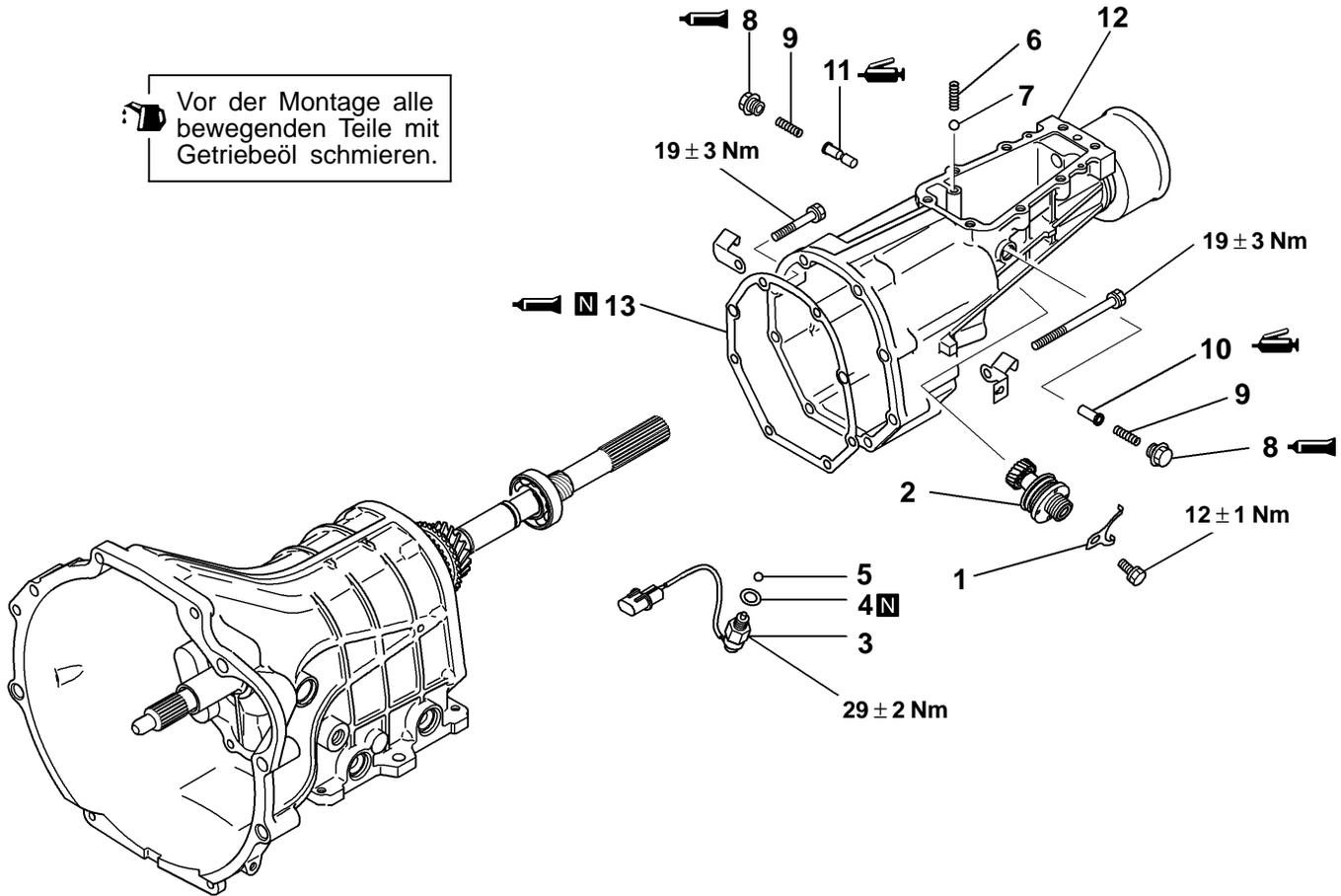
## Demontageschritte

- |     |     |                                    |
|-----|-----|------------------------------------|
| ◀E▶ | ▶H▶ | 81. Mittleres Vorgelegewellenlager |
| ◀F▶ | ▶G▶ | 82. Mittleres Hauptwellenlager     |
|     |     | 83. Lager-Distanzscheibe           |
|     |     | 84. Vorderer Lagerhalter           |
|     | ▶F▶ | 85. Vordere Lagerhalterdichtung    |
|     | ▶E▶ | 86. Wellendichtring                |
| ◀G▶ | ▶D▶ | 87. Vorderes Vorgelegewellenlager  |
|     | ▶C▶ | 88. Distanzscheibe                 |
|     | ▶B▶ | 89. Sprengring                     |
|     |     | 90. Sprengring                     |

- |     |     |                                   |
|-----|-----|-----------------------------------|
| ◀H▶ | ▶A▶ | 91. Hauptantriebsradlager         |
|     |     | 92. Hauptantriebsrad              |
|     |     | 93. Schaltgabel für 3./4. Gang    |
|     |     | 94. Schaltgabel für 1./2. Gang    |
|     |     | 95. Vorgelegewelle                |
|     |     | 96. Vorderes Lager der Hauptwelle |
|     |     | 97. Synchronring für 3./4. Gang   |
|     |     | 98. Hauptwelle                    |
|     |     | 99. Getriebegehäuse               |

R5M21-7-E (Ausführung mit Mittelschaltung)

 Vor der Montage alle bewegenden Teile mit Getriebeöl schmieren.



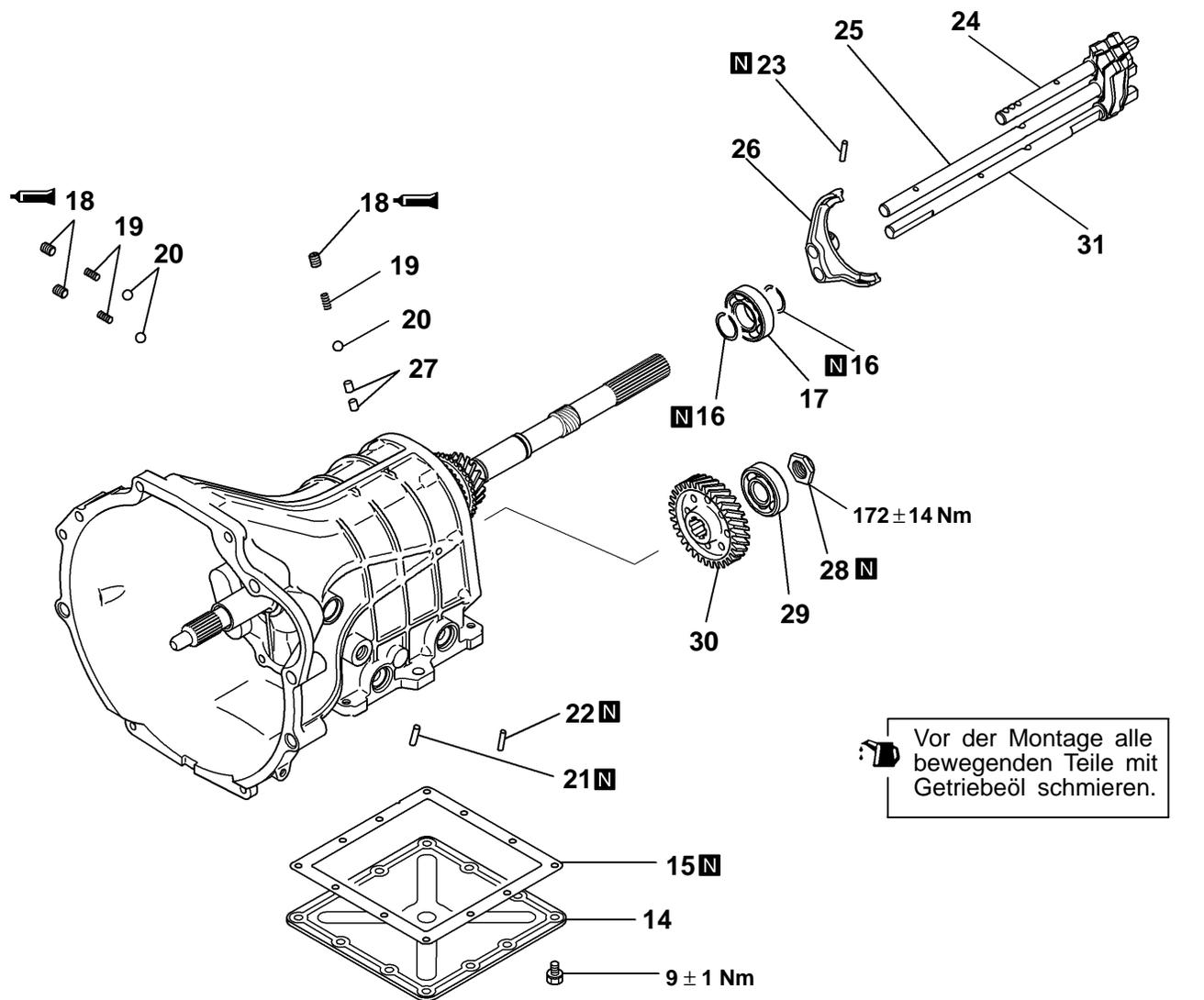
TRM1397

**Demontageschritte**

- ▶b◀ 1. Klemme
- ▶b◀ 2. Tachometer-Zahnrad
- ▶b◀ 3. Rückfahrleuchtenschalter
- ▶b◀ 4. Dichtung
- ▶b◀ 5. Stahlkugel
- ▶b◀ 6. Andrückfeder
- ▶b◀ 7. Stahlkugel
- ▶a◀ 8. Dichtverschluss
- ▶a◀ 9. Feder

- ▶Z◀ 10. Neutralkolben A
- ▶Z◀ 11. Neutralkolben B
- ▶Y◀ 12. Verlängerungsgehäuse
- ▶X◀ 13. Verlängerungsgehäusedichtung

## R5M21-7-E (Ausführung mit Mittelschaltung)



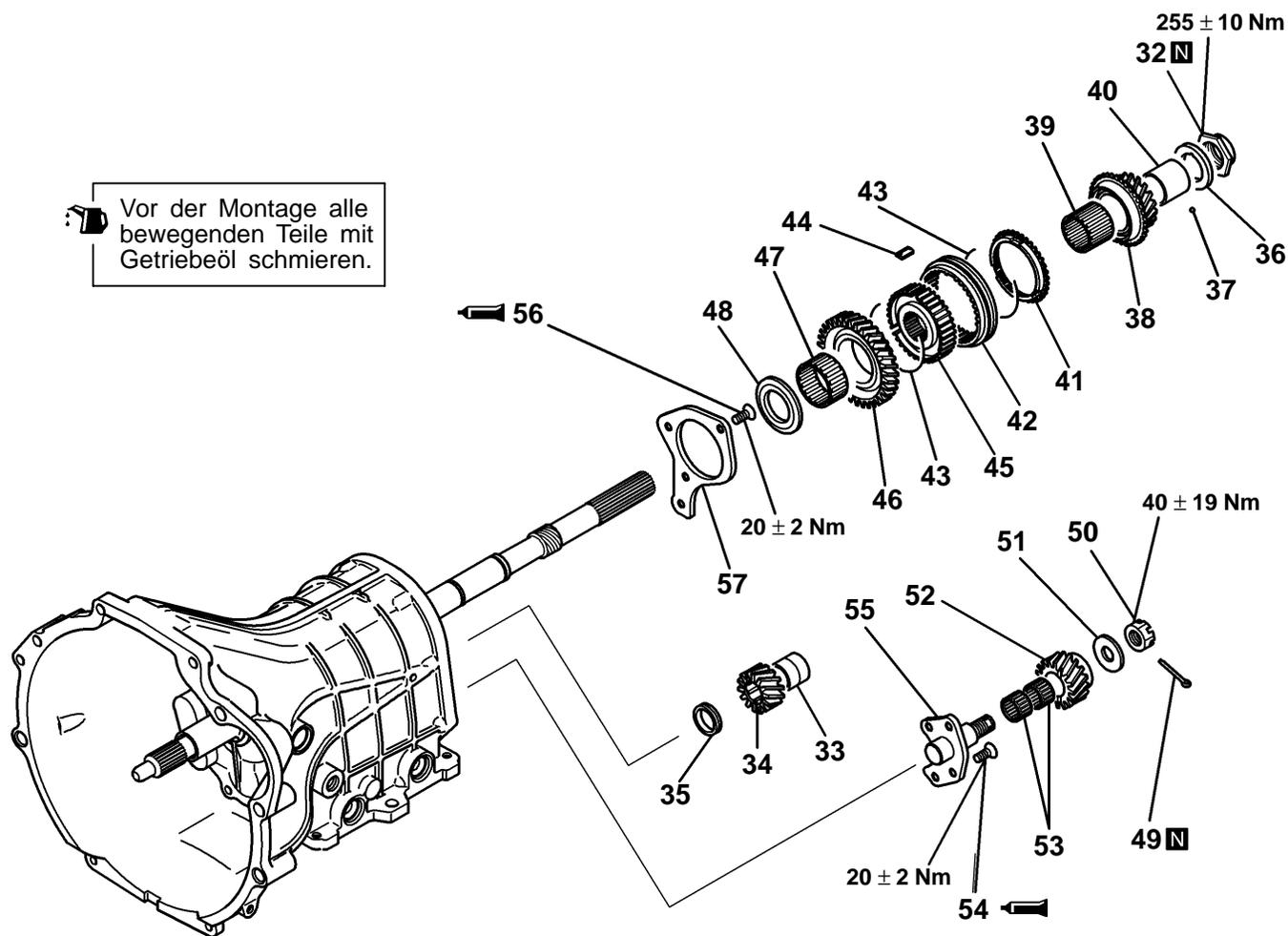
TRM1398

## Demontageschritte

- |     |  |  |  |
|-----|--|--|--|
|     | 14. Unterer Deckel                                       | 24. Schaltstange für 5. Gang/Rückwärtsgang |  |
|     | 15. Untere Deckeldichtung                                | 25. Schaltstange für 3./4. Gang            |  |
| ▶W◀ | 16. Sprengring   | 26. Schaltgabel für 5. Gang/Rückwärtsgang  |  |
| ▶W◀ | 17. Hinteres Hauptwellenlager                            | 27. Verriegelungskolben                    |  |
| ▶V◀ | 18. Arretierschraube                                     | ▶S◀  | 28. Vorgelegewellen-Sicherungsmutter   |
| ▶V◀ | 19. Arretierfeder  | ▶R◀  | 29. Hinteres Vorgelegewellenlager      |
| ▶V◀ | 20. Stahlkugel   |  | 30. Vorgelegewellenzahnrad für 5. Gang |
| ▶U◀ | 21. Federstift der Schaltgabel für 3./4. Gang            |  | 31. Schaltstange für 1./2. Gang        |
| ▶U◀ | 22. Federstift der Schaltgabel für 1./2. Gang            |  |  |
| ▶T◀ | 23. Federstift der Schaltgabel für 5. Gang/Rückwärtsgang |  |  |

R5M21-7-E (Ausführung mit Mittelschaltung)

 Vor der Montage alle bewegenden Teile mit Getriebeöl schmieren.



TRM1569

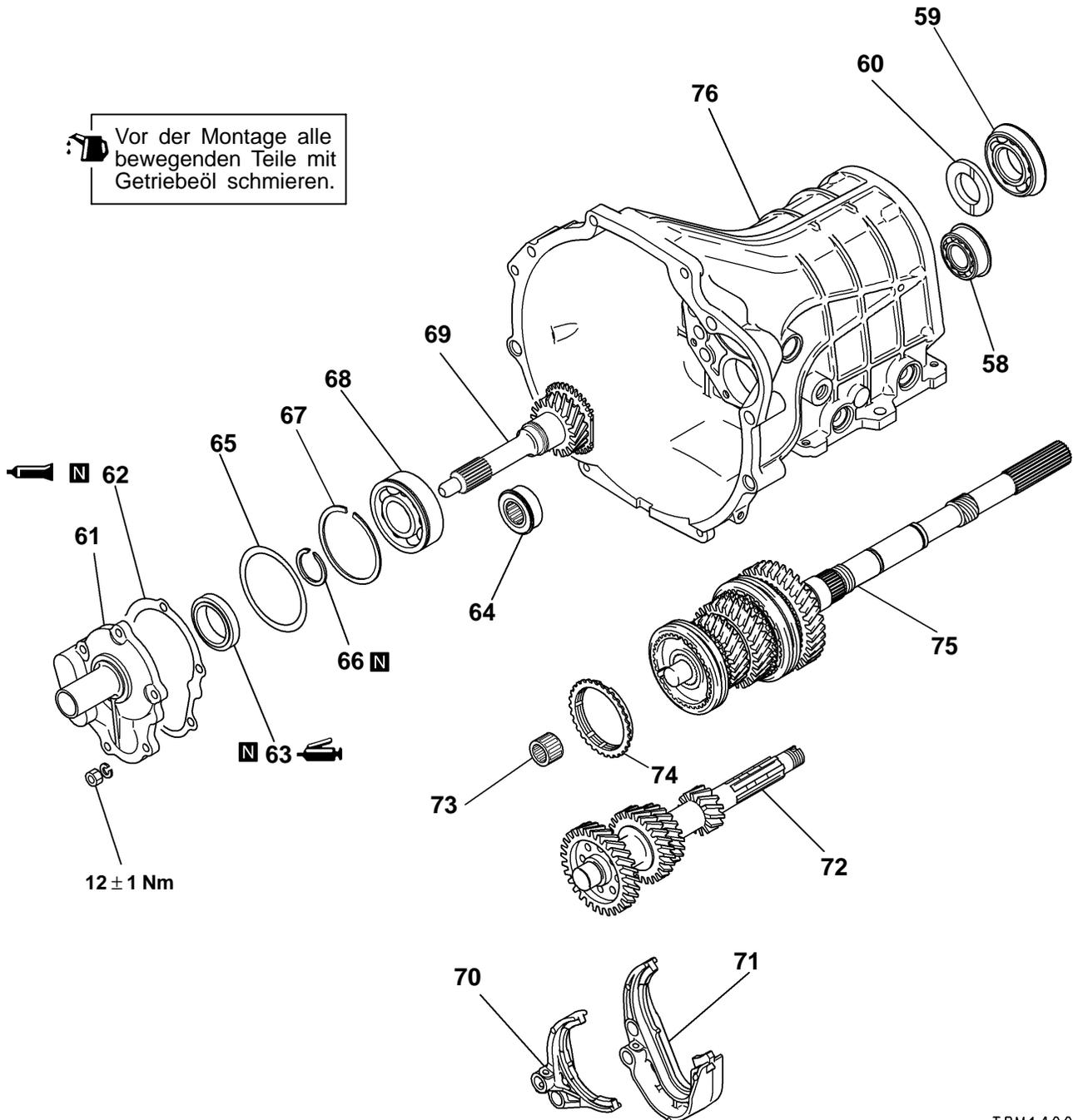
**Demontageschritte**

- |   |  |
|---|--|
| <p>◀B▶ ▶P▶ 32. Hauptwellen-Sicherungsmutter<br/>         33. Distanzscheibe<br/>         34. Vorgelegewellen-Rückwärtsgang-Zahnrad<br/>         35. Distanzscheibe<br/>         36. Distanzscheibe<br/>         37. Stahlkugel<br/>         38. Zahnrad für 5. Gang<br/>         39. Nadellager</p> <p>◀C▶ ▶O▶ 40. Lagerhülse<br/>         ▶M▶ 41. Synchronring für Zahnrad für 5. Gang<br/>         ▶M▶ 42. Schaltmuffe für 5. Gang/Rückwärtsgang<br/>         ▶N▶ 43. Synchronfeder für 5. Gang/Rückwärtsgang<br/>         ▶N▶ 44. Synchronkeil für 5. Gang/Rückwärtsgang</p> | <p>▶M▶ 45. Synchronnabe für 5. Gang/Rückwärtsgang<br/>         46. Rückwärtsgang-Zahnrad<br/>         47. Nadellager<br/>         48. Distanzscheibe<br/>         49. Splint<br/>         50. Kronenmutter<br/>         51. Anlaufscheibe<br/>         52. Rückwärtsgang-Zwischenzahnrad<br/>         53. Nadellager</p> <p>◀D▶ ▶J▶ 54. Schraube<br/>         ▶K▶ 55. Rückwärtsgang-Zwischenzahnradwelle<br/>         ▶J▶ 56. Schraube<br/>         57. Hinterer Lagerhalter</p> |
|---|--|

## R5M21-7-E (Ausführung mit Mittelschaltung)



Vor der Montage alle bewegenden Teile mit Getriebeöl schmieren.



TRM1400

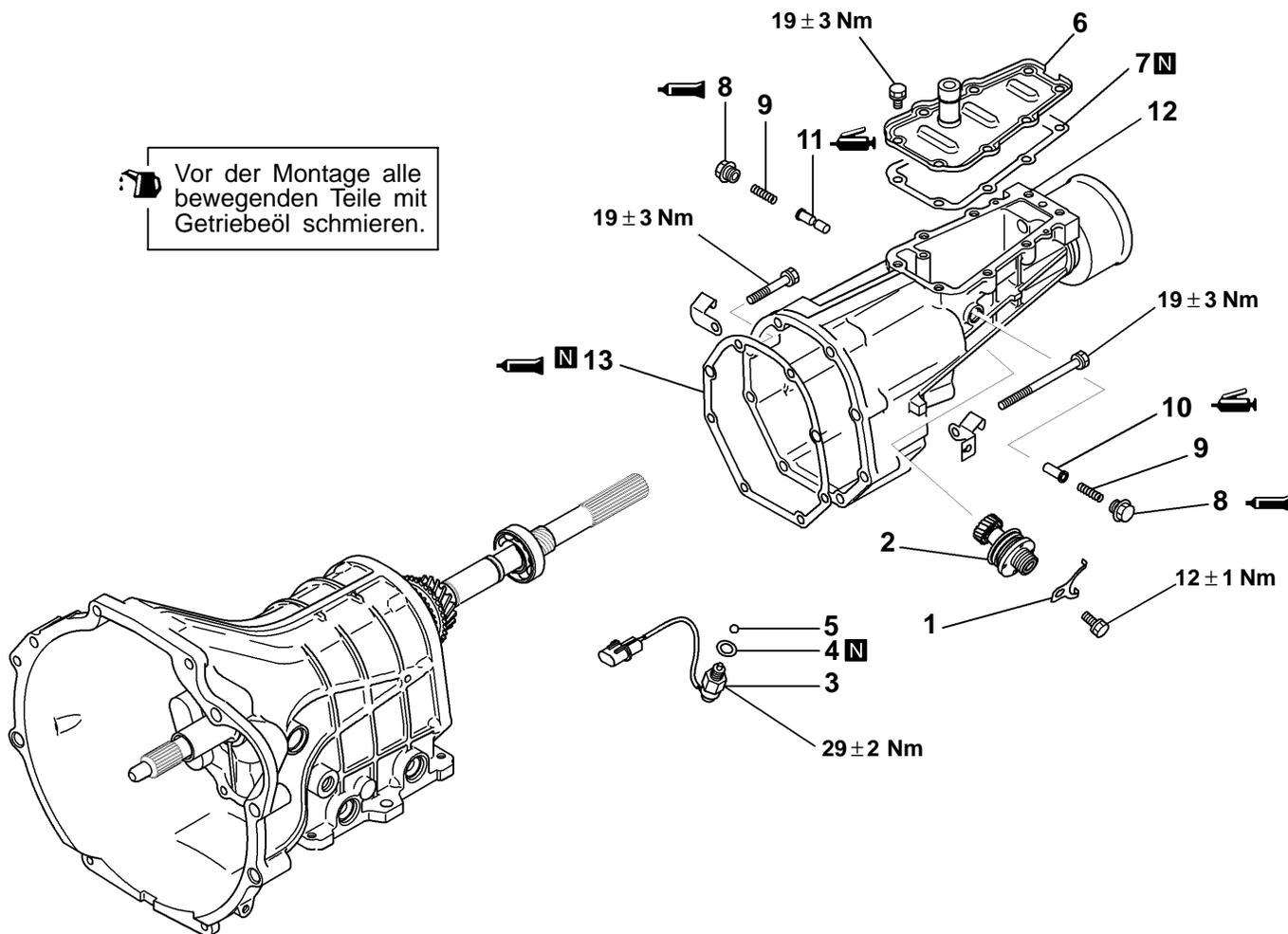
## Demontageschritte

- |     |     |                                    |
|-----|-----|------------------------------------|
| ◀E▶ | ▶H▶ | 58. Mittleres Vorgelegewellenlager |
| ◀F▶ | ▶G▶ | 59. Mittleres Hauptwellenlager     |
|     |     | 60. Lager-Distanzscheibe           |
|     |     | 61. Vorderer Lagerhalter           |
|     | ▶F▶ | 62. Vordere Lagerhalterdichtung    |
|     | ▶E▶ | 63. Wellendichtring                |
| ◀G▶ | ▶D▶ | 64. Vorderes Vorgelegewellenlager  |
|     | ▶C▶ | 65. Distanzscheibe                 |
|     | ▶B▶ | 66. Sprengring                     |
|     |     | 67. Sprengring                     |

- |     |     |                                   |
|-----|-----|-----------------------------------|
| ◀H▶ | ▶A▶ | 68. Hauptantriebsradlager         |
|     |     | 69. Hauptantriebsrad              |
|     |     | 70. Schaltgabel für 3./4. Gang    |
|     |     | 71. Schaltgabel für 1./2. Gang    |
|     |     | 72. Vorgelegewelle                |
|     |     | 73. Vorderes Lager der Hauptwelle |
|     |     | 74. Synchronring für 3./4. Gang   |
|     |     | 75. Hauptwelle                    |
|     |     | 76. Getriebegehäuse               |

R5M21-7-Q (Ausführung mit Lenksäulenschaltung)

 Vor der Montage alle bewegenden Teile mit Getriebeöl schmieren.



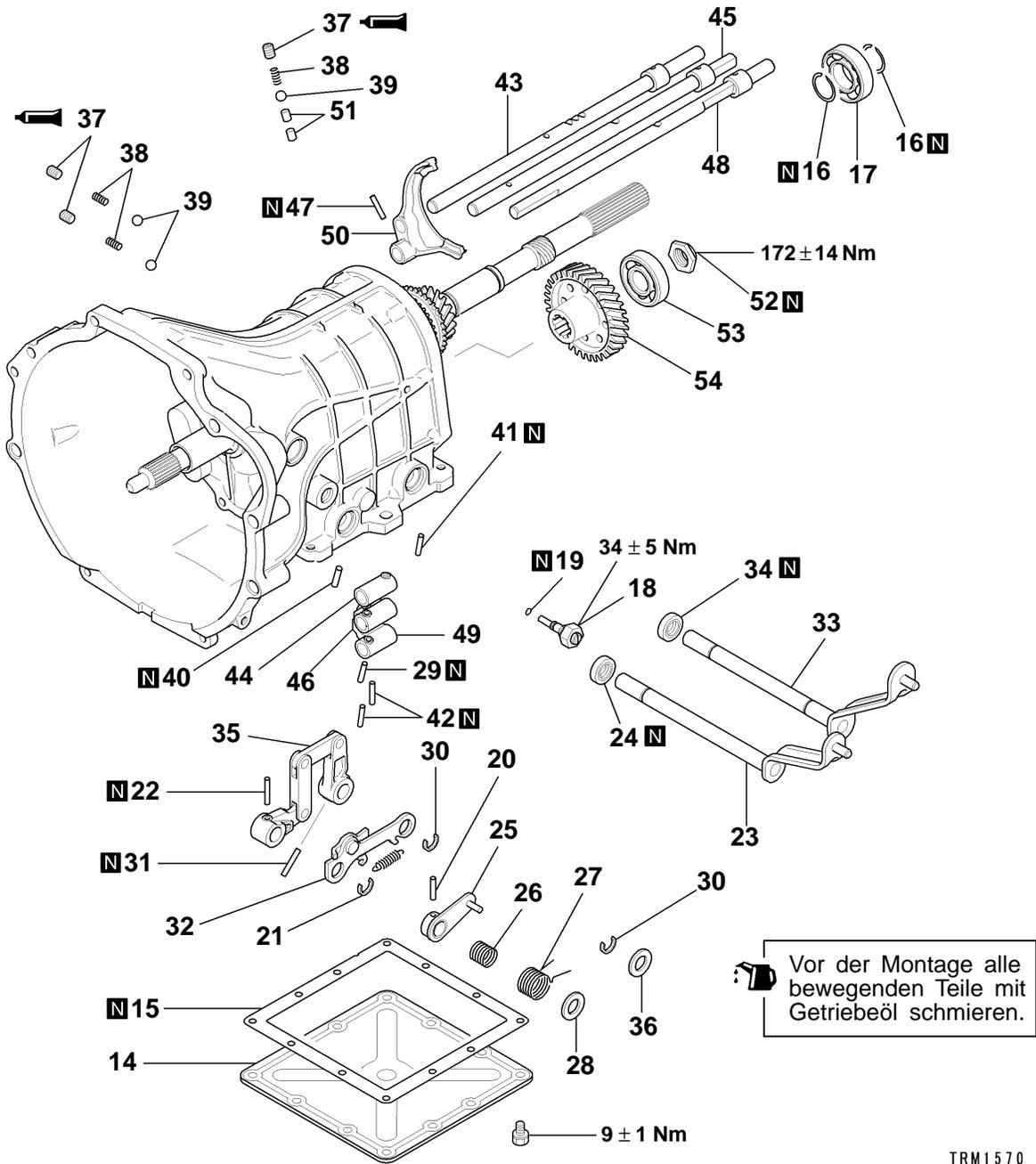
TRM1567

**Demontageschritte**

- ▶b◀ 1. Klemme
- ▶b◀ 2. Tachometer-Zahnrad
- ▶b◀ 3. Rückfahrleuchtenschalter
- ▶b◀ 4. Dichtung
- ▶b◀ 5. Stahlkugel
- ▶b◀ 6. Verlängerungsgehäusedeckel
- ▶a◀ 7. Dichtung
- ▶a◀ 8. Dichtverschluss
- ▶a◀ 9. Feder

- ▶Z◀ 10. Neutralkolben A
- ▶Z◀ 11. Neutralkolben B
- ▶Y◀ 12. Verlängerungsgehäuse
- ▶X◀ 13. Verlängerungsgehäusedichtung

R5M21-7-Q (Ausführung mit Lenksäulenschaltung)



TRM1570

**Demontageschritte**

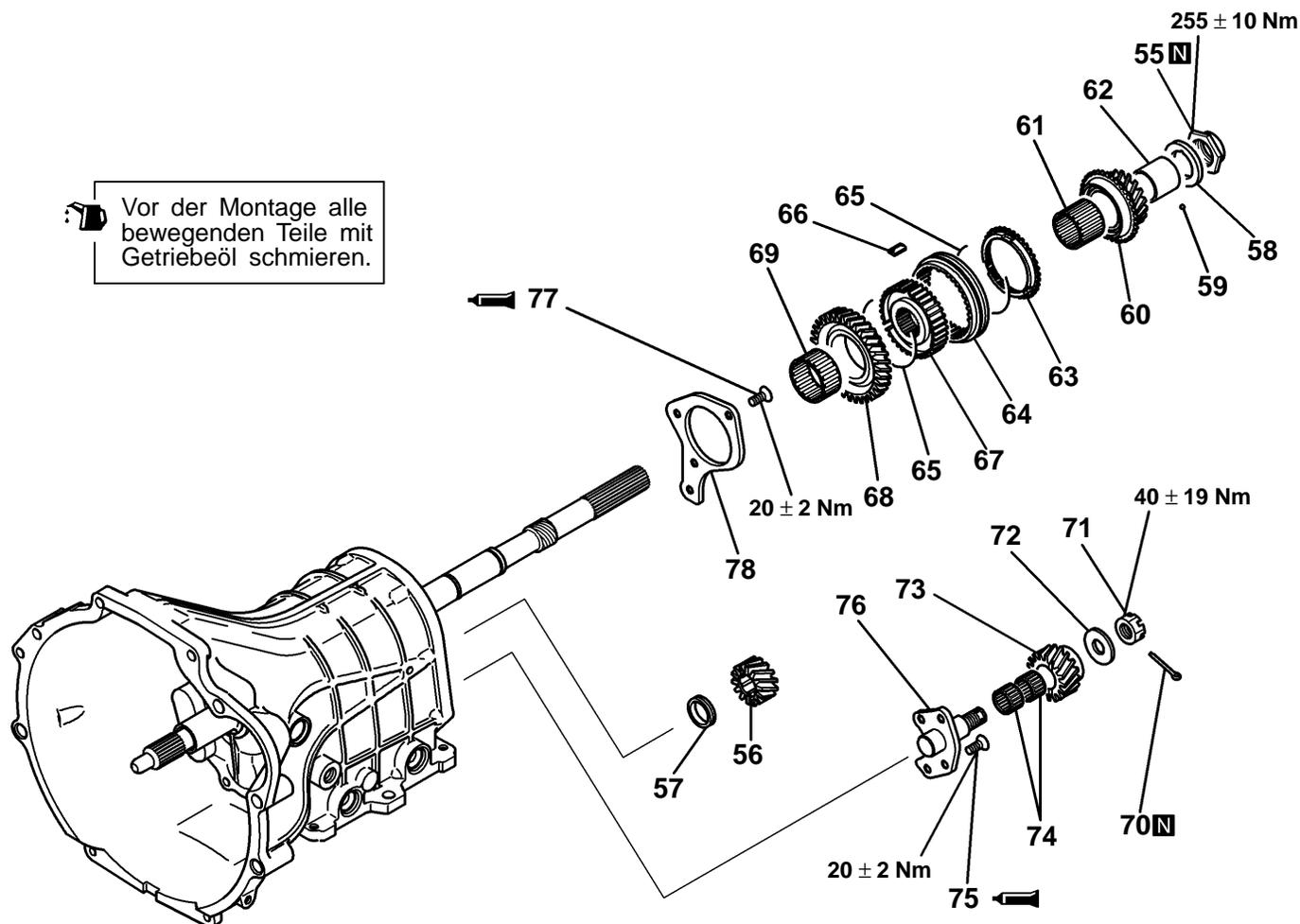
- ▶-W◀ 14. Unterer Deckel
- ▶-W◀ 15. Untere Deckeldichtung
- ▶-W◀ 16. Sprengring
- ▶-W◀ 17. Hinteres Hauptwellenlager
- ▶-p◀ 18. Wahleinsteller
- ▶-o◀ 19. O-Ring
- ▶-n◀ 20. Federstift
- ▶-m◀ 21. Sprengring
- ▶-m◀ 22. Federstift
- ▶-i◀ 23. Wahlwelle
- ▶-i◀ 24. Wellendichtring
- ▶-i◀ 25. Einstellarm
- ▶-i◀ 26. Distanzfeder
- ▶-i◀ 27. Rückholfeder
- ▶-i◀ 28. Distanzscheibe
- ▶-i◀ 29. Federstift für Schaltklaue für 5. Gang/Rückwärtsgang

- ▶-k◀ 30. Sprengring
- ▶-j◀ 31. Sicherungsstift
- ▶-j◀ 32. Anschlaghalterung
- ▶-V◀ 33. Schaltwelle
- ▶-V◀ 34. Wellendichtring
- ▶-U◀ 35. Steuergestänge
- ▶-U◀ 36. Distanzscheibe
- ▶-U◀ 37. Arretierschraube
- ▶-U◀ 38. Arretierfeder
- ▶-U◀ 39. Stahlkugel
- ▶-U◀ 40. Federstift der Schaltgabel für 3./4. Gang
- ▶-i◀ 41. Federstift der Schaltgabel für 1./2. Gang
- ▶-i◀ 42. Federstift für Schaltklaue für 3./4. Gang und Schaltklaue für 1./2. Gang

- ▶-T◀ 43. Schaltstange für 1./2. Gang
- ▶-T◀ 44. Schaltklaue für 1./2. Gang
- ▶-T◀ 45. Schaltstange für 3./4. Gang
- ▶-T◀ 46. Schaltklaue für 3./4. Gang
- ▶-T◀ 47. Federstift für Schaltgabel für 5. Gang/Rückwärtsgang
- ▶-T◀ 48. Schaltstange für 5. Gang/Rückwärtsgang
- ▶-T◀ 49. Schaltklaue für 5. Gang/Rückwärtsgang
- ▶-T◀ 50. Schaltgabel für 5. Gang/Rückwärtsgang
- ▶-S◀ 51. Verriegelungskolben
- ▶-S◀ 52. Vorgelegewellen-Sicherungsmutter
- ▶-R◀ 53. Hinteres Vorgelegewellenlager
- ▶-R◀ 54. Vorgelegewellenzahnrad für 5. Gang

Vor der Montage alle bewegenden Teile mit Getriebeöl schmieren.

## R5M21-7-Q (Ausführung mit Lenksäulenschaltung)



TRM1571

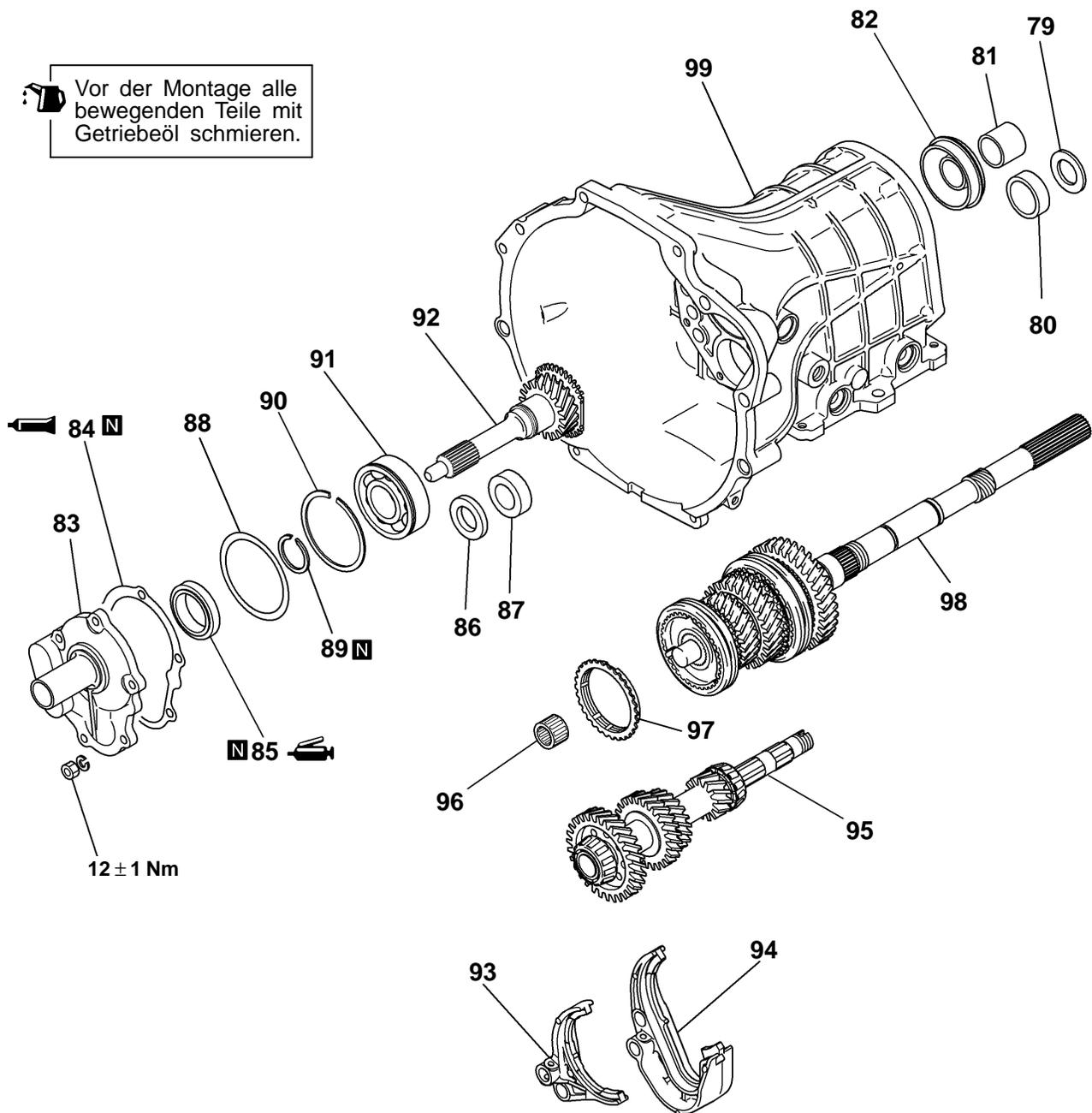
## Demontageschritte

- |   |  |
|---|--|
| <p>◀B▶ ▶P▶ 55. Hauptwellen-Sicherungsmutter<br/>56. Vorgelegewellen-Rückwärtsgang-Zahnrad<br/>57. Distanzscheibe<br/>58. Distanzscheibe<br/>59. Stahlkugel<br/>60. Zahnrad für 5. Gang<br/>61. Nadellager</p> <p>◀C▶ ▶O▶ 62. Lagerhülse<br/>▶M▶ 63. Synchronring für Zahnrad für 5. Gang<br/>▶M▶ 64. Schaltmuffe für 5. Gang/Rückwärtsgang<br/>▶N▶ 65. Synchronfeder für 5. Gang/Rückwärtsgang<br/>▶N▶ 66. Synchronkeil für 5. Gang/Rückwärtsgang</p> | <p>▶M▶ 67. Synchronnabe für 5. Gang/Rückwärtsgang<br/>68. Rückwärtsgang-Zahnrad<br/>69. Nadellager<br/>70. Splint<br/>71. Kronenmutter<br/>72. Anlaufscheibe<br/>73. Rückwärtsgang-Zwischenzahnrad<br/>74. Nadellager</p> <p>▶D▶ ▶J▶ 75. Schraube<br/>▶K▶ 76. Rückwärtsgang-Zwischenzahnradwelle<br/>▶J▶ 77. Schraube<br/>78. Hinterer Lagerhalter</p> |
|---|--|

## R5M21-7-Q (Ausführung mit Lenksäulenschaltung)



Vor der Montage alle bewegenden Teile mit Getriebeöl schmieren.



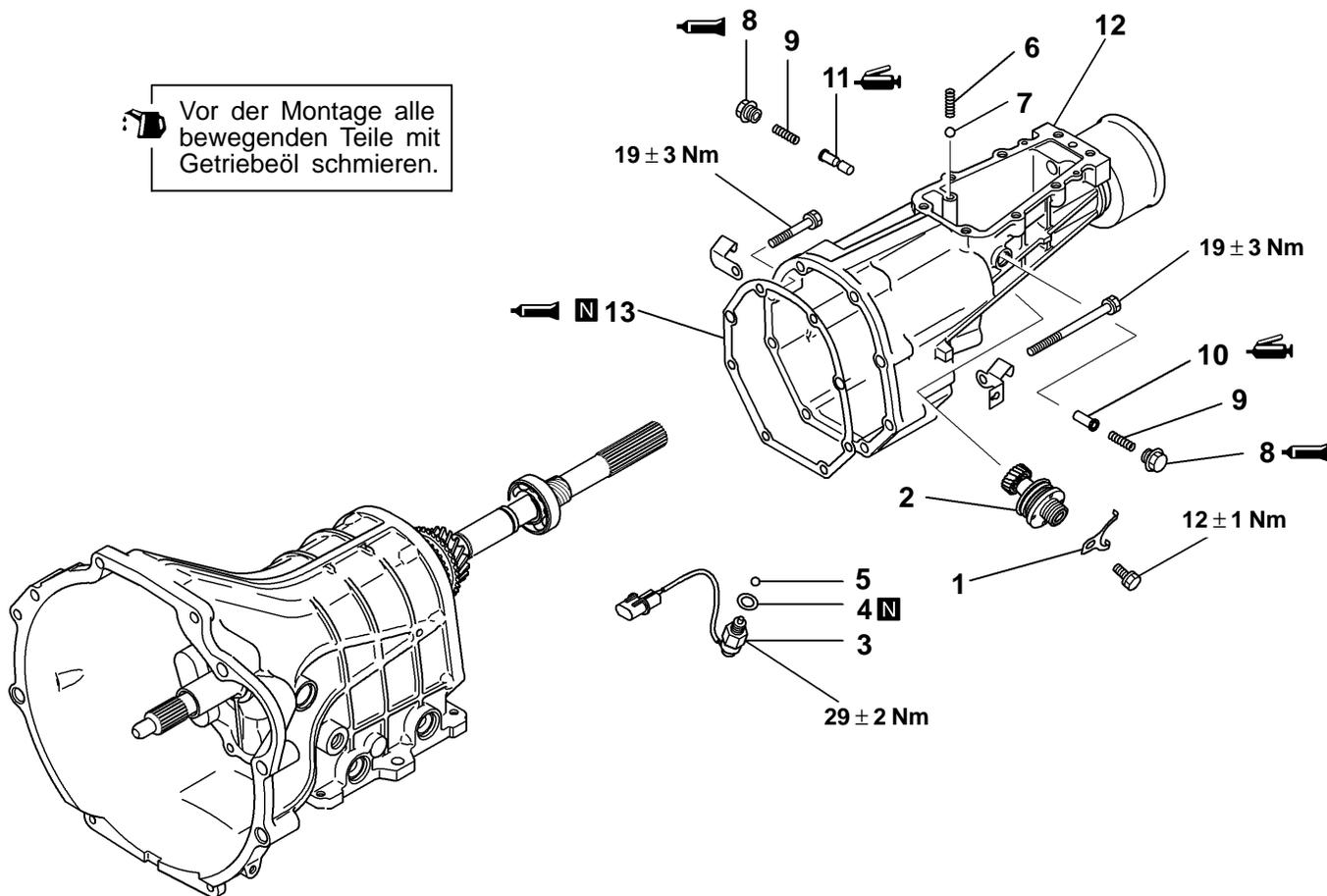
TRM1402

## Demontageschritte

- |     |  |     |                                 |
|-----|--|-----|---------------------------------|
| ▶I◀ | 79. Distanzscheibe   | ▶B◀ | 89. Sprengring                  |
| ◀F▶ | ▶L◀ 80. Äußerer Laufring des mittleren Vorgelegewellenlagers | ◀H▶ | ▶A◀ 90. Sprengring              |
| ◀F▶ | ▶G◀ 81. Mittleres Hauptwellenlager                           |     | 91. Hauptantriebsradlager       |
|     | ▶F◀ 82. Lagerhülse   |     | 92. Hauptantriebsrad            |
|     | ▶E◀ 83. Vorderer Lagerhalter                                 |     | 93. Schaltgabel für 3./4. Gang  |
|     | ▶F◀ 84. Vordere Lagerhalterdichtung                          |     | 94. Schaltgabel für 1./2. Gang  |
|     | ▶E◀ 85. Wellendichtring                                      |     | 95. Vorgelegewelle              |
|     | 86. Distanzscheibe   |     | 96. Vorderes Hauptwellenlager   |
|     | 87. Äußerer Laufring des vorderen Vorgelegewellenlagers      |     | 97. Synchronring für 3./4. Gang |
| ▶C◀ | 88. Distanzscheibe   |     | 98. Hauptwelle                  |
|     |  |     | 99. Getriebegehäuse             |

R5M21-7-G

 Vor der Montage alle bewegenden Teile mit Getriebeöl schmieren.



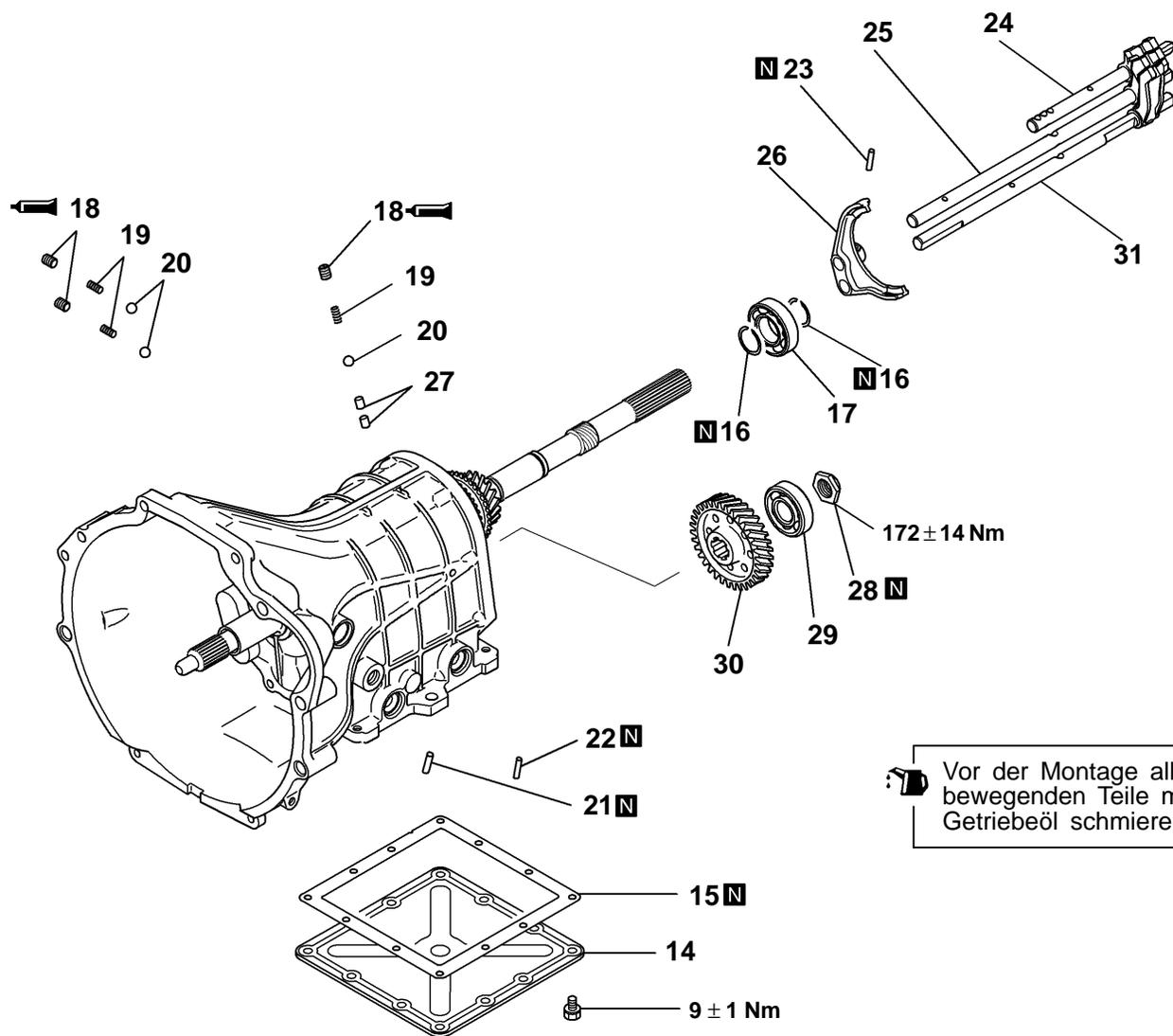
TRM1397

**Demontageschritte**

- ▶b◀ 1. Klemme
- ▶b◀ 2. Tachometer-Zahnrad
- ▶b◀ 3. Rückfahrleuchtenschalter
- ▶b◀ 4. Dichtung
- ▶b◀ 5. Stahlkugel
- ▶b◀ 6. Andrückfeder
- ▶b◀ 7. Stahlkugel
- ▶a◀ 8. Dichtverschluss
- ▶a◀ 9. Feder

- ▶Z◀ 10. Neutralkolben A
- ▶Z◀ 11. Neutralkolben B
- ▶Y◀ 12. Verlängerungsgehäuse
- ▶X◀ 13. Verlängerungsgehäusedichtung

## R5M21-7-G



 Vor der Montage alle bewegenden Teile mit Getriebeöl schmieren.

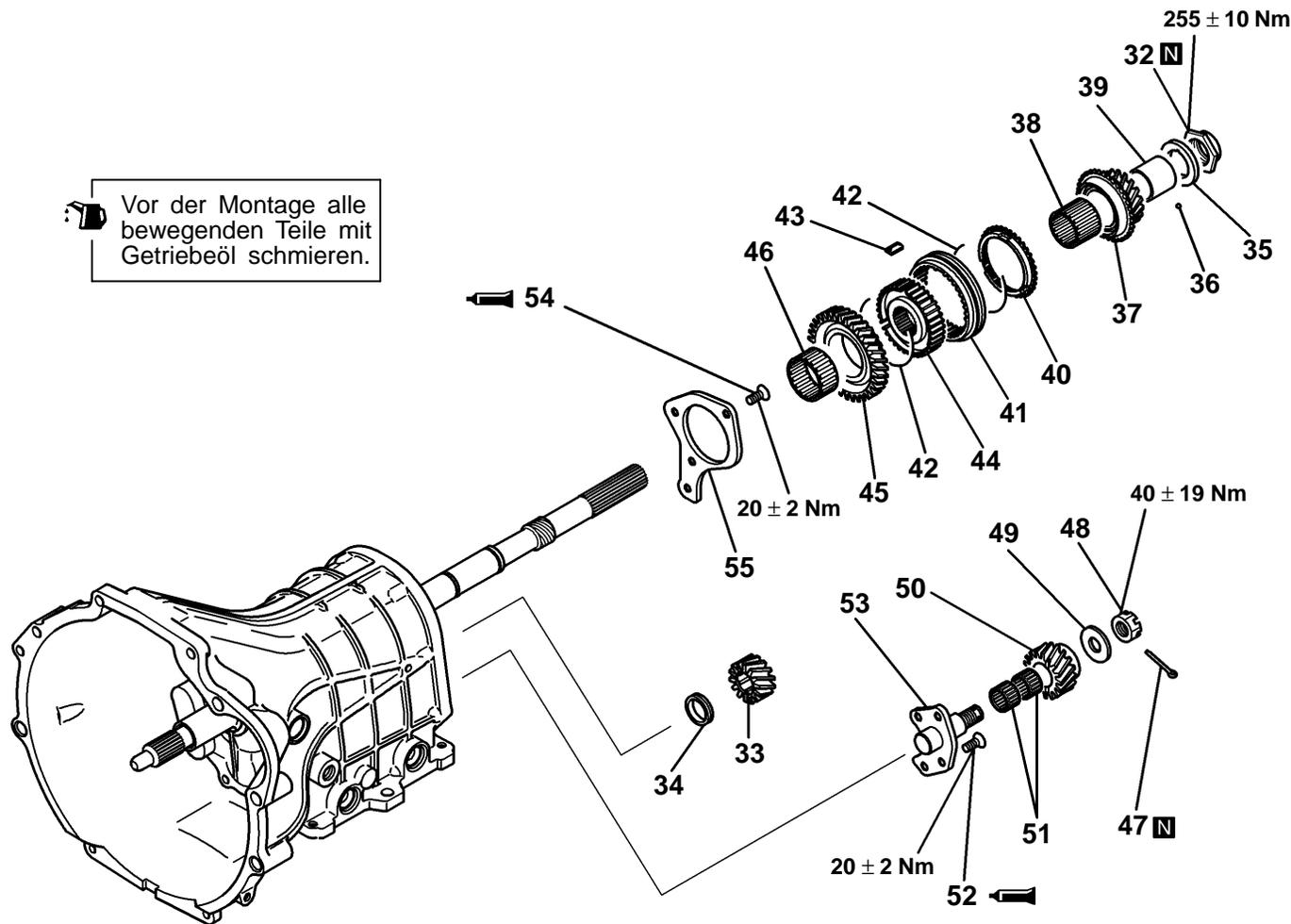
TRM1398

**Demontageschritte**

- |     |  |  |  |
|-----|--|--|--|
|     | 14. Unterer Deckel                                       | 24. Schaltstange für 5. Gang/Rückwärtsgang |  |
|     | 15. Untere Deckeldichtung                                | 25. Schaltstange für 3./4. Gang            |  |
| ▶W◀ | 16. Sprengring   | 26. Schaltgabel für 5. Gang/Rückwärtsgang  |  |
| ▶W◀ | 17. Hinteres Hauptwellenlager                            | 27. Verriegelungskolben                    |  |
| ▶V◀ | 18. Arretierschraube                                     | ▶S◀  | 28. Vorgelegewellen-Sicherungsmutter   |
| ▶V◀ | 19. Arretierfeder  | ▶R◀  | 29. Hinteres Vorgelegewellenlager      |
| ▶V◀ | 20. Stahlkugel   |  | 30. Vorgelegewellenzahnrad für 5. Gang |
| ▶U◀ | 21. Federstift der Schaltgabel für 3./4. Gang            |  | 31. Schaltstange für 1./2. Gang        |
| ▶U◀ | 22. Federstift der Schaltgabel für 1./2. Gang            |  |  |
| ▶T◀ | 23. Federstift der Schaltgabel für 5. Gang/Rückwärtsgang |  |  |

R5M21-7-G

 Vor der Montage alle bewegenden Teile mit Getriebeöl schmieren.

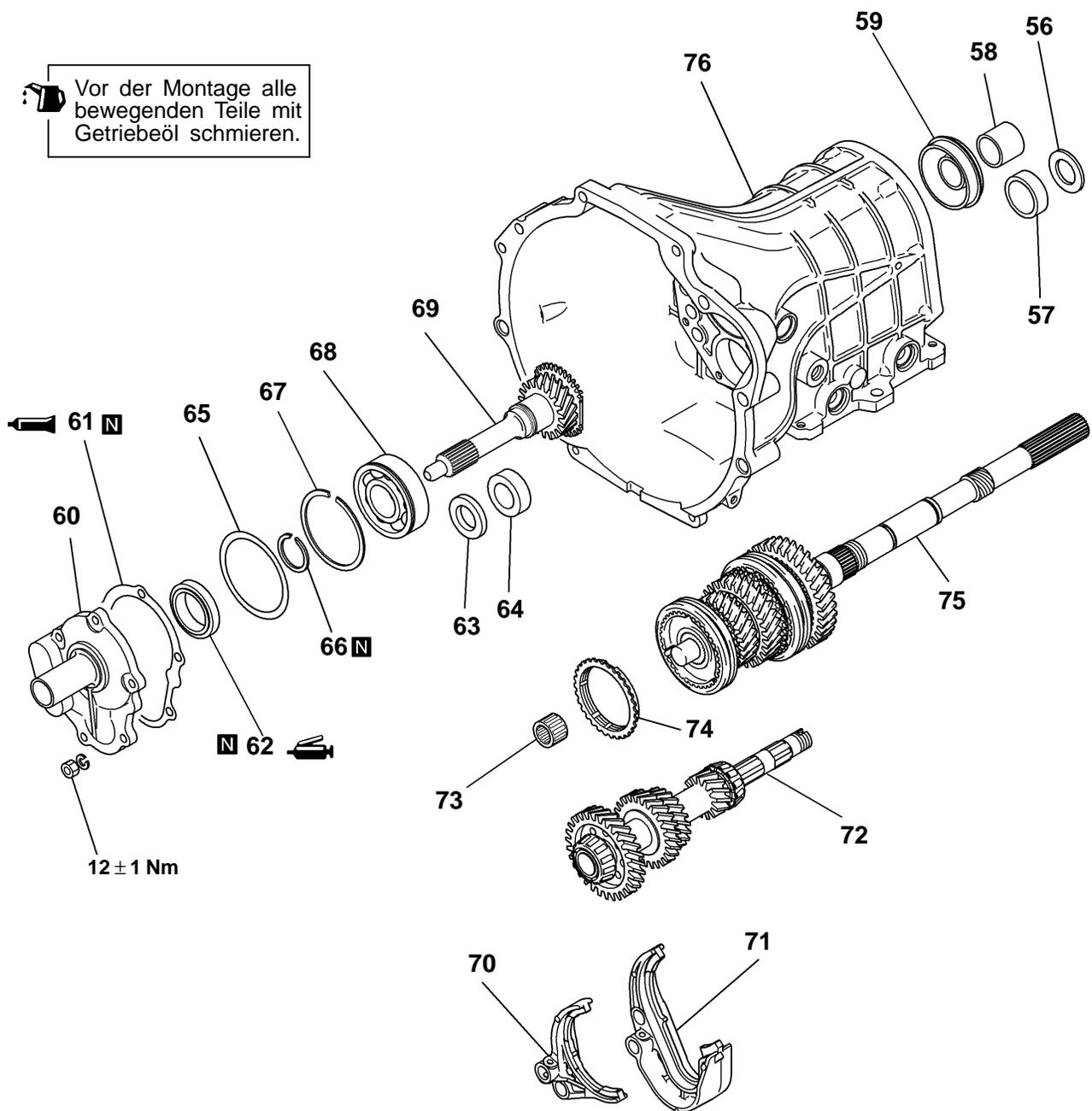


TRM1571

**Demontageschritte**

- |  |   |
|--|---|
| <p>◀B▶ ▶P▶ 32. Hauptwellen-Sicherungsmutter<br/>▶P▶ 33. Vorgelegewellen-Rückwärtsgang-Zahnrad<br/>34. Distanzscheibe<br/>35. Distanzscheibe<br/>36. Stahlkugel<br/>37. Zahnrad für 5. Gang<br/>38. Nadellager<br/>▶C▶ ▶O▶ 39. Lagerhülse<br/>▶M▶ 40. Synchronring für Zahnrad für 5. Gang<br/>▶M▶ 41. Schaltmuffe für 5. Gang/Rückwärtsgang<br/>▶N▶ 42. Synchronfeder für 5. Gang/Rückwärtsgang<br/>▶N▶ 43. Synchronkeil für 5. Gang/Rückwärtsgang</p> | <p>▶M▶ 44. Synchronnabe für 5. Gang/Rückwärtsgang<br/>45. Rückwärtsgang-Zahnrad<br/>46. Nadellager<br/>47. Splint<br/>48. Kronenmutter<br/>49. Anlaufscheibe<br/>50. Rückwärtsgang-Zwischenzahnrad<br/>51. Nadellager<br/>▶D▶ ▶J▶ 52. Schraube<br/>▶K▶ 53. Rückwärtsgang-Zwischenzahnradwelle<br/>▶J▶ 54. Schraube<br/>55. Hinterer Lagerhalter</p> |
|--|---|

## R5M21-7-G



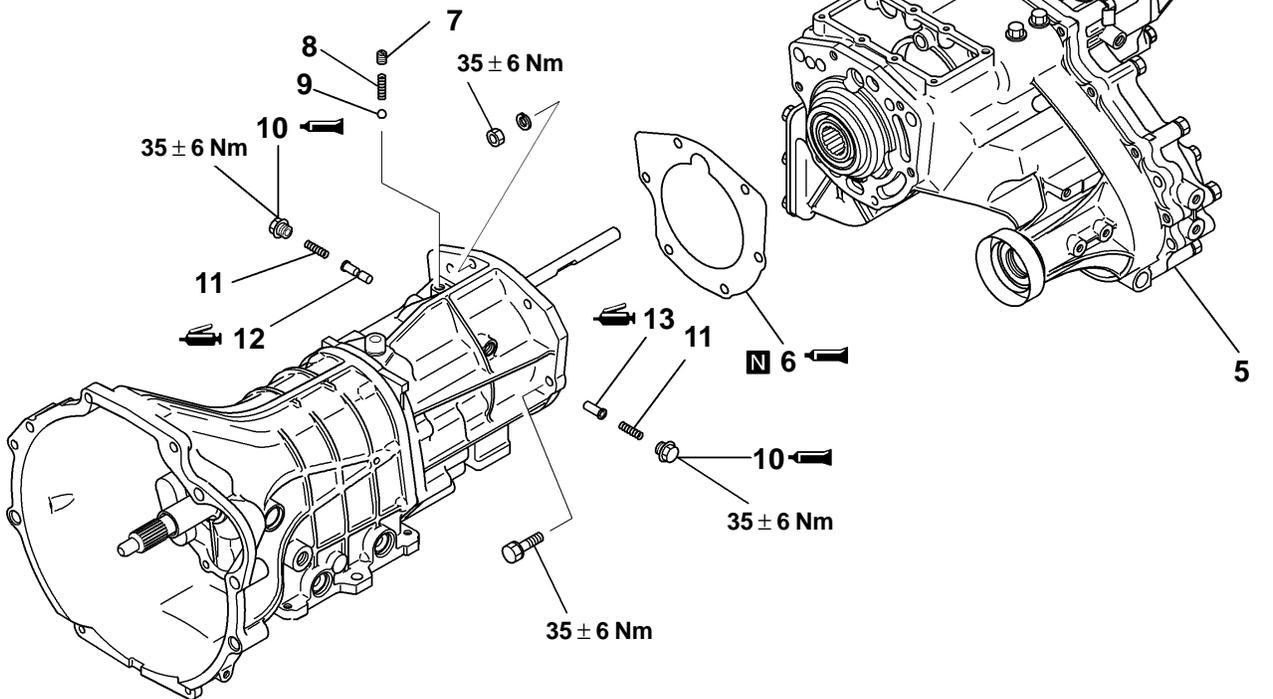
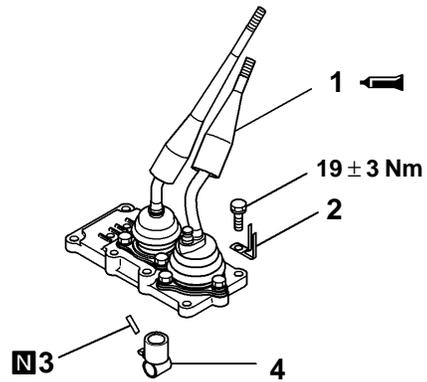
TRM1402

**Demontageschritte**

- |          |  |          |                                 |
|----------|--|----------|---------------------------------|
| <b>I</b> | 56. Distanzscheibe                                       | <b>B</b> | 66. Sprengring                  |
| <b>F</b> | 57. Äußerer Laufring des mittleren Vorgelegewellenlagers | <b>H</b> | 67. Sprengring                  |
| <b>F</b> | 58. Lagerhülse   | <b>A</b> | 68. Hauptantriebsradlager       |
| <b>G</b> | 59. Mittleres Hauptwellenlager                           |          | 69. Hauptantriebsrad            |
| <b>F</b> | 60. Vorderer Lagerhalter                                 |          | 70. Schaltgabel für 3./4. Gang  |
| <b>E</b> | 61. Vordere Lagerhalterdichtung                          |          | 71. Schaltgabel für 1./2. Gang  |
| <b>E</b> | 62. Wellendichtring                                      |          | 72. Vorgelegewelle              |
|          | 63. Distanzscheibe                                       |          | 73. Vorderes Hauptwellenlager   |
|          | 64. Äußerer Laufring des vorderen Vorgelegewellenlagers  |          | 74. Synchronring für 3./4. Gang |
| <b>C</b> | 65. Distanzscheibe                                       |          | 75. Hauptwelle                  |
|          |  |          | 76. Getriebegehäuse             |

V5M21-7-E

 Vor der Montage alle bewegenden Teile mit Getriebeöl schmieren.



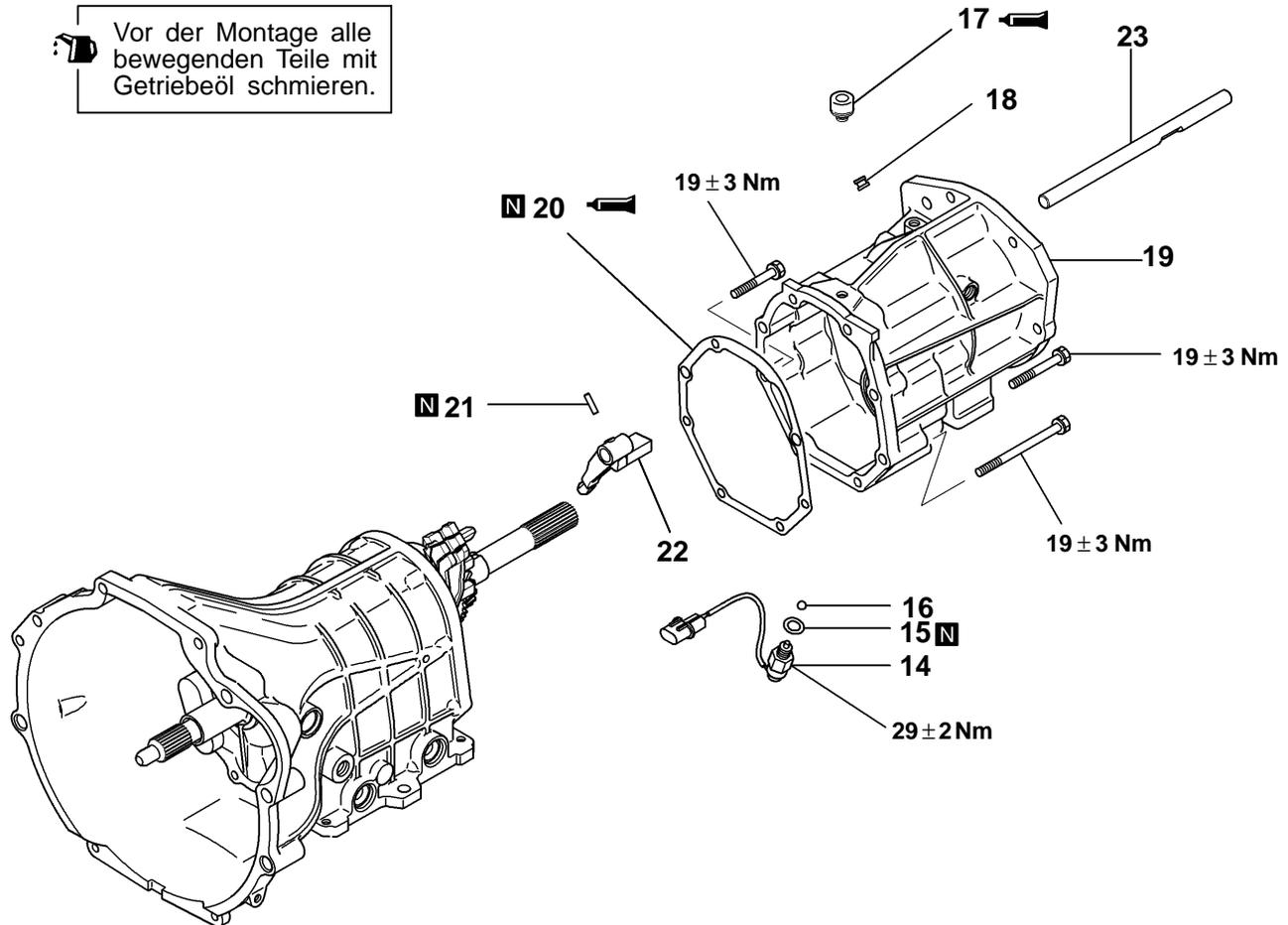
TRM1404

**Demontageschritte**

- |   |   |
|---|---|
| <p> 1. Schalthebel</p> <p> 2. Halterung</p> <p> 3. Federstift</p> <p> 4. Schaltstück</p> <p> 5. Verteilergetriebe</p> <p> 6. Zwischengehäusedichtung</p> <p> 7. Verschlusschraube</p> <p> 8. Feder</p> <p> 9. Stahlkugel</p> | <p> 10. Dichtverschluss</p> <p> 11. Leerlauf-Rückholfeder</p> <p> 12. Neutralkolben (B)</p> <p> 13. Neutralkolben (A)</p> |
|---|---|

## V5M21-7-E

 Vor der Montage alle bewegenden Teile mit Getriebeöl schmieren.



TRM1405

**Demontageschritte**

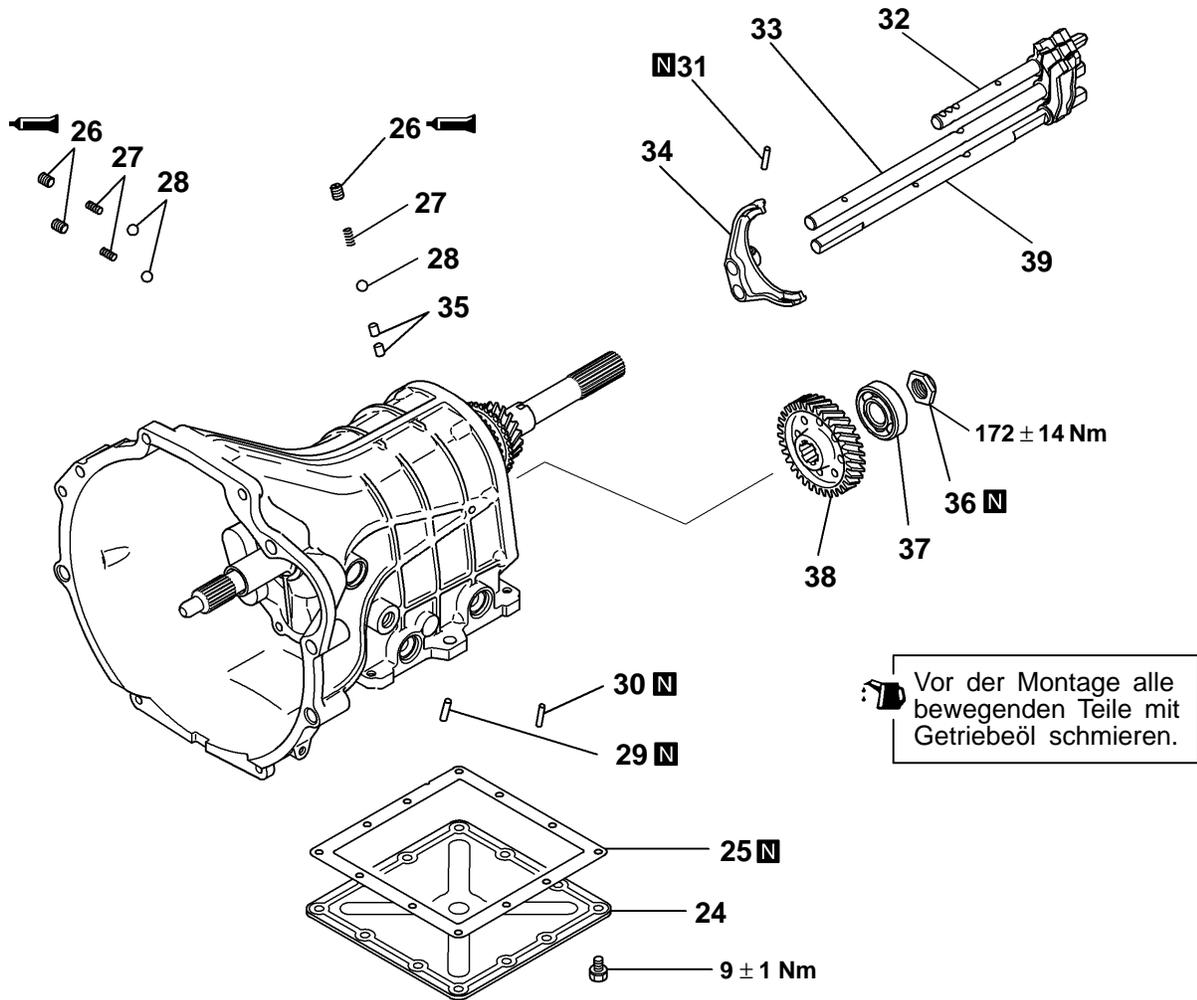
- 14. Rückfahrleuchtschalter
- 15. Dichtung
- 16. Stahlkugel
-  17. Belüftung
- 18. Verschlusschraube

-   19. Verteilergetriebe-Zwischengehäuse\*
-   20. Gehäusedichtung
-   21. Sicherungsstift\*
-   22. Schaltfinger\*
-   23. Schaltwelle\*

**Vorsicht**

\*: Der Schaltfinger und die Schaltwelle sollten in das Verteilergetriebe-Zwischengehäuse eingebaut belassen werden, da der Sicherungsstift nicht entfernt werden kann. Falls eines dieser vier Teile ausgetauscht werden muss, alle vier Teile bestellen und als Einheit austauschen.

V5M21-7-E



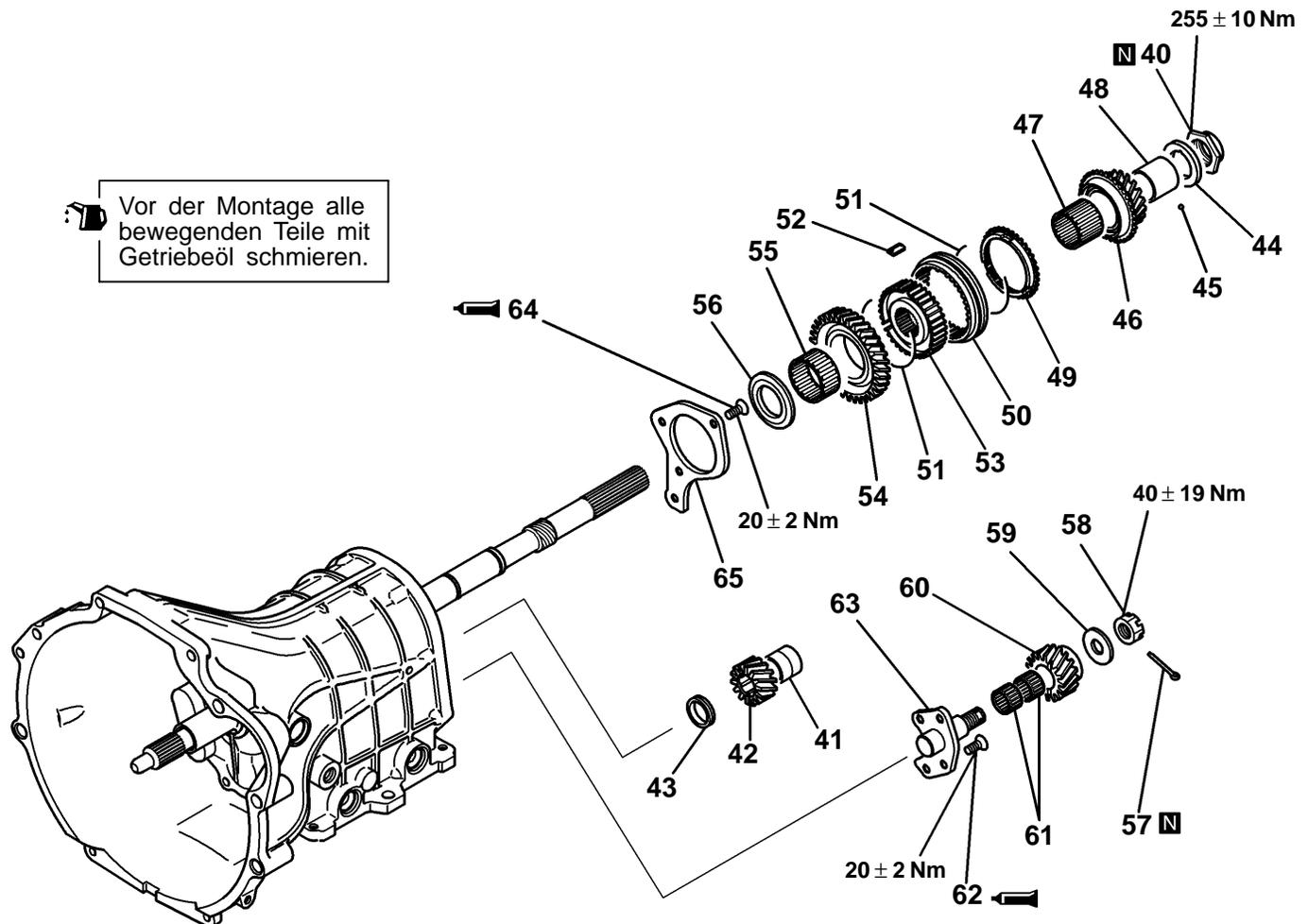
Vor der Montage alle bewegenden Teile mit Getriebeöl schmieren.

TRM1406

**Demontageschritte**

- 24. Unterer Deckel
- 25. Untere Deckeldichtung
- ▶V◀ 26. Arretierschraube
- ▶V◀ 27. Arretierfeder
- ▶V◀ 28. Stahlkugel
- ▶U◀ 29. Federstift der Schaltgabel für 3./4. Gang
- ▶U◀ 30. Federstift der Schaltgabel für 1./2. Gang
- ▶T◀ 31. Federstift der Schaltgabel für 5. Gang/Rückwärtsgang
- 32. Schaltstange für 5. Gang/Rückwärtsgang
- 33. Schaltstange für 3./4. Gang
- 34. Schaltgabel für 5. Gang/Rückwärtsgang
- 35. Verriegelungskolben
- ▶S◀▶R◀ 36. Vorgelegewellen-Sicherungsmutter
- ▶S◀▶R◀ 37. Hinteres Vorgelegewellenlager
- ▶S◀▶R◀ 38. Vorgelegewellenzahnrad für 5. Gang
- 39. Schaltstange für 1./2. Gang

## V5M21-7-E



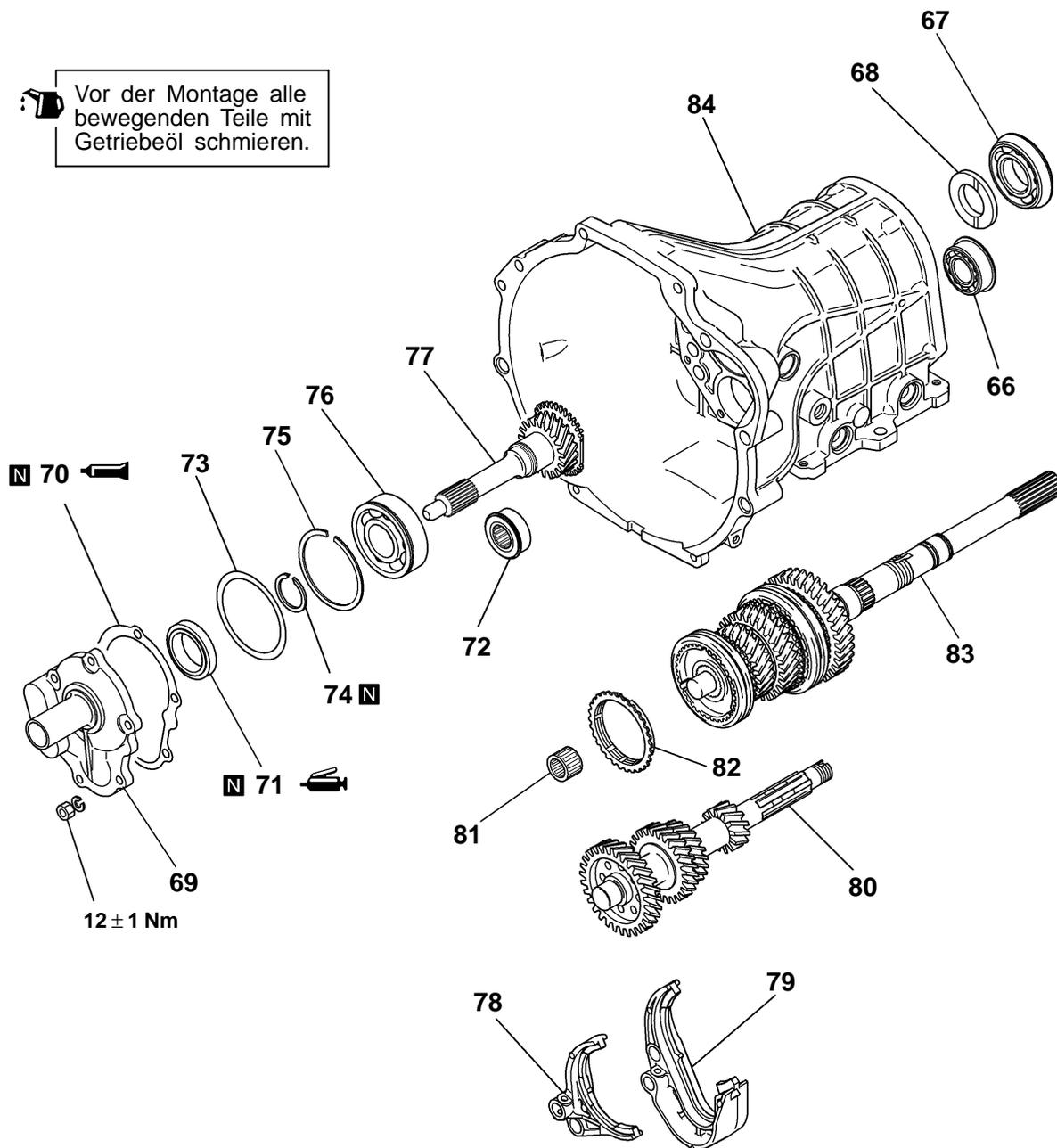
TRM1569

## Demontageschritte

- |         |   |         |  |
|---------|---|---------|--|
| ◀B▶ ▶P▶ | 40. Hauptwellen-Sicherungsmutter            | ▶M▶     | 53. Synchronnabe für 5. Gang/Rückwärtsgang |
|         | 41. Distanzscheibe                          |         | 54. Rückwärtsgang-Zahnrad                  |
|         | 42. Vorgelegewellen-Rückwärtsgang-Zahnrad   |         | 55. Nadellager                             |
|         | 43. Distanzscheibe                          |         | 56. Distanzscheibe                         |
|         | 44. Distanzscheibe                          |         | 57. Splint                                 |
|         | 45. Stahlkugel                              |         | 58. Kronenmutter                           |
|         | 46. Zahnrad für 5. Gang                     |         | 59. Anlaufscheibe                          |
|         | 47. Nadellager                              |         | 60. Rückwärtsgang-Zwischenzahnrad          |
| ◀C▶ ▶O▶ | 48. Lagerhülse                              |         | 61. Nadellager                             |
| ▶M▶     | 49. Synchronring für Zahnrad für 5. Gang    | ▶J▶ ▶K▶ | 62. Schraube                               |
| ▶M▶     | 50. Schaltmuffe für 5. Gang/Rückwärtsgang   | ◀D▶ ▶K▶ | 63. Rückwärtsgang-Zwischenzahnradwelle     |
| ▶N▶     | 51. Synchronfeder für 5. Gang/Rückwärtsgang | ▶J▶     | 64. Schraube                               |
| ▶N▶     | 52. Synchronkeil für 5. Gang/Rückwärtsgang  |         | 65. Hinterer Lagerhalter                   |

V5M21-7-E

 Vor der Montage alle bewegenden Teile mit Getriebeöl schmieren.



TRM1408

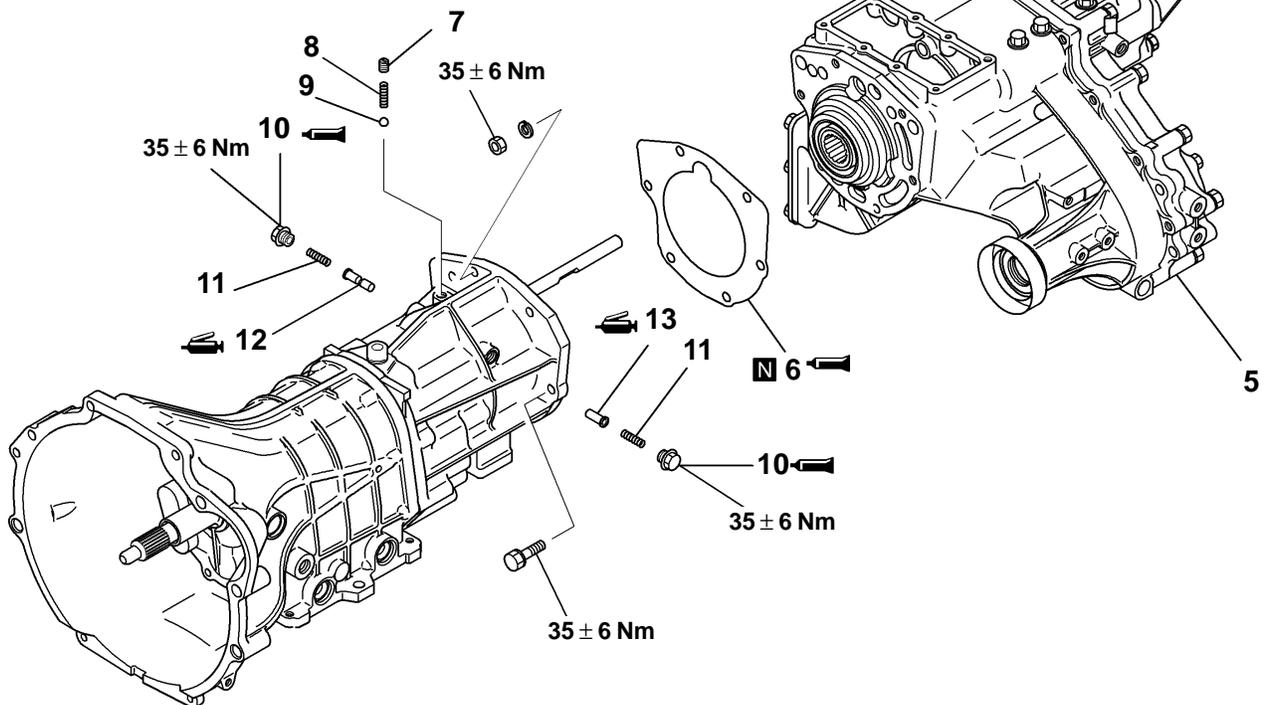
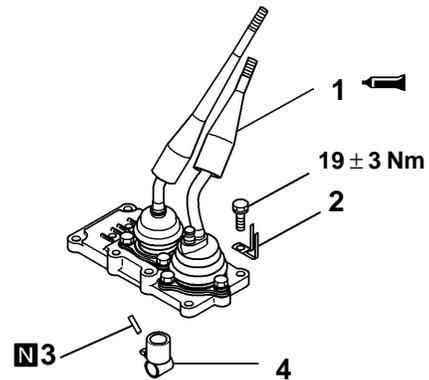
**Demontageschritte**

- ◀E▶ ▶H▶ 66. Mittleres Vorgelegewellenlager
- ◀F▶ ▶G▶ 67. Mittleres Hauptwellenlager
- ▶F▶ 68. Lager-Distanzscheibe
- ▶E▶ 69. Vorderer Lagerhalter
- ◀G▶ ▶F▶ 70. Vordere Lagerhalterdichtung
- ▶E▶ 71. Wellendichtring
- ▶D▶ 72. Vorderes Vorgelegewellenlager
- ▶C▶ 73. Distanzscheibe
- ▶B▶ 74. Sprengring
- ▶A▶ 75. Sprengring

- ◀H▶ ▶A▶ 76. Hauptantriebsradlager
- ▶H▶ 77. Hauptantriebsrad
- ▶A▶ 78. Schaltgabel für 3./4. Gang
- ▶H▶ 79. Schaltgabel für 1./2. Gang
- ▶A▶ 80. Vorgelegewelle
- ▶H▶ 81. Vorderes Hauptwellenlager
- ▶A▶ 82. Synchronring für 3./4. Gang
- ▶H▶ 83. Hauptwelle
- ▶A▶ 84. Getriebegehäuse

## V5M21-7-Q, G

 Vor der Montage alle bewegenden Teile mit Getriebeöl schmieren.



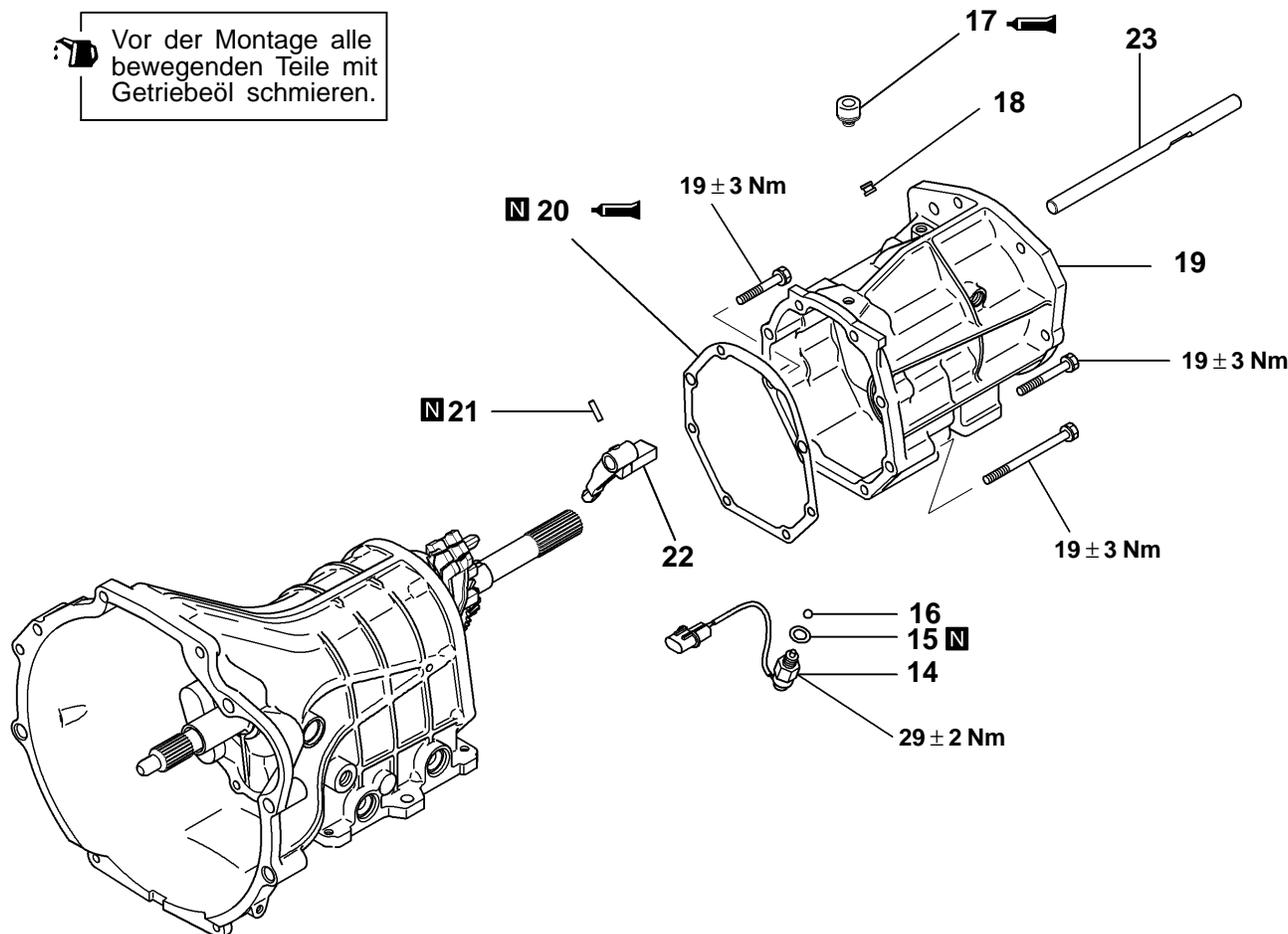
TRM1404

**Demontageschritte**

- |   |                            |   |                           |
|---|----------------------------|---|---------------------------|
|  | 1. Schalthebel             |  | 10. Dichtverschluss       |
|   | 2. Halterung               |  | 11. Leerlauf-Rückholfeder |
|   | 3. Federstift              |  | 12. Neutralkolben (B)     |
|   | 4. Schaltstück             |  | 13. Neutralkolben (A)     |
|   | 5. Verteilergetriebe       |   |                           |
|  | 6. Zwischengehäusedichtung |   |                           |
|   | 7. Verschlusschraube       |   |                           |
|   | 8. Feder                   |   |                           |
|   | 9. Stahlkugel              |   |                           |

V5M21-7-Q, G

 Vor der Montage alle bewegenden Teile mit Getriebeöl schmieren.



TRM1405

**Demontageschritte**

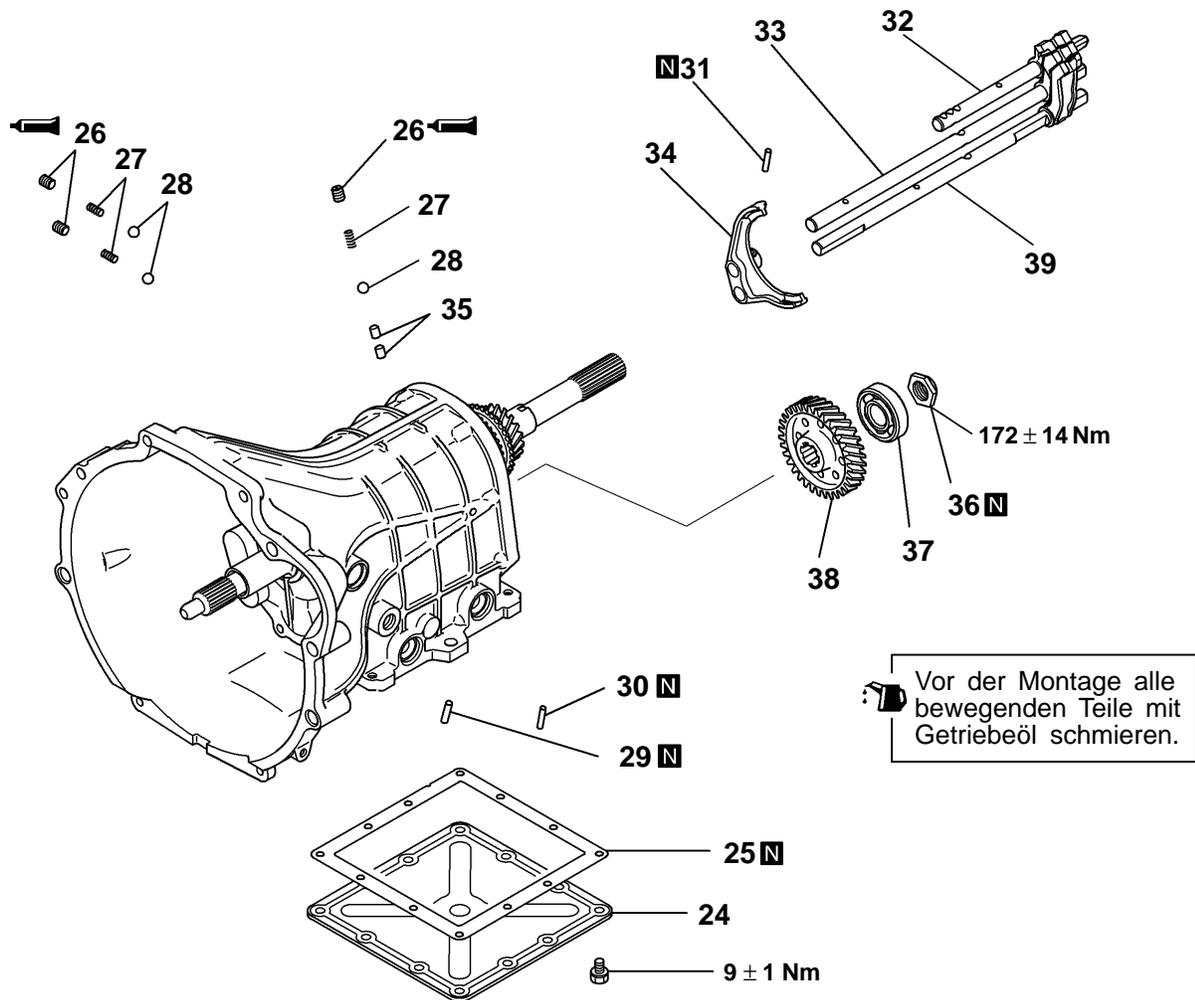
- 14. Rückfahrleuchenschalter
- 15. Dichtung
- 16. Stahlkugel
-  17. Belüftung
- 18. Verschlusschraube

-   19. Verteilergetriebe-Zwischengehäuse\*
-   20. Gehäusedichtung
-   21. Sicherungsstift\*
-   22. Schaltfinger\*
-   23. Schaltwelle\*

**Vorsicht**

\*: Der Schaltfinger und die Schaltwelle sollten in das Verteilergetriebe-Zwischengehäuse eingebaut belassen werden, da der Sicherungsstift nicht entfernt werden kann. Falls eines diese vier Teile ausgetauscht werden muss, alle vier Teile bestellen und als Einheit austauschen.

V5M21-7-Q, G



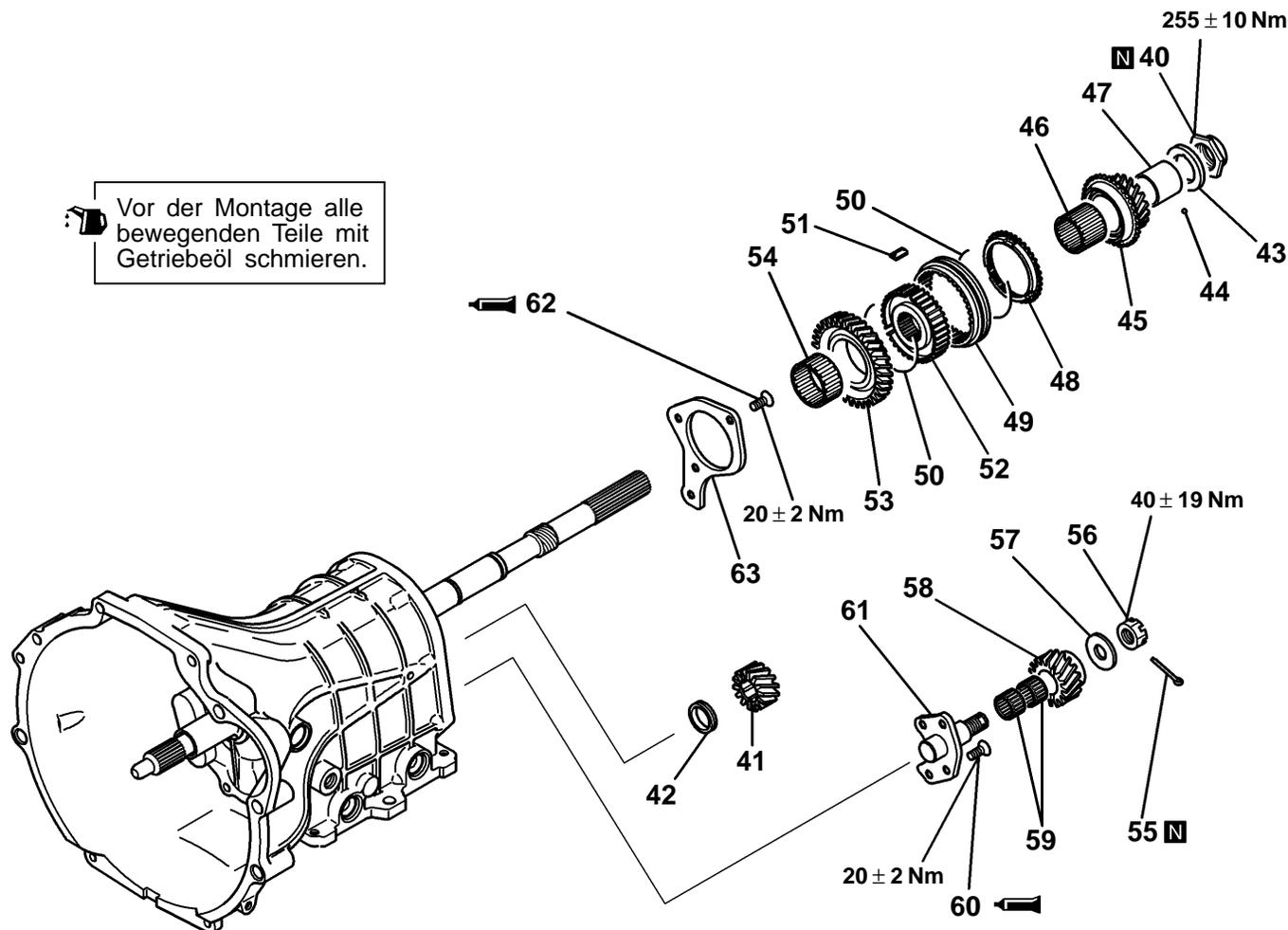
TRM1406

**Demontageschritte**

- |     |  |  |  |
|-----|--|--|--|
|     | 24. Unterer Deckel                                       |  | 32. Schaltstange für 5. Gang/Rückwärtsgang |
|     | 25. Untere Deckeldichtung                                |  | 33. Schaltstange für 3./4. Gang            |
| ▶V◀ | 26. Arretierschraube                                     |  | 34. Schaltgabel für 5. Gang/Rückwärtsgang  |
| ▶V◀ | 27. Arretierfeder  |  | 35. Verriegelungskolben                    |
| ▶V◀ | 28. Stahlkugel   |  | ▶S◀ 36. Vorgelegewellen-Sicherungsmutter   |
| ▶U◀ | 29. Federstift der Schaltgabel für 3./4. Gang            |  | ▶R◀ 37. Hinteres Vorgelegewellenlager      |
| ▶U◀ | 30. Federstift der Schaltgabel für 1./2. Gang            |  | 38. Vorgelegewellenzahnrad für 5. Gang     |
| ▶T◀ | 31. Federstift der Schaltgabel für 5. Gang/Rückwärtsgang |  | 39. Schaltstange für 1./2. Gang            |

V5M21-7-Q, G

 Vor der Montage alle bewegenden Teile mit Getriebeöl schmieren.



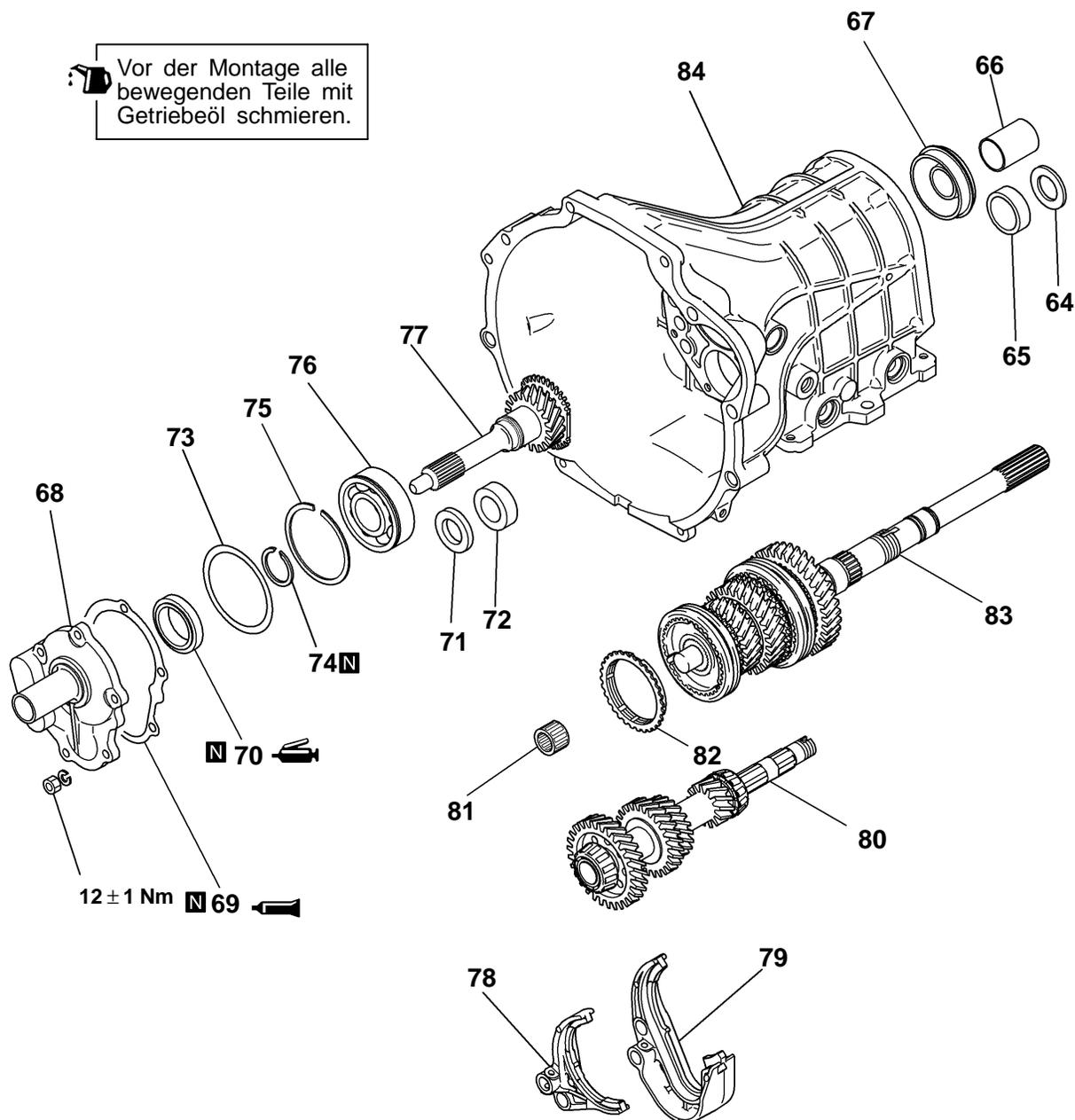
TRM1571

**Demontageschritte**

- |  |   |
|--|---|
| <p>◀B▶ ▶P▶ 40. Hauptwellen-Sicherungsmutter<br/>41. Vorgelegewellen-Rückwärtsgang-Zahnrad<br/>42. Distanzscheibe<br/>43. Distanzscheibe<br/>44. Stahlkugel<br/>45. Zahnrad für 5. Gang<br/>46. Nadellager<br/>◀C▶ ▶O▶ 47. Lagerhülse<br/>▶M▶ 48. Synchronring für Zahnrad für 5. Gang<br/>▶M▶ 49. Schaltmuffe für 5. Gang/Rückwärtsgang<br/>▶N▶ 50. Synchronfeder für 5. Gang/Rückwärtsgang<br/>▶N▶ 51. Synchronkeil für 5. Gang/Rückwärtsgang</p> | <p>▶M▶ 52. Synchronnabe für 5. Gang/Rückwärtsgang<br/>53. Rückwärtsgang-Zahnrad<br/>54. Nadellager<br/>55. Splint<br/>56. Kronenmutter<br/>57. Anlaufscheibe<br/>58. Rückwärtsgang-Zwischenzahnrad<br/>59. Nadellager<br/>▶D▶ ▶J▶ 60. Schraube<br/>▶K▶ 61. Rückwärtsgang-Zwischenzahnradwelle<br/>▶J▶ 62. Schraube<br/>63. Hinterer Lagerhalter</p> |
|--|---|

## V5M21-7-Q, G

 Vor der Montage alle bewegenden Teile mit Getriebeöl schmieren.



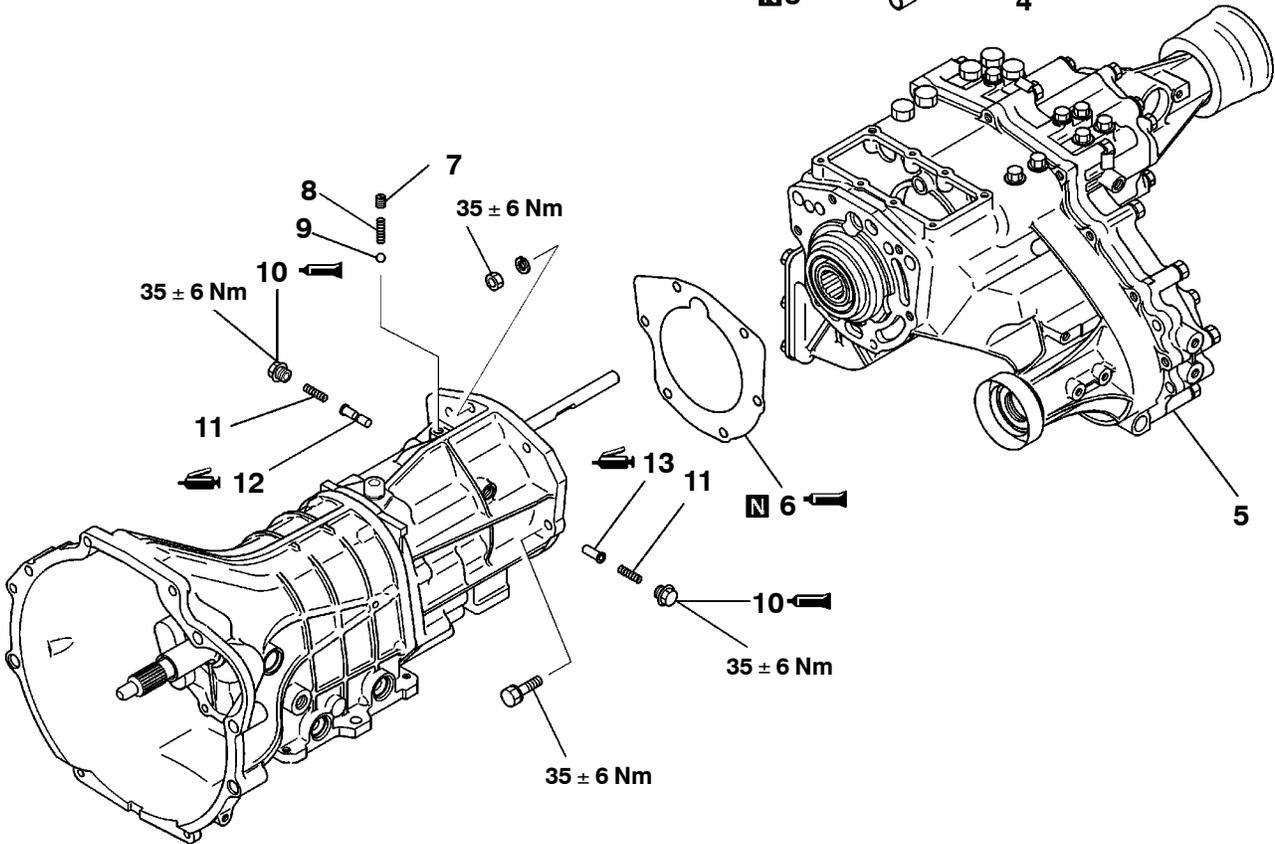
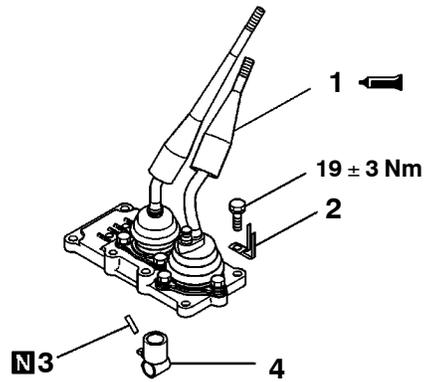
TRM1410

**Demontageschritte**

- |   |  |
|---|--|
| <p>▶I◀ 64. Distanzscheibe<br/>65. Äußerer Laufring des mittleren Vorgelegewellenlagers</p> <p>◀F▶ ▶L◀ 66. Lagerhülse<br/>◀F▶ ▶G◀ 67. Mittleres Hauptwellenlager<br/>68. Vorderer Lagerhalter</p> <p>▶F◀ 69. Vordere Lagerhalterdichtung<br/>▶E◀ 70. Wellendichtung<br/>71. Distanzscheibe<br/>72. Äußerer Laufring des vorderen Vorgelegewellenlagers</p> <p>▶C◀ 73. Distanzscheibe</p> | <p>▶B◀ 74. Sprengring<br/>75. Sprengring</p> <p>◀H▶ ▶A◀ 76. Hauptantriebsradlager<br/>77. Hauptantriebsrad<br/>78. Schaltgabel für 3./4. Gang<br/>79. Schaltgabel für 1./2. Gang<br/>80. Vorgelegewelle<br/>81. Vorderes Hauptwellenlager<br/>82. Synchronring für 3./4. Gang<br/>83. Hauptwelle<br/>84. Getriebegehäuse</p> |
|---|--|

V5M21-9-D

 Vor der Montage alle bewegenden Teile mit Getriebeöl schmieren.



TRM1404

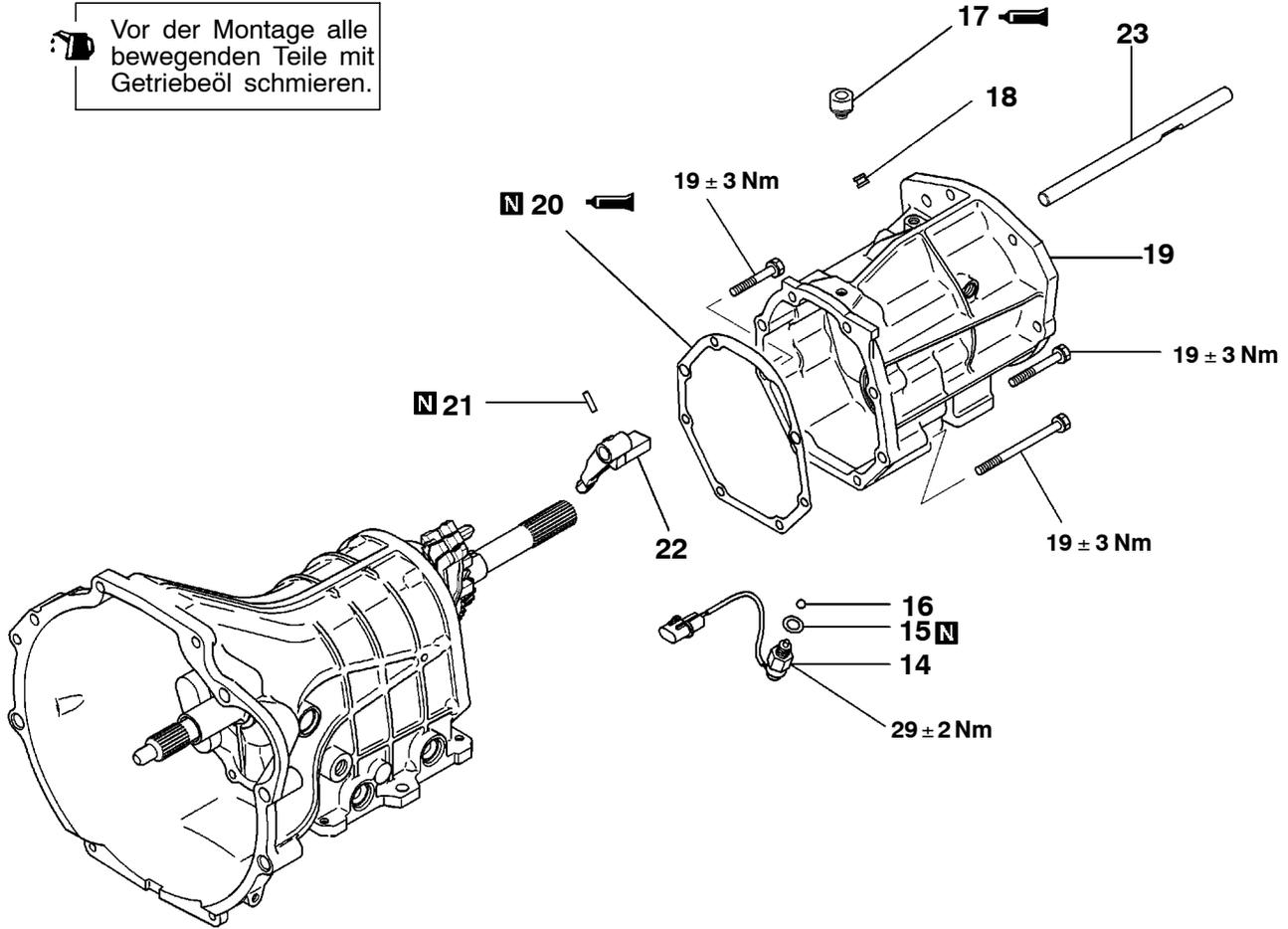
**Demontageschritte**

- |   |                            |   |                           |
|---|----------------------------|---|---------------------------|
|  | 1. Schalthebel             |  | 10. Dichtverschluss       |
|   | 2. Halterung               |  | 11. Leerlauf-Rückholfeder |
|   | 3. Federstift              |  | 12. Neutralkolben (B)     |
|   | 4. Schaltstück             |  | 13. Neutralkolben (A)     |
|   | 5. Verteilergetriebe       |   |                           |
|  | 6. Zwischengehäusedichtung |   |                           |
|   | 7. Verschlusschraube       |   |                           |
|   | 8. Feder                   |   |                           |
|   | 9. Stahlkugel              |   |                           |

## V5M21-9-D



Vor der Montage alle bewegenden Teile mit Getriebeöl schmieren.



TRM1405

**Demontageschritte**

- 14. Rückfahrleuchtschalter
- 15. Dichtung
- 16. Stahlkugel
- ▶◀ 17. Belüftung
- 18. Verschlusschraube

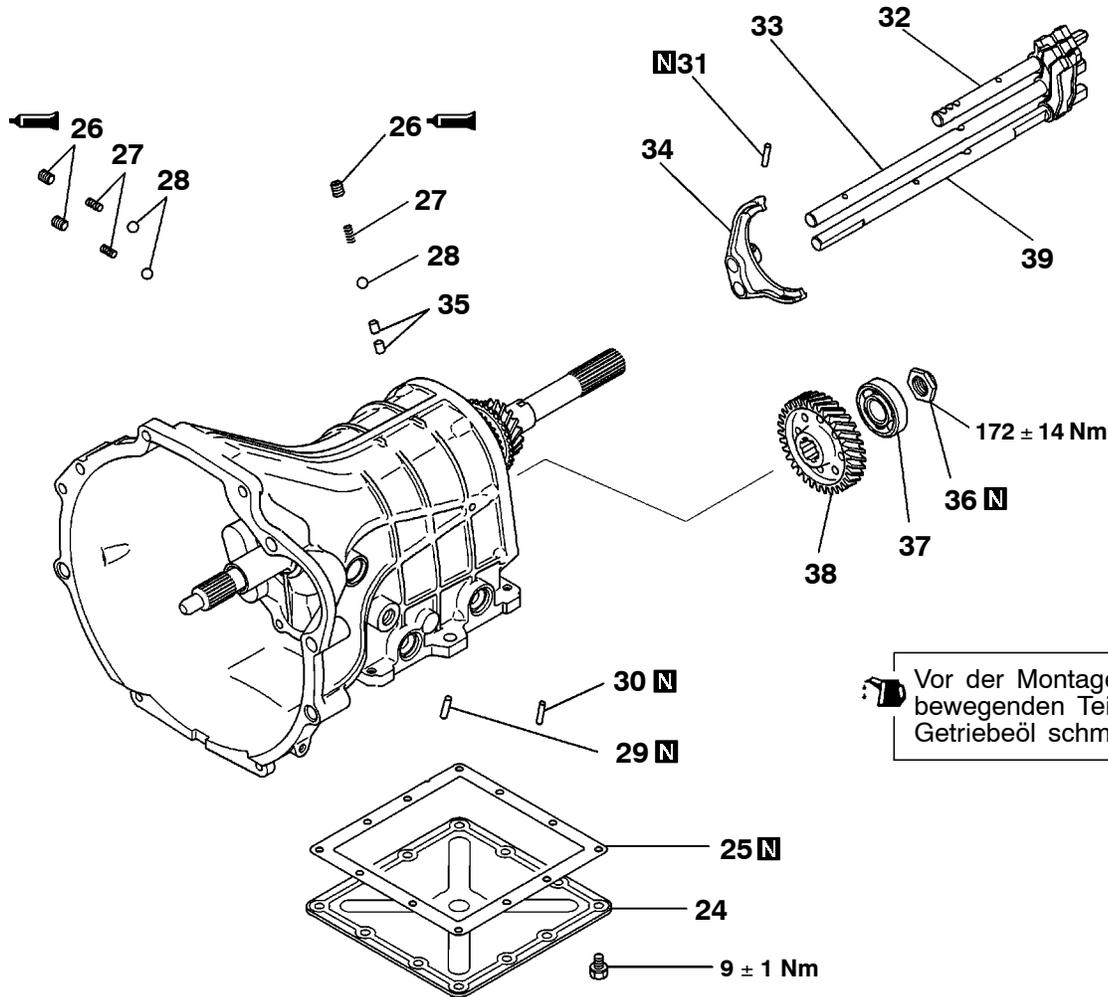


- 19. Verteilergetriebe-Zwischengehäuse\*
- 20. Gehäusedichtung
- 21. Sicherungsstift\*
- 22. Schaltfinger\*
- 23. Schaltwelle\*

**Vorsicht**

\*: Der Schaltfinger und die Schaltwelle sollten in das Verteilergetriebe-Zwischengehäuse eingebaut belassen werden, da der Sicherungsstift nicht entfernt werden kann. Falls eines diese vier Teile ausgetauscht werden muss, alle vier Teile bestellen und als Einheit austauschen.

V5M21-9-D



 Vor der Montage alle bewegenden Teile mit Getriebeöl schmieren.

TRM1406

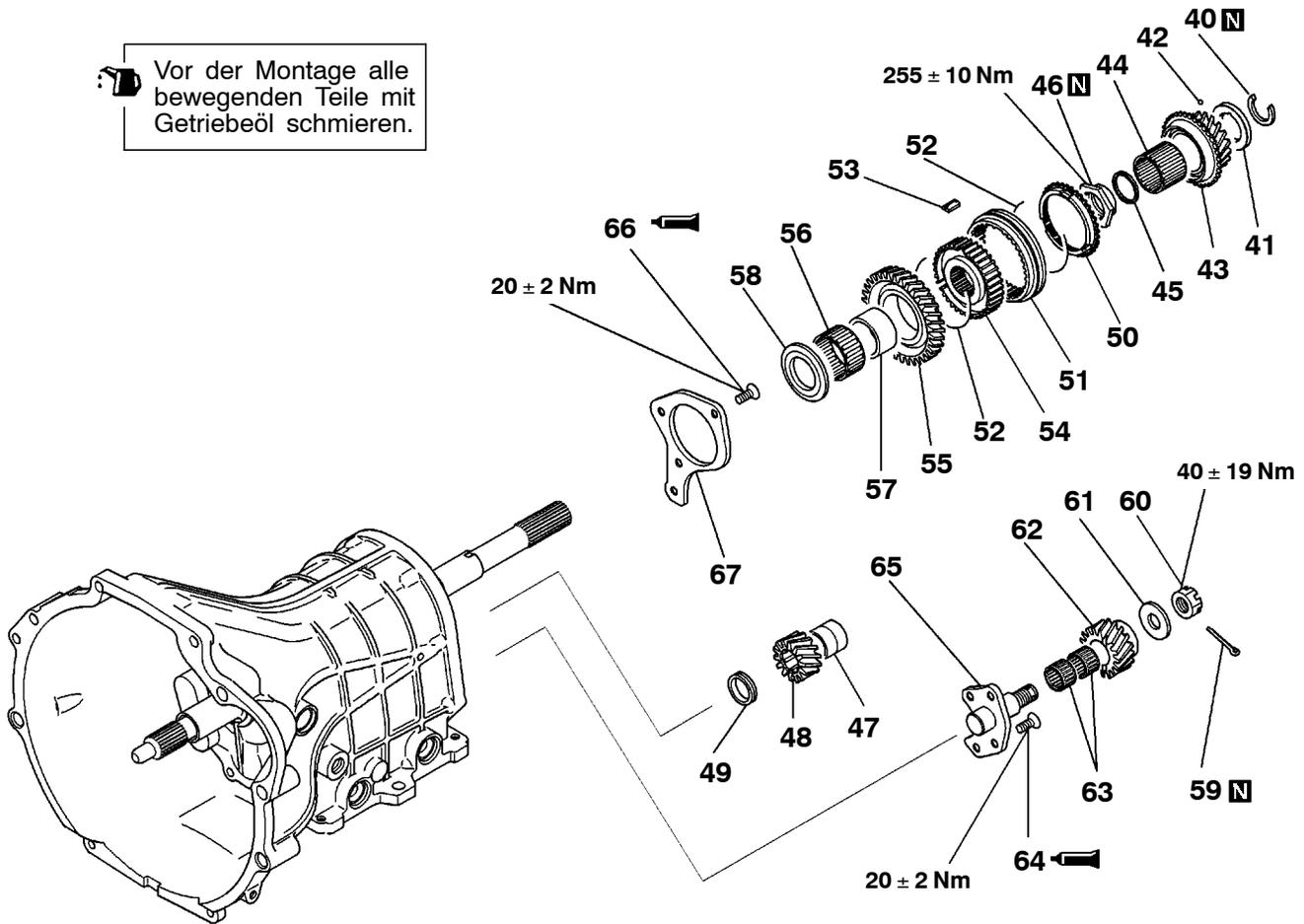
**Demontageschritte**

- |     |  |  |  |
|-----|--|--|--|
|     | 24. Unterer Deckel                                       |  | 32. Schaltstange für 5. Gang/Rückwärtsgang |
|     | 25. Untere Deckeldichtung                                |  | 33. Schaltstange für 3./4. Gang            |
| ▶V◀ | 26. Arretierschraube                                     |  | 34. Schaltgabel für 5. Gang/Rückwärtsgang  |
| ▶V◀ | 27. Arretierfeder  |  | 35. Verriegelungskolben                    |
| ▶V◀ | 28. Stahlkugel   |  | ▶S◀ 36. Vorgelegewellen-Sicherungsmutter   |
| ▶U◀ | 29. Federstift der Schaltgabel für 3./4. Gang            |  | ▶R◀ 37. Hinteres Vorgelegewellenlager      |
| ▶U◀ | 30. Federstift der Schaltgabel für 1./2. Gang            |  | 38. Vorgelegewellenzahnrad für 5. Gang     |
| ▶T◀ | 31. Federstift der Schaltgabel für 5. Gang/Rückwärtsgang |  | 39. Schaltstange für 1./2. Gang            |

## V5M21-9-D



Vor der Montage alle bewegenden Teile mit Getriebeöl schmieren.



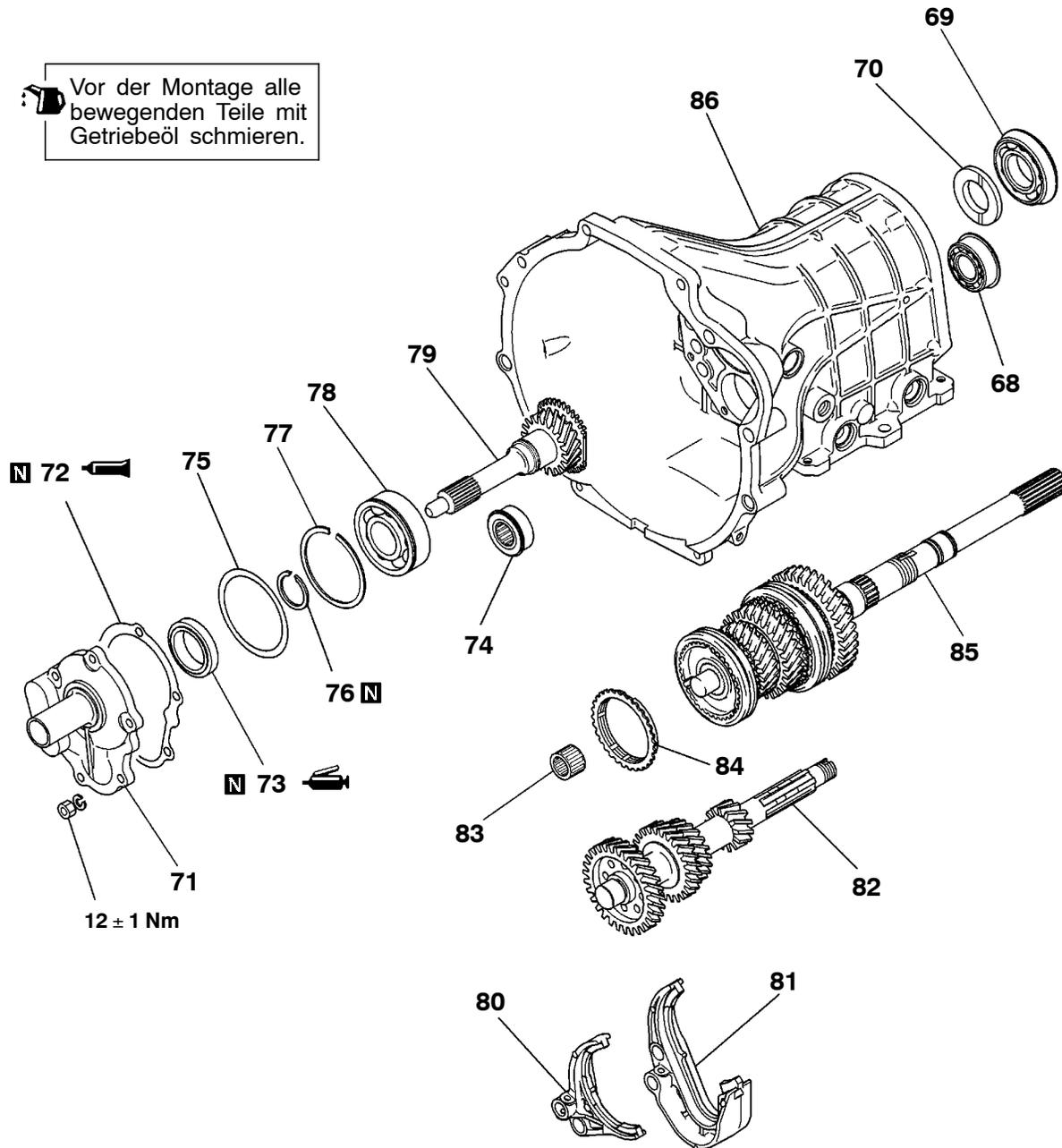
TRM1407

## Demontageschritte

- |     |   |                          |  |
|-----|---|--------------------------|--|
| ▶Q◀ | 40. Sprengring                              | ▶M◀                      | 54. Synchronnabe für 5. Gang/Rückwärtsgang |
|     | 41. Distanzscheibe                          |                          | 55. Rückwärtsgang-Zahnrad                  |
|     | 42. Stahlkugel                              |                          | 56. Nadellager                             |
|     | 43. Zahnrad für 5. Gang                     | ▶L◀                      | 57. Lagerhülse                             |
|     | 44. Nadellager                              |                          | 58. Distanzscheibe                         |
| ◀B▶ | ▶P◀   | 45. Lager-Distanzscheibe | 59. Splint                                 |
|     | 46. Hauptwellen-Sicherungsmutter            |                          | 60. Kronenmutter                           |
|     | 47. Distanzhülse                            |                          | 61. Anlaufscheibe                          |
|     | 48. Vorgelegewellen-Rückwärtsgang-Zahnrad   |                          | 62. Rückwärtsgang-Zwischenzahnrad          |
|     | 49. Distanzscheibe                          |                          | 63. Nadellager                             |
| ▶M◀ | 50. Synchronring für 5. Gang/Rückwärtsgang  | ▶J◀                      | 64. Schraube                               |
| ▶M◀ | 51. Schaltmuffe für 5. Gang/Rückwärtsgang   | ◀D▶                      | ▶K◀  |
| ▶N◀ | 52. Synchronfeder für 5. Gang/Rückwärtsgang |                          | 65. Rückwärtsgang-Zwischenzahnradwelle     |
| ▶N◀ | 53. Synchronkeil für 5. Gang/Rückwärtsgang  |                          | ▶J◀  |
|     |   |                          | 66. Schraube                               |
|     |   |                          | 67. Hinterer Lagerhalter                   |

V5M21-9-D

 Vor der Montage alle bewegenden Teile mit Getriebeöl schmieren.



TRM1408

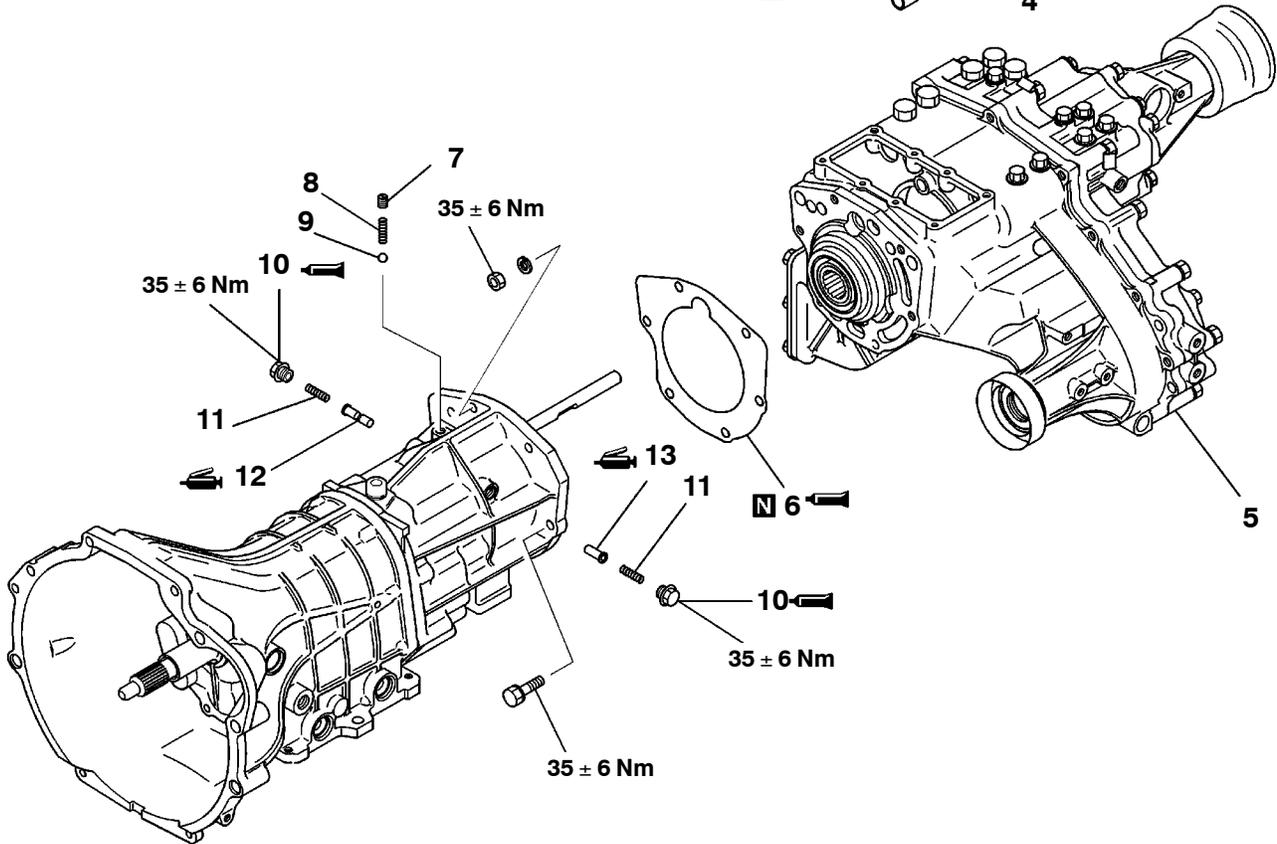
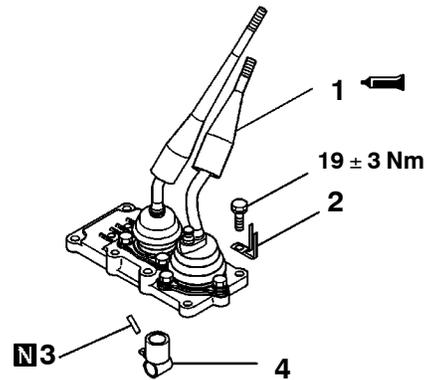
**Demontageschritte**

- ◀E▶ ▶H▶ 68. Mittleres Vorgelegewellenlager
- ◀F▶ ▶G▶ 69. Mittleres Hauptwellenlager
- 70. Lager-Distanzscheibe
- 71. Vorderer Lagerhalter
- ▶F▶ 72. Vordere Lagerhalterdichtung
- ▶E▶ 73. Wellendichtring
- ◀G▶ ▶D▶ 74. Vorderes Vorgelegewellenlager
- ▶C▶ 75. Distanzscheibe
- ▶B▶ 76. Sprengring
- 77. Sprengring

- ◀H▶ ▶A▶ 78. Hauptantriebsradlager
- 79. Hauptantriebsrad
- 80. Schaltgabel für 3./4. Gang
- 81. Schaltgabel für 1./2. Gang
- 82. Vorgelegewelle
- 83. Vorderes Hauptwellenlager
- 84. Synchronring für 3./4. Gang
- 85. Hauptwelle
- 86. Getriebegehäuse

## V5M21-9-G

 Vor der Montage alle bewegenden Teile mit Getriebeöl schmieren.



TRM1404

**Demontageschritte**

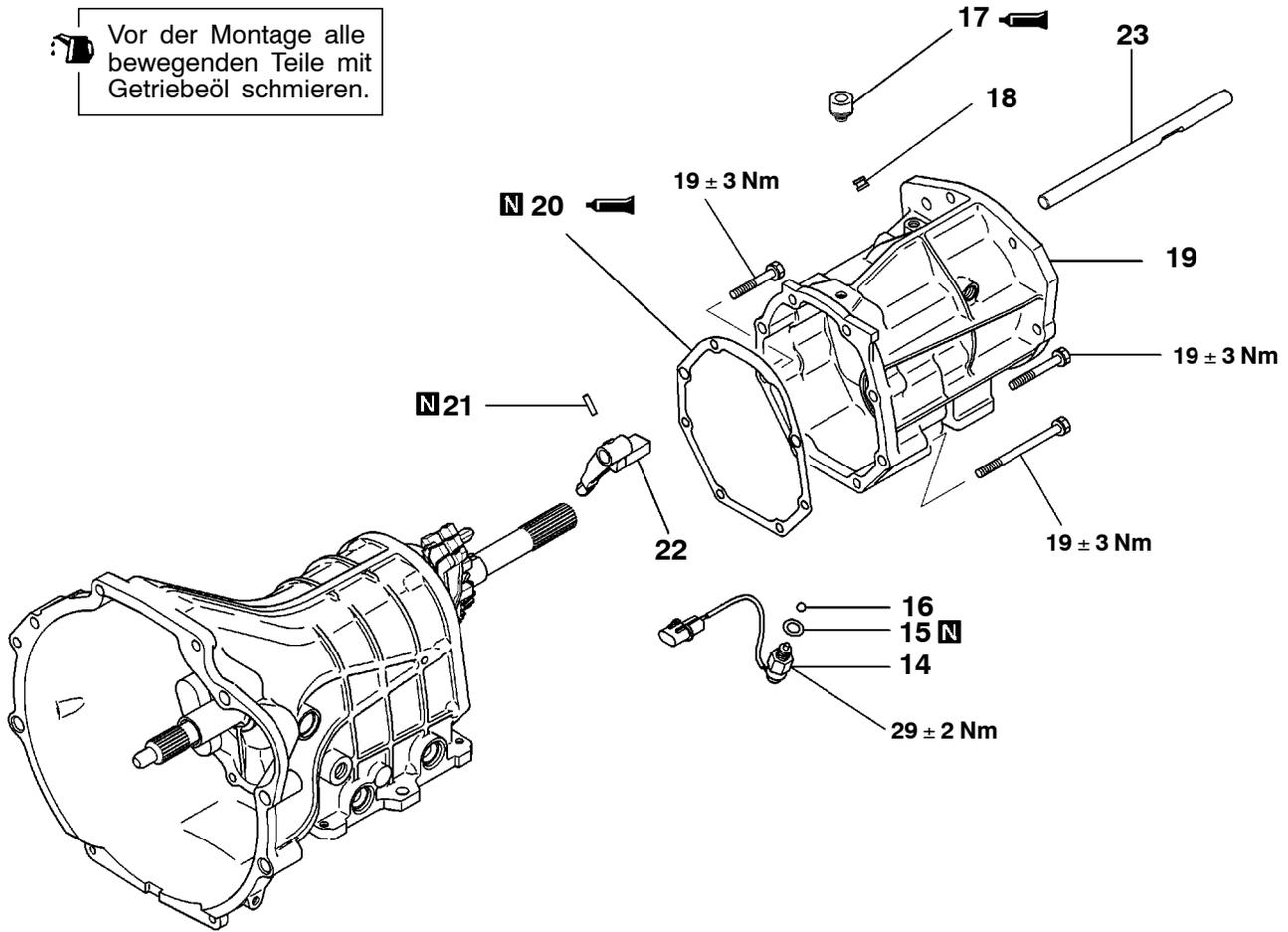
- 1. Schalthebel
- 2. Halterung
-  3. Federstift
- 4. Schaltstück
- 5. Verteilergetriebe
-  6. Zwischengehäusedichtung
- 7. Verschlusschraube
- 8. Feder
- 9. Stahlkugel

-  10. Dichtverschluss
-  11. Leerlauf-Rückholfeder
-  12. Neutralkolben (B)
-  13. Neutralkolben (A)

V5M21-9-G



Vor der Montage alle bewegenden Teile mit Getriebeöl schmieren.



TRM1405

**Demontageschritte**

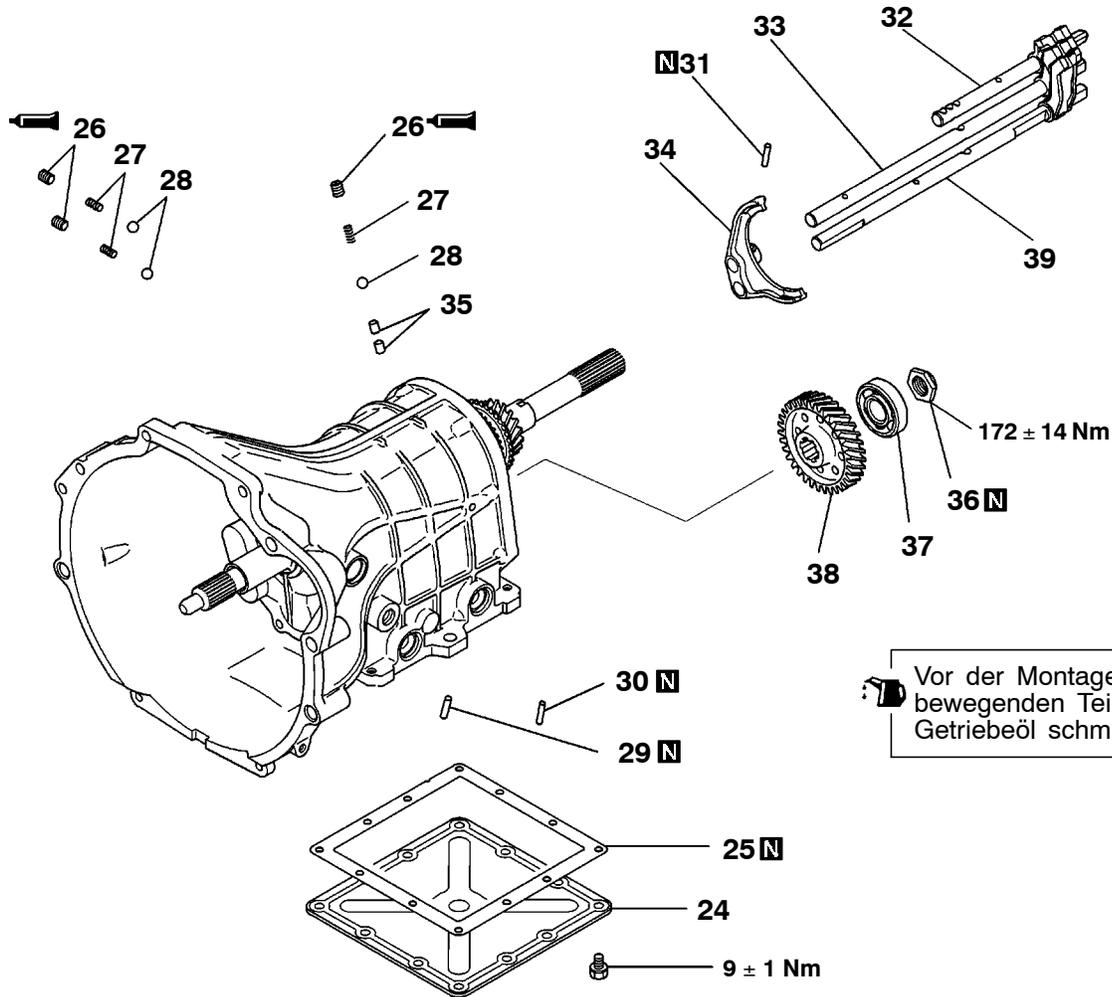
- 14. Rückfahrleuchtschalter
- 15. Dichtung
- 16. Stahlkugel
- ▶c◀ 17. Belüftung
- 18. Verschlusschraube

- ◀A▶ ▶Y◀ 19. Verteilergetriebe-Zwischengehäuse\*
- ▶X◀ 20. Gehäusedichtung
- 21. Sicherungsstift\*
- 22. Schaltfinger\*
- 23. Schaltwelle\*

**Vorsicht**

\*: Der Schaltfinger und die Schaltwelle sollten in das Verteilergetriebe-Zwischengehäuse eingebaut belassen werden, da der Sicherungsstift nicht entfernt werden kann. Falls eines diese vier Teile ausgetauscht werden muss, alle vier Teile bestellen und als Einheit austauschen.

## V5M21-9-G



 Vor der Montage alle bewegenden Teile mit Getriebeöl schmieren.

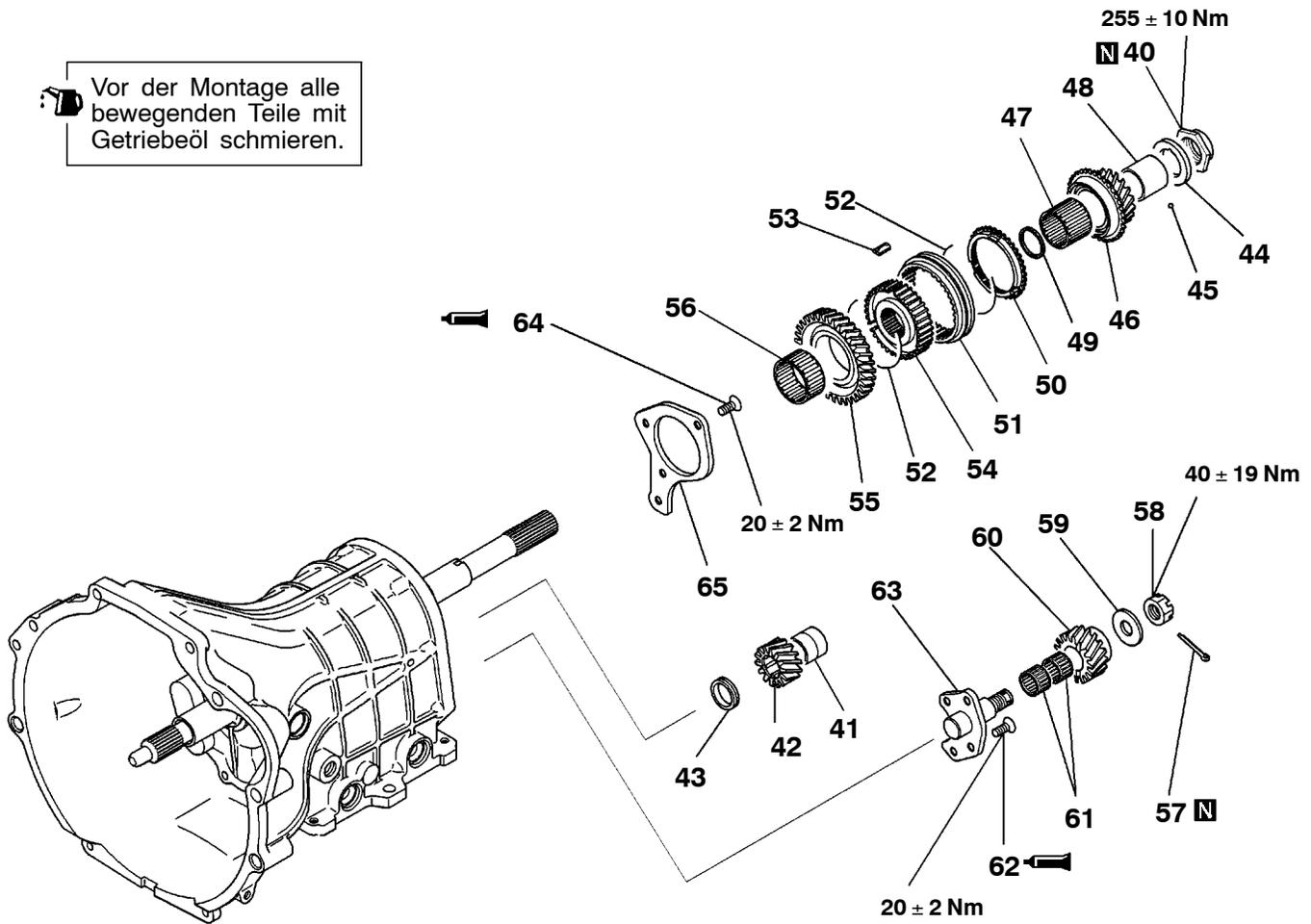
TRM1406

**Demontageschritte**

- |     |  |     |  |
|-----|--|-----|--|
|     | 24. Unterer Deckel                                       |     | 32. Schaltstange für 5. Gang/Rückwärtsgang |
|     | 25. Untere Deckeldichtung                                |     | 33. Schaltstange für 3./4. Gang            |
| ▶V◀ | 26. Arretierschraube                                     |     | 34. Schaltgabel für 5. Gang/Rückwärtsgang  |
| ▶V◀ | 27. Arretierfeder  |     | 35. Verriegelungskolben                    |
| ▶V◀ | 28. Stahlkugel   | ▶S◀ | 36. Vorgelegewellen-Sicherungsmutter       |
| ▶U◀ | 29. Federstift der Schaltgabel für 3./4. Gang            | ▶R◀ | 37. Hinteres Vorgelegewellenlager          |
| ▶U◀ | 30. Federstift der Schaltgabel für 1./2. Gang            |     | 38. Vorgelegewellenzahnrad für 5. Gang     |
| ▶T◀ | 31. Federstift der Schaltgabel für 5. Gang/Rückwärtsgang |     | 39. Schaltstange für 1./2. Gang            |

V5M21-9-G

 Vor der Montage alle bewegenden Teile mit Getriebeöl schmieren.



TRM1409

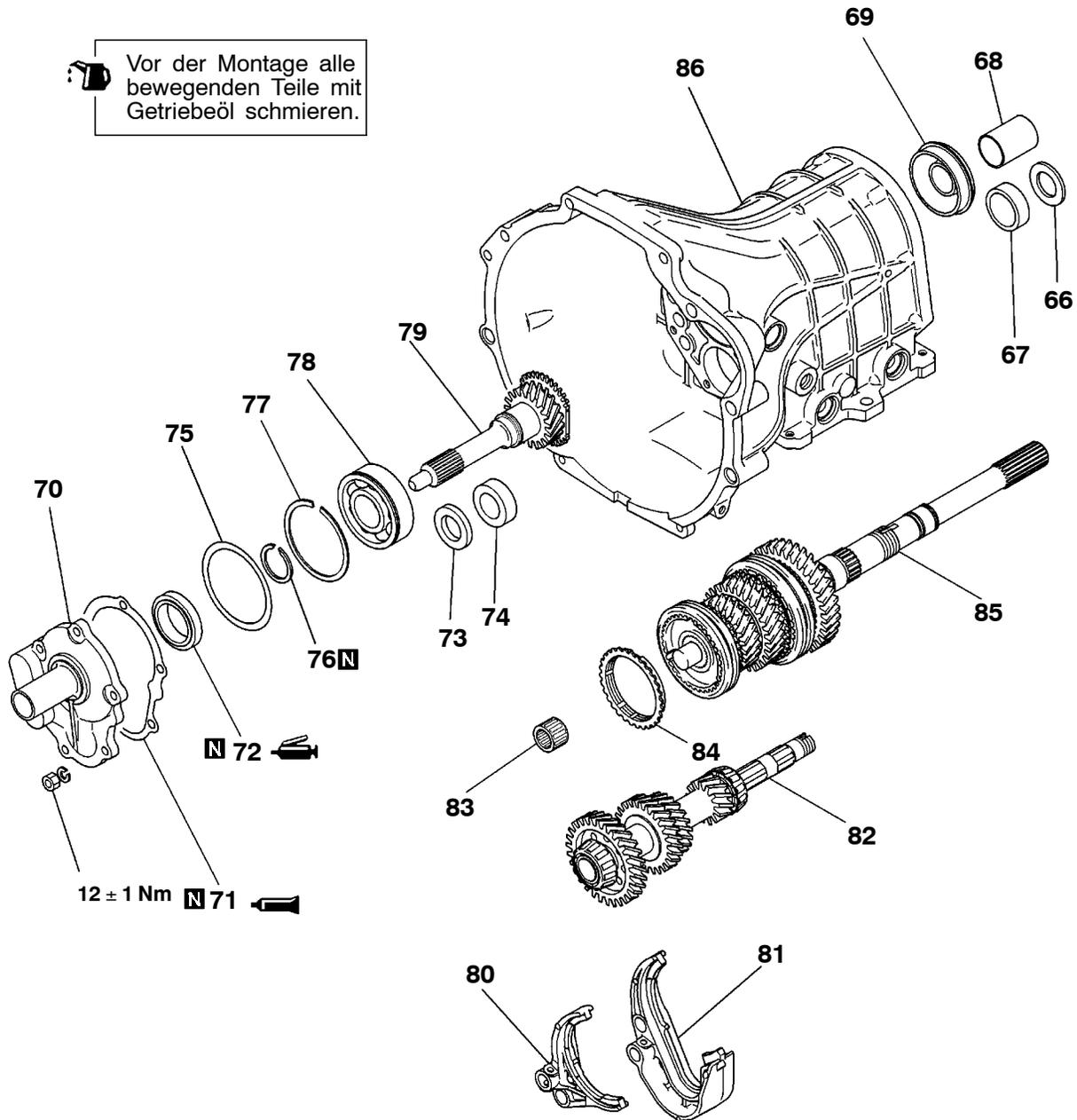
**Demontageschritte**

- |   |  |
|---|--|
| <p>◀B▶ ▶P▶ 40. Hauptwellen-Sicherungsmutter<br/>41. Distanzscheibe<br/>42. Vorgelegewellen-Rückwärtsgang-Zahnrad<br/>43. Distanzscheibe<br/>44. Distanzscheibe<br/>45. Stahlkugel<br/>46. Zahnrad für 5. Gang<br/>47. Nadellager<br/>◀C▶ ▶O▶ 48. Lagerhülse<br/>49. Lager-Distanzscheibe<br/>▶M▶ 50. Synchronring für Zahnrad für 5. Gang<br/>▶M▶ 51. Schaltmuffe für 5. Gang/Rückwärtsgang<br/>▶N▶ 52. Synchronfeder für 5. Gang/Rückwärtsgang</p> | <p>▶N▶ 53. Synchronkeil für 5. Gang/Rückwärtsgang<br/>▶M▶ 54. Synchrinnabe für 5. Gang/Rückwärtsgang<br/>55. Rückwärtsgang-Zahnrad<br/>56. Nadellager<br/>57. Splint<br/>58. Kronenmutter<br/>59. Anlaufscheibe<br/>60. Rückwärtsgang-Zwischenzahnrad<br/>61. Nadellager<br/>◀D▶ ▶J▶ 62. Schraube<br/>▶K▶ 63. Rückwärtsgang-Zwischenzahnradwelle<br/>▶J▶ 64. Schraube<br/>65. Hinterer Lagerhalter</p> |
|---|--|

## V5M21-9-G



Vor der Montage alle bewegenden Teile mit Getriebeöl schmieren.



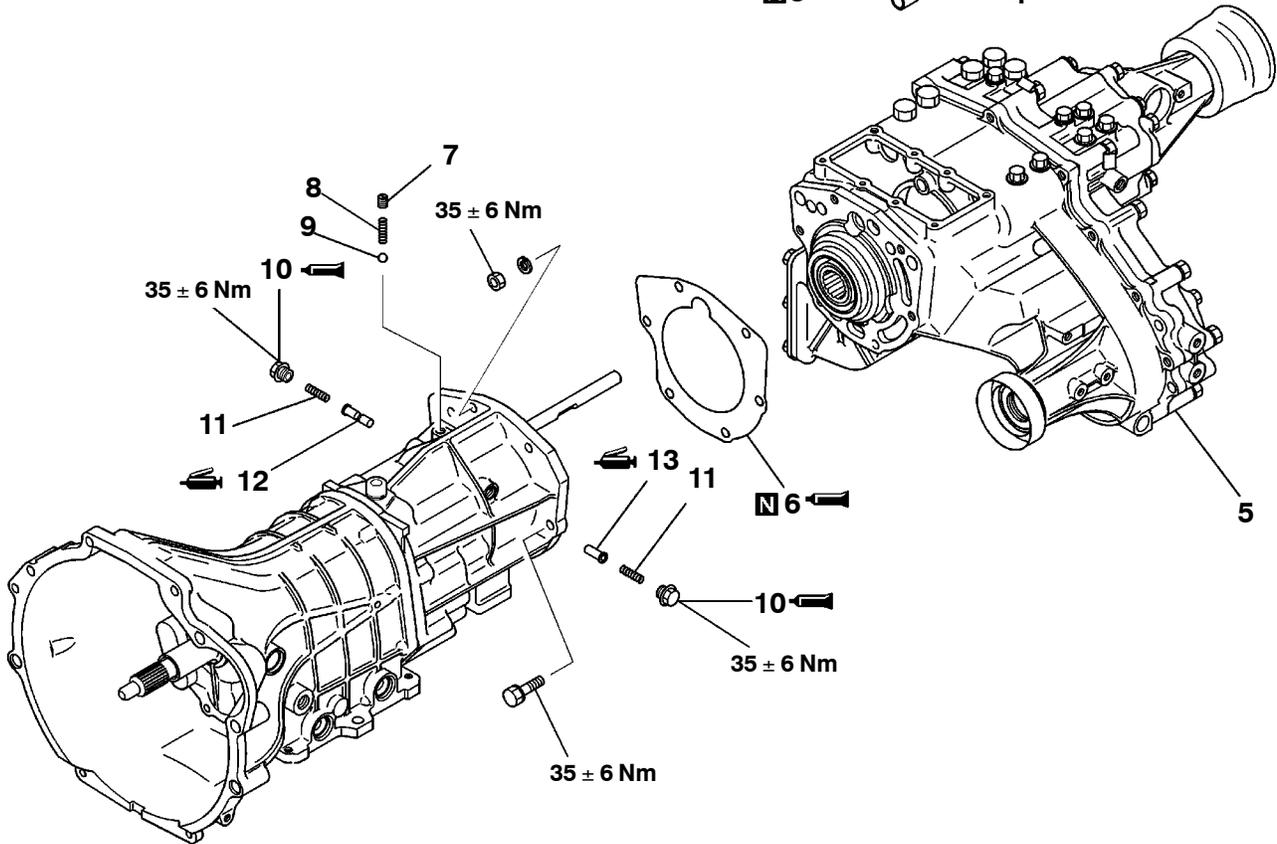
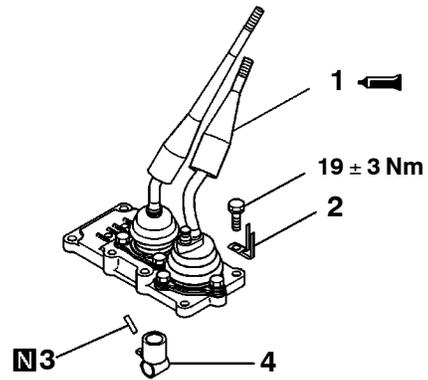
TRM1410

## Demontageschritte

- |     |  |     |                |                                 |
|-----|--|-----|----------------|---------------------------------|
| ▶I◀ | 66. Distanzscheibe                                       | ▶B◀ | 76. Sprengring |                                 |
| ▶F◀ | 67. Äußerer Laufring des mittleren Vorgelegewellenlagers | ▶G◀ | 77. Sprengring |                                 |
| ▶F◀ | 68. Lagerhülse   | ▶H◀ | ▶A◀            | 78. Hauptantriebsradlager       |
| ▶G◀ | 69. Mittleres Hauptwellenlager                           |     |                | 79. Hauptantriebsrad            |
| ▶F◀ | 70. Vorderer Lagerhalter                                 |     |                | 80. Schaltgabel für 3./4. Gang  |
| ▶E◀ | 71. Vordere Lagerhalterdichtung                          |     |                | 81. Schaltgabel für 1./2. Gang  |
|     | 72. Wellendichtring                                      |     |                | 82. Vorgelegewelle              |
|     | 73. Distanzschleibe                                      |     |                | 83. Vorderes Hauptwellenlager   |
|     | 74. Äußerer Laufring des vorderen Vorgelegewellenlagers  |     |                | 84. Synchronring für 3./4. Gang |
| ▶C◀ | 75. Distanzscheibe                                       |     |                | 85. Hauptwelle                  |
|     |  |     |                | 86. Getriebegehäuse             |

V5M21-9-P

 Vor der Montage alle bewegenden Teile mit Getriebeöl schmieren.



TRM1404

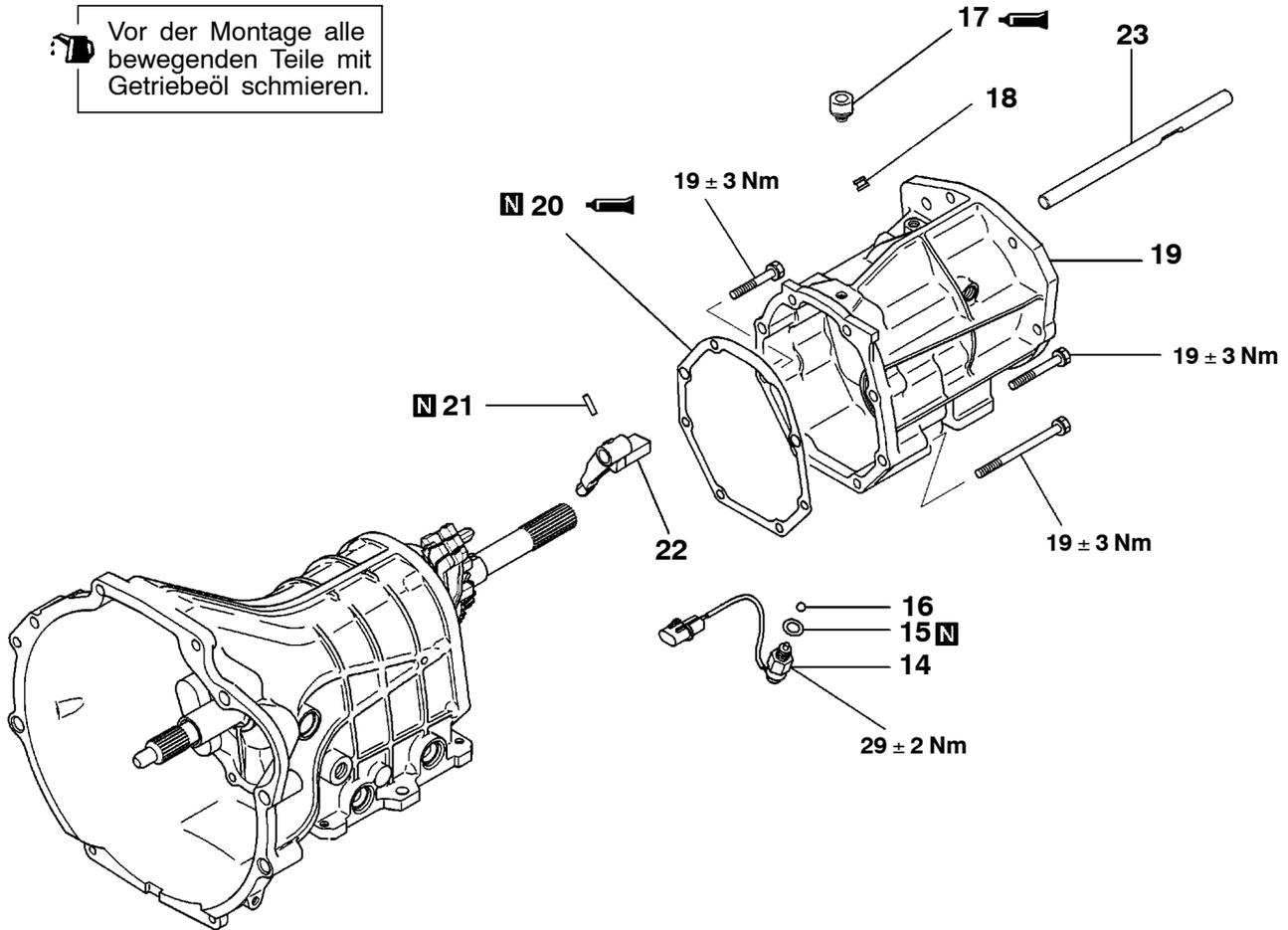
**Demontageschritte**

- |   |                            |   |                           |
|---|----------------------------|---|---------------------------|
|  | 1. Schalthebel             |  | 10. Dichtverschluss       |
|   | 2. Halterung               |  | 11. Leerlauf-Rückholfeder |
|   | 3. Federstift              |  | 12. Neutralkolben (B)     |
|   | 4. Schaltstück             |  | 13. Neutralkolben (A)     |
|   | 5. Verteilergetriebe       |   |                           |
|  | 6. Zwischengehäusedichtung |   |                           |
|   | 7. Verschlusschraube       |   |                           |
|   | 8. Feder                   |   |                           |
|   | 9. Stahlkugel              |   |                           |

## V5M21-9-P



Vor der Montage alle bewegenden Teile mit Getriebeöl schmieren.



TRM1405

**Demontageschritte**

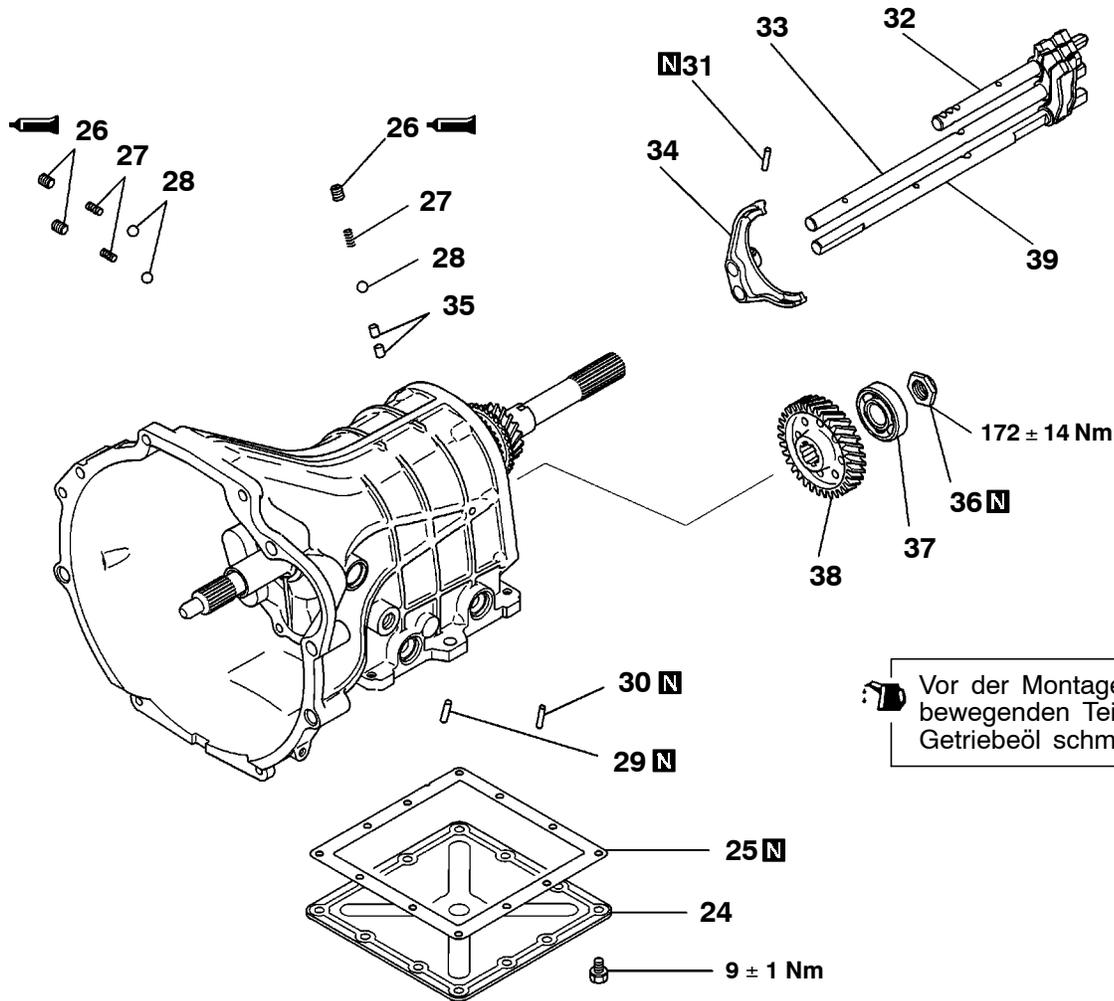
- 14. Rückfahrleuchtschalter
- 15. Dichtung
- 16. Stahlkugel
- ▶c◀ 17. Belüftung
- 18. Verschlusschraube

- ◀A▶ ▶Y◀ 19. Verteilergetriebe-Zwischengehäuse\*
- ▶X◀ 20. Gehäusedichtung
- 21. Sicherungsstift\*
- 22. Schaltfinger\*
- 23. Schaltwelle\*

**Vorsicht**

\*: Der Schaltfinger und die Schaltwelle sollten in das Verteilergetriebe-Zwischengehäuse eingebaut belassen werden, da der Sicherungsstift nicht entfernt werden kann. Falls eines diese vier Teile ausgetauscht werden muss, alle vier Teile bestellen und als Einheit austauschen.

V5M21-9-P



 Vor der Montage alle bewegenden Teile mit Getriebeöl schmieren.

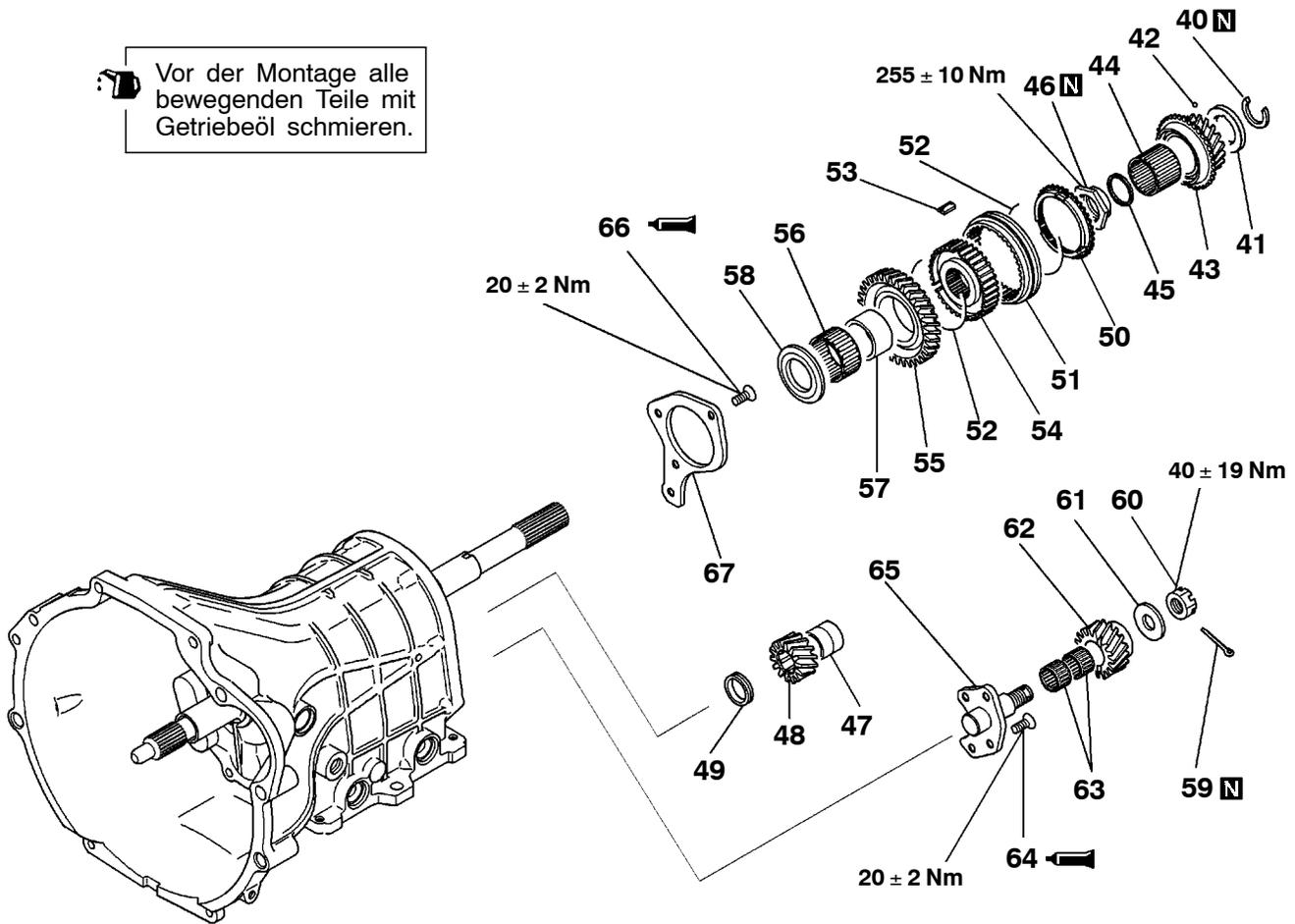
TRM1406

**Demontageschritte**

- |     |  |  |  |
|-----|--|--|--|
|     | 24. Unterer Deckel                                       |  | 32. Schaltstange für 5. Gang/Rückwärtsgang |
|     | 25. Untere Deckeldichtung                                |  | 33. Schaltstange für 3./4. Gang            |
| ▶V◀ | 26. Arretierschraube                                     |  | 34. Schaltgabel für 5. Gang/Rückwärtsgang  |
| ▶V◀ | 27. Arretierfeder  |  | 35. Verriegelungskolben                    |
| ▶V◀ | 28. Stahlkugel   |  | ▶S◀ 36. Vorgelegewellen-Sicherungsmutter   |
| ▶U◀ | 29. Federstift der Schaltgabel für 3./4. Gang            |  | ▶R◀ 37. Hinteres Vorgelegewellenlager      |
| ▶U◀ | 30. Federstift der Schaltgabel für 1./2. Gang            |  | 38. Vorgelegewellenzahnrad für 5. Gang     |
| ▶T◀ | 31. Federstift der Schaltgabel für 5. Gang/Rückwärtsgang |  | 39. Schaltstange für 1./2. Gang            |

## V5M21-9-P

 Vor der Montage alle bewegenden Teile mit Getriebeöl schmieren.



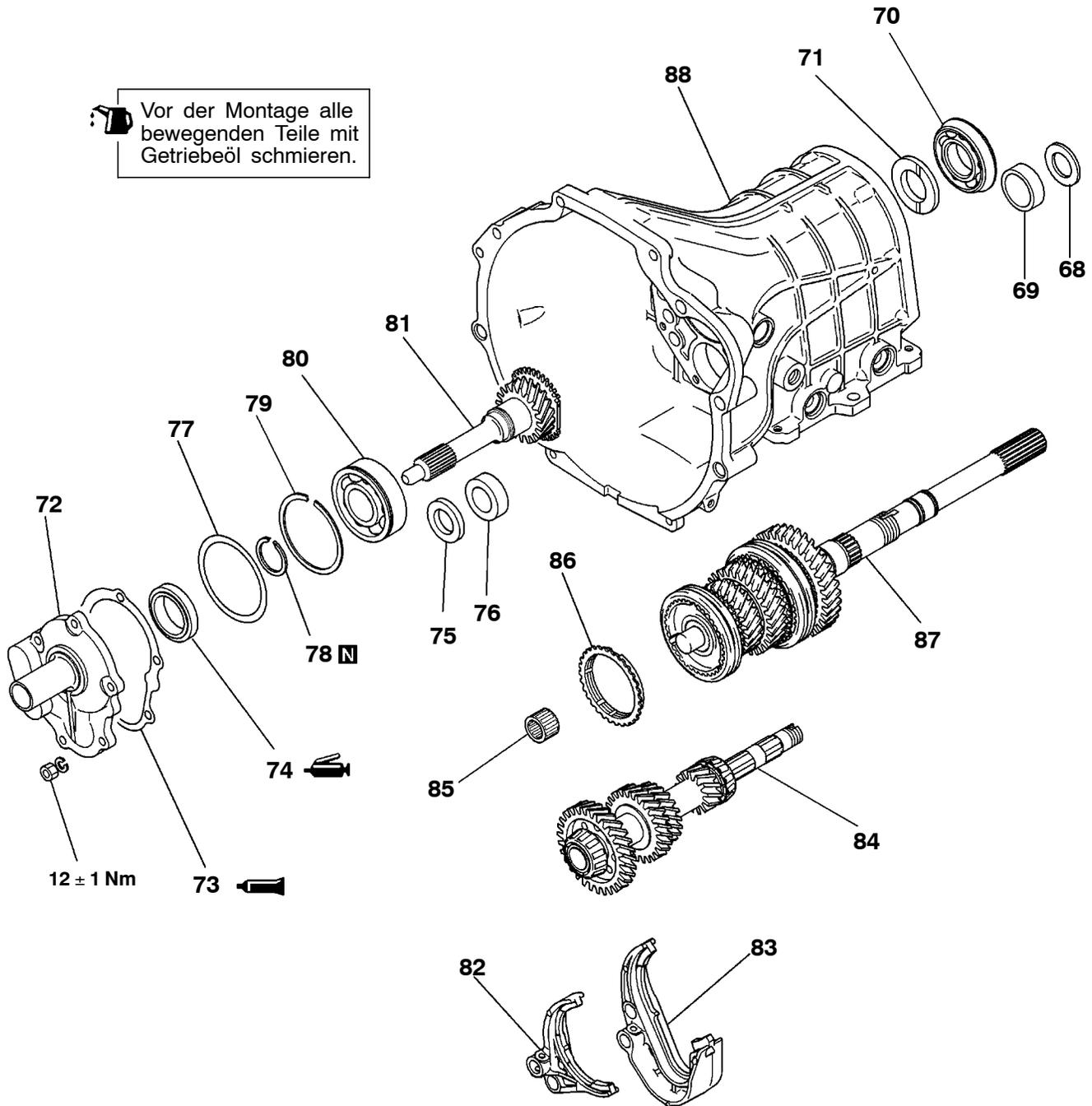
TRM1407

## Demontageschritte

- |     |   |     |  |
|-----|---|-----|--|
| ▶Q◀ | 40. Sprengring                              | ▶M◀ | 54. Synchronnabe für 5. Gang/Rückwärtsgang |
|     | 41. Distanzscheibe                          |     | 55. Rückwärtsgang-Zahnrad                  |
|     | 42. Stahlkugel                              |     | 56. Nadellager                             |
|     | 43. Zahnrad für 5. Gang                     | ▶L◀ | 57. Lagerhülse                             |
|     | 44. Nadellager                              |     | 58. Distanzscheibe                         |
| ◀B▶ | ▶P◀ 45. Lager-Distanzscheibe                |     | 59. Splint                                 |
|     | ▶P◀ 46. Hauptwellen-Sicherungsmutter        |     | 60. Kronenmutter                           |
|     | 47. Distanzhülse                            |     | 61. Anlaufscheibe                          |
|     | 48. Vorgelegewellen-Rückwärtsgang-Zahnrad   |     | 62. Rückwärtsgang-Zwischenzahnrad          |
|     | 49. Distanzscheibe                          |     | 63. Nadellager                             |
| ▶M◀ | 50. Synchronring für 5. Gang/Rückwärtsgang  | ◀D▶ | ▶J◀ 64. Schraube                           |
| ▶M◀ | 51. Schaltmuffe für 5. Gang/Rückwärtsgang   |     | ▶K◀ 65. Rückwärtsgang-Zwischenzahnradwelle |
| ▶N◀ | 52. Synchronfeder für 5. Gang/Rückwärtsgang |     | ▶J◀ 66. Schraube                           |
| ▶N◀ | 53. Synchronkeil für 5. Gang/Rückwärtsgang  |     | 67. Hinterer Lagerhalter                   |

V5M21-9-P

 Vor der Montage alle bewegenden Teile mit Getriebeöl schmieren.



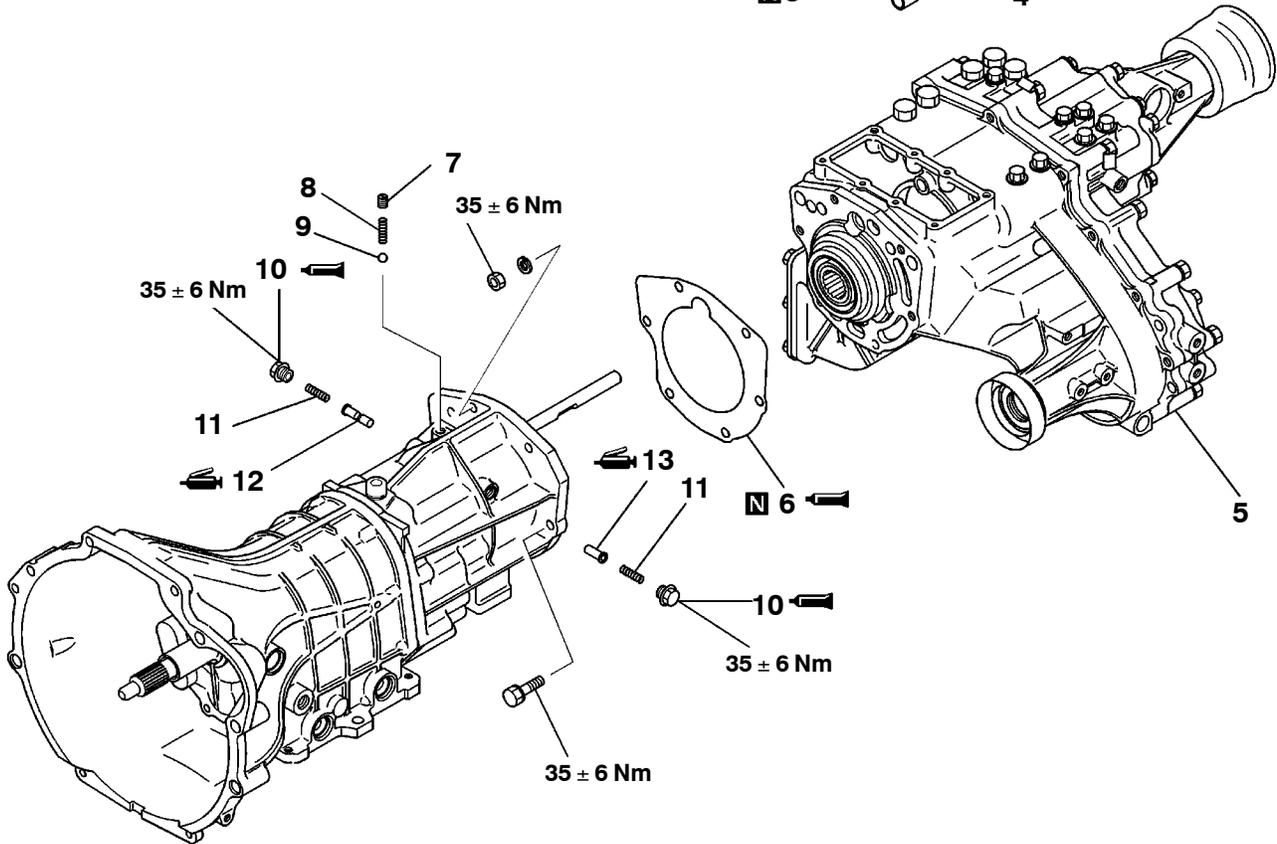
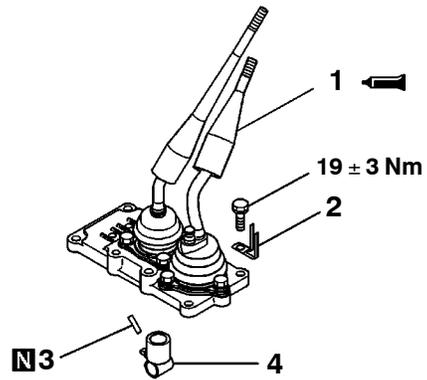
TRM1411

**Demontageschritte**

- |           |           |  |           |           |                                 |
|-----------|-----------|--|-----------|-----------|---------------------------------|
| <b>◀I</b> | <b>▶K</b> | 68. Distanzscheibe                                       | <b>▶B</b> | <b>◀H</b> | 78. Sprengring                  |
| <b>◀E</b> | <b>▶H</b> | 69. Äußerer Laufring des mittleren Vorgelegewellenlagers | <b>▶A</b> | <b>◀H</b> | 79. Sprengring                  |
| <b>◀F</b> | <b>▶G</b> | 70. Mittleres Hauptwellenlager                           |           |           | 80. Hauptantriebsradlager       |
|           |           | 71. Lager-Distanzscheibe                                 |           |           | 81. Hauptantriebsrad            |
|           |           | 72. Vorderer Lagerhalter                                 |           |           | 82. Schaltgabel für 3./4. Gang  |
|           |           | <b>▶F</b>  |           |           | 83. Schaltgabel für 1./2. Gang  |
|           |           | <b>▶E</b>  |           |           | 84. Vorgelegewelle              |
| <b>◀G</b> | <b>▶D</b> | 73. Vordere Lagerhalterdichtung                          |           |           | 85. Vorderes Hauptwellenlager   |
|           |           | <b>▶E</b>  |           |           | 86. Synchronring für 3./4. Gang |
|           |           | 74. Wellendichtring                                      |           |           | 87. Hauptwelle                  |
|           |           | 75. Distanzscheibe                                       |           |           | 88. Getriebegehäuse             |
|           |           | <b>▶C</b>  |           |           |                                 |
|           |           | 76. Äußerer Laufring des vorderen Vorgelegewellenlagers  |           |           |                                 |
|           |           | <b>▶C</b>  |           |           |                                 |
|           |           | 77. Distanzscheibe                                       |           |           |                                 |

## V5M21-9-T

 Vor der Montage alle bewegenden Teile mit Getriebeöl schmieren.



TRM1404

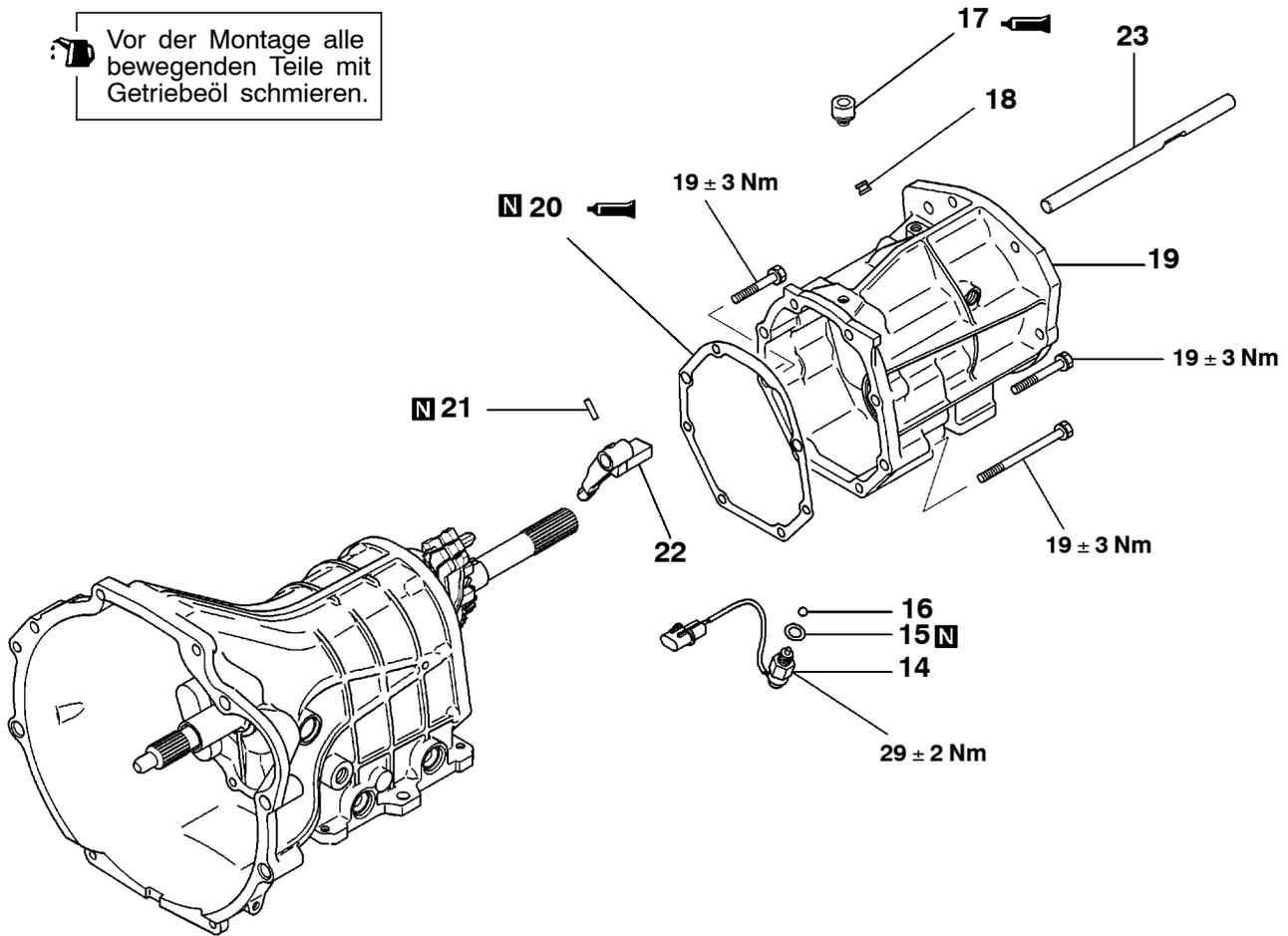
**Demontageschritte**

- 1. Schalthebel
- 2. Halterung
-  3. Federstift
- 4. Schaltstück
- 5. Verteilergetriebe
-  6. Zwischengehäusedichtung
- 7. Verschlusschraube
- 8. Feder
- 9. Stahlkugel

-  10. Dichtverschluss
- 11. Leerlauf-Rückholfeder
-  12. Neutralkolben (B)
-  13. Neutralkolben (A)

V5M21-9-T

 Vor der Montage alle bewegenden Teile mit Getriebeöl schmieren.



TRM1405

**Demontageschritte**

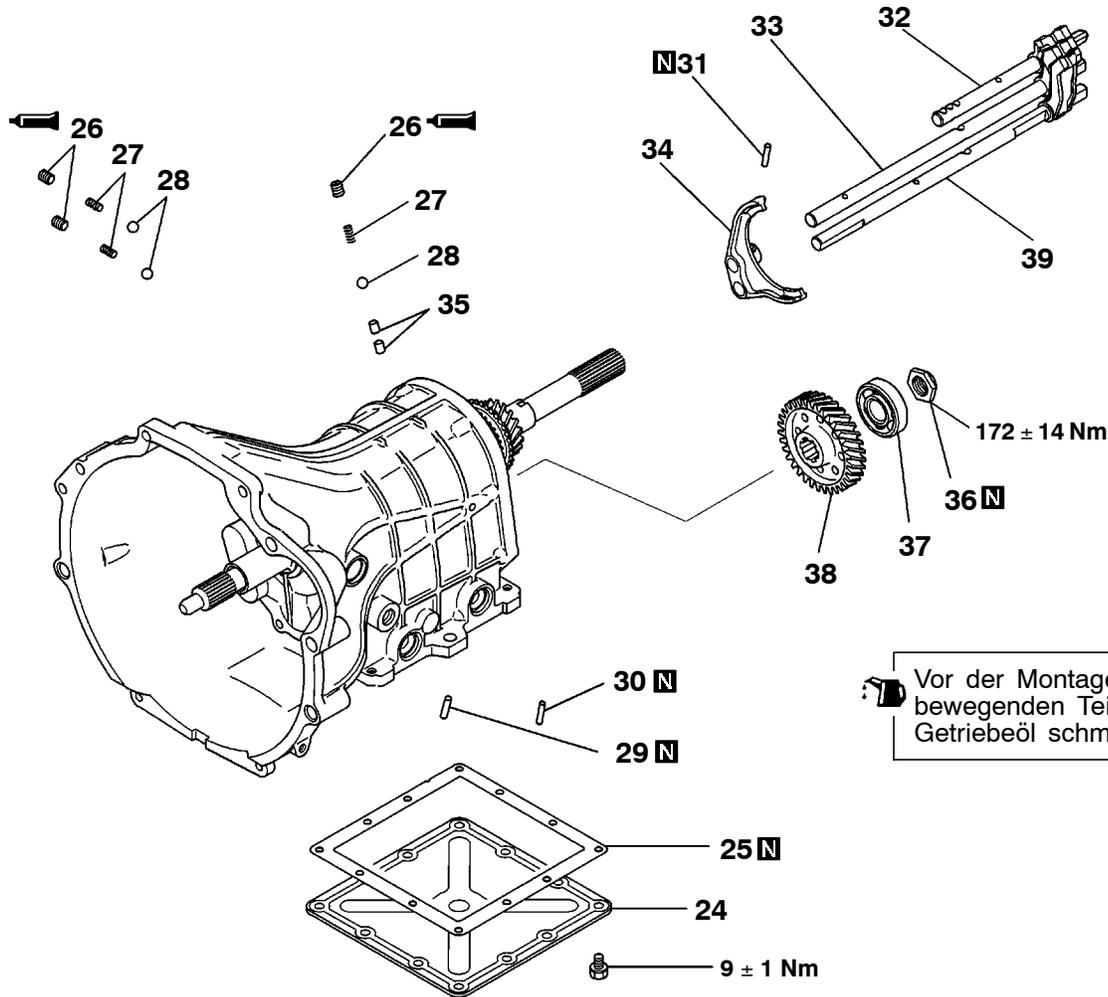
- 14. Rückfahrleuchtschalter
- 15. Dichtung
- 16. Stahlkugel
-  17. Belüftung
- 18. Verschlusschraube

-   19. Verteilergetriebe-Zwischengehäuse\*
-   20. Gehäusedichtung
-   21. Sicherungsstift\*
-   22. Schaltfinger\*
-   23. Schaltwelle\*

**Vorsicht**

\*: Der Schaltfinger und die Schaltwelle sollten in das Verteilergetriebe-Zwischengehäuse eingebaut belassen werden, da der Sicherungsstift nicht entfernt werden kann. Falls eines diese vier Teile ausgetauscht werden muss, alle vier Teile bestellen und als Einheit austauschen.

## V5M21-9-T



 Vor der Montage alle bewegenden Teile mit Getriebeöl schmieren.

TRM1406

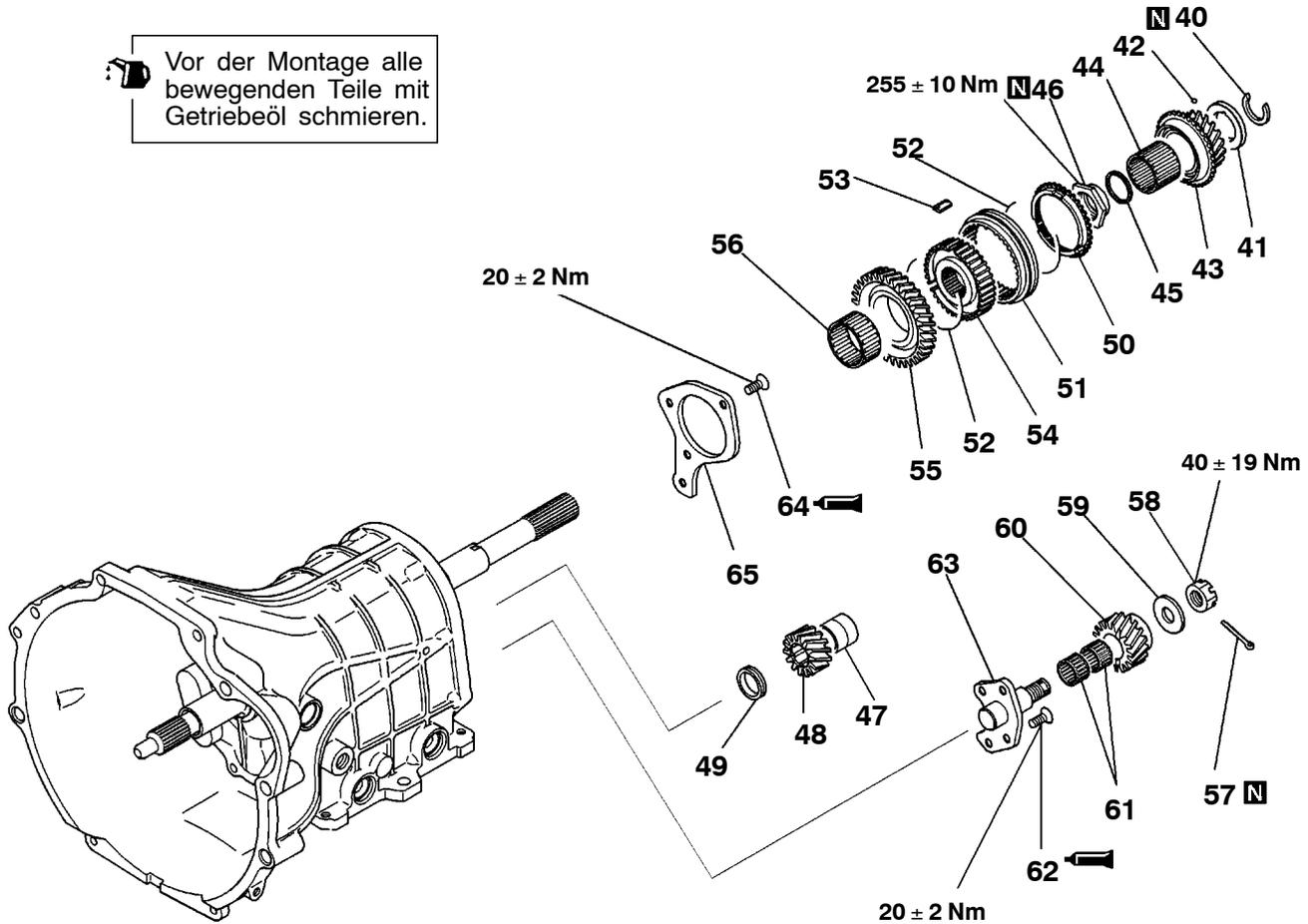
**Demontageschritte**

- |     |  |  |  |
|-----|--|--|--|
|     | 24. Unterer Deckel                                       |  | 32. Schaltstange für 5. Gang/Rückwärtsgang |
|     | 25. Untere Deckeldichtung                                |  | 33. Schaltstange für 3./4. Gang            |
| ▶V◀ | 26. Arretierschraube                                     |  | 34. Schaltgabel für 5. Gang/Rückwärtsgang  |
| ▶V◀ | 27. Arretierfeder  |  | 35. Verriegelungskolben                    |
| ▶V◀ | 28. Stahlkugel   |  | ▶S◀ 36. Vorgelegewellen-Sicherungsmutter   |
| ▶U◀ | 29. Federstift der Schaltgabel für 3./4. Gang            |  | ▶R◀ 37. Hinteres Vorgelegewellenlager      |
| ▶U◀ | 30. Federstift der Schaltgabel für 1./2. Gang            |  | 38. Vorgelegewellenzahnrad für 5. Gang     |
| ▶T◀ | 31. Federstift der Schaltgabel für 5. Gang/Rückwärtsgang |  | 39. Schaltstange für 1./2. Gang            |

V5M21-9-T



Vor der Montage alle bewegenden Teile mit Getriebeöl schmieren.



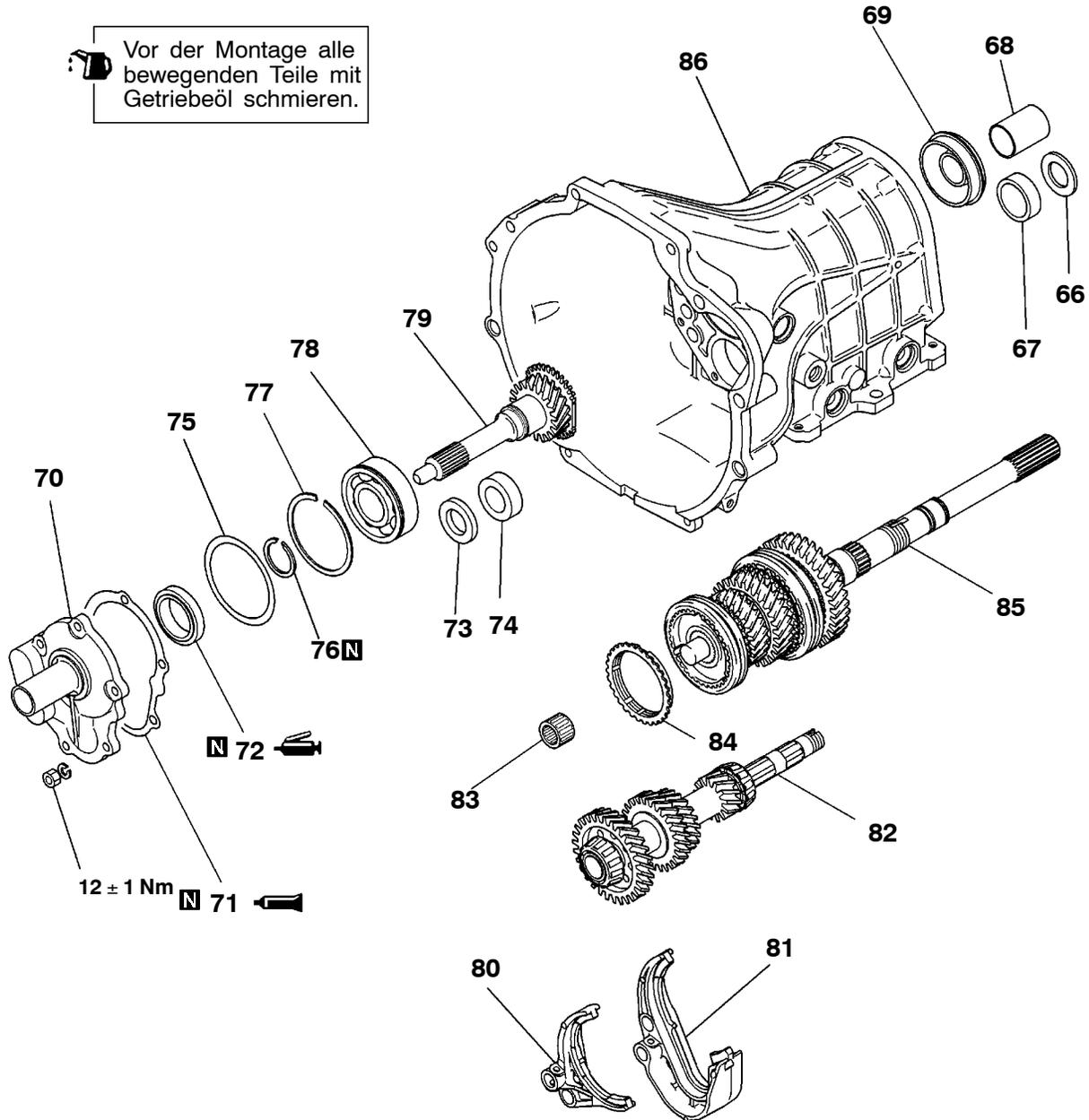
TRM1423

**Demontageschritte**

- |  |   |
|--|---|
| <p>▶Q◀ 40. Sprengring<br/>                 41. Distanzscheibe<br/>                 42. Stahlkugel<br/>                 43. Zahnrad für 5. Gang<br/>                 44. Nadellager<br/>                 45. Lager-Distanzscheibe<br/>                 ◀B▶▶P◀ 46. Hauptwellen-Sicherungsmutter<br/>                 47. Distanzhülse<br/>                 48. Vorgelegewellen-Rückwärtsgang-Zahnrad<br/>                 49. Distanzscheibe<br/>                 ▶M◀ 50. Synchronring für 5. Gang/Rückwärtsgang<br/>                 ▶M◀ 51. Schaltmuffe für 5. Gang/Rückwärtsgang<br/>                 ▶N◀ 52. Synchronfeder für 5. Gang/Rückwärtsgang</p> | <p>▶N◀ 53. Synchronkeil für 5. Gang/Rückwärtsgang<br/>                 ▶M◀ 54. Synchrinnabe für 5. Gang/Rückwärtsgang<br/>                 55. Rückwärtsgang-Zahnrad<br/>                 56. Nadellager<br/>                 57. Splint<br/>                 58. Kronenmutter<br/>                 59. Anlaufscheibe<br/>                 60. Rückwärtsgang-Zwischenzahnrad<br/>                 61. Nadellager<br/>                 ◀D▶▶J◀ 62. Schraube<br/>                 ▶K◀ 63. Rückwärtsgang-Zwischenzahnradwelle<br/>                 ▶J◀ 64. Schraube<br/>                 65. Hinterer Lagerhalter</p> |
|--|---|

## V5M21-9-T

 Vor der Montage alle bewegenden Teile mit Getriebeöl schmieren.



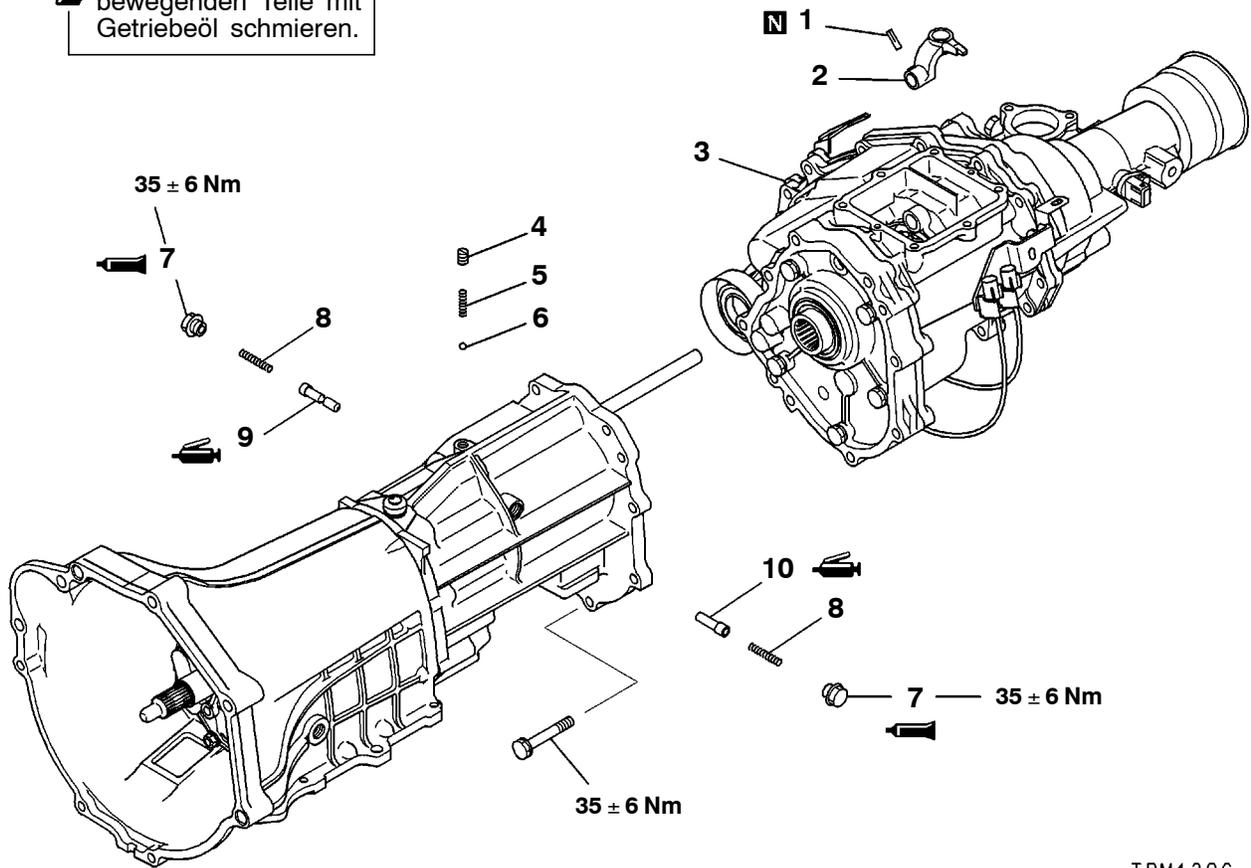
TRM1410

**Demontageschritte**

- |     |  |     |                                 |
|-----|--|-----|---------------------------------|
| ▶I◀ | 66. Distanzscheibe                                       | ▶B◀ | 76. Sprengring                  |
| ◀F◀ | 67. Äußerer Laufring des mittleren Vorgelegewellenlagers | ◀H▶ | 77. Sprengring                  |
| ▶L▶ | 68. Lagerhülse   | ▶A◀ | 78. Hauptantriebsradlager       |
| ▶G▶ | 69. Mittleres Hauptwellenlager                           |     | 79. Hauptantriebsrad            |
| ▶F▶ | 70. Vorderer Lagerhalter                                 |     | 80. Schaltgabel für 3./4. Gang  |
| ▶E▶ | 71. Vordere Lagerhalterdichtung                          |     | 81. Schaltgabel für 1./2. Gang  |
|     | 72. Wellendichtring                                      |     | 82. Vorgelegewelle              |
|     | 73. Distanzscheibe                                       |     | 83. Vorderes Hauptwellenlager   |
|     | 74. Äußerer Laufring des vorderen Vorgelegewellenlagers  |     | 84. Synchronring für 3./4. Gang |
| ▶C▶ | 75. Distanzscheibe                                       |     | 85. Hauptwelle                  |
|     |  |     | 86. Getriebegehäuse             |

V5M21-A

 Vor der Montage alle bewegenden Teile mit Getriebeöl schmieren.



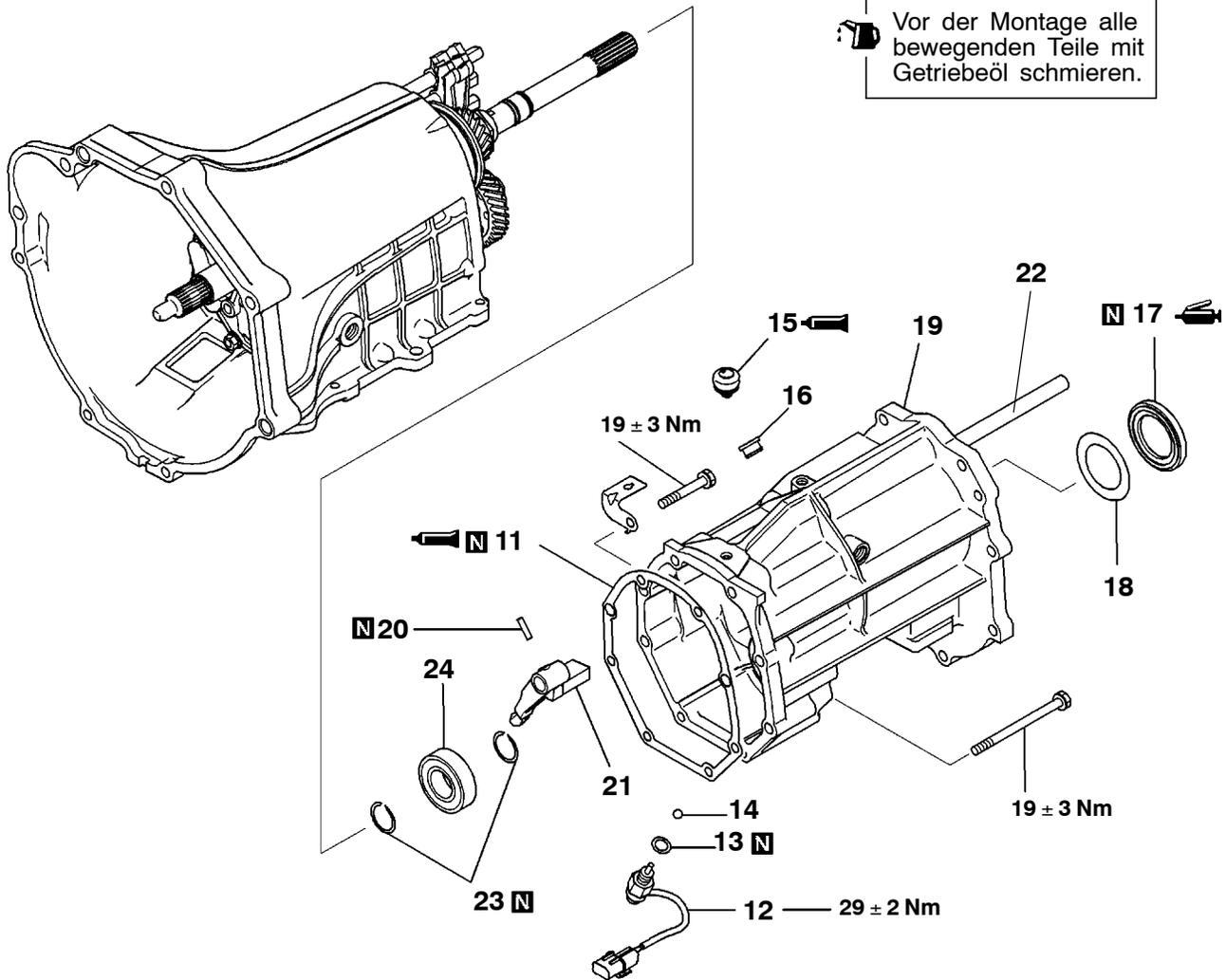
TRM1286

**Demontageschritte**

- ▶e◀ 1. Federstift
- ▶h◀ 2. Schaltstück
- ▶h◀ 3. Verteilergetriebe
- ▶h◀ 4. Verschlusschraube
- ▶h◀ 5. Feder
- ▶a◀ 6. Stahlkugel
- ▶a◀ 7. Dichtverschluss
- ▶a◀ 8. Leerlauf-Rückholfeder
- ▶Z◀ 9. Neutralkolben (B)

- ▶Z◀ 10. Neutralkolben (A)

## V5M21-A



TRM1424

**Demontageschritte**

- ▶X◀ 11. Getriebegehäuseadapterdichtung
- ▶c◀ 12. Rückfahrleuchtschalter
- ▶g◀ 13. Dichtung
- ▶c◀ 14. Stahlkugel
- ▶g◀ 15. Belüftung
- ▶g◀ 16. Verschlusschraube
- ▶g◀ 17. Wellendichtring

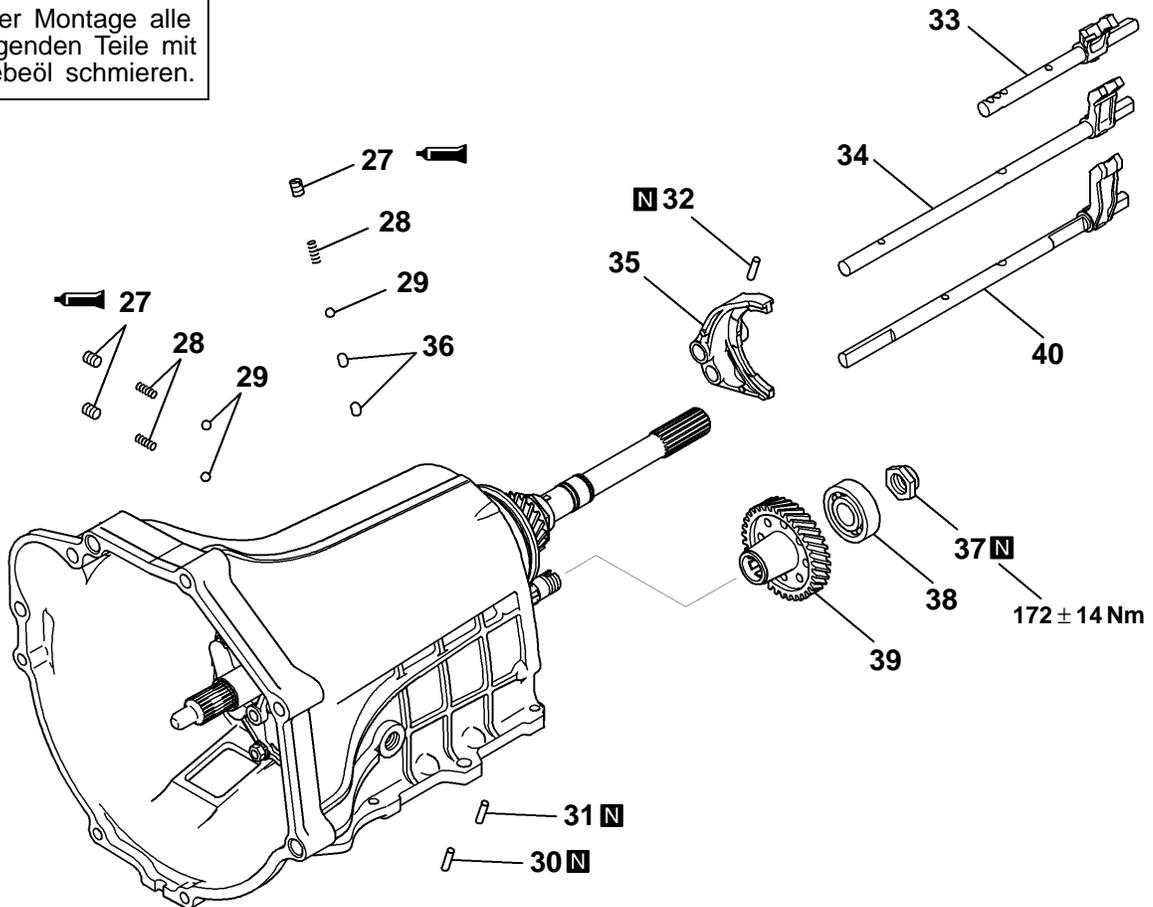
- ◀A▶ ▶Y◀ 18. Prallblech
- ◀A▶ ▶Y◀ 19. Verteilergetriebe-Gehäuseadapter\*
- ◀A▶ ▶Y◀ 20. Sprengring\*
- ◀A▶ ▶Y◀ 21. Hinteres Hauptwellenlager\*
- ◀A▶ ▶Y◀ 22. Sicherungsstift\*
- ▶W◀ ▶W◀ 23. Schaltfinger
- ▶W◀ ▶W◀ 24. Schaltwelle

**Vorsicht**

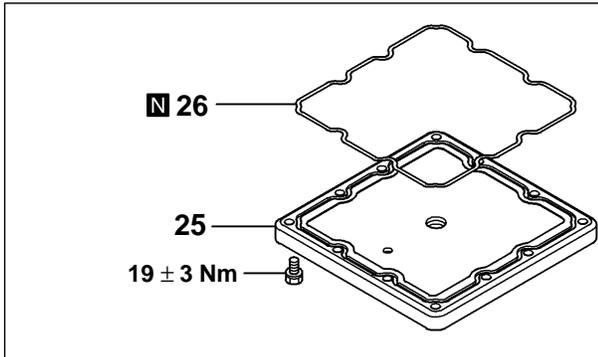
\*: Der Schaltfinger und die Schaltwelle sollten in das Verteilergetriebe-Zwischengehäuse eingebaut belassen werden, da der Sicherungsstift nicht entfernt werden kann. Falls eines diese vier Teile ausgetauscht werden muss, alle vier Teile bestellen und als Einheit austauschen.

V5M21-A

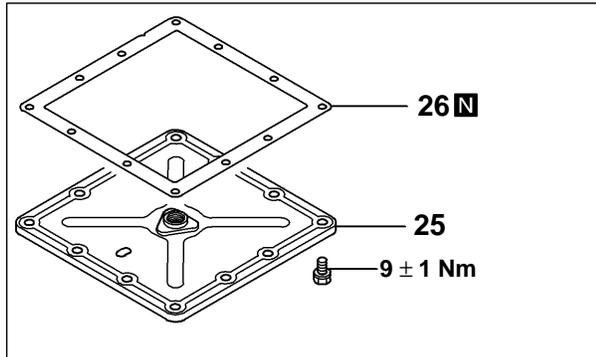
 Vor der Montage alle bewegenden Teile mit Getriebeöl schmieren.



Aluminium-Spritzguss-Ausführung



Metallblech-Ausführung



TRM1593

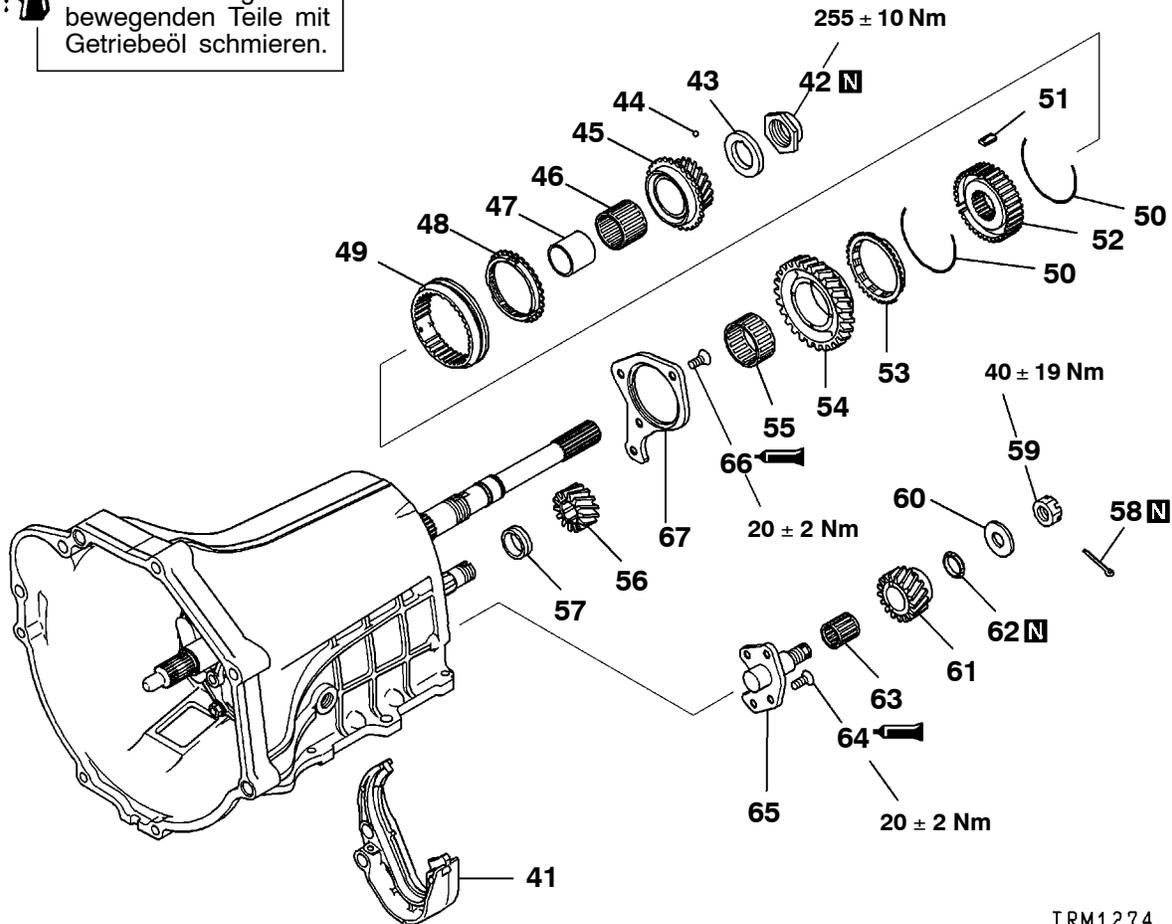
**Demontageschritte**

- |     |  |     |  |
|-----|--|-----|--|
|     | 25. Ölwanne  |     | 33. Schaltstange für 5. Gang/Rückwärtsgang |
|     | 26. Ölwannendichtung oder Dichtring                      |     | 34. Schaltstange für 3./4. Gang            |
| ▶V◀ | 27. Arretierschraube                                     |     | 35. Schaltgabel für 5. Gang/Rückwärtsgang  |
| ▶V◀ | 28. Arretierfeder  |     | 36. Verriegelungskolben                    |
| ▶V◀ | 29. Stahlkugel   |     | ▶S◀ 37. Vorgelegewellen-Sicherungsmutter   |
| ▶U◀ | 30. Federstift der Schaltgabel für 3./4. Gang            | ▶R◀ | 38. Hinteres Vorgelegewellenlager          |
| ▶U◀ | 31. Federstift der Schaltgabel für 1./2. Gang            |     | 39. Vorgelegewellenzahnrad für 5. Gang     |
| ▶T◀ | 32. Federstift der Schaltgabel für 5. Gang/Rückwärtsgang |     | 40. Schaltstange für 1./2. Gang            |

## V5M21-A



Vor der Montage alle bewegenden Teile mit Getriebeöl schmieren.



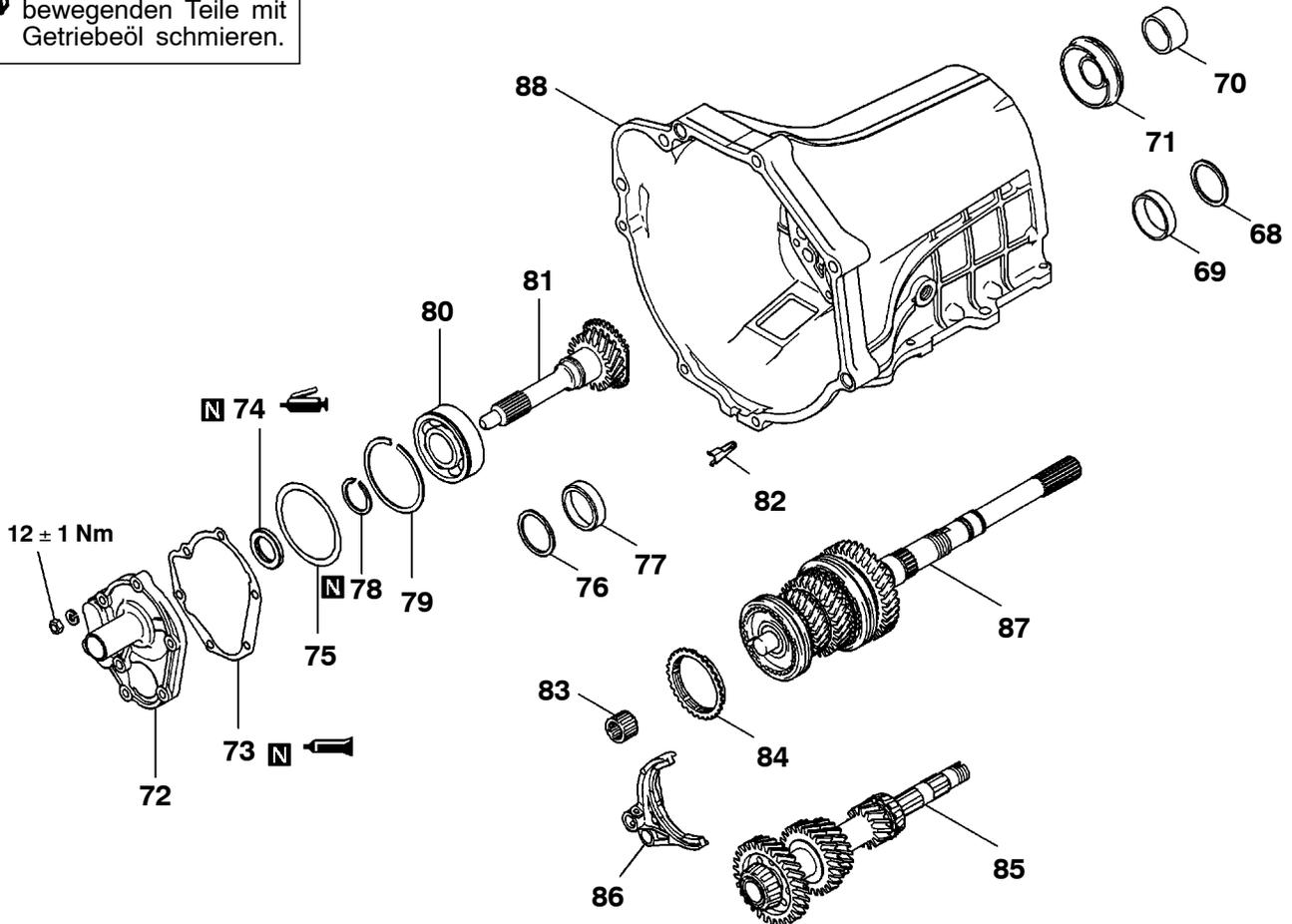
TRM1274

## Demontageschritte

- |         |  |         |  |
|---------|--|---------|--|
| ◀B▶ ▶P▶ | 41. Schaltgabel für 1./2. Gang                 |         |  |
|         | 42. Hauptwellen-Sicherungsmutter               |         |  |
|         | 43. Distanzscheibe                             |         |  |
|         | 44. Stahlkugel                                 |         |  |
|         | 45. Zahnrad für 5. Gang                        |         |  |
| ◀C▶ ▶O▶ | 46. Nadellager                                 |         |  |
|         | 47. Lagerhülse                                 |         |  |
|         | 48. Synchronring für Zahnrad für 5. Gang       |         |  |
| ▶M▶     | 49. Schaltmuffe für 5. Gang/Rückwärtsgang      |         |  |
| ▶M▶     | 50. Synchronfeder für 5. Gang/Rückwärtsgang    | ▶f▶     | 62. Reibungsdämpfer                                  |
| ▶N▶     | 51. Synchronkeil für 5. Gang/Rückwärtsgang     | ▶J▶     | 64. Rückwärtsgang-Zwischenzahnradwellen-Dichtschaube |
| ▶N▶     | 52. Synchronnabe für 5. Gang/Rückwärtsgang     | ◀D▶ ▶K▶ | 65. Rückwärtsgang-Zwischenzahnrad                    |
| ▶M▶     | 53. Synchronring für Zahnrad für Rückwärtsgang | ▶J▶     | 66. Hintere Lagerhalter-Dichtschaube                 |
|         |  |         | 67. Hinterer Lagerhalter                             |
|         |  |         | 54. Rückwärtsgang-Zahnrad                            |
|         |  |         | 55. Nadellager                                       |
|         |  |         | 56. Vorgelegewellen-Rückwärtsgang-Zahnrad            |
|         |  |         | 57. Distanzscheibe                                   |
|         |  |         | 58. Splint   |
|         |  |         | 59. Rückwärtsgang-Zwischenzahnradwellenmutter        |
|         |  |         | 60. Anlaufscheibe                                    |
|         |  |         | 61. Rückwärtsgang-Zwischenzahnrad                    |
|         |  |         | 62. Reibungsdämpfer                                  |
|         |  |         | 63. Nadellager                                       |

V5M21-A

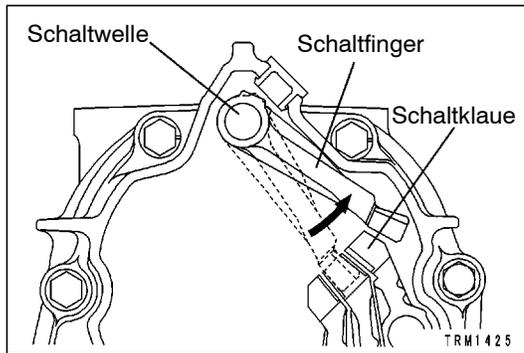
 Vor der Montage alle bewegenden Teile mit Getriebeöl schmieren.



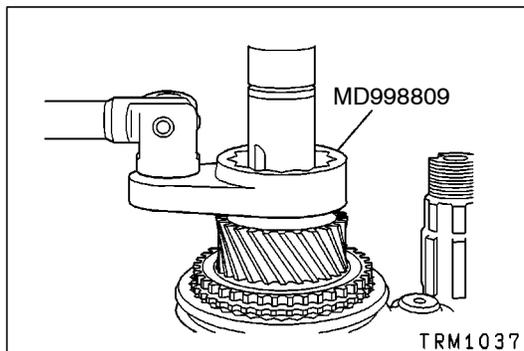
TRM1458

**Demontageschritte**

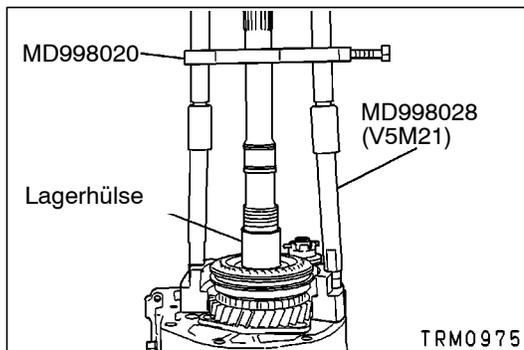
- |   |  |
|---|--|
| <p>▶I◀ 68. Distanzscheibe<br/>69. Äußerer Laufring des mittleren Vorgelegewellenlagers</p> <p>▶L◀ 70. Rückwärtsgang-Zahnrad-Lagerhülse<br/>71. Äußerer Laufring des mittleren Hauptwellenlagers</p> <p>▶F◀ 72. Vorderer Lagerhalter</p> <p>▶E◀ 73. Vordere Lagerhalterdichtung</p> <p>▶C◀ 74. Wellendichtring<br/>75. Distanzscheibe<br/>76. Distanzscheibe<br/>77. Äußerer Laufring des vorderen Vorgelegewellenlagers</p> | <p>▶B◀ 78. Sprengring<br/>79. Sprengring</p> <p>◀H▶ ▶A◀ 80. Hauptantriebsradlager<br/>81. Hauptantriebsrad<br/>82. Ölführung<br/>83. Vorderes Hauptwellenlager<br/>84. Synchronring<br/>85. Vorgelegewelle<br/>86. Schaltgabel für 3./4. Gang<br/>87. Hauptwelle<br/>88. Getriebegehäuse</p> |
|---|--|

**HINWEISE ZUR DEMONTAGE****◀A▶ VERLÄNGERUNGSGEHÄUSE ODER VERTEILERGETRIEBE-ZWISCHENGEHÄUSE AUSBAUEN**

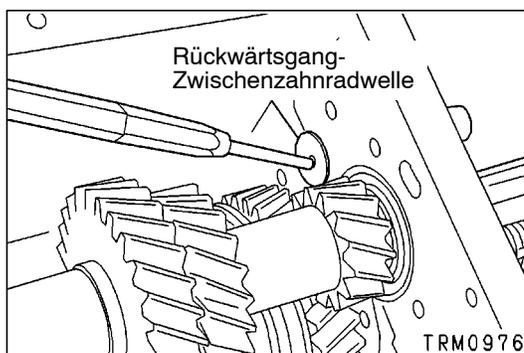
- (1) Die Schaltwelle gegen den Uhrzeigersinn drehen und den Schaltfinger aus der Nut der Schaltklaue nehmen; danach das Verlängerungsgehäuse oder Verteilergetriebe-Zwischengehäuse von dem Getriebegehäuse abnehmen.

**◀B▶ HAUPTWELLEN-SICHERUNGSMUTTER AUSBAUEN**

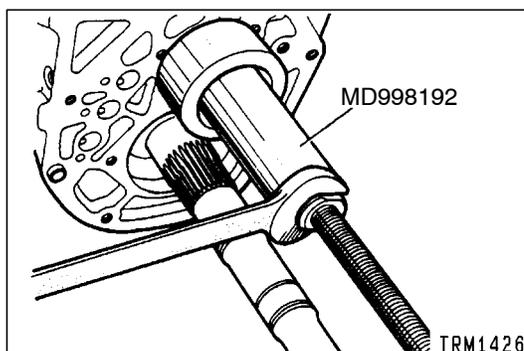
- (1) Das Spezialwerkzeug verwenden, um die Sicherungsmutter auszubauen.

**◀C▶ LAGERHÜLSE AUSBAUEN**

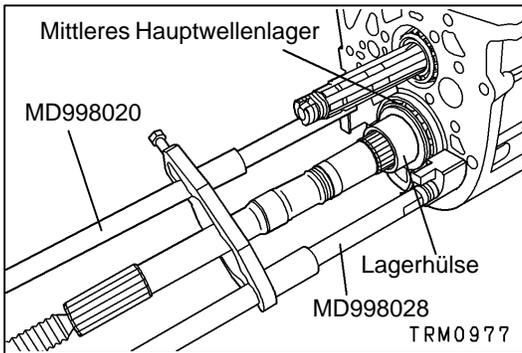
- (1) Die Spezialwerkzeuge verwenden, um die Lagerhülse auszubauen.

**◀D▶ RÜCKWÄRTSGANG-ZWISCHENZAHNRADWELLE AUSBAUEN**

- (1) Das Spezialwerkzeug verwenden, um die Rückwärtsgang-Zwischenzahnradwelle auszubauen.

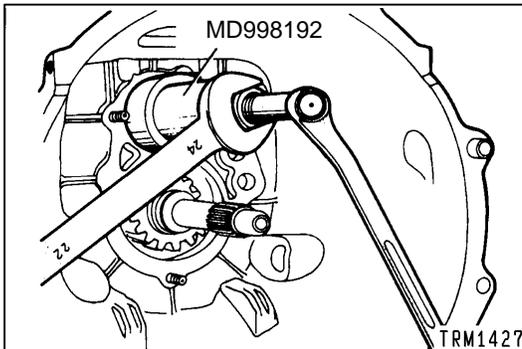
**◀E▶ MITTLERES VORGELEGEWELLENLAGER AUSBAUEN**

- (1) Das Spezialwerkzeug verwenden, um das mittlere Vorgelegewellenlager auszubauen.



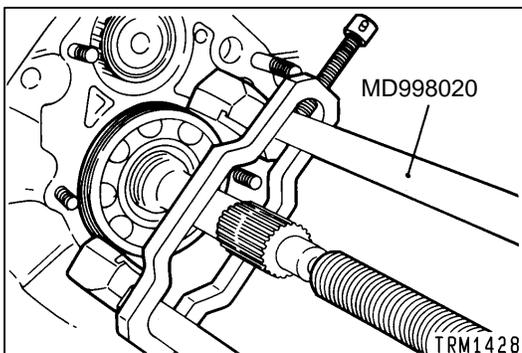
### ◀F▶ MITTLERES HAUPTWELLENLAGER AUSBAUEN

- (1) Die Spezialwerkzeuge verwenden, um die mittlere Hauptwellenlager und die Lagerhülse auszubauen.



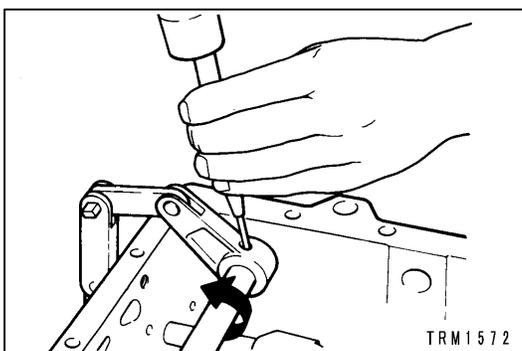
### ◀G▶ VORDERES VORGELEGEWELLENLAGER AUSBAUEN

- (1) Das Spezialwerkzeug verwenden, um das vordere Vorgelegewellenlager auszubauen.



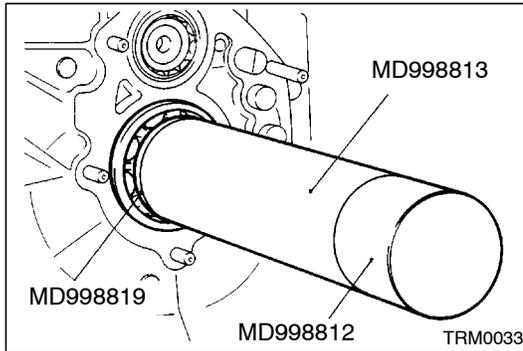
### ◀H▶ HAUPTANTRIEBSRADLAGER AUSBAUEN

- (1) Das Spezialwerkzeug verwenden, um das Hauptantriebswellenlager auszubauen.



### ◀I▶ SICHERUNGSTIFT AUSBAUEN

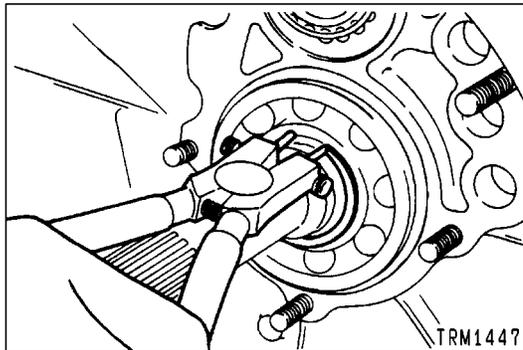
- (1) Den Schaltfinger für 5. Gang/Rückwärtsgang nach einer Seite schieben.
- (2) Das Steuergestänge aus der Nut in der Schaltklaue herausheben, und die Schaltwelle um eine halbe Umdrehung drehen.
- (3) Den Sicherungsstift aus dem Steuergestänge und der Welle her austreiben.



## HINWEISE ZUR MONTAGE

### ►A◄ HAUPTANTRIEBSRADLAGER EINBAUEN

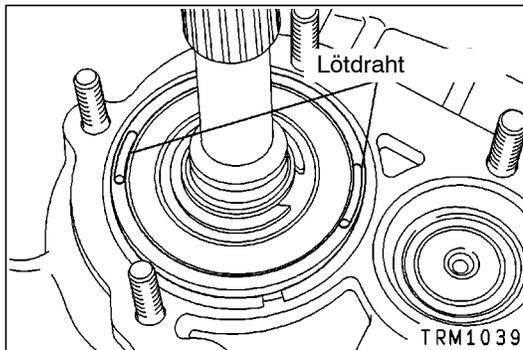
- (1) Die Spezialwerkzeuge verwenden, um das Hauptantriebsradlager einzubauen.



### ►B◄ SPRENGRING EINBAUEN

- (1) Einen Sprengring auswählen und einbauen, so dass das Axialspiel des Hauptantriebsradlagers dem Sollwert entspricht.

**Sollwert: 0 - 0,06 mm**

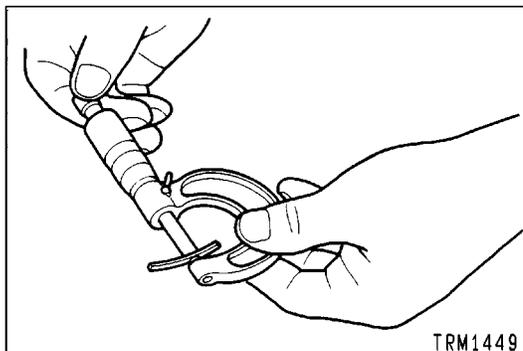


### ►C◄ DISTANZSCHEIBE EINBAUEN

- (1) Zwei Stück Lötdraht mit einer Länge von etwa 10 mm und einem Durchmesser von 1,6 mm gemäß Abbildung auf dem äußeren Lagerlauf anbringen.
- (2) Den vorderen Lagerhalter einbauen und die Muttern mit dem vorgeschriebenen Anzugsmoment festziehen.
- (3) Den vorderen Lagerhalter ausbauen und den Lötdraht entfernen.

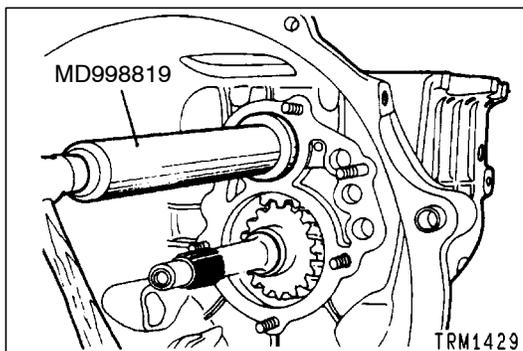
#### HINWEIS

Falls ein Lötdraht mit einem Durchmesser von 1,6 mm nicht zusammengedrückt wird, einen mit einem Durchmesser von 3 mm verwenden.



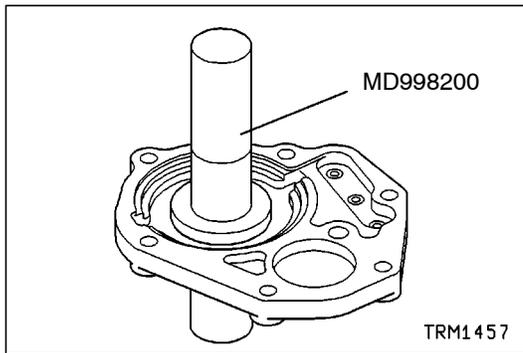
- (4) Die Dicke des zusammengedrückten Lötdrahtes mit einem Mikrometer messen; danach eine Distanzscheibe auswählen und einbauen, die dafür sorgt, dass das Axialspiel dem Sollwert entspricht.

**Sollwert: 0 - 0,1 mm**



### ►D◄ VORDERES VORGELEGEWELLENLAGER EINBAUEN

- (1) Das Spezialwerkzeug verwenden, um das vordere Vorgelegewellenlager einzubauen.

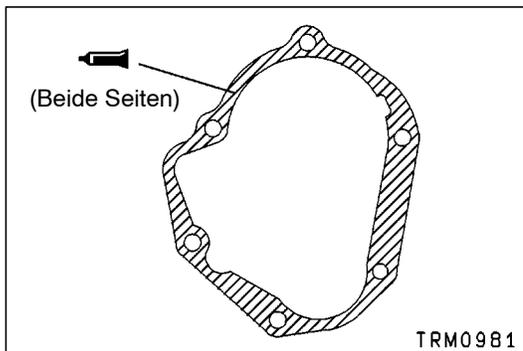


### ►E◄ WELLENDICHTRING EINBAUEN

- (1) Nachdem Fett auf den Dichtlippen des Wellendichtringes aufgetragen wurde, den Wellendichtring mit dem Spezialwerkzeug einbauen.

#### Vorgeschriebenes Fett:

**Mitsubishi Originalfett Teile-Nr. 0101011 oder gleichwertig**

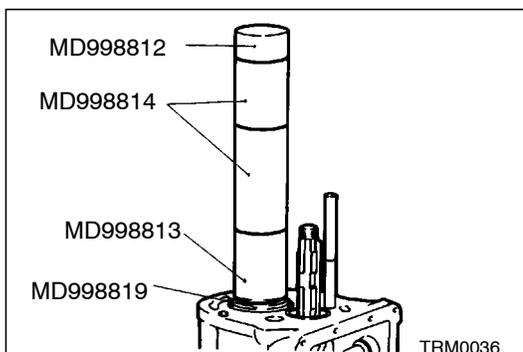


### ►F◄ VORDERE LAGERHALTERDICHTUNG EINBAUEN

- (1) Dichtmittel auf die vordere Lagerhalterdichtung auftragen, bevor diese eingebaut wird.

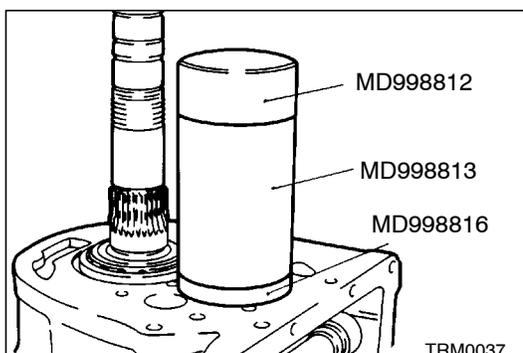
#### Vorgeschriebenes Dichtmittel:

**Mitsubishi Original-Dichtmittel Teile-Nr. 997740 oder gleichwertig**



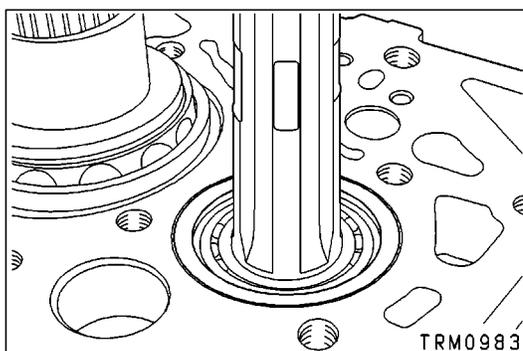
### ►G◄ MITTLERES HAUPTWELLENLAGER EINBAUEN

- (1) Die Spezialwerkzeuge verwenden, um das mittlere Hauptwellenlager einzubauen.



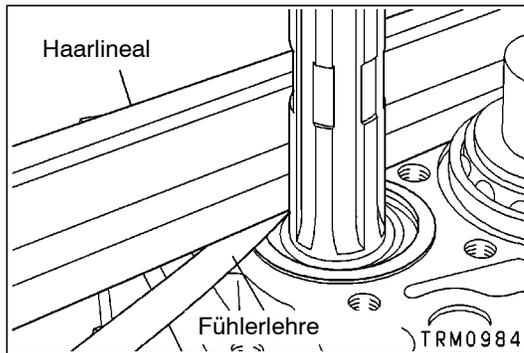
### ►H◄ MITTLERES VORGELEGEWELLENLAGER EINBAUEN

- (1) Die Spezialwerkzeuge verwenden, um das mittlere Vorgelegewellenlager einzubauen.



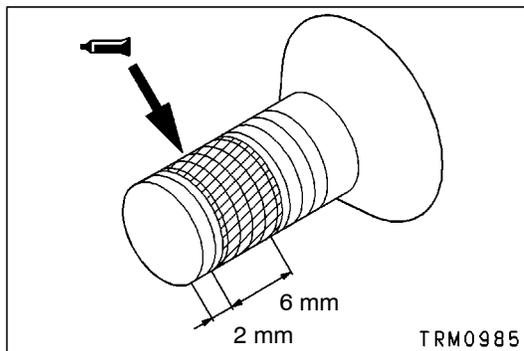
### ►I◄ DISTANZSCHEIBE EINBAUEN

- (1) Den äußeren Laufring und die Vorgelegewelle sicher einpressen.



- (2) Die ausgewählte Distanzscheibe einbauen und mit Hilfe eines Haarlineals und einer Fühlerlehre das Axialspiel messen.
- (3) Eine entsprechende Distanzscheibe auswählen, um den Sollwert zu erhalten.

**Sollwert: 0 - 0,05 mm**

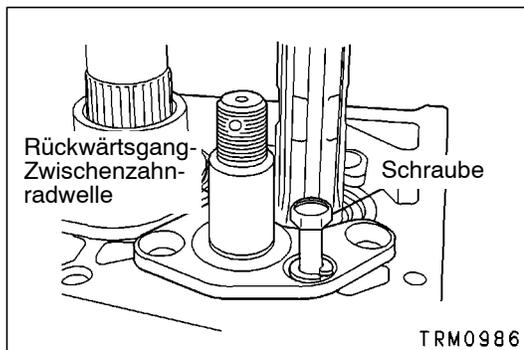


#### ►J◄ SCHRAUBE EINBAUEN

- (1) Dichtmittel vorher auf der Schraube auftragen.

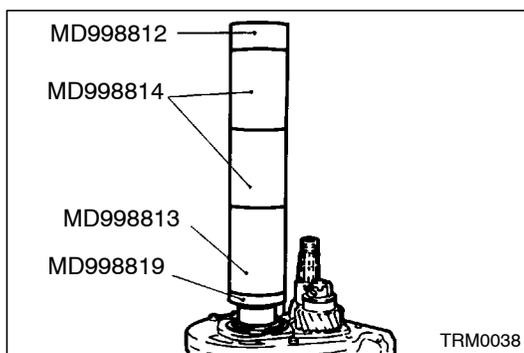
**Vorgeschriebenes Dichtmittel:**

**Mitsubishi Original-Dichtmittel Teile-Nr. 997740  
oder gleichwertig**



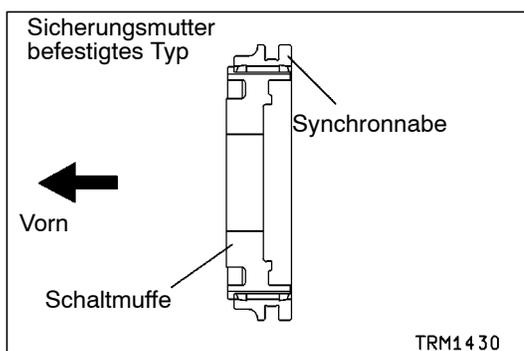
#### ►K◄ RÜCKWÄRTSGANG-ZWISCHENZAHNRADWELLE EINBAUEN

- (1) Die Schraube (M8 x 50 mm) als Führung verwenden, um die Rückwärtsgang-Zwischenzahnradwelle einzubauen.



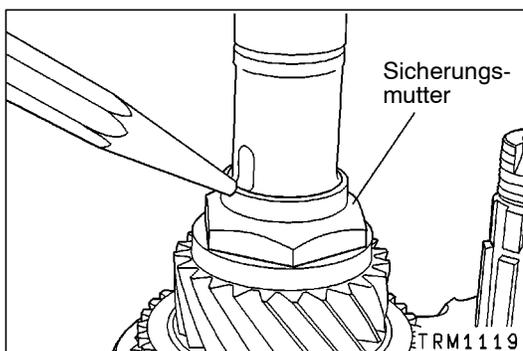
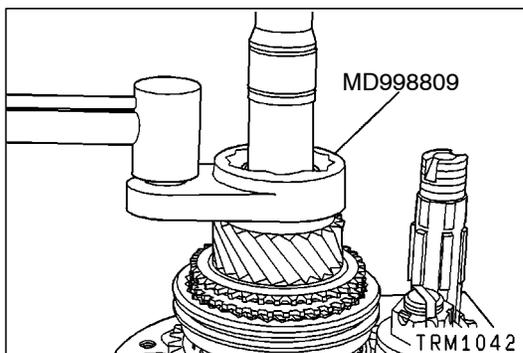
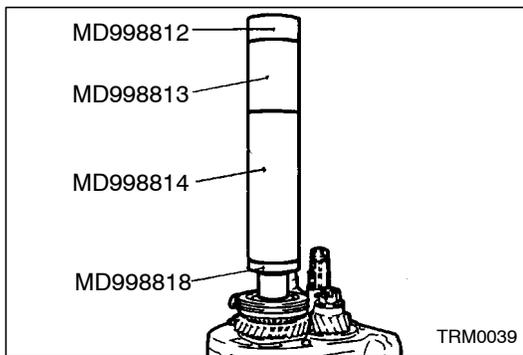
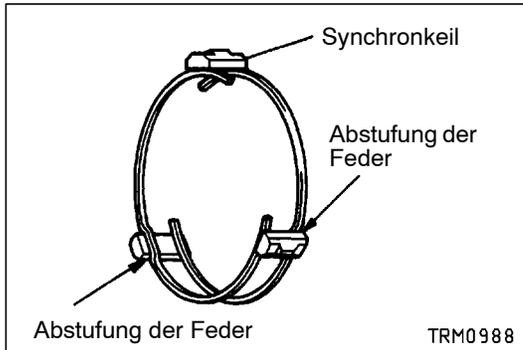
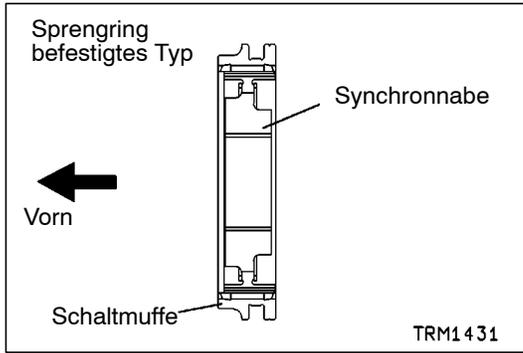
#### ►L◄ LAGERHÜLSE EINBAUEN

- (1) Die Spezialwerkzeuge verwenden, um die Lagerhülse einzubauen.



#### ►M◄ SYNCHRONNABE UND SCHALTMUFFE FÜR 5. GANG/RÜCKWÄRTSGANG EINBAUEN

- (1) Die Synchronnabe und die Schaltmuffe für 5. Gang/Rückwärtsgang in die gezeigte Richtung einbauen.



►N◄ SYNCHRONKEIL UND SYNCHRONFEDER EINBAUEN

- (1) Wenn die Federn eingesetzt werden, darauf achten, dass die Abstufungen an den vorderen und hinteren Federn auf einem Synchronkeilen positioniert sind, aber nicht auf dem gleichen Synchronkeil.

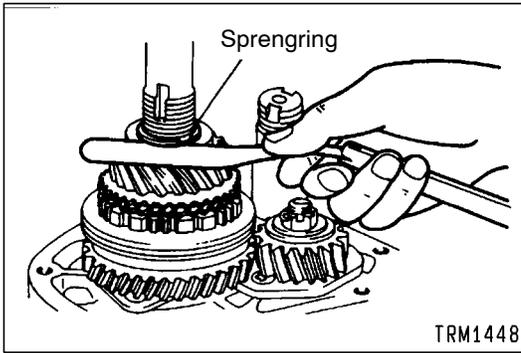
►O◄ LAGERHÜLSE EINBAUEN

- (1) Die Spezialwerkzeuge verwenden, um die Lagerhülse einzubauen.

►P◄ HAUPTWELLEN-SICHERUNGSMUTTER EINBAUEN

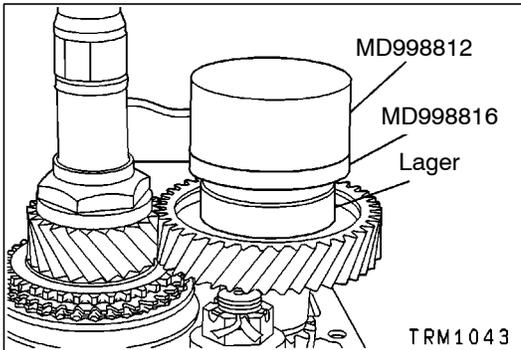
- (1) Das Spezialwerkzeug verwenden, um die Hauptwellen-Sicherungsmutter festzuziehen.

- (2) Die Sicherungsmutter wie in der Abbildung verstemmen.



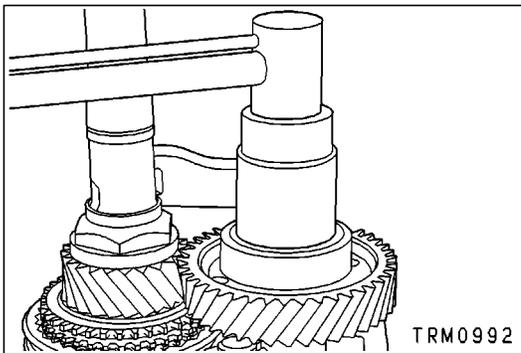
### ►Q◄ SPRENGRING EINBAUEN

- (1) Einen Sprengring auswählen und einbauen, so dass das Spiel des Zahnrades für 5.Gang auf den Sollwert erreicht.  
Sollwert: 0,15 bis 0,40 mm



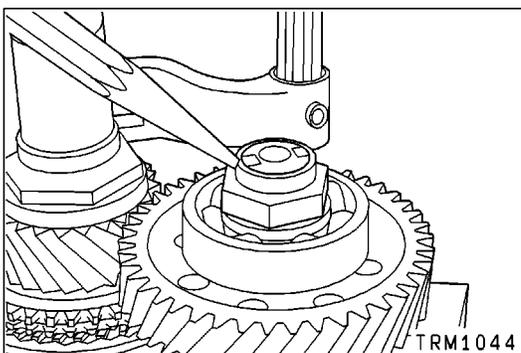
### ►R◄ HINTERES VORGELEGEWELLENLAGER EINBAUEN

- (1) Die Spezialwerkzeuge verwenden, um das hintere Vorgelegewellenlager einzubauen.

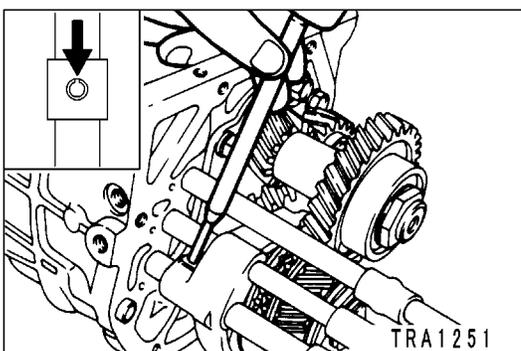


### ►S◄ VORGELEGEWELLEN-SICHERUNGSMUTTER EINBAUEN

- (1) Die Vorgelegewellen-Sicherungsmutter festziehen.

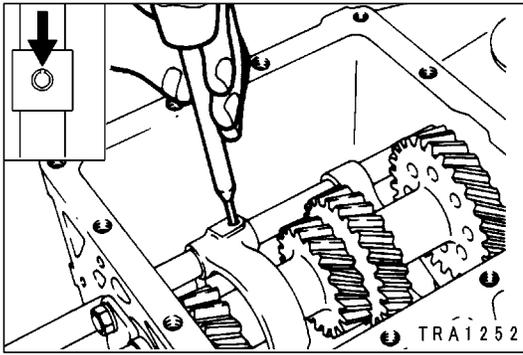


- (2) Die Sicherungsmutter in der in der Abbildung gezeigten Stelle verstemmen.



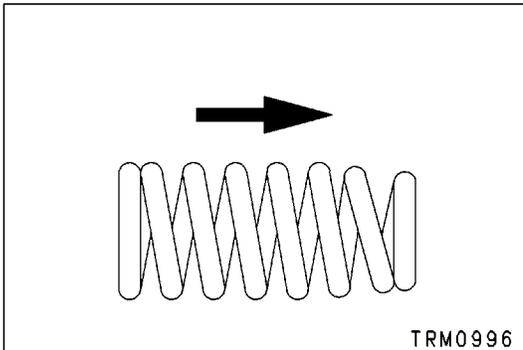
### ►T◄ FEDERSTIFT EINBAUEN

- (1) Den Federstift eintreiben, wobei sein Schlitz gemäß Abbildung positioniert sein muss.



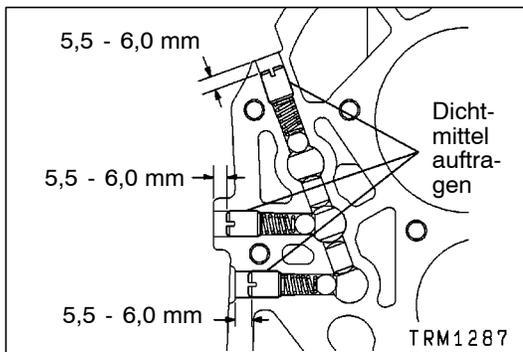
### ►U◄ FEDERSTIFT EINBAUEN

- (1) Den Federstift eintreiben, wobei sein Schlitz gemäß Abbildung positioniert sein muss.



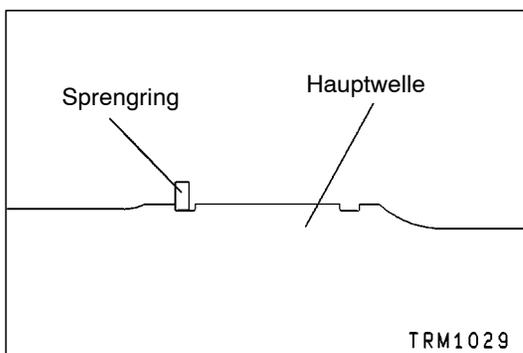
### ►V◄ STAHLKUGEL UND ARRETIERFEDER EINBAUEN

- (1) Die Arretierfeder mit dem kleinen Ende gegen die Kugel gerichtet einsetzen. Die drei Federn sind identisch.



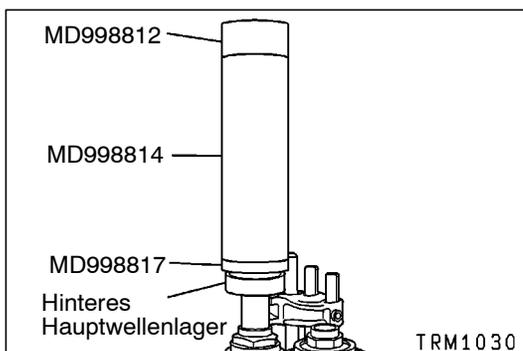
- (2) Dichtmittel auf dem Arretierschraube auftragen.

**Vorgeschriebenes Dichtmittel:  
3M ATD Teile-Nr. 8660 oder gleichwertig**

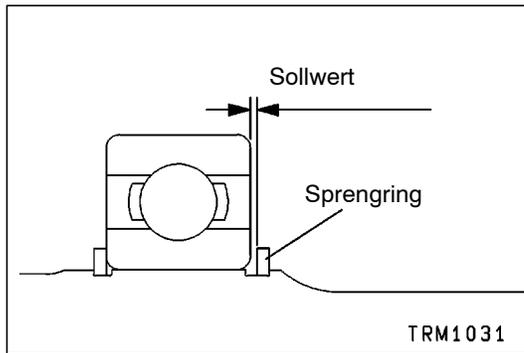


### ►W◄ SPRENGRING EINBAUEN

- (1) Einen Sprengring der gleichen Größe wie der früher verwendete Sprengring einbauen.



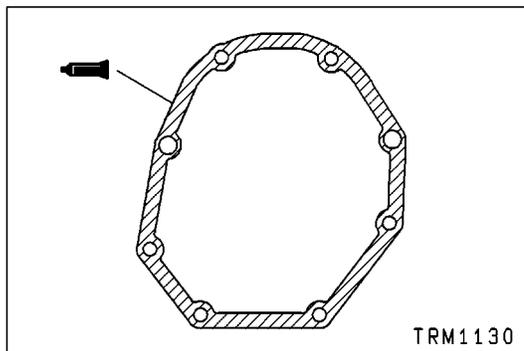
- (2) Die Spezialwerkzeuge verwenden, um das hintere Hauptwellenlager einzubauen.



- (3) Einen Sprengring auswählen und einbauen, so dass das Spiel des hinteren Hauptwellenlagers auf den Sollwert eingestellt werden kann.

**Sollwert: 0 - 0,13 mm**

- (4) Falls das Spiel des hinteren Hauptwellenlagers mit keinem der Sprengringe auf den Sollwert eingestellt werden kann, die Schritte (2) und (3) wiederholen, nachdem der in Schritt (1) eingebaute Sprengring durch einen Sprengring einer anderen Größe ersetzt wurde.

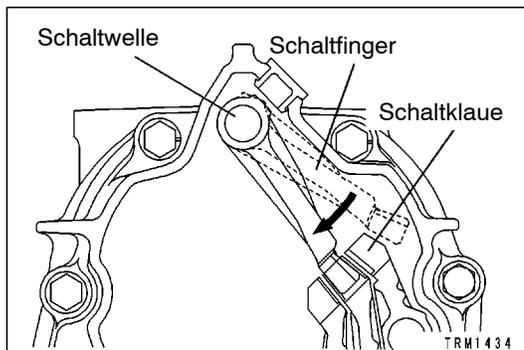


### ►X◄ VERLÄNGERUNGSGEHÄUSEDICHTUNG EINBAUEN

- (1) Dichtmittel auf der Verlängerungsgehäusedichtung auftragen, bevor diese eingebaut wird.

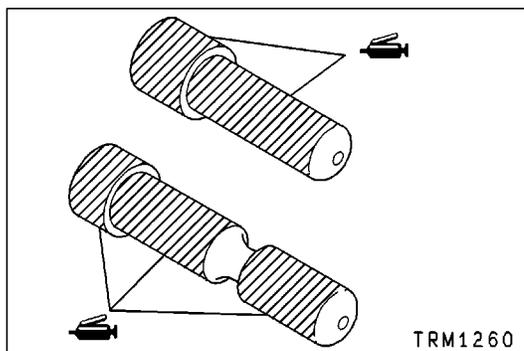
**Vorgeschriebenes Fett:**

**Mitsubishi Originalfett Teile-Nr. 997740 oder gleichwertig**



### ►Y◄ VERLÄNGERUNGSGEHÄUSE ODER VERTEILERGETRIEBE-ZWISCHENGEHÄUSE EINBAUEN

- (1) Die Schaltwelle nach links drehen und das Verlängerungsgehäuse oder Verteilergetriebe-Zwischengehäuse einbauen.  
 (2) Die Schaltwelle nach rechts drehen und den Schaltfinger in die Nut der Schaltklau einsetzen.

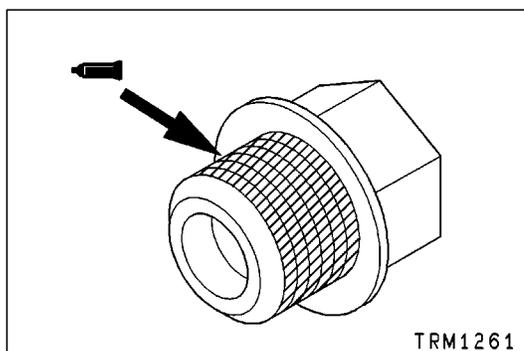


### ►Z◄ NEUTRALKOLBEN A UND B EINBAUEN

- (1) Fett auf den Gleitflächen der Neutralkolben auftragen, bevor diese eingebaut werden.

**Vorgeschriebenes Fett:**

**Mitsubishi Originalfett Teile-Nr. 0101011 oder gleichwertig**



### ►a◄ DICHTVERSCHLUSS EINBAUEN

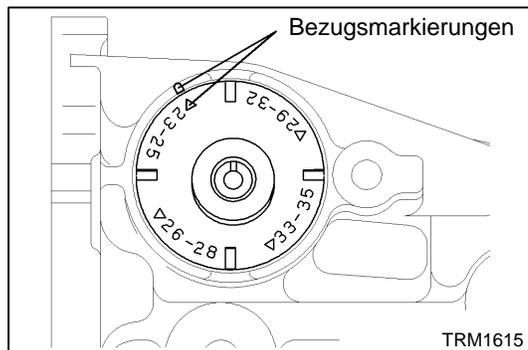
- (1) Dichtmittel auf dem Gewindebereich des Dichtverschlusses auftragen, bevor dieser mit dem vorgeschriebenen Anzugsmoment festgezogen wird.

**Vorgeschriebenes Dichtmittel:**

**3M ATD Teile-Nr. 8660 oder gleichwertig**

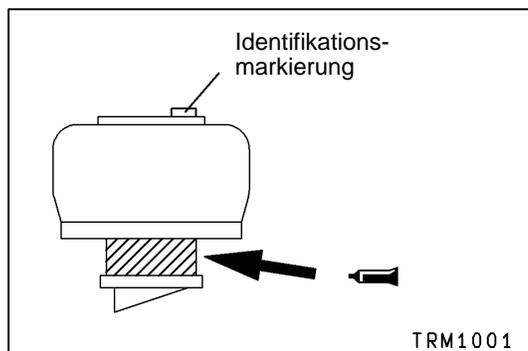
**HINWEIS**

Darauf achten, dass das alte am Dichtverschluss anhaftende Dichtmittel vollständig entfernt wurde.



►b◄ TACHOMETER-ZAHNRAD EINBAUEN

- (1) Von den Dreiecksmarkierungen an vier Stellen des Tachometer-Zahnrades, diejenige aufsuchen, deren Nummernbereich (der Nummernbereich der Anzahl der Abtriebszahnradzähne) eine Markierung aufweist. Danach die Hülse einbauen, während die Dreiecksmarkierung mit der Markierung auf dem Verlängerungsgehäuse ausgerichtet wird.



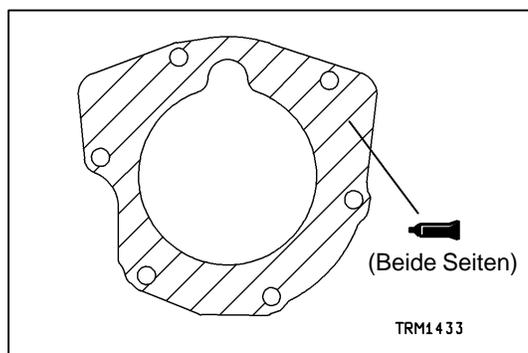
►c◄ BELÜFTUNG EINBAUEN

- (1) Das vorgeschriebene Dichtmittel auf der Belüftung auftragen.

**Vorgeschriebenes Dichtmittel:**

**3M Super Weatherstrip Teile-Nr. 8001 oder gleichwertig**

- (2) Die Belüftung mit der Identifikationsmarkierung nach hinten gerichtet einbauen.

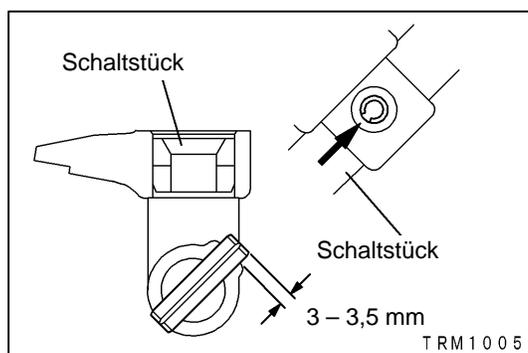


►d◄ ZWISCHENGEHÄUSEDICHTUNG EINBAUEN

- (1) Dichtmittel auf der Zwischengehäusedichtung auftragen, bevor diese eingebaut wird.

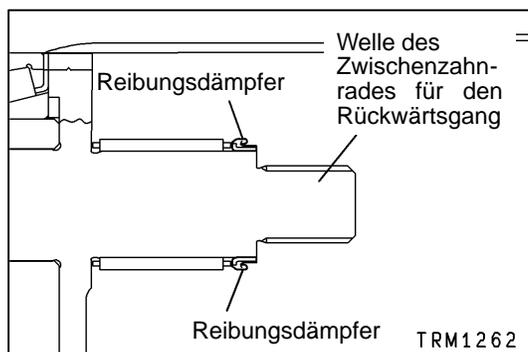
**Vorgeschriebenes Dichtmittel:**

**Mitsubishi Original-Dichtmittel Teile-Nr. 997740 oder gleichwertig**



►e◄ FEDERSTIFT EINBAUEN

- (1) Den Federstift eintreiben, wobei sein Schlitz gemäß Abbildung positioniert sein muss.

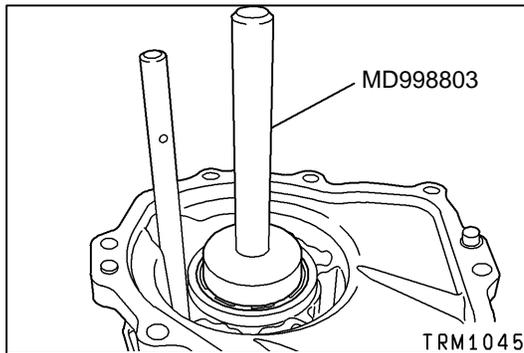


►f◄ REIBUNGSDÄMPFER EINBAUEN

- (1) Den Reibungsdämpfer in der abgebildeten Richtung einbauen. Nach dem Einbau, Fett auf der Kontaktfläche mit dem Zwischenzahnrad für den Rückwärtsgang auftragen.

**Vorgeschriebenes Fett:**

**Mitsubishi Originalfett Teile-Nr. 0101011 oder gleichwertig**

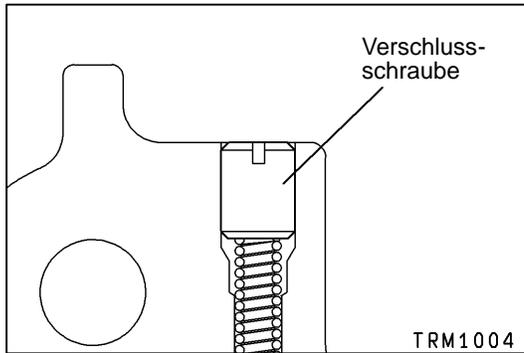


### ►g◄ WELLENDICHTRING EINGEBAUEN

- (1) Nachdem Fett auf den Dichtlippen des Wellendichtring aufgetragen wurde, den Wellendichtring mit dem Spezialwerkzeug einbauen.

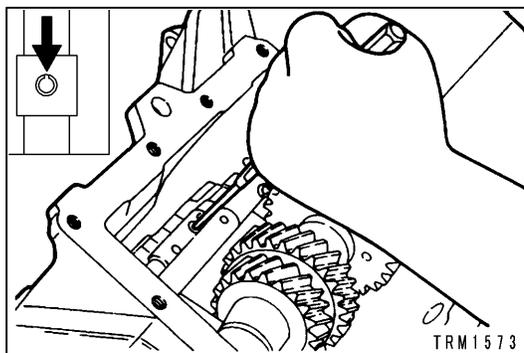
#### Vorgeschriebenes Fett:

**Mitsubishi Originalfett Teile-Nr. 0101011 oder gleichwertig**



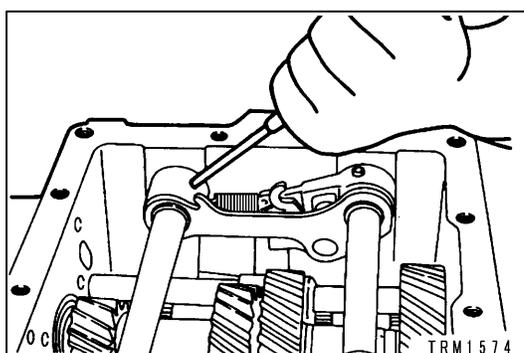
### ►h◄ VERSCHLUSSSCHRAUBE EINBAUEN

- (1) Die Verschlusschraube einschrauben, bis ihr Ende bündig mit der Stirnfläche des Verteilergehäuseadapters abschließt.



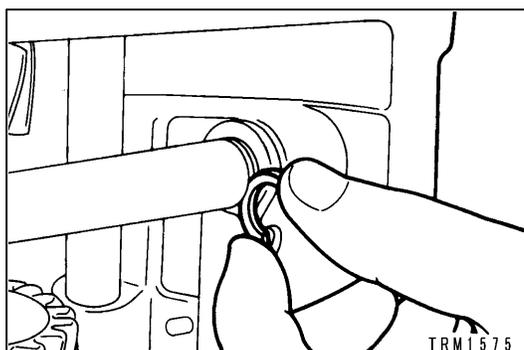
### ►i◄ FEDERSTIFT EINBAUEN

- (1) Den Federstift so eintreiben, dass sein Schlitz gemäß Abbildung angeordnet ist.



### ►j◄ SICHERUNGSTIFT EINBAUEN

- (1) Die Sicherungsstiftbohrung in dem Steuergestänge mit der Sicherungsstiftbohrung in der Schaltwelle ausrichten und den Stift in der in der Abbildung gezeigten Richtung in die Bohrung eintreiben.



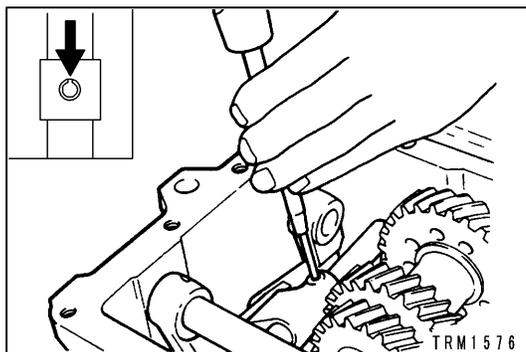
### ►k◄ SPRENGRING EINBAUEN

- (1) Einen Sprengring auswählen und einbauen, sodass das Axialspiel der Schaltwelle dem Sollwert entspricht.

#### Sollwert:

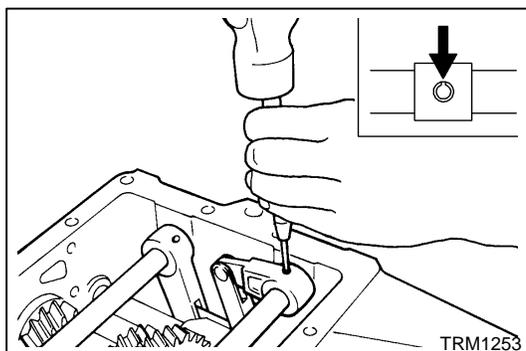
**Steuergestängeseite: 0,1 bis 0,4 mm**

**Distanzscheibenseite: 0,1 bis 0,45 mm**



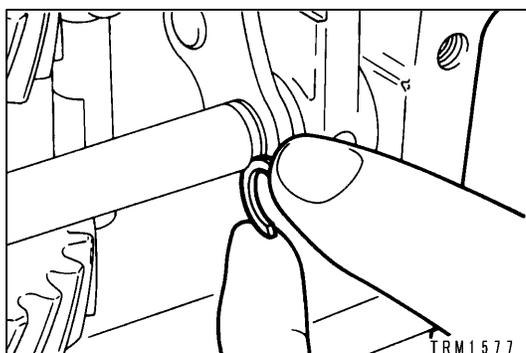
### ►◄ FEDERSTIFT EINBAUEN

- (1) Den Federstift so eintreiben, dass sein Schlitz gemäß Abbildung angeordnet ist.



### ►m◄ FEDERSTIFT EINBAUEN

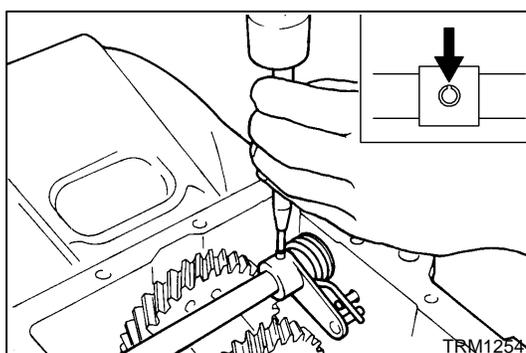
- (1) Den Federstift so eintreiben, dass sein Schlitz gemäß Abbildung angeordnet ist.



### ►n◄ SPRENGRING EINBAUEN

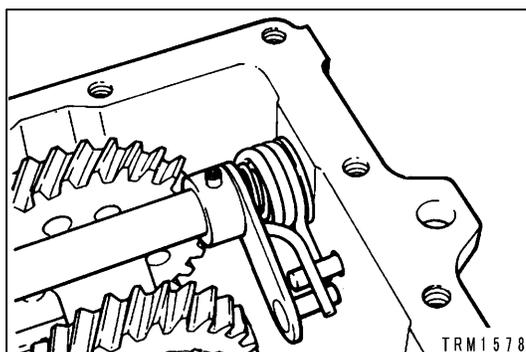
- (1) Einen Sprengring auswählen und einbauen, sodass das Axialspiel der Wahlwelle dem Sollwert entspricht.

**Sollwert: 0,1 bis 0,4 mm**



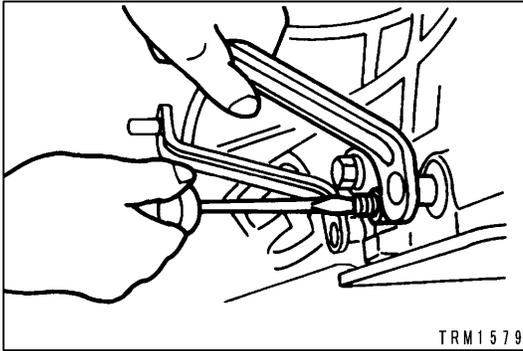
### ►o◄ FEDERSTIFT EINBAUEN

- (1) Den Federstift so eintreiben, dass sein Schlitz gemäß Abbildung angeordnet ist.



### ►p◄ WAHLEINSTELLER EINBAUEN

- (1) Den Wahleinsteller so einbauen, dass sein Ende zwischen den Enden der Rückholfeder positioniert ist.



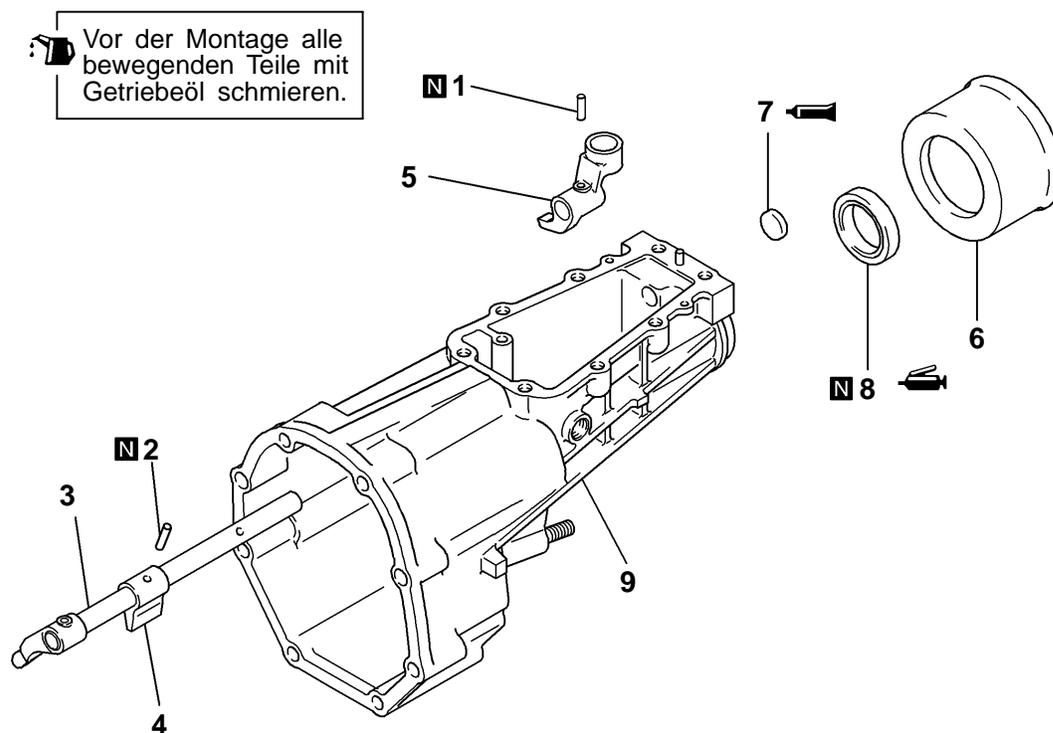
- (2) Den Wahleinsteller vollständig einschrauben.
- (3) Den Wahleinsteller so weit lösen, dass die Schaltwelle, wenn betätigt, glatt bewegt werden kann.
- (4) Den Wahleinsteller mit der Sicherungsmutter sichern.

#### HINWEIS

Wenn der Wahleinsteller eingestellt wird, diesen niemals um mehr als zwei Umdrehungen lösen.

## 4. VERLÄNGERUNGSGEHÄUSE

R5M21



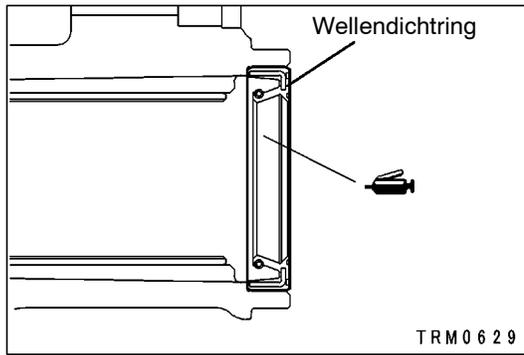
TRM1417

### Demontageschritte

1. Sicherungsstift (ausgenommen Ausführung mit Lenksäulenschaltung)
2. Sicherungsstift (ausgenommen Ausführung mit Lenksäulenschaltung)
3. Steuerfinger und Steuerwelle (ausgenommen Ausführung mit Lenksäulenschaltung)
4. Leerlauf-Rückholfinger (ausgenommen Ausführung mit Lenksäulenschaltung)



5. Schaltstück (ausgenommen Ausführung mit Lenksäulenschaltung)
6. Staubschutzmanschette
7. Steuerwellenkappe
8. Wellendichtring
9. Verlängerungsgehäuse



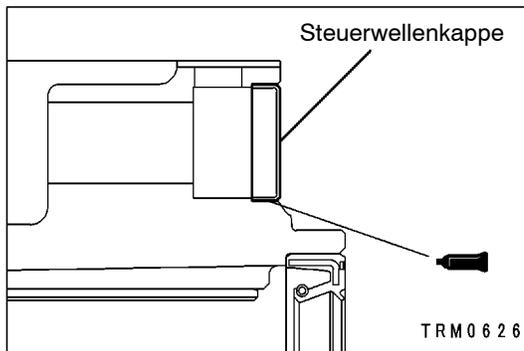
## HINWEISE ZUR MONTAGE

### ►A◄ WELLENDICHTRING EINBAUEN

- (1) Nach dem Einbau Fett auf den Dichtlippen des Wellendichtringes auftragen.

#### Vorgeschriebenes Fett:

**Mitsubishi Originalfett Teile-Nr. 0101011 oder gleichwertig**



### ►B◄ STEUERWELLENKAPPE EINBAUEN

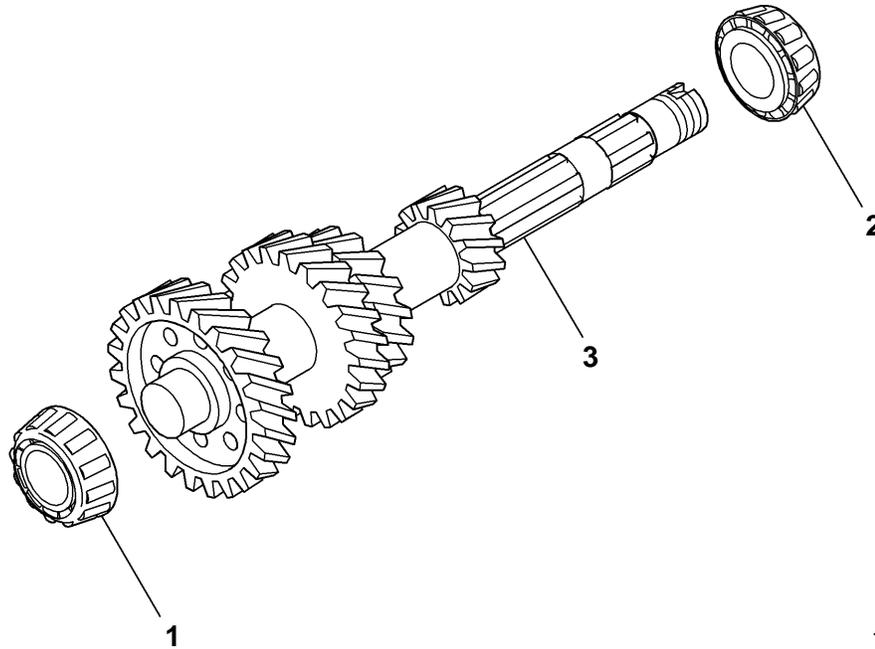
- (1) Dichtmittel am gesamten Umfang der Steuerwellenkappe auftragen und die Kappe einpressen, bis er bündig mit dem Verlängerungsgehäuse abschließt.

#### Vorgeschriebenes Dichtmittel:

**3M ATD Teile-Nr. 8660 oder gleichwertig**

## 5. VORGELEGEWELLE

### KEGELROLLENLAGERTYP

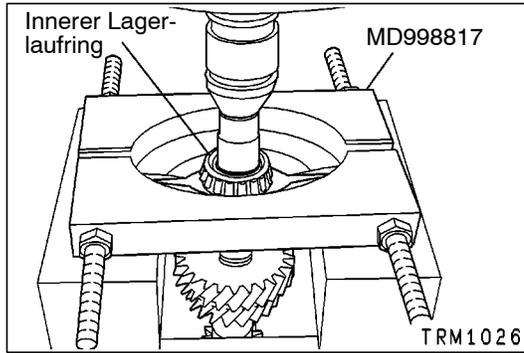


TRM1025

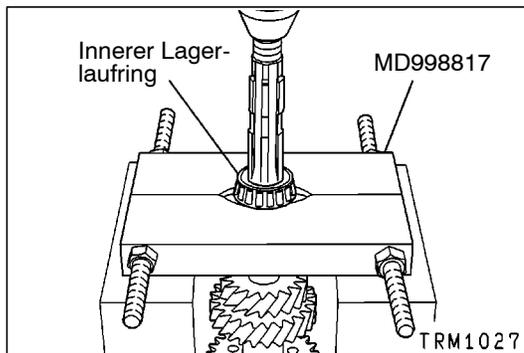
#### Demontageschritte

- ◀A▶ ▶B◀ 1. Innerer Laufring des vorderen Vor-  
gelegewellenlagers
- ◀B▶ ▶A◀ 2. Innerer Laufring des mittleren Vor-  
gelegewellenlagers

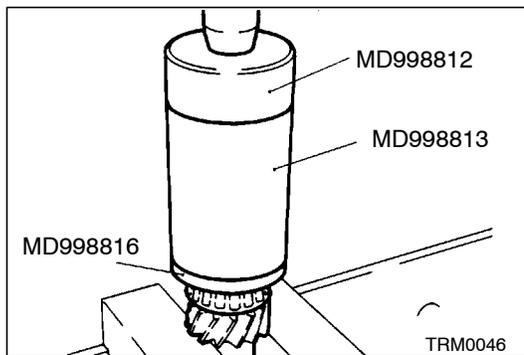
3. Vorgelegewellenlager

**HINWEISE ZUR DEMONTAGE****◀A▶ INNEREN LAUFRING DES VORDEREN VORGELEGEWELLENLAGERS AUSBAUEN**

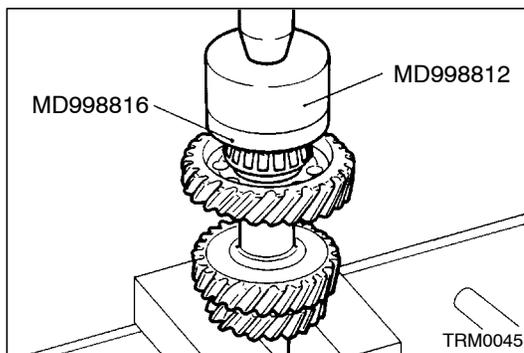
- (1) Die Spezialwerkzeug verwenden, um den inneren Laufring des vorderen Vorgelegewellenlagers auszubauen.

**◀B▶ INNEREN LAUFRING DES MITTLEREN VORGELEGEWELLENLAGERS AUSBAUEN**

- (1) Die Spezialwerkzeug verwenden, um den inneren Laufring des mittleren Vorgelegewellenlagers auszubauen.

**HINWEISE ZUR MONTAGE****▶A◀ INNEREN LAUFRING DES MITTLEREN VORGELEGEWELLENLAGERS EINBAUEN**

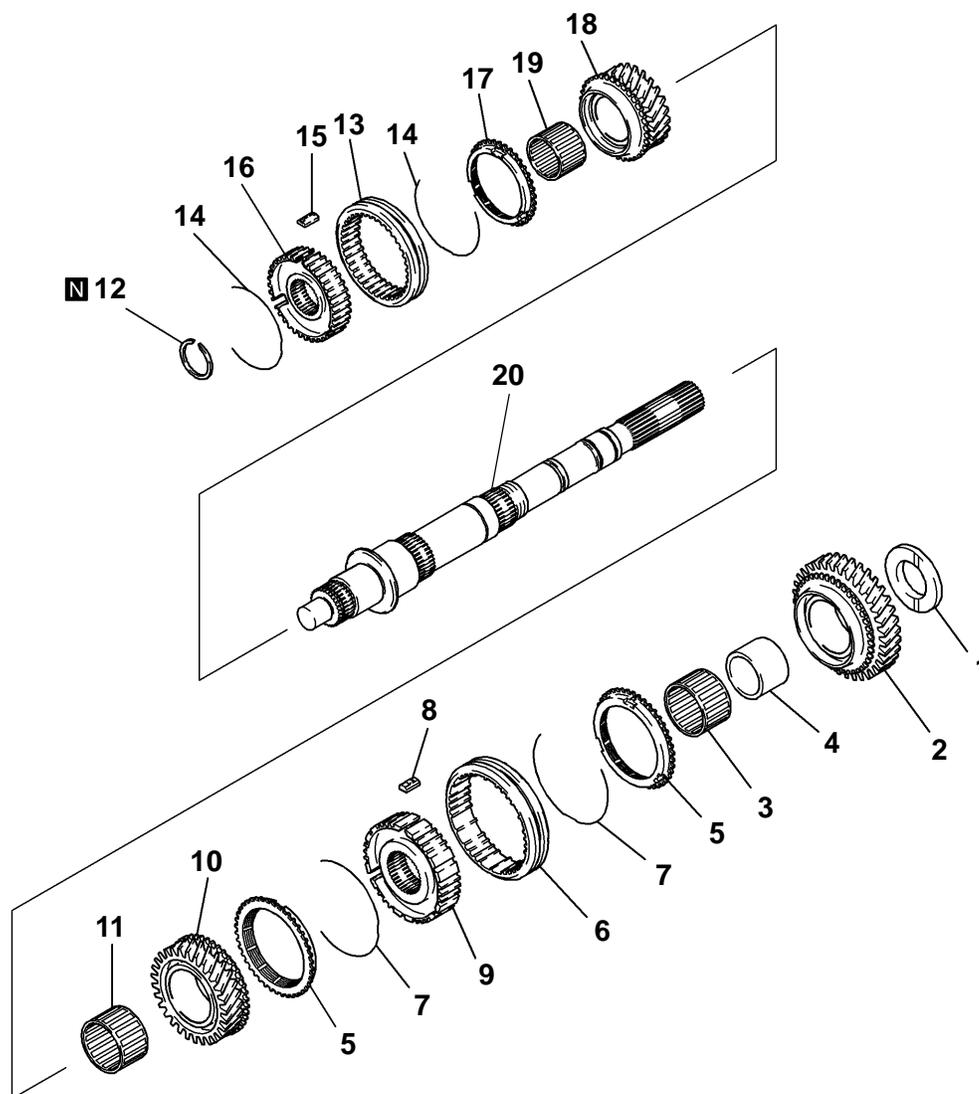
- (1) Die Spezialwerkzeuge verwenden, um den inneren Laufring des mittleren Vorgelegewellenlagers einzubauen.

**▶B◀ INNEREN LAUFRING DES VORDEREN VORGELEGEWELLENLAGERS EINBAUEN**

- (1) Die Spezialwerkzeuge verwenden, um den inneren Laufring des vorderen Vorgelegewellenlagers einzubauen.

## 6. HAUPTWELLE

### EINREIHIGES KUGELLAGERTYP



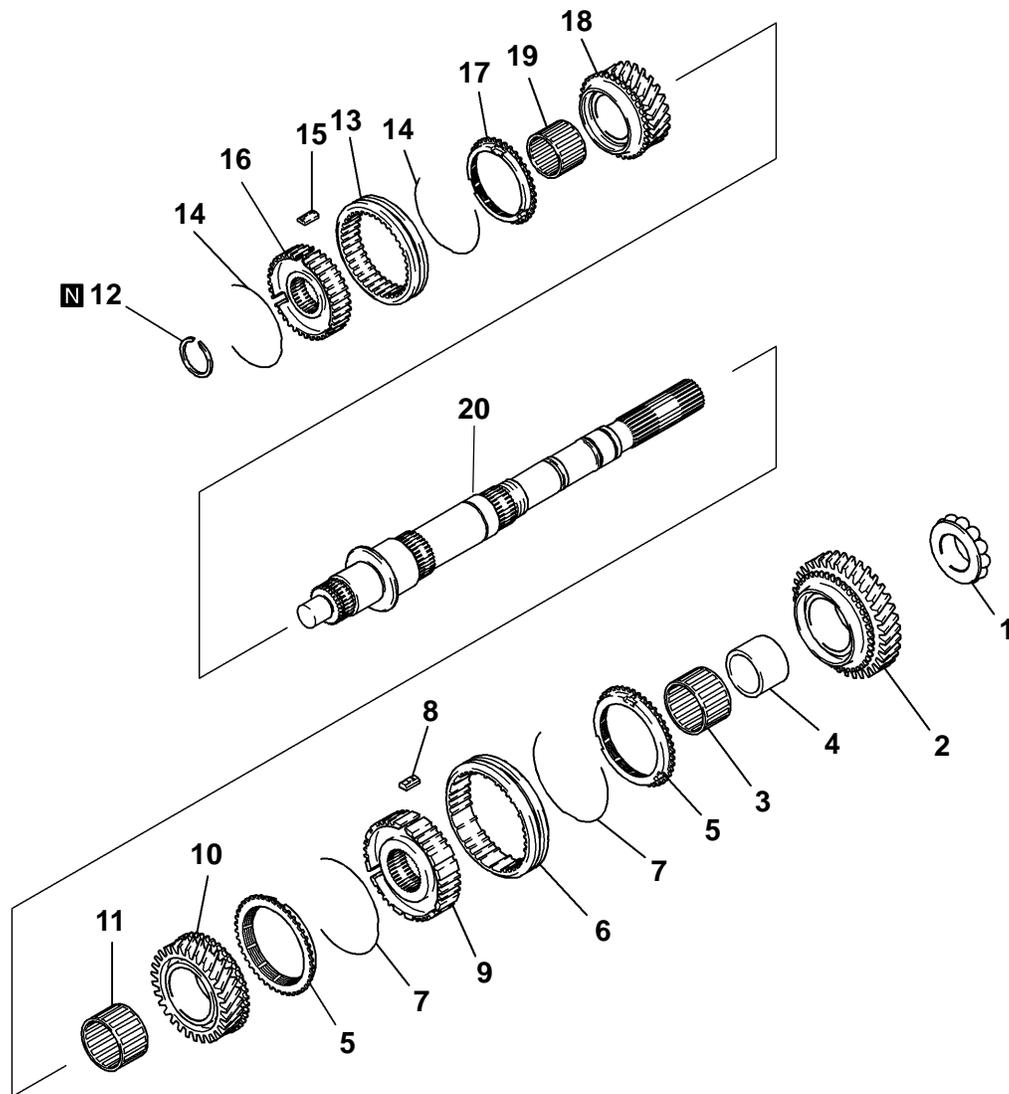
TRM1591

#### Demontageschritte

- |     |     |                                |
|-----|-----|--------------------------------|
| ◀B▶ | ▶E▶ | 1. Distanzscheibe              |
|     |     | 2. Zahnrad für 1. Gang         |
|     |     | 3. Nadellager                  |
|     |     | 4. Lagerhülse                  |
|     |     | 5. Synchronring                |
| ▶D▶ | ▶B▶ | 6. Schaltmuffe für 1./2. Gang  |
| ▶B▶ | ▶B▶ | 7. Synchronfeder               |
|     |     | 8. Synchronkeil                |
|     |     | 9. Synchronnabe für 1./2. Gang |
|     |     | 10. Zahnrad für 2. Gang        |

- |     |     |                                 |
|-----|-----|---------------------------------|
|     |     | 11. Nadellager                  |
| ▶C▶ | ▶A▶ | 12. Sprengring                  |
| ▶B▶ | ▶B▶ | 13. Schaltmuffe für 3./4. Gang  |
| ▶B▶ | ▶A▶ | 14. Synchronfeder               |
|     |     | 15. Synchronkeil                |
|     |     | 16. Synchronnabe für 3./4. Gang |
|     |     | 17. Synchronring                |
|     |     | 18. Zahnrad für 3. Gang         |
|     |     | 19. Nadellager                  |
|     |     | 20. Hauptwelle                  |

## ZWEIREIHIGES KUGELLAGERTYP MIT EINFACHER SYNCHRONVORRICHTUNG FÜR 1./2. GANG



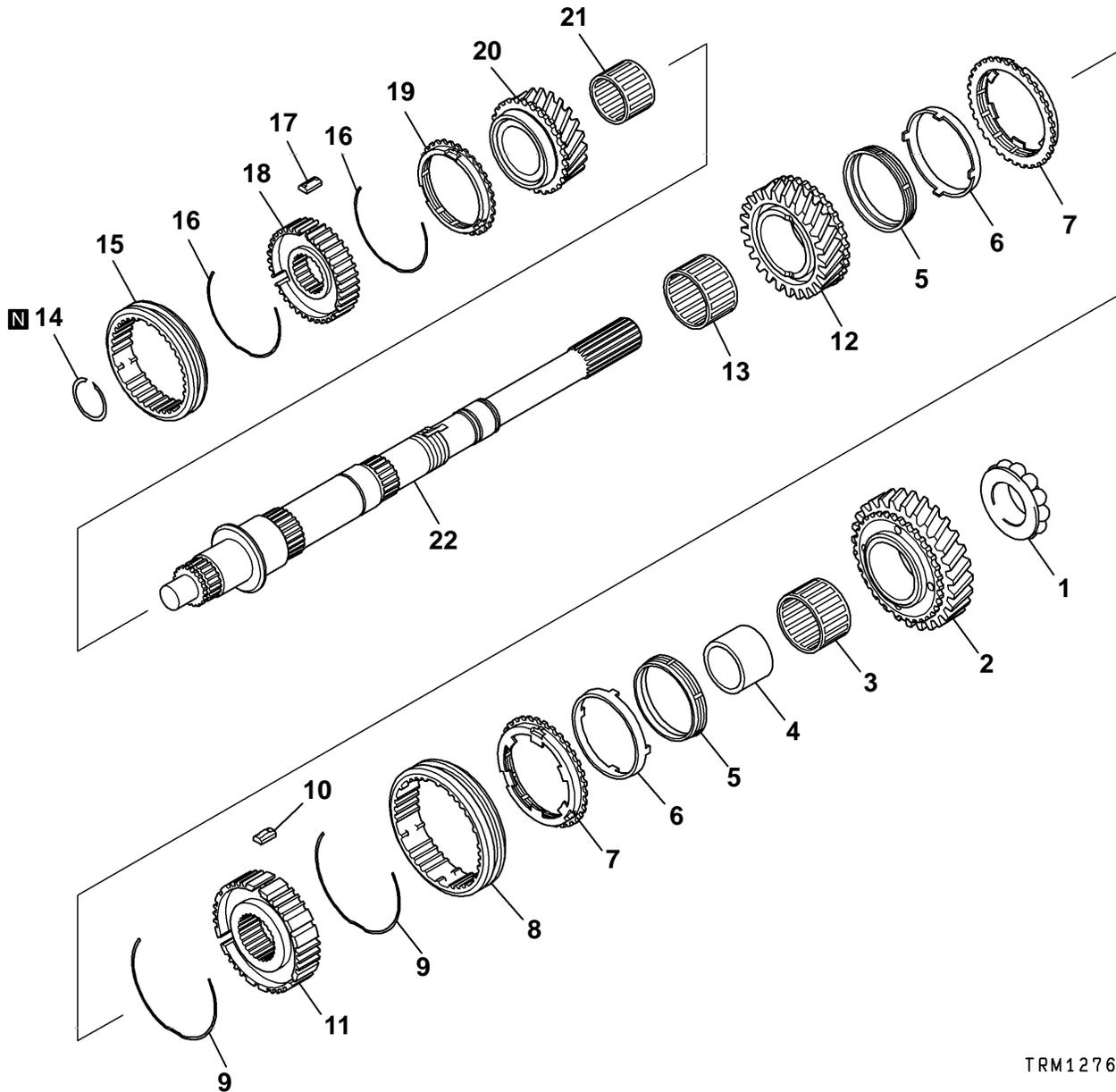
TRM1592

### Demontageschritte

- ◀A▶ ▶F▶ 1. Innerer Laufring des Kugellagers
- ▶B▶ ▶E▶ 2. Zahnrad für 1. Gang
- ▶B▶ ▶E▶ 3. Nadellager
- ▶D▶ ▶E▶ 4. Lagerhülse
- ▶B▶ ▶E▶ 5. Synchronring
- ▶B▶ ▶E▶ 6. Schaltmuffe für 1./2. Gang
- ▶B▶ ▶E▶ 7. Synchronfeder
- ▶B▶ ▶E▶ 8. Synchronkeil
- ▶B▶ ▶E▶ 9. Synchronnabe für 1./2. Gang
- ▶B▶ ▶E▶ 10. Zahnrad für 2. Gang

- ▶C▶ ▶E▶ 11. Nadellager
- ▶A▶ ▶E▶ 12. Sprengring
- ▶B▶ ▶E▶ 13. Schaltmuffe für 3./4. Gang
- ▶B▶ ▶E▶ 14. Synchronfeder
- ▶B▶ ▶E▶ 15. Synchronkeil
- ▶A▶ ▶E▶ 16. Synchronnabe für 3./4. Gang
- ▶A▶ ▶E▶ 17. Synchronring
- ▶A▶ ▶E▶ 18. Zahnrad für 3. Gang
- ▶A▶ ▶E▶ 19. Nadellager
- ▶A▶ ▶E▶ 20. Hauptwelle

ZWEIREIHIGES KUGELLAGERTYP MIT ZWEIFACHER SYNCHRONVORRICHTUNG FÜR 1./2. GANG

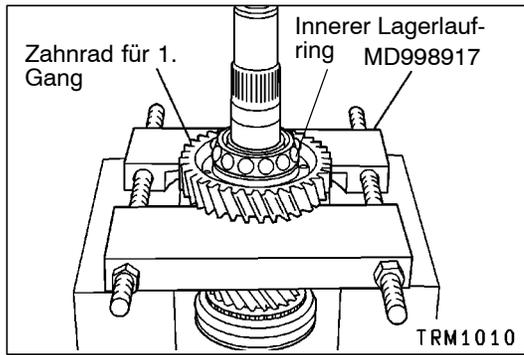


TRM1276

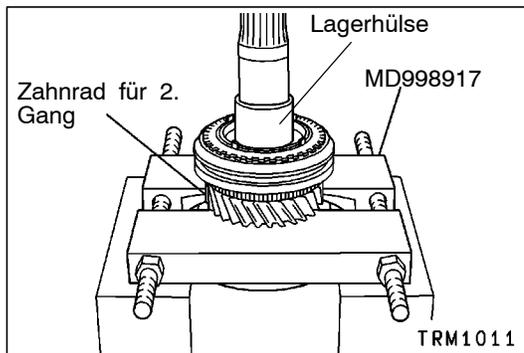
**Demontageschritte**

- ◀A▶ ▶F▶ 1. Innerer Laufring des Kugellagers
- ▶B▶ ▶E▶ 2. Zahnrad für 1. Gang
- ▶B▶ ▶E▶ 3. Nadellager
- ▶B▶ ▶E▶ 4. Lagerhülse
- ▶B▶ ▶E▶ 5. Innerer Synchronring
- ▶B▶ ▶E▶ 6. Synchronkonus
- ▶B▶ ▶E▶ 7. Äußerer Synchronring
- ▶D▶ ▶B▶ 8. Schaltmuffe für 1./2. Gang
- ▶B▶ ▶E▶ 9. Synchronfeder
- ▶B▶ ▶E▶ 10. Synchronkeil
- ▶B▶ ▶E▶ 11. Synchronnabe für 1./2. Gang

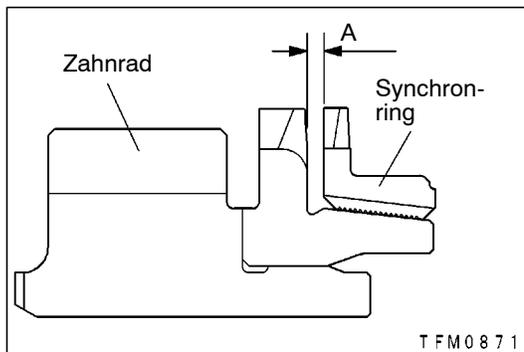
- ▶C▶ ▶A▶ 12. Zahnrad für 2. Gang
- ▶C▶ ▶A▶ 13. Nadellager
- ▶C▶ ▶A▶ 14. Sprengring
- ▶C▶ ▶A▶ 15. Schaltmuffe für 3./4. Gang
- ▶C▶ ▶A▶ 16. Synchronfeder
- ▶C▶ ▶A▶ 17. Synchronkeil
- ▶C▶ ▶A▶ 18. Synchronnabe für 3./4. Gang
- ▶C▶ ▶A▶ 19. Synchronring
- ▶C▶ ▶A▶ 20. Zahnrad für 3. Gang
- ▶C▶ ▶A▶ 21. Nadellager
- ▶C▶ ▶A▶ 22. Hauptwelle

**HINWEISE ZUR DEMONTAGE****◀A▶ INNEREN LAUFRING DES KUGELLAGERS AUSBAUEN**

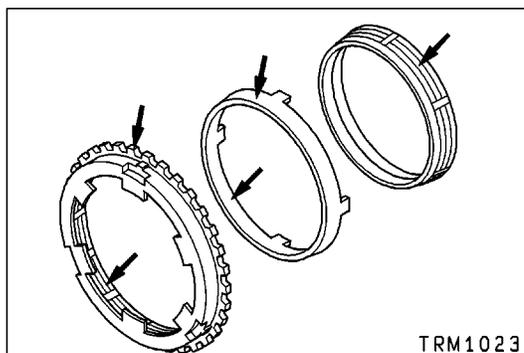
- (1) Das Zahnrad für 1. Gang gemäß Abbildung auf dem Spezialwerkzeug abstützen.
- (2) Den inneren Lauf-ring des Kugellagers unter Verwendung einer Presse entfernen.

**◀B▶ LAGERHÜLSE AUSBAUEN**

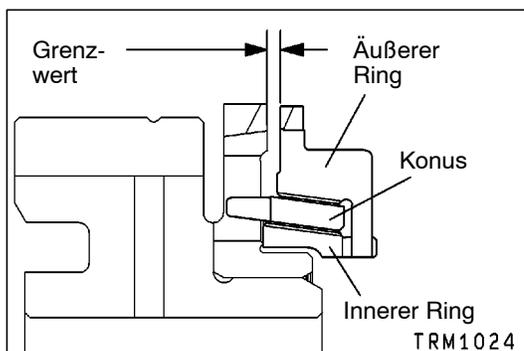
- (1) Das Zahnrad für 2. Gang gemäß Abbildung auf dem Spezialwerkzeug abstützen.
- (2) Die Lagerhülse unter Verwendung einer Presse entfernen.

**PRÜFUNG****SYNCHRONRING**

- (1) Den Synchronring auf Abnutzung und Beschädigung des Innengewindes prüfen.
- (2) Den Synchronring auf den Konus des Zahnrades aufschieben und das Spiel „A“ kontrollieren. Falls das Spiel „A“ den Grenzwert unterschreitet, den Synchronring und/oder das Zahnrad erneuern.

**Grenzwert: 0,5 mm****ÄUSSERER SYNCHRONRING, INNERER SYNCHRONRING UND SYNCHRONKONUS**

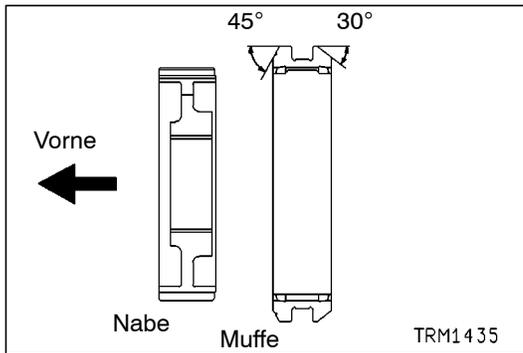
- (1) Sicherstellen, dass die Zahnflächen des Kupplungszahnrades und die Konusflächen nicht beschädigt oder gebrochen sind.



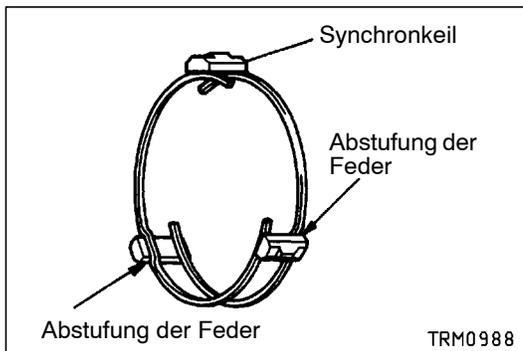
- (2) Den äußeren Ring, den inneren Ring und den Konus einbauen, gegen das Zahnrad drücken und das Spiel „A“ kontrollieren. Falls das Spiel „A“ den Grenzwert unterschreitet, die Teile erneuern.

**Grenzwert: 0,3 mm****Vorsicht**

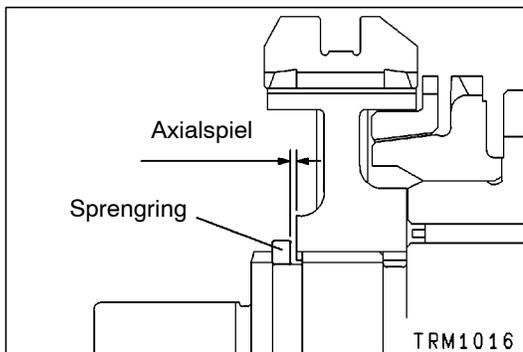
Falls der äußere Ring, der innere Ring oder der Konus ersetzt werden muss, diese Teile immer als Satz erneuern.

**HINWEISE ZUR MONTAGE****►A◄ SCHALTMUFFE UND SYNCHRONNABE FÜR 3./4. GANG EINBAUEN**

- (1) Die Synchronnabe und die Schaltmuffe zusammensetzen. Darauf achten, dass die Nabe und die Muffe richtig gleiten.

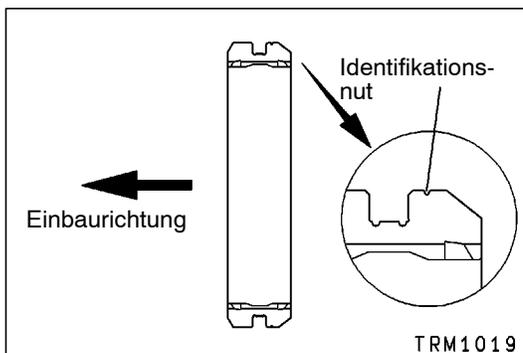
**►B◄ SYNCHRONKEIL UND SYNCHRONFEDER EINBAUEN**

- (1) Die zwei Synchrofedern einsetzen. Beim Einbau der Federn darauf achten, dass die Abstufungen an den vorderen und hinteren Federn auf den Synchrokeilen positioniert sind aber nicht auf dem gleichen Synchrokeil.

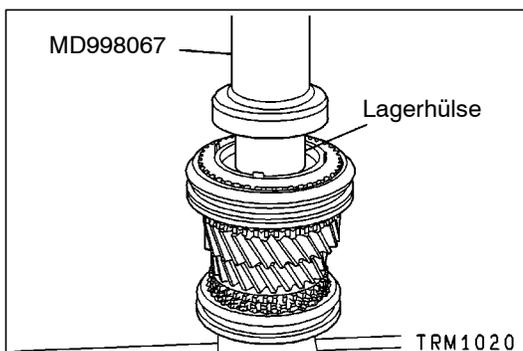
**►C◄ SPRENGRING EINBAUEN**

- (1) Einen Sprengtring auswählen und einbauen, so dass das Axialspiel der Synchronnabe dem Sollwert entspricht.

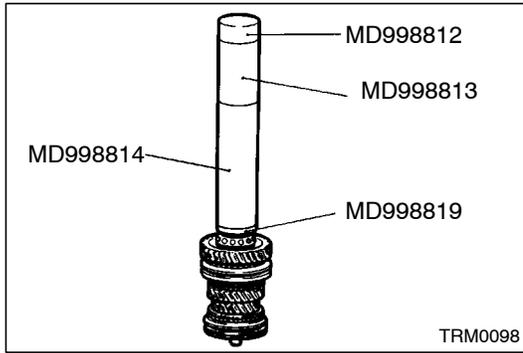
**Sollwert: 0 - 0,08 mm**

**►D◄ SCHALTMUFFE FÜR 1./2. GANG EINBAUEN**

- (1) Die Synchronnabe in der dargestellten Richtung einbauen.

**►E◄ LAGERHÜLSE EINBAUEN**

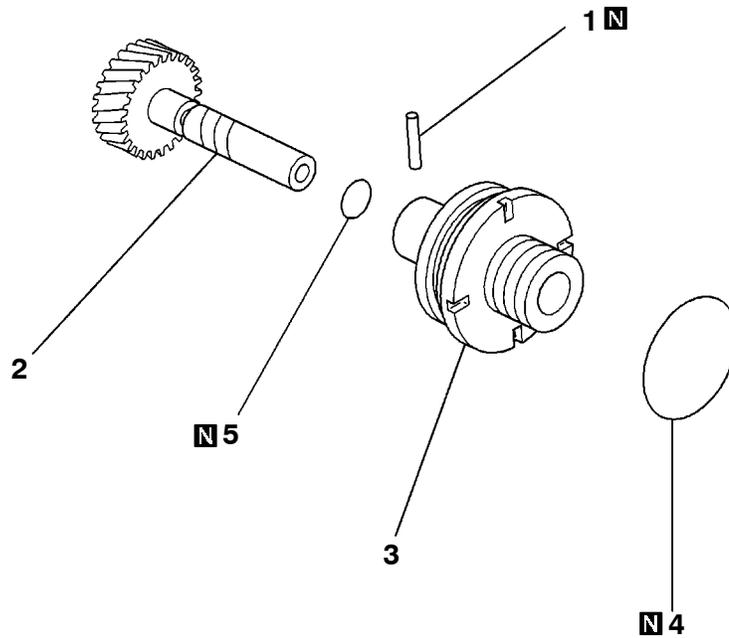
- (1) Das Spezialwerkzeug verwenden, um die Lagerhülse einbauen.



►F◄ **INNEREN LAUFRING DES KUGELLAGERS  
EINBAUEN**

- (1) Die Spezialwerkzeuge verwenden, um die Lagerhülse einzubauen.

## 7. TACHOMETERZAHNRAD



 Vor der Montage alle bewegenden Teile mit Getriebeöl schmieren.

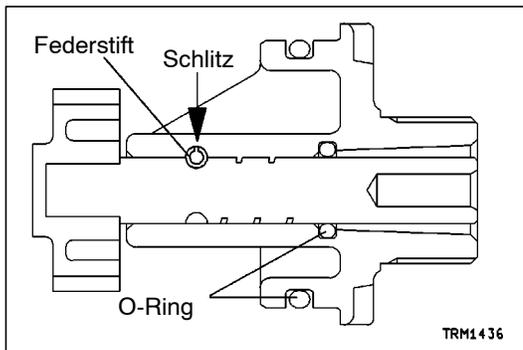
TRM1420

## Demontageschritte



1. Federstift
2. Abtriebszahnrad
3. Hülse

4. O-Ring
5. O-Ring



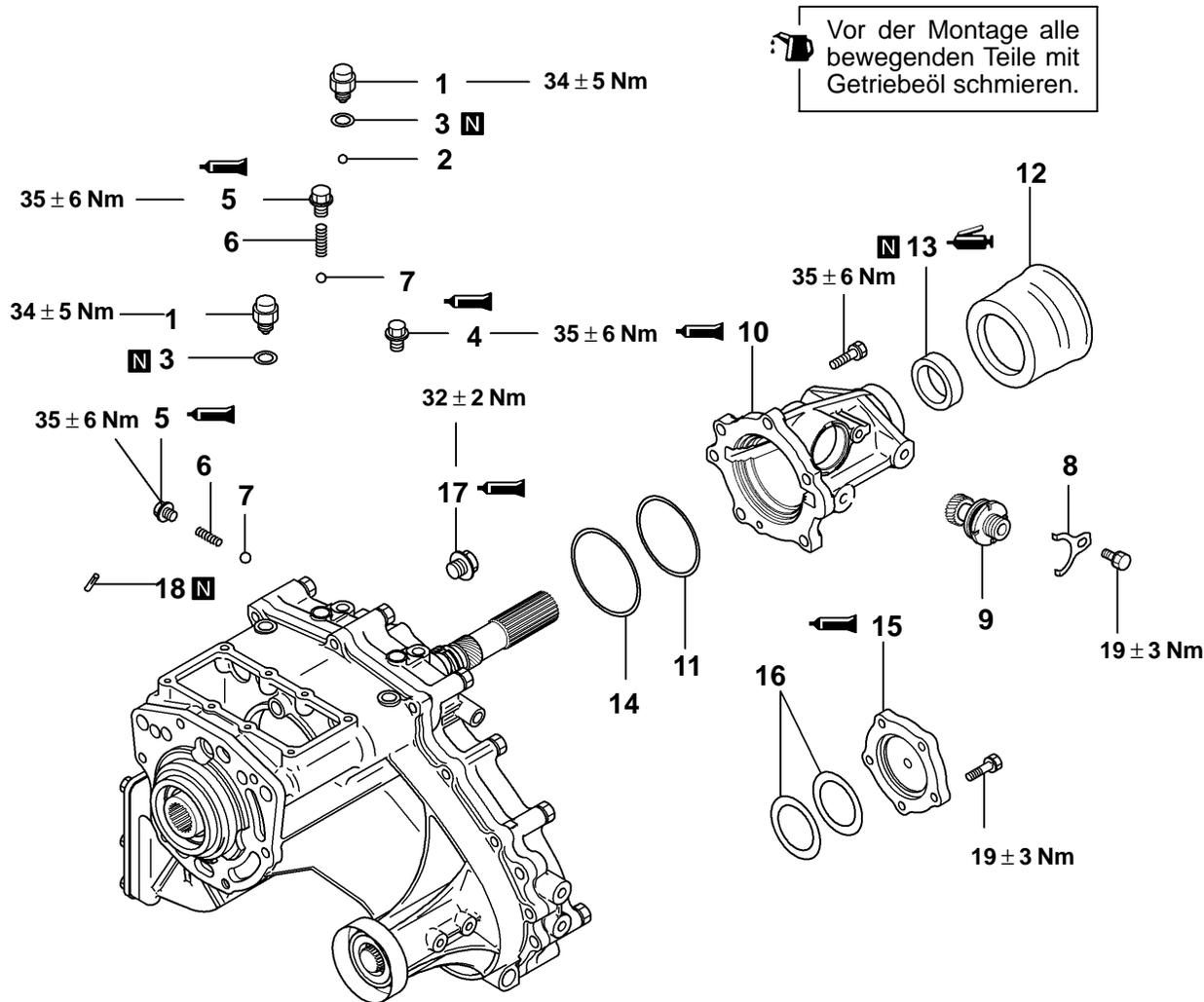
## HINWEIS ZUR MONTAGE

**FEDERSTIFT EINBAUEN**

- (1) Den Federstift eintreiben, wobei der Schlitz so anzuordnen ist, dass er nicht gegen die Zahnradwelle gerichtet ist.

# 8. VERTEILERGETRIEBE <ZUSCHALTBARER ALLRADANTRIEB>

<Linkslenker>

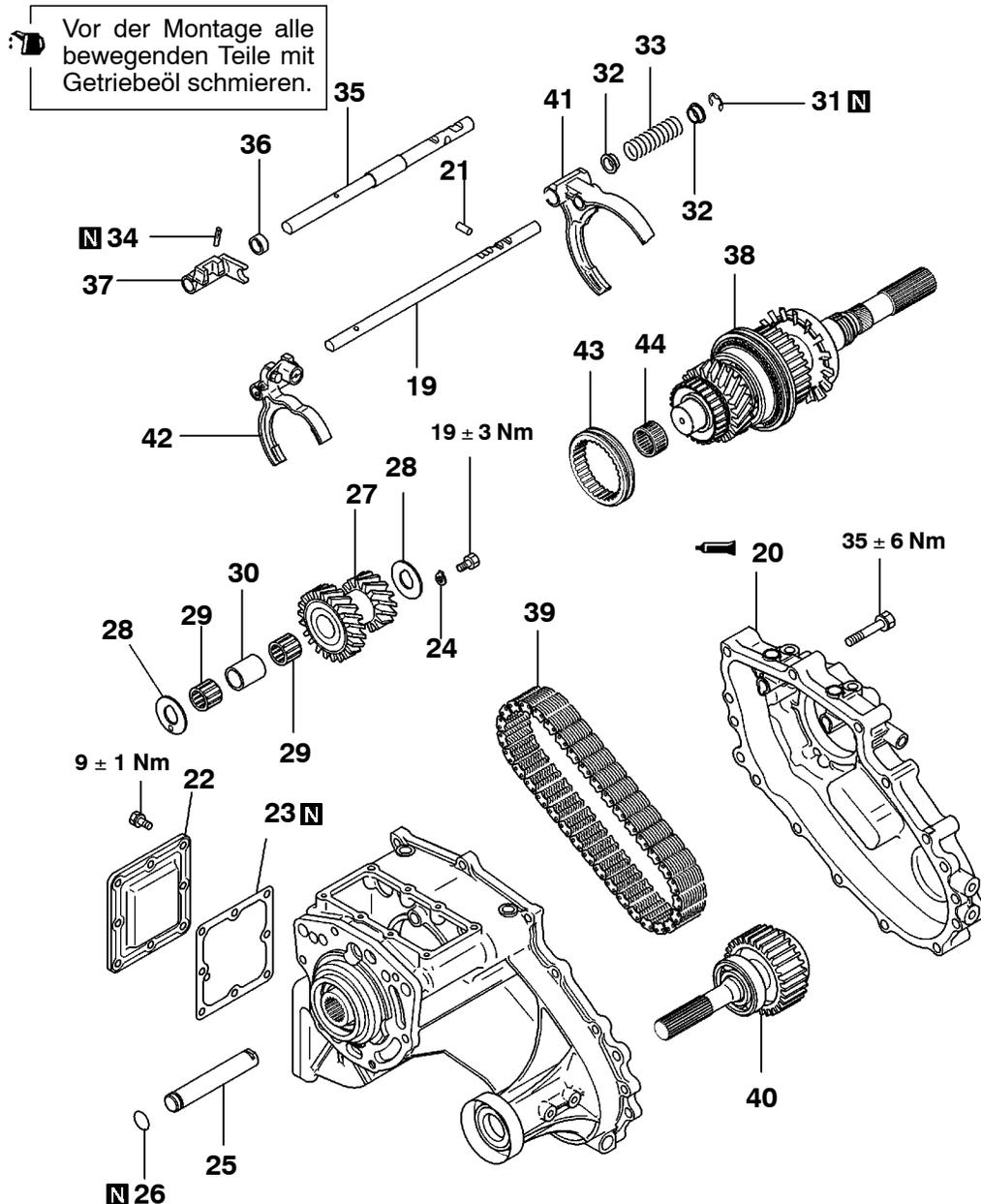


TRM1412

### Demontageschritte

- ▶Q◀ 1. Detektorschalter
- ▶P◀ 2. Stahlkugel
- ▶O◀ 3. Dichtung
- ▶P◀ 4. Verschlusschraube
- ▶O◀ 5. Arretierschraube
- ▶P◀ 6. Arretierfeder
- ▶O◀ 7. Stahlkugel
- ▶N◀ 8. Klemme
- ▶M◀ 9. Tachometer-Zahnrad
- ▶M◀ 10. Hinterer Deckel
- ▶M◀ 11. Distanzscheibe
- ▶L◀ 12. Staubschutzmanschette
- ▶L◀ 13. Wellendichtring
- ▶K◀ 14. Sprengring
- ▶K◀ 15. Deckel
- ▶K◀ 16. Wellenfeder
- ▶J◀ 17. Schaltstangenschraube für Schnellgang/Langsamgang
- ▶J◀ 18. Federstift der Schaltgabel für Schnellgang/Langsamgang

## &lt;Linkslenker&gt;



TRM1414

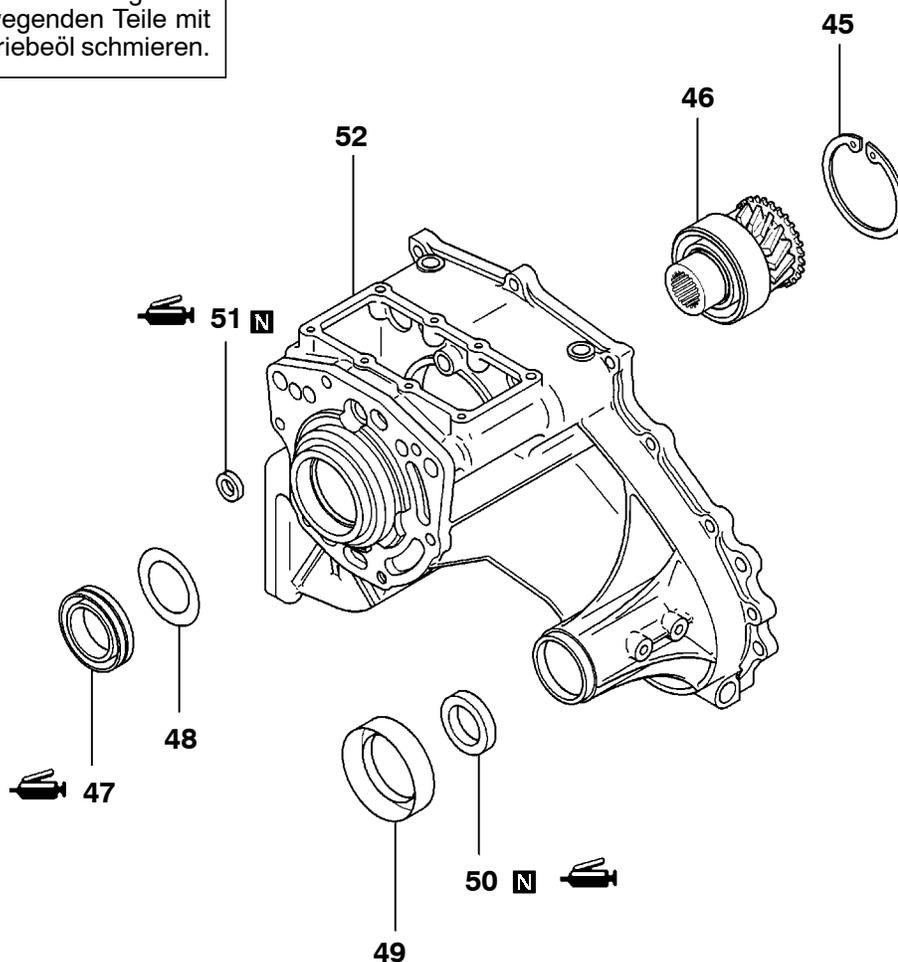
## Demontageschritte

- |         |  |     |   |
|---------|--|-----|---|
| ◀A▶ ▶J▶ | 19. Schaltstange für Schnellgang/<br>Langsamgang           | ▶F▶ | 33. Feder   |
| ◀A▶ ▶I▶ | 20. Kettenkasten   | ▶E▶ | 34. Federstift der Schaltklaue für<br>Heck-/Allradantrieb |
| ▶I▶     | 21. Verriegelungskolben                                    | ▶E▶ | 35. Schaltstange für Heck-/Allradantrieb                  |
|         | 22. Seitendeckel   | ▶E▶ | 36. Abstandhalter   |
|         | 23. Seitendeckeldichtung                                   | ▶E▶ | 37. Schaltklaue für Heck-/Allradantrieb                   |
| ◀B▶ ▶H▶ | 24. Sicherungsblech  | ▶C▶ | 38. Hintere Abtriebswelle                                 |
|         | 25. Vorgelegewelle   | ▶C▶ | 39. Kette   |
|         | 26. O-Ring   | ▶C▶ | 40. Vordere Abtriebswelle                                 |
|         | 27. Vorgelegewelle   | ▶E▶ | 41. Schaltgabel für Heck-/Allradantrieb                   |
| ▶G▶     | 28. Anlaufscheibe  | ▶E▶ | 42. Schaltgabel für Schnellgang/<br>Langsamgang           |
|         | 29. Nadellager   |     | 43. Kupplungshülse für Schnellgang/<br>Langsamgang        |
|         | 30. Lagerhülse   |     | 44. Nadellager  |
|         | 31. Sprengring für Schaltstange für<br>Heck-/Allradantrieb |     |   |
|         | 32. Federhalter  |     |   |

## &lt;Linkslenker&gt;



Vor der Montage alle bewegenden Teile mit Getriebeöl schmieren.



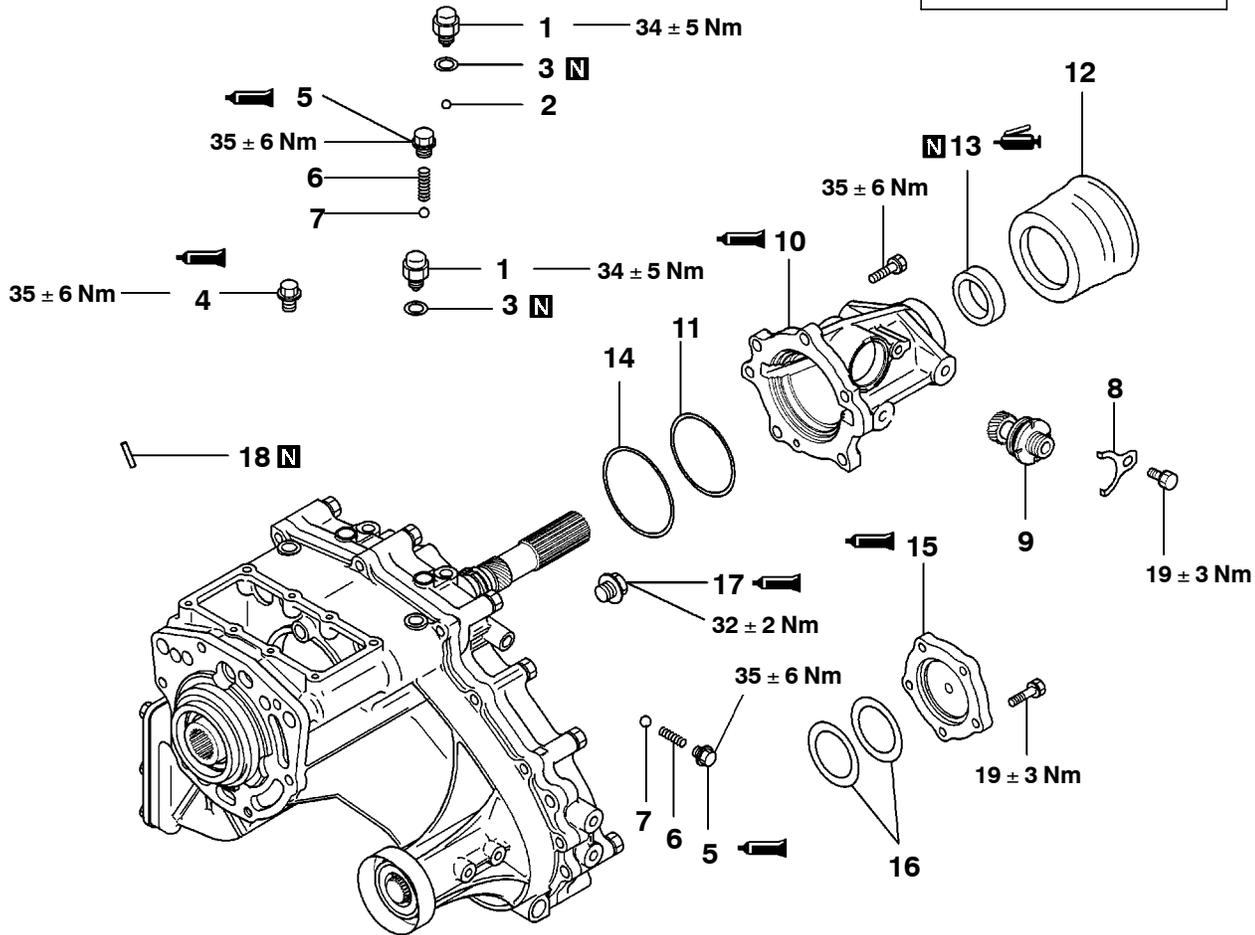
TRM1416

**Demontageschritte**

- |  |   |
|--|---|
| <p>▶D◀ 45. Sprengring<br/>▶C◀ 46. Antriebszahnrad<br/>47. Wellendichtring (Antriebsrad)<br/>48. Prallblech<br/>49. Staubschutzmanschette</p> | <p>▶B◀ 50. Wellendichtring (Vordere Abtriebswelle)<br/>▶A◀ 51. Wellendichtring<br/>52. Verteilergetriebegehäuse</p> |
|--|---|

## &lt;Rechtslenker&gt;

 Vor der Montage alle bewegenden Teile mit Getriebeöl schmieren.

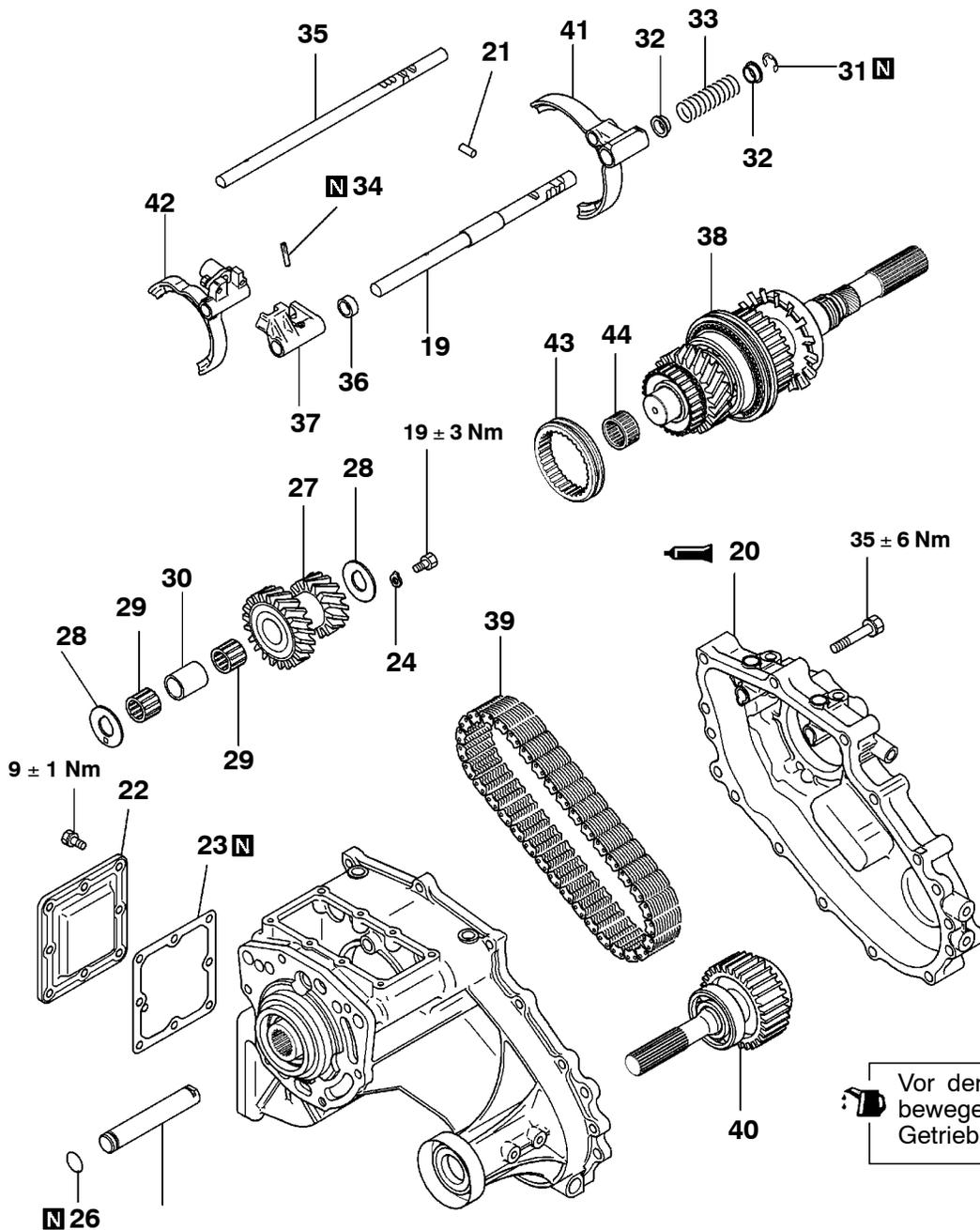


TRM1413

**Demontageschritte**

- |     |                       |     |  |
|-----|-----------------------|-----|--|
| ▶Q◀ | 1. Detektorschalter   | ▶M◀ | 11. Distanzscheibe   |
|     | 2. Stahlkugel         |     | 12. Staubschutzmanschette                                  |
|     | 3. Dichtung           | ▶L◀ | 13. Wellendichtring  |
| ▶P◀ | 4. Verschlusschraube  |     | 14. Sprengring   |
| ▶O◀ | 5. Arretierschraube   | ▶K◀ | 15. Deckel   |
|     | 6. Arretierfeder      | ▶K◀ | 16. Wellenfeder  |
|     | 7. Stahlkugel         |     | 17. Schaltstangenschraube für Schnellgang/Langsamgang      |
|     | 8. Klemme             | ▶J◀ | 18. Federstift der Schaltgabel für Schnellgang/Langsamgang |
| ▶N◀ | 9. Tachometer-Zahnrad |     |  |
| ▶M◀ | 10. Hinterer Deckel   |     |  |

<Rechtslenker>



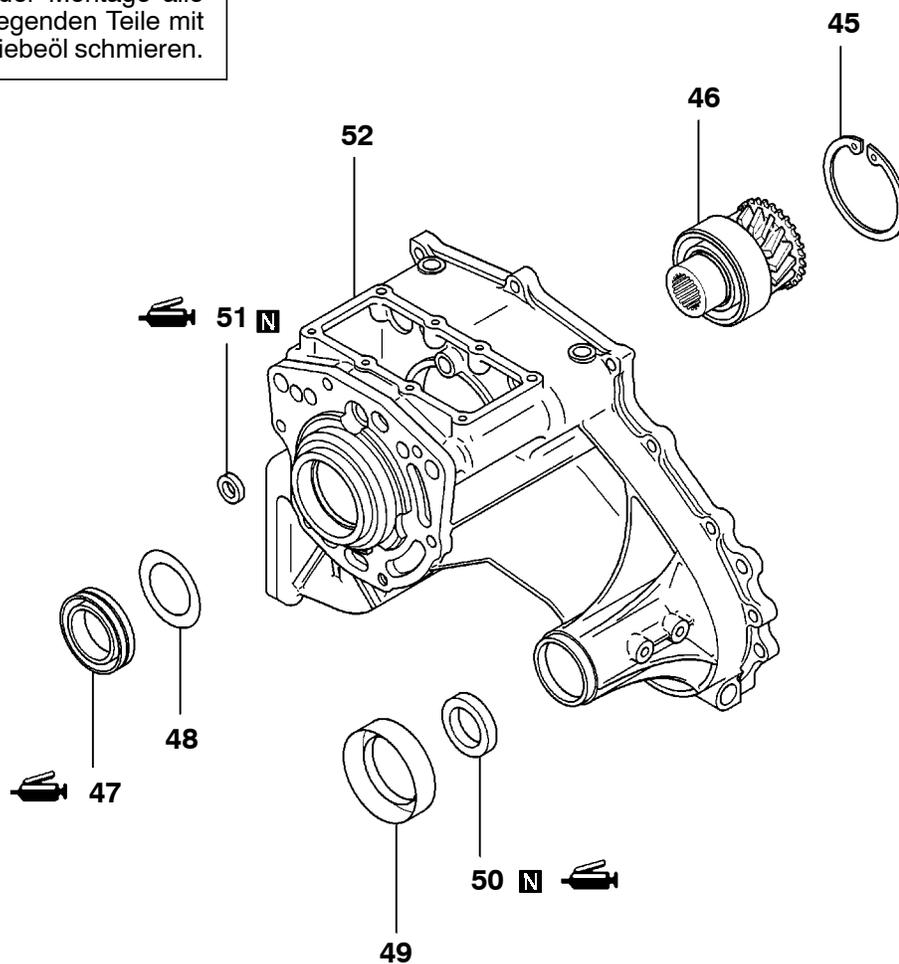
**Demontageschritte**

- ◀A▶ ▶J▶ 19. Schaltstange für Schnellgang/  
Langsamgang
- ◀A▶ ▶I▶ 20. Kettenkasten
- ▶I▶ 21. Verriegelungskolben
- 22. Seitendeckel
- 23. Seitendeckeldichtung
- 24. Sicherungsblech
- ◀B▶ ▶H▶ 25. Vorgelegewelle
- 26. O-Ring
- 27. Vorgelegewelle
- ▶G▶ 28. Anlaufscheibe
- 29. Nadellager
- 30. Lagerhülse
- 31. Sprengring der Schaltstange für  
Heck-/Allradantrieb
- 32. Federhalter

- 33. Feder
- ▶F▶ 34. Federstift der Schaltklaue für  
Heck-/Allradantrieb
- 35. Schaltstange für Heck-/Allradantrieb
- 36. Abstandhalter
- 37. Schaltklaue für Heck-/Allradantrieb
- ◀C▶ ▶E▶ 38. Hintere Abtriebswelle
- ◀C▶ ▶E▶ 39. Kette
- ◀C▶ ▶E▶ 40. Vordere Abtriebswelle
- 41. Schaltgabel für Heck-/Allradantrieb
- 42. Schaltgabel für Schnellgang/  
Langsamgang
- 43. Kupplungshülse für Schnellgang/  
Langsamgang
- 44. Nadellager

&lt;Rechtslenker&gt;

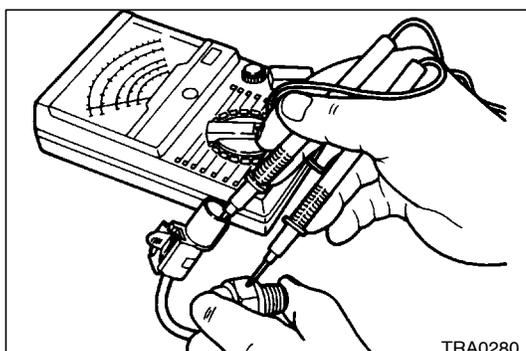
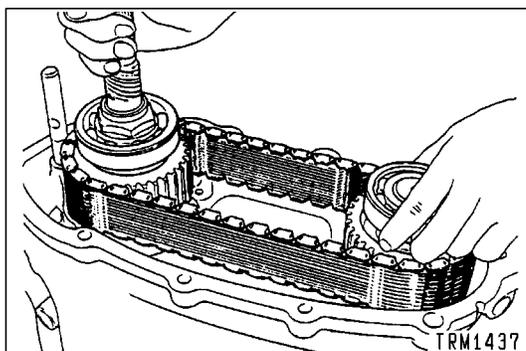
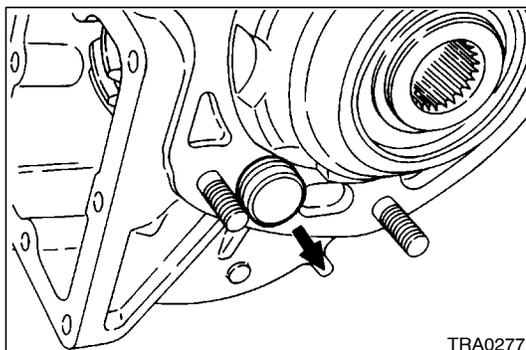
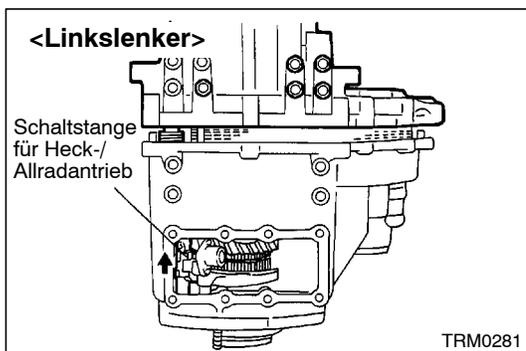
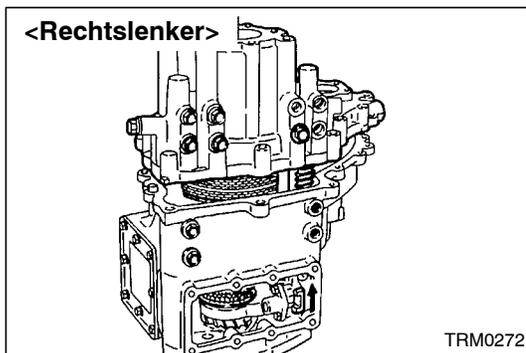
 Vor der Montage alle bewegenden Teile mit Getriebeöl schmieren.



TRM1416

**Demontageschritte**

- |  |   |
|--|---|
| <p>▶D◀ 45. Sprengring</p> <p>▶C◀ 47. Wellendichtring (Antriebsrad)</p> | <p>▶B◀ 50. Wellendichtring (Vordere Abtriebswelle)</p> <p>▶A◀ 51. Wellendichtring</p> |
|--|---|
46. Antriebszahnrad  
48. Prallblech  
49. Staubschutzmanschette  
52. Verteilergetriebegehäuse



**HINWEISE ZUR DEMONTAGE**

**◀A▶ SCHALTSTANGE FÜR SCHNELLGANG/LANGSAMGANG UND KETTENKASTEN EINBAUEN**

- (1) Die Schaltstange für Schnellgang/Langsamgang an der hohen Seite mit der Arretierfeder verriegeln.
- (2) Die Schaltstange für Heck-/Allradantrieb auf die Position Allradantrieb stellen.

**HINWEIS**

Falls die Schaltstange für Heck-/Allradantrieb auf Heckantrieb belassen wird, kann der Kettenkasten nicht entfernt werden, da die Verriegelung aktiviert ist.

- (3) Den Kettenkasten und die Schaltstange für Schnellgang/Langsamgang entfernen.

**◀B▶ VORGELEGEWELLE AUSBAUEN**

- (1) Die Vorgelegewelle in Richtung des Getriebegehäuses entfernen.

**◀C▶ HINTERE ABTRIEBSWELLE, KETTE UND VORDERE ABTRIEBSWELLE AUSBAUEN**

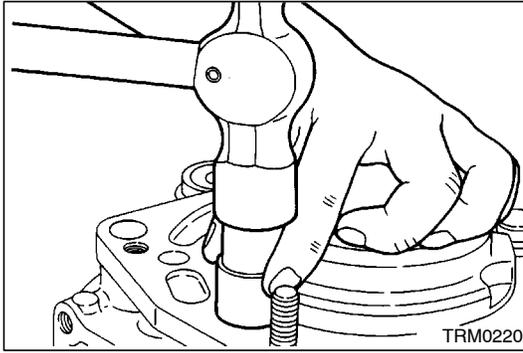
- (1) Die vordere Abtriebswelle, die hintere Abtriebswelle und die Kette gemeinsam entfernen.

**PRÜFUNG**

**Prüfung des Detektorschalters**

- (1) Auf Stromdurchgang zwischen den Steckerklemmen und dem Schaltergehäuse prüfen.

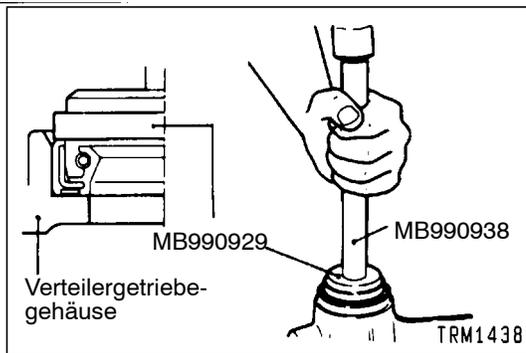
Schalter-Status	Stromdurchgang
Schalterende gedrückt	Nein
Schalterende freigegeben	Ja



## HINWEISE ZUR MONTAGE

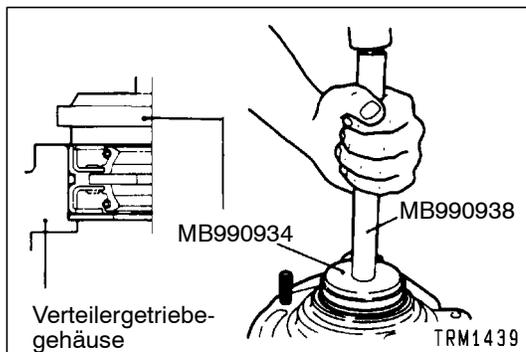
### ►A◄ WELLENDICHTRING EINBAUEN

- (1) Einen Steckschlüssel verwenden und den Wellendichtring einbauen. Nach dem Einbau die Dichtlippen mit Fett füllen.



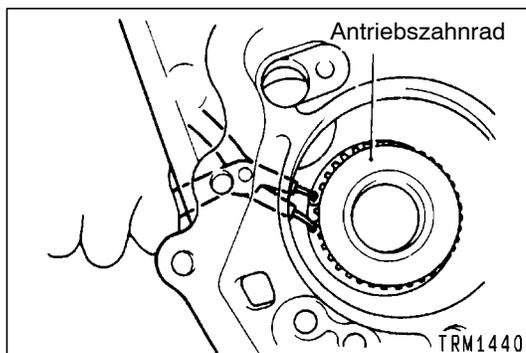
### ►B◄ WELLENDICHTRING (VORDERE ABTRIEBSWELLE) EINBAUEN

- (1) Getriebeöl auf der Dichtlippe des Wellendichtringes auftragen und den Wellendichtring einpressen.



### ►C◄ WELLENDICHTRING (ANTRIEBSRAD) EINBAUEN

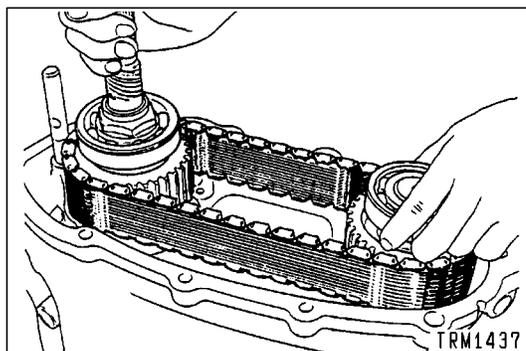
- (1) Getriebeöl auf der Dichtlippe des Wellendichtringes auftragen und den Wellendichtring einpressen.



### ►D◄ SPRENGRING EINBAUEN

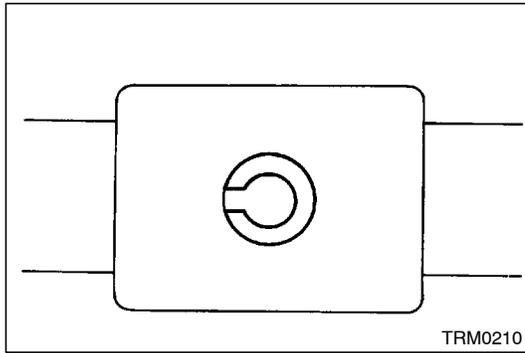
- (1) Den dicksten Sprengring auswählen, der in die Nut passt, und diesen einbauen.

**Sollwert: 0 - 0,06 mm**



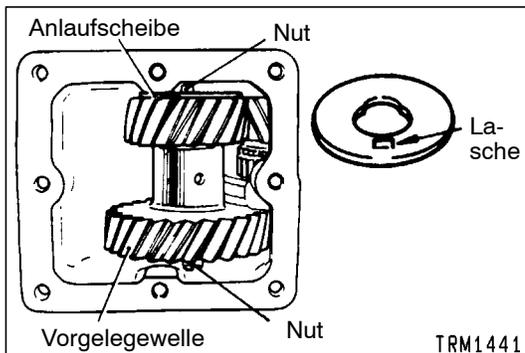
### ►E◄ HINTERE ABTRIEBSWELLE, KETTE UND VORDERE ABTRIEBSWELLE EINBAUEN

- (1) Die Kette richtig mit den Kettenrädern der hinteren Abtriebswelle und der vorderen Abtriebswelle in Eingriff bringen.
- (2) Die Schaltgabel für den Heck-/Allradantrieb in die Kupplungshülse einbauen. Die vordere und hintere Abtriebswellen sowie die Kette montieren, wobei die Schaltstange für den Heck-/Allradantrieb in die Schaltgabelbohrung eingeführt wird.



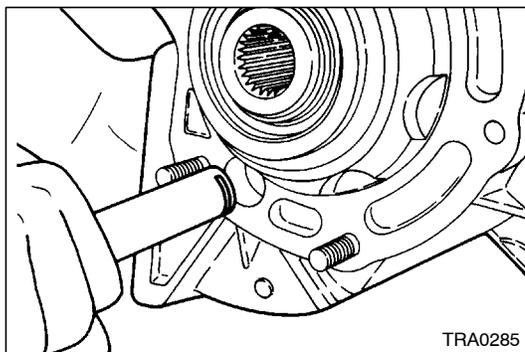
### ►F◄ FEDERSTIFT EINBAUEN

- (1) Den Federstift eintreiben, wobei sein Schlitz gemäß Abbildung positioniert sein muss.



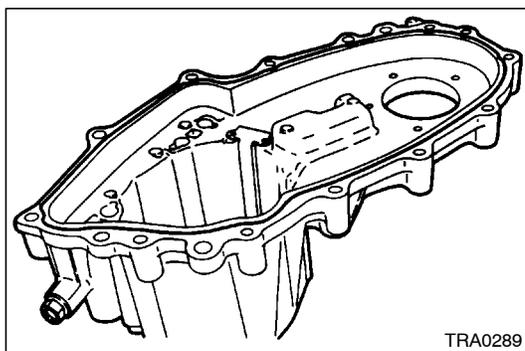
### ►G◄ ANLAUFSCHLEIBE EINBAUEN

- (1) Die Anlaufscheibe so einbauen, dass die Lasche in die Gehäusenut eingreift.



### ►H◄ VORGELEGEWELLE EINBAUEN

- (1) Die Vorgelegewelle von der Getriebegehäusesseite einsetzen, wobei die Position der Sicherungsblechnut zu berücksichtigen ist.



### ►I◄ KETTENKASTEN UND VERRIEGELUNGSKOLBEN EINBAUEN

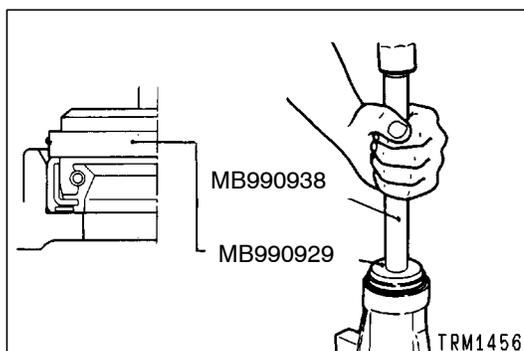
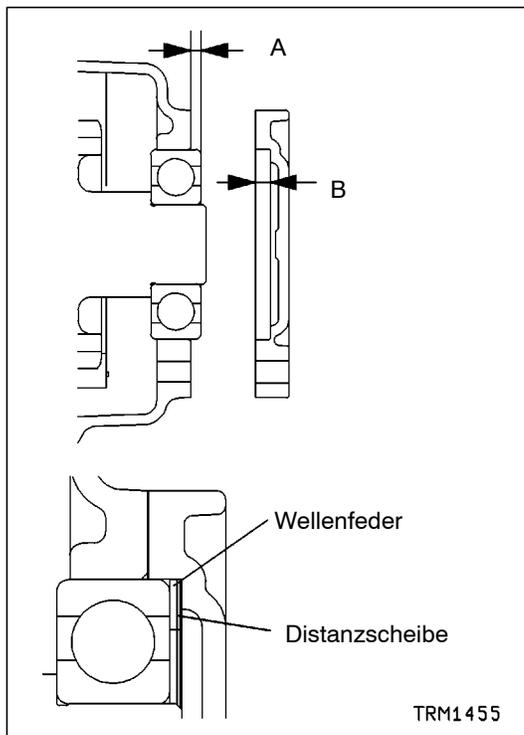
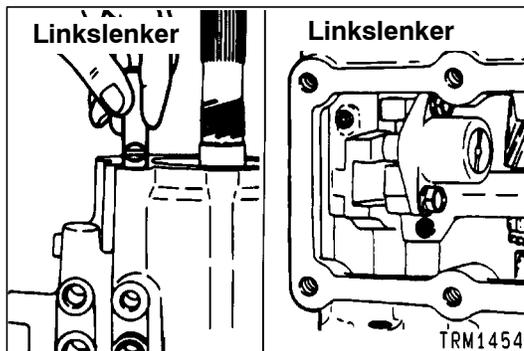
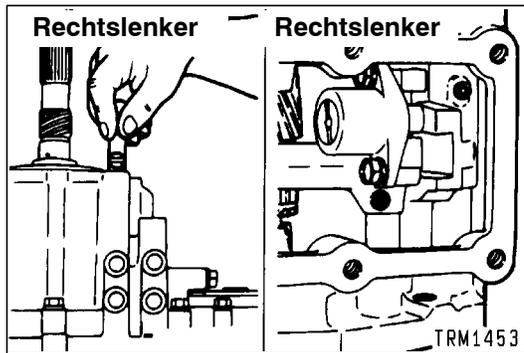
- (1) Den Verriegelungskolben einsetzen, so dass dieser die Schaltstange für Heck-/Allradantrieb nicht behindert.
- (2) Dichtmittel auf dem Kettenkasten auftragen, bevor dieser eingebaut wird.

#### Vorgeschriebenes Dichtmittel:

Mitsubishi Original-Dichtmittel Teile-Nr. 997740  
oder gleichwertig

#### Vorsicht

Das Dichtmittel gleichmäßig aus der Tube herausdrücken, so dass es ohne Unterbrechung in der richtigen Menge aufgetragen wird.



### ►J◄ SCHALTSTANGE FÜR SCHNELLGANG/LANGSAMGANG UND FEDERSTIFT FÜR DIE SCHALTGABEL FÜR SCHNELLGANG/LANGSAMGANG EINBAUEN

- (1) Die Schaltstange Schnellgang/Langsamgang für von der Verschlussbohrung der Schaltstange für Schnellgang/Langsamgang einsetzen, wobei deren Richtung zu beachten ist.
- (2) Die Schaltstangen- und die Schaltgabel-Federstiftbohrungen ausrichten und den Federstift so einbauen, dass der Schlitz des Federstifts in der Mitte der Schaltstange angeordnet ist.

### ►K◄ DECKEL UND WELLENFEDER (DISTANZSCHEIBE) EINBAUEN

- (1) Den Überstand „A“ des hinteren Lagers der vorderen Abtriebswelle und die Tiefe „B“ des Deckels messen. Falls B um mehr als 2 mm größer als A ist, eine Distanzscheibe zwischen der Wellenfeder und dem Deckel einsetzen. Falls die Differenz 2 mm oder weniger beträgt, dann kann nur die Wellenfeder verwendet werden.
- (2) Dichtmittel auf dem Deckel auftragen.

#### Vorgeschriebenes Dichtmittel:

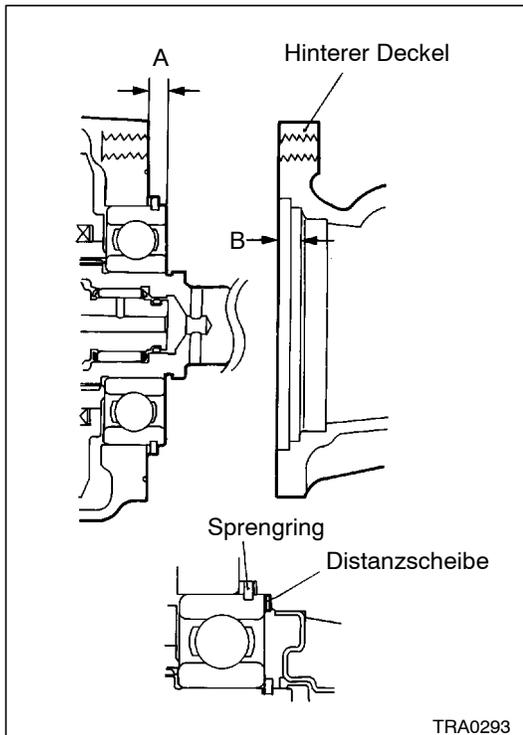
**Mitsubishi Original-Dichtmittel Teile-Nr. 997740 oder gleichwertig**

#### Vorsicht

Das Dichtmittel gleichmäßig aus der Tube herausdrücken, so dass es ohne Unterbrechung in der richtigen Menge aufgetragen wird.

### ►L◄ WELLENDICHTRING EINBAUEN

- (1) Getriebeflüssigkeit auf der Dichtlippe des Wellendicht-ringes auftragen.



### ►M◄ DISTANZSCHEIBE UND HINTEREN DECKEL EINBAUEN

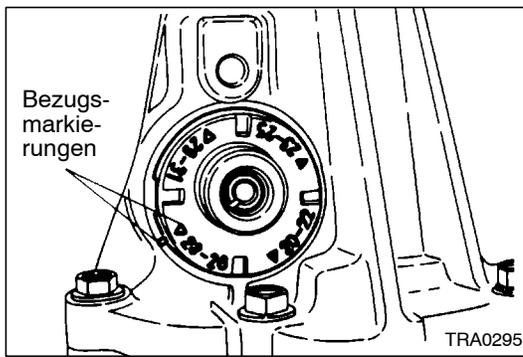
- (1) Den Überstand „A“ des Lagers der hinteren Abtriebswelle und die Tiefe „B“ der zweiten Stufe des hinteren Deckels messen. A von B subtrahieren, um den Wert C zu erhalten. Die Dicke der Distanzscheibe von dem Wert C subtrahieren, und eine Distanzscheibe auswählen, so dass der subtrahierte Wert dem nachfolgend aufgeführten Sollwert entspricht.

**Sollwert: 0 - 0,1 mm**

- (2) Dichtmittel auf den hinteren Deckel auftragen.

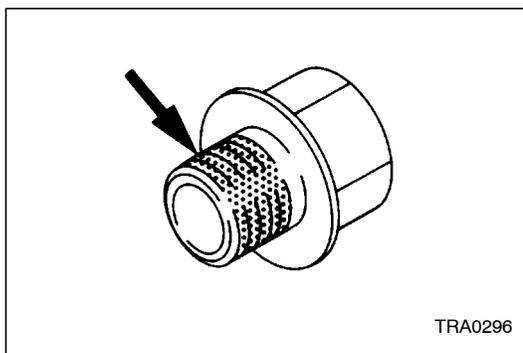
**Vorgeschriebenes Dichtmittel:**

**Mitsubishi Original-Dichtmittel Teile-Nr. 999740  
oder gleichwertig**



### ►N◄ TACHOMETER-ZAHNRAD EINBAUEN

- (1) Die Bezugsmarkierungen an die Zähnezahle anpassen.

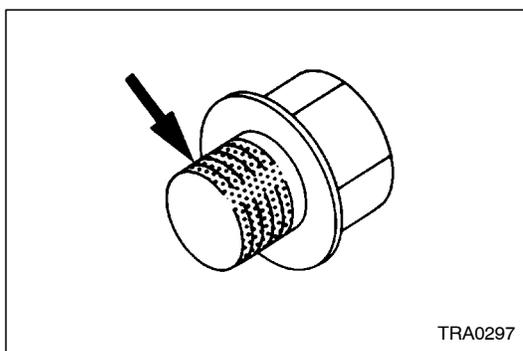


### ►O◄ ARRETIERSCHRAUBE EINBAUEN

- (1) Dichtmittel auf der Arretierschraube auftragen, bevor diese eingebaut wird.

**Vorgeschriebenes Dichtmittel:**

**3M ATD Teile-Nr. 8660 oder gleichwertig**

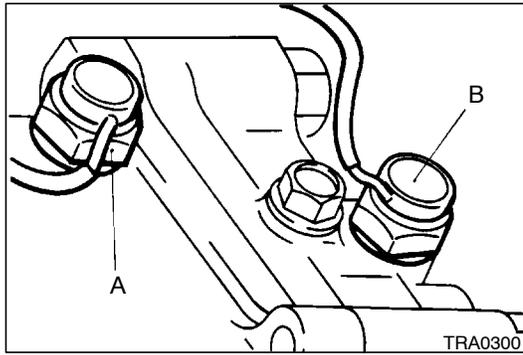


### ►P◄ VERSCHLUSSSCHRAUBE EINBAUEN

- (1) Die Verschlusschraube ist mit Dichtmittel behandelt. Wenn sie wiederverwendet wird, vorher ein Dichtmittel auf der Verschlusschraube auftragen.

**Vorgeschriebenes Dichtmittel:**

**3M ATD Teile-Nr. 8660 oder gleichwertig**



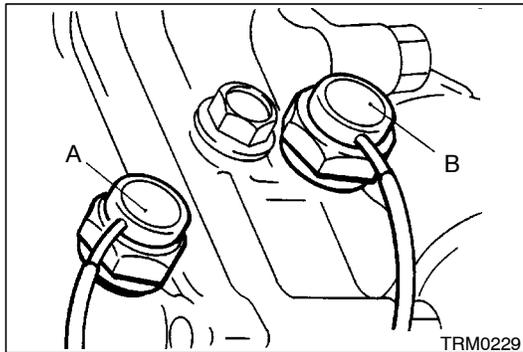
### ►◀DETEKTORSCHALTER EINBAUEN

- (1) Die Detektorschalter in der richtigen Position einbauen, wobei keine Teile verwechselt werden dürfen.

Linkslenker

A: Eingebaute Kugel

B: Separate Kugel



Rechtslenker

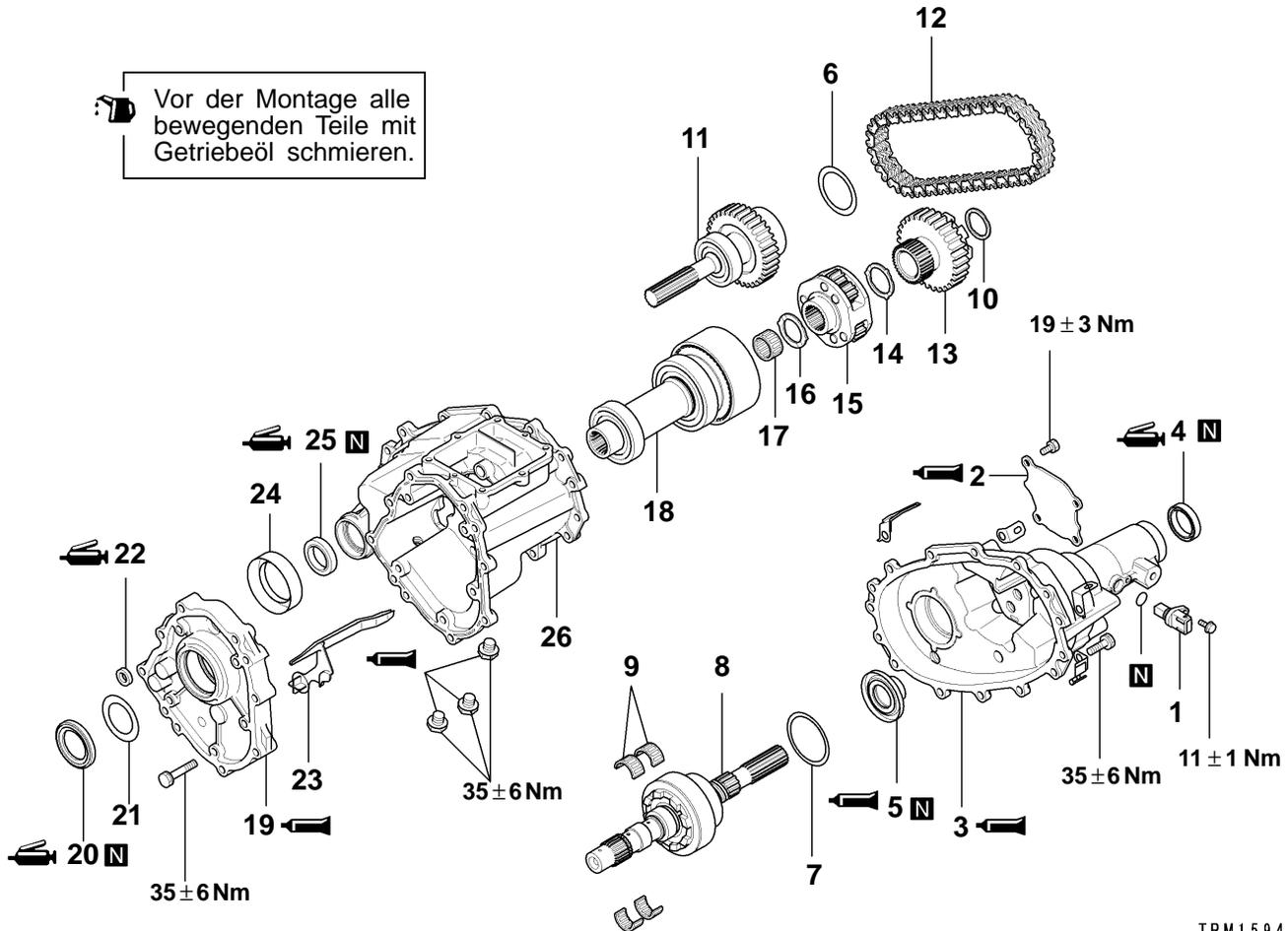
A: Eingebaute Kugel

B: Separate Kugel



9a. VERTEILERGETRIEBE <PERMANENTER ALLRADANTRIEB>

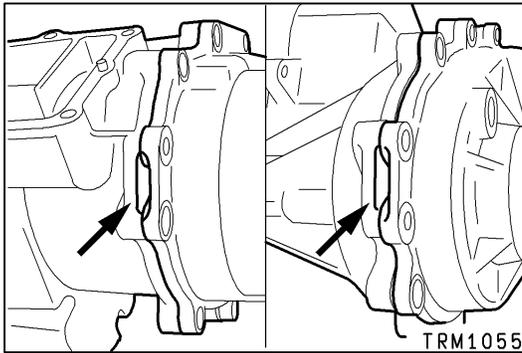
 Vor der Montage alle bewegenden Teile mit Getriebeöl schmieren.



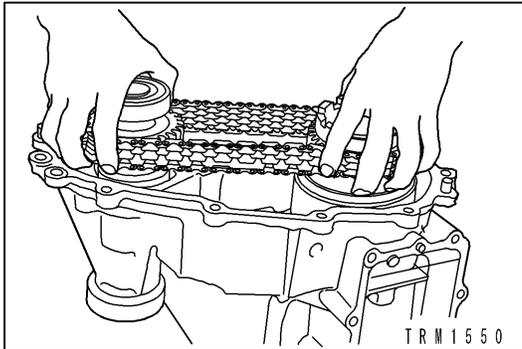
TRM1594

**Demontageschritte**

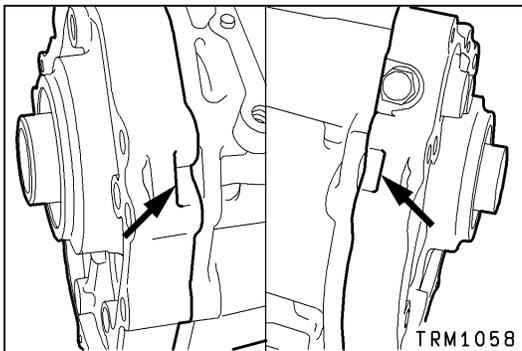
- |         |                               |                                    |
|---------|-------------------------------|------------------------------------|
|         | 1. Fahrgeschwindigkeitssensor | 14. Anlaufscheibe                  |
| ◀A▶     | 2. Hintere Abdeckungsplatte   | 15. Planetenträger                 |
|         | 3. Verteilergetriebeabdeckung | 16. Anlaufscheibe                  |
|         | 4. Wellendichtring            | 17. Nadellager                     |
|         | 5. Ölführung                  | 18. Eingangszahnrad                |
|         | 6. Wellenfeder                | 19. Verteilergetriebegehäuseplatte |
| ▶F▶     | 7. Distanzscheibe             | 20. Wellendichtring                |
|         | 8. Hintere Ausgangswelle      | 21. Prallblech                     |
|         | 9. Nadellager                 | ▶B▶ 22. Wellendichtring            |
|         | 10. Anlaufscheibe             | ▶E▶ 23. Ölführung                  |
| ▶B▶ ▶E▶ | 11. Vordere Ausgangswelle     | ▶A▶ 24. Staubschutzmanschette      |
| ▶B▶ ▶E▶ | 12. Kette                     | 25. Wellendichtring                |
| ▶B▶ ▶E▶ | 13. Kettenantriebsrad         | 26. Verteilergetriebegehäuse       |

**HINWEISE ZUR DEMONTAGE****◀A▶ VERTEILERGETRIEBEBEDECKEL AUSBAUEN**

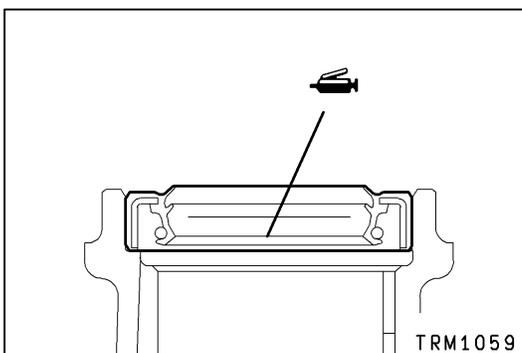
- (1) An den beiden in der Abbildung gezeigten Positionen gegen den Verteilergetriebedeckel schlagen, um diesen zu entfernen.

**◀B▶ VORDERE AUSGANGSWELLE, KETTE UND KETTENANTRIEBSRAD AUSBAUEN**

- (1) Die vordere Ausgangswelle, die Kette und das Kettenantriebsrad zusammen entfernen.

**◀C▶ VERTEILERGETRIEBE-GEHÄUSEPLATTE AUSBAUEN**

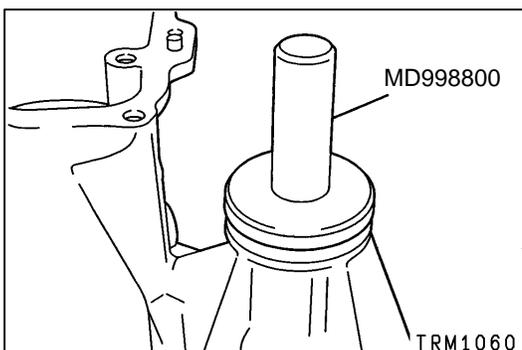
- (1) An den zwei in der Abbildung gezeigten Positionen gegen die Verteilergetriebe-Gehäuseplatte schlagen, um diese zu entfernen.

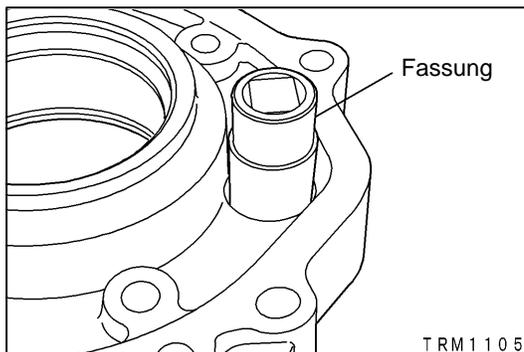
**HINWEISE ZUR MONTAGE****▶A◀ WELLENDICHTRING EINBAUEN**

- (1) Fett auf der Dichtlippe des Wellendichtringes auftragen. Danach den Wellendichtring unter Verwendung des vorgeschriebenen Spezialwerkzeuges einbauen.

**Vorgeschriebenes Fett:**

**Mitsubishi Originalfett Teile-Nr. MD0101011 oder gleichwertig**



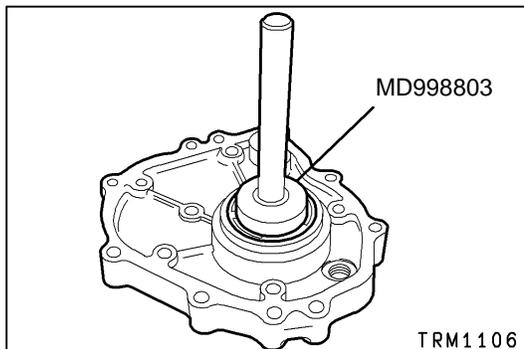


### ►B◄ WELLENFEDER EINBAUEN

- (1) Fett auf der Dichtlippe des Wellendichtringes auftragen. Danach den Wellendichtring unter Verwendung einer Fassung oder anderer ähnlichen Werkzeuge einbauen.

**Vorgeschriebenes Fett:**

**Mitsubishi Originalfett Teile-Nr. MD0101011 oder gleichwertig**

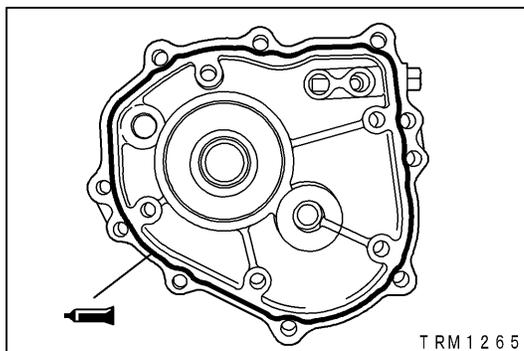


### ►C◄ WELLENDICHTRING EINBAUEN

- (1) Fett auf der Dichtlippe des Wellendichtringes auftragen. Danach den Wellendichtring unter Verwendung des vorgeschriebenen Spezialwerkzeuges einbauen.

**Vorgeschriebenes Fett:**

**Mitsubishi Originalfett Teile-Nr. MD0101011 oder gleichwertig**



### ►D◄ VERTEILERGETRIEBE-GEHÄUSEPLATTE EINBAUEN

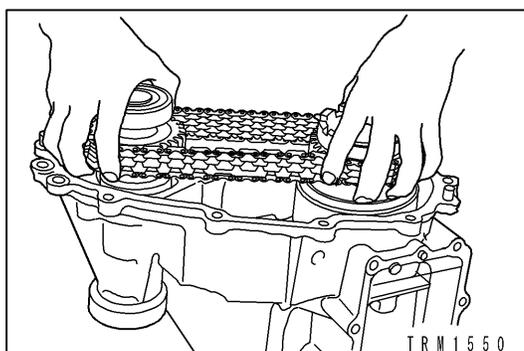
- (1) Dichtmittel auf der Anbaufläche des Verteilergetriebegehäuses für die Verteilergetriebe-Gehäuseplatte auftragen.

**Vorgeschriebenes Dichtmittel:**

**Mitsubishi Original-Dichtmittel Teile-Nr. MD997740 oder gleichwertig**

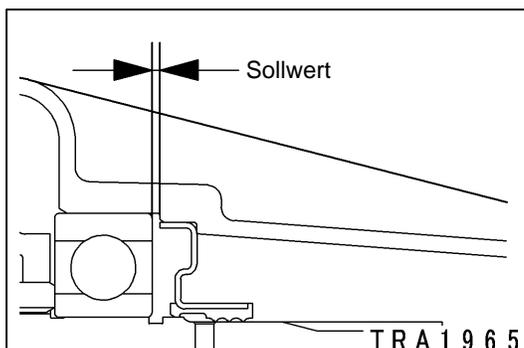
**Vorsicht**

Das Dichtmittel gleichmäßig aus der Tube drücken, um eine durchgehende Raupe sicherzustellen, wobei nicht zu viel Dichtmittel aufgetragen werden darf.



### ►E◄ VORDERE ABTRIEBSWELLE, KETTE UND KETTENANTRIEBS-KETTENRAD EINBAUEN

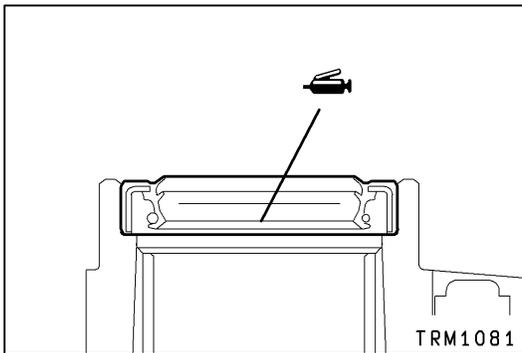
- (1) Die Kette auf dem Kettenantriebs-Kettenrad und auf dem Kettenrad der vorderen Abtriebswelle anbringen. Diese Baugruppe danach in das Verteilergehäuse einbauen.



### ►F◄ DISTANZSCHEIBE EINBAUEN

- (1) Eine geeignete Distanzscheibe auswählen und einbauen, damit das hintere Lagerspiel der hinteren Abtriebswelle dem Sollwert entspricht.

**Sollwert: 0 – 0,06 mm**

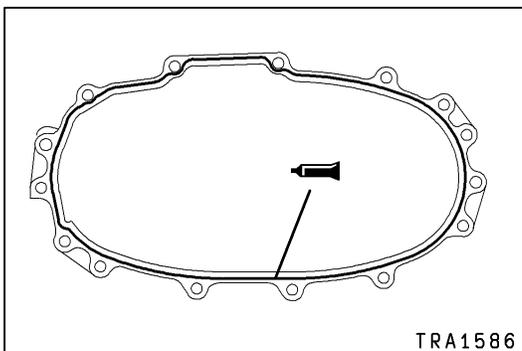
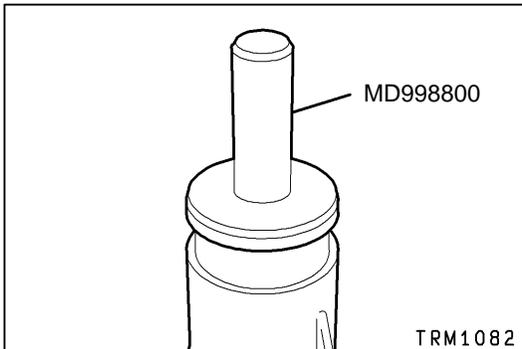


### ►G◄ WELLENDICHTRING EINBAUEN

- (1) Fett auf der Dichtlippe des Wellendichtringes auftragen. Danach den Wellendichtring unter Verwendung des vorgeschriebenen Spezialwerkzeuges einbauen.

#### Vorgeschriebenes Fett:

**Mitsubishi Originalfett Teile-Nr. MD0101011 oder gleichwertig**



### ►H◄ VERTEILERGETRIEBEBEDECKEL EINBAUEN

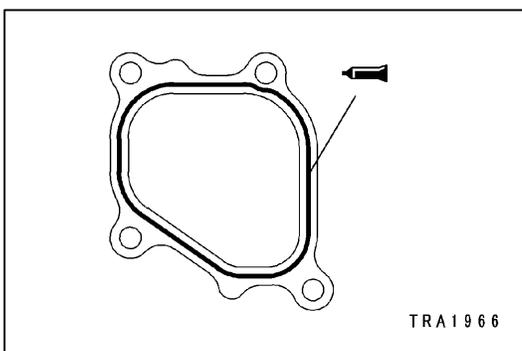
- (1) Dichtmittel auf der Anbaufläche des Verteilergetriebegehäuses für den Verteilergetriebebedeckel auftragen.

#### Vorgeschriebenes Dichtmittel:

**Mitsubishi Original-Dichtmittel Teile-Nr. MD997740 oder gleichwertig**

#### Vorsicht

Das Dichtmittel gleichmäßig aus der Tube drücken, um eine durchgehende Raufe sicherzustellen, wobei nicht zu viel Dichtmittel aufgetragen werden darf.



### ►I◄ HINTERE ABDECKUNGSPLETTE EINBAUEN

- (1) Dichtmittel auf der Anbaufläche des Verteilergetriebegehäuses für die hintere Abdeckung auftragen.

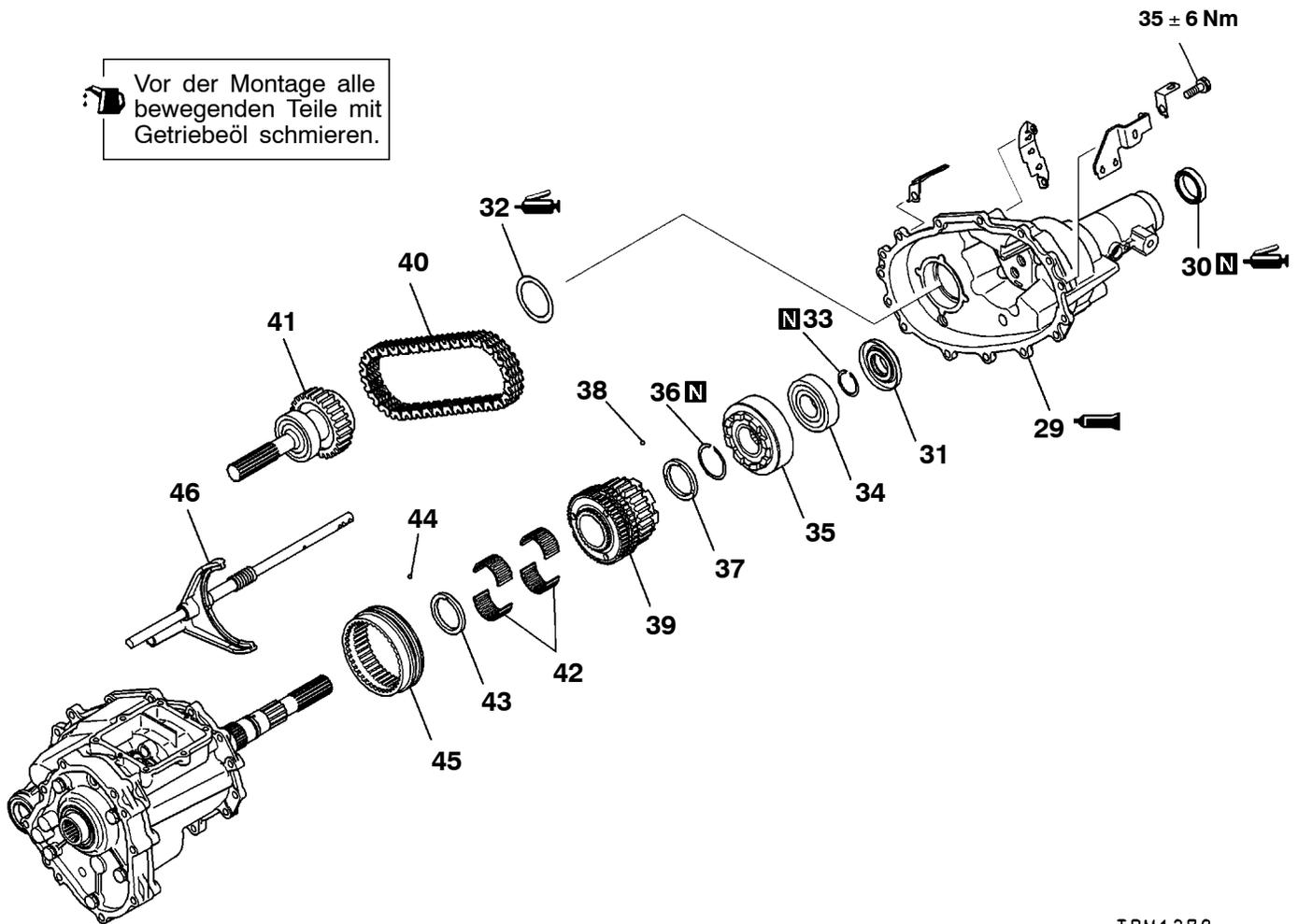
#### Vorgeschriebenes Dichtmittel:

**Mitsubishi Original-Dichtmittel Teile-Nr. MD997740 oder gleichwertig**

#### Vorsicht

Das Dichtmittel gleichmäßig aus der Tube drücken, um eine durchgehende Raufe sicherzustellen, wobei nicht zu viel Dichtmittel aufgetragen werden darf.

 Vor der Montage alle bewegenden Teile mit Getriebeöl schmieren.



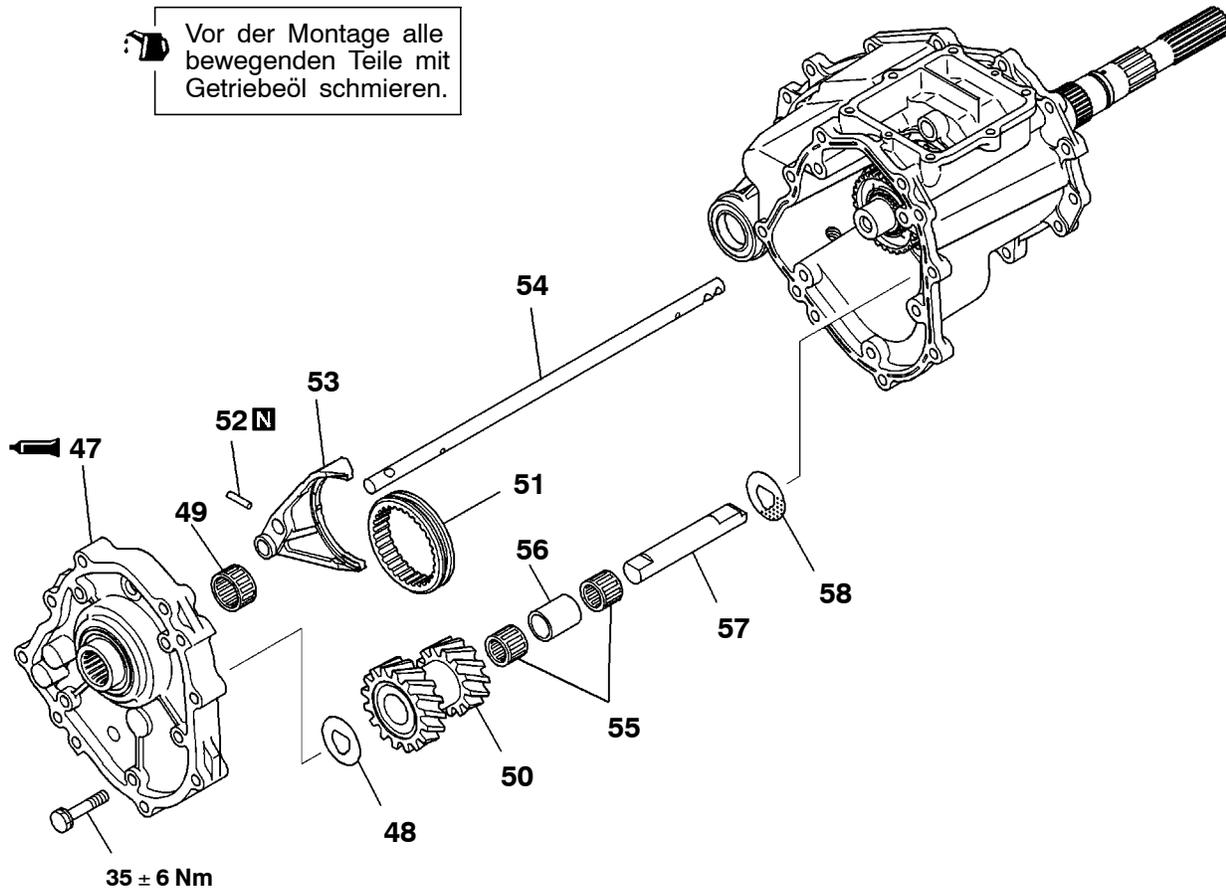
TRM1278

### Demontageschritte

- ◀B▶ ▶S◀ 29. Hinterer Verteilergetriebedeckel  
 ▶R◀ 30. Wellendichtring  
 ▶Q◀ 31. Ölführung  
 ▶P◀ 32. Wellenfeder  
 ▶O◀ 33. Sprengring  
 ▶N◀ 34. Kugellager  
 ▶M◀ 35. Viskosekupplung  
 ▶L◀ 36. Sprengring  
 ▶K◀ 37. Distanzscheibe  
 ▶J◀ 38. Stahlkugel

- ▶K◀ 39. Synchroneinrichtung für Heckantrieb/Allradantrieb  
 ▶K◀ 40. Kette  
 ▶K◀ 41. Vordere Abtriebswelle  
 ▶I◀ 42. Nadellager  
 ▶J◀ 43. Distanzscheibe  
 ▶I◀ 44. Stahlkugel  
 ▶I◀ 45. Schaltmuffe  
 ▶I◀ 46. Schaltgabel und Schaltstange für Heckantrieb/Allradantrieb

 Vor der Montage alle bewegenden Teile mit Getriebeöl schmieren.

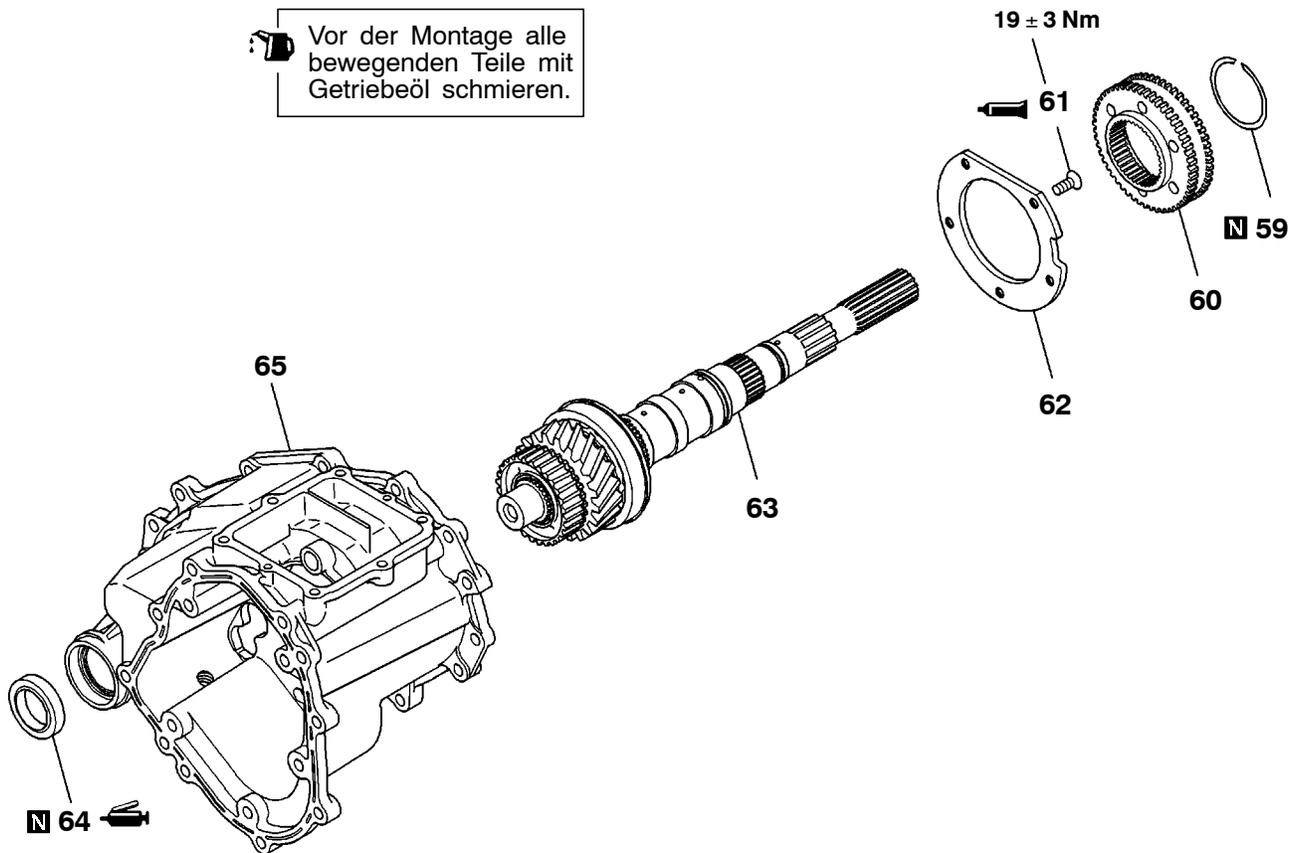


TRM1279

**Demontageschritte**

- |   |  |
|---|--|
| <p>◀E▶ ▶H▶ 47. Verteilergetriebe-Gehäuseplatte<br/>                 ▶G▶ 48. Anlaufscheibe<br/>                 ▶F▶ 49. Nadellager<br/>                 ▶F▶ 50. Vorgelegezahnrad<br/>                 ▶E▶ 51. Kupplungshülse für Schnellgang/<br/>                 Langsamgang<br/>                 ▶E▶ 52. Federstift<br/>                 ▶E▶ 53. Schaltgabel für Schnellgang/Langs-<br/>                 amgang</p> | <p>▶E▶ 54. Schaltstange für Schnellgang/<br/>                 Langsamgang<br/>                 ▶D▶ 55. Nadellager<br/>                 ▶D▶ 56. Distanzhülse<br/>                 ▶D▶ 57. Vorgelegewelle<br/>                 ▶D▶ 58. Anlaufscheibe</p> |
|---|--|

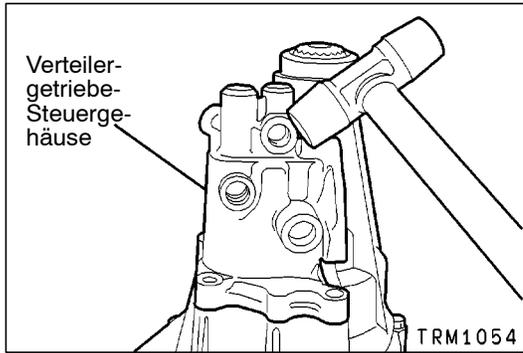
 Vor der Montage alle bewegenden Teile mit Getriebeöl schmieren.



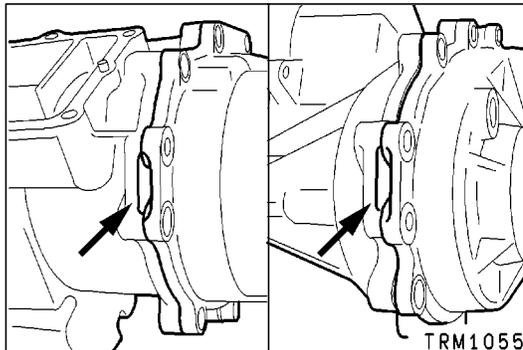
TRM1280

### Demontageschritte

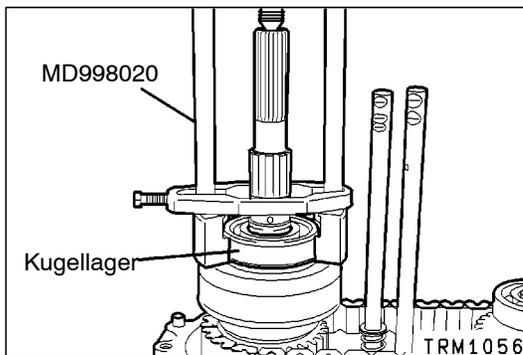
- ▶C◀ 59. Sprengring
- ▶B◀ 60. Differenzialspernnabe
- ▶A◀ 61. Mittellagerhalter-Dichtschaube
- 62. Mittellagerhalter
- 63. Hintere Abtriebswelle
- ▶A◀ 64. Wellendichtring
- 65. Verteilergetriebegehäuse

**HINWEISE ZUR DEMONTAGE****◀A▶ VERTEILERGETRIEBE-STEUERGEHÄUSE AUSBAUEN**

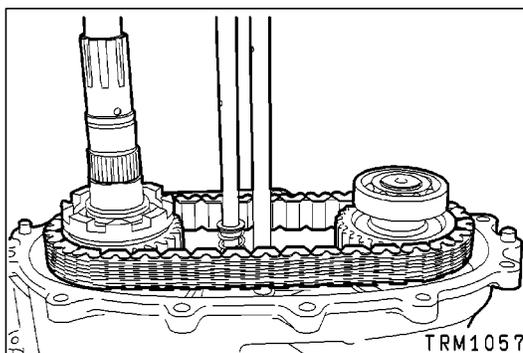
- (1) Das Verteilergetriebe-Steuergehäuse ausbauen, indem mit einem Plastikhammer oder ähnlichen Werkzeug leicht dagegen geschlagen wird.

**◀B▶ HINTEREN VERTEILERGETRIEBEBEDECKEL AUSBAUEN**

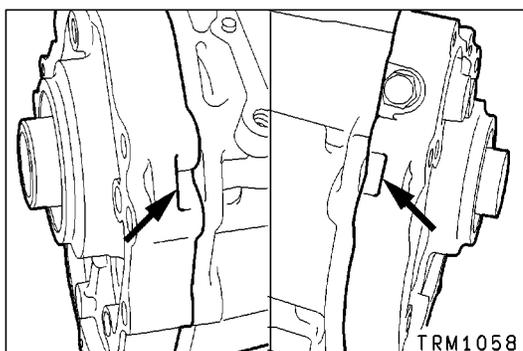
- (1) An den beiden in der Abbildung gezeigten Positionen gegen den hinteren Verteilergetriebebedeckel schlagen, um diesen zu entfernen.

**◀C▶ KUGELLAGER AUSBAUEN**

- (1) Das Kugellager unter Verwendung des vorgeschriebenen Spezialwerkzeuges ausbauen.

**◀D▶ SYNCHROEINRICHTUNG FÜR HECKANTRIEB/ALLRADANTRIEB, KETTE UND VORDERE ABTRIEBSWELLE AUSBAUEN**

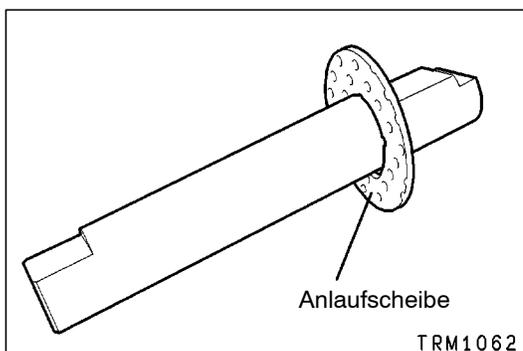
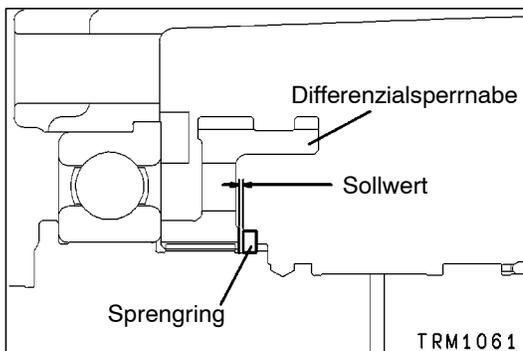
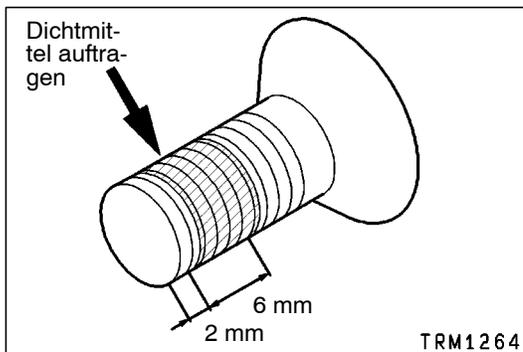
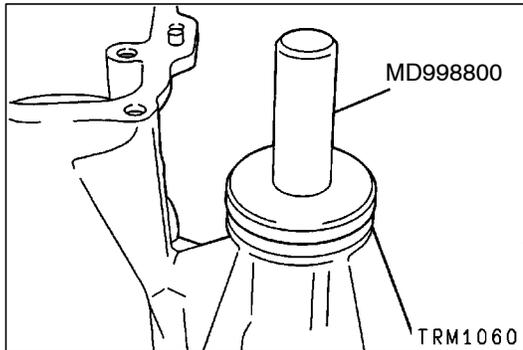
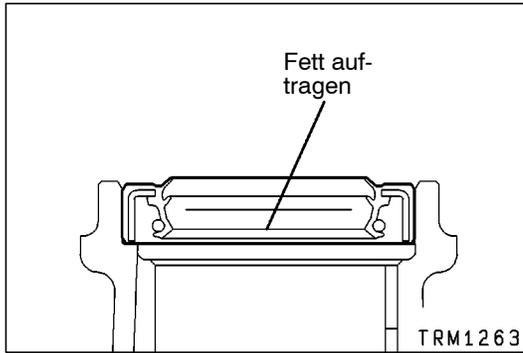
- (1) Die Synchroneinrichtung für Heckantrieb/Allradantrieb, die Kette und die vordere Abtriebswelle gleichzeitig entfernen.

**◀E▶ VERTEILERGETRIEBE-GEHÄUSEPLATTE AUSBAUEN**

- (1) An den zwei in der Abbildung gezeigten Positionen gegen die Verteilergetriebe-Gehäuseplatte schlagen, um diese zu entfernen.

**Vorsicht**

Das Vorgelegezahnrad und die benachbarten Teile werden gemeinsam freigegeben. Darauf achten, dass diese nicht fallen lassen werden.



## HINWEISE ZUR MONTAGE

### ►A◄ WELLENDICHRING EINBAUEN

- (1) Fett auf der Dichtlippe des Wellendichtringes auftragen. Danach den Wellendichtring unter Verwendung des geeigneten Spezialwerkzeuges einbauen.

#### Vorgeschriebenes Fett:

**Mitsubishi Originalfett Teile-Nr. MD0101011 oder gleichwertig**

### ►B◄ MITTELLAGERHALTER-DICHTSCHRAUBE EINBAUEN (wenn wiederverwendet)

- (1) Dichtmittel auf dem Gewinde der in der Abbildung dargestellten Schraube auftragen. Danach die Schraube mit dem vorgeschriebenen Anzugsmoment festziehen.

#### Vorgeschriebenes Dichtmittel:

**3M Gewindesicherungslack Nr. 4170 oder gleichwertig**

#### HINWEIS

Darauf achten, dass das alte Dichtmittel vollständig von der Dichtschraube entfernt wurde.

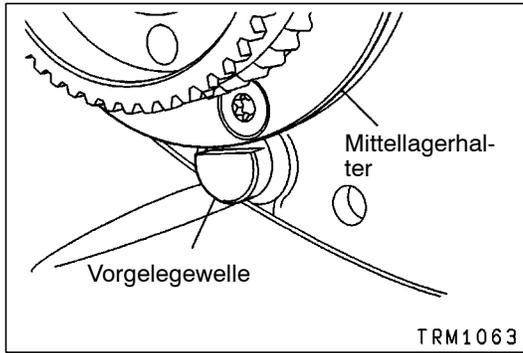
### ►C◄ SPRENGRING EINBAUEN

- (1) Einen geeigneten Sprengring auswählen und einbauen, so dass das Axialspiel der Differenzialspernnabe dem Sollwert entspricht.

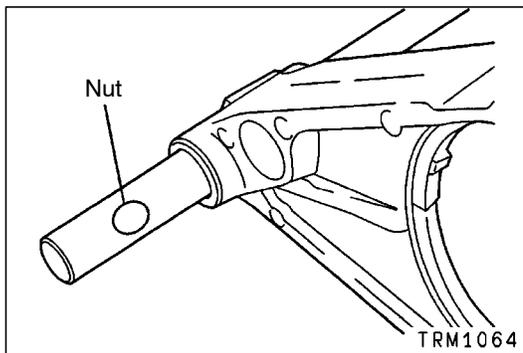
**Sollwert: 0 - 0,08 mm**

### ►D◄ ANLAUFSCHIBE UND VORGELEGEWELLE EINBAUEN

- (1) Die Anlaufscheibe gemäß Abbildung an der Vorgelegewelle anbringen, so dass die Ölnuten in der Scheibe in die angegebene Richtung weisen.

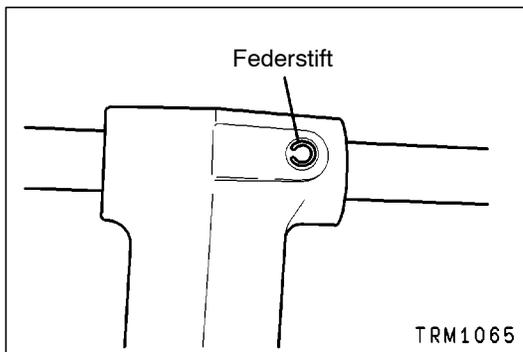


- (2) Die Vorgelegewelle mit ihrer Nut gegen den Mittellagerhalter gerichtet einbauen, so dass sie von dem Halter gegen Drehung gesichert werden kann.

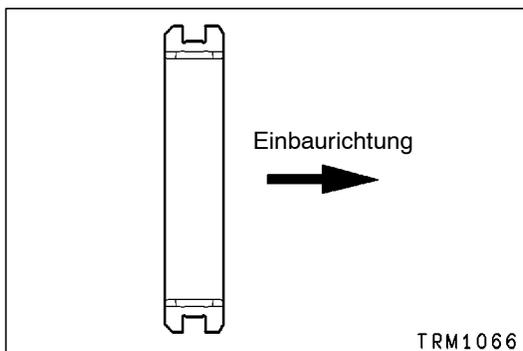


### ►E◄ SCHALTSTANGE FÜR SCHNELLGANG/LANGSAMGANG, SCHALTGABEL FÜR SCHNELLGANG/LANGSAMGANG UND FEDERSTIFT EINBAUEN

- (1) Die Schaltstange für Schnellgang/Langsamgang und die Schaltgabel für Schnellgang/Langsamgang so einbauen, dass sie gemäß Abbildung positioniert sind.

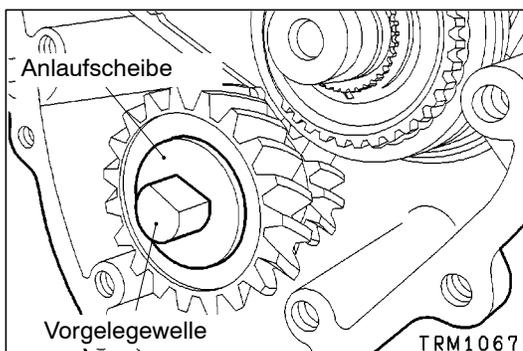


- (2) Den Federstift eintreiben, wobei sein Schlitz gemäß Abbildung positioniert sein muss.



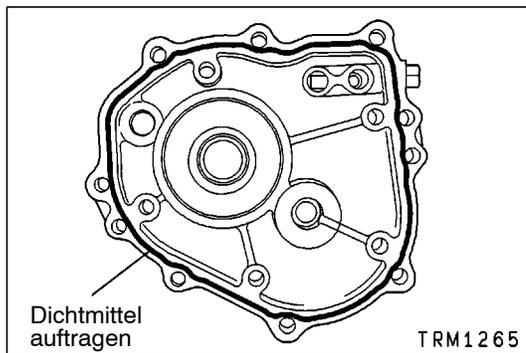
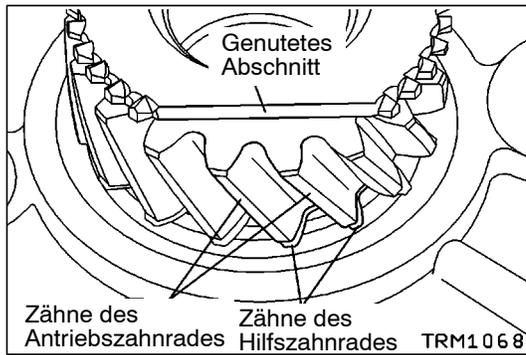
### ►F◄ KUPPLUNGSHÜLSE FÜR SCHNELLGANG/LANGSAMGANG EINBAUEN

- (1) Die Kupplungshülse für Schnellgang/Langsamgang in der dargestellten Position einbauen.



### ►G◄ ANLAUFSCHLEIBE EINBAUEN

- (1) Den flachen Teil der Anlaufscheibe mit dem flachen Teil der Vorgelegewelle ausrichten und danach die Anlaufscheibe mit der Ölnut gegen die Vorgelegewelle einbauen.



### ▶◀ VERTEILERGETRIEBE-GEHÄUSEPLATTE EINBAUEN

- (1) Die Zähne des Antriebszahnrades, die an dem genuteten Abschnitt angeordnet sind, mit den Zähnen des Hilfszahnrades ausrichten.

- (2) Dichtmittel auf der dargestellten Position der Verteilergetriebe-Gehäuseplatte auftragen.

#### Vorgeschriebenes Dichtmittel:

**Mitsubishi Original-Dichtmittel Teile-Nr. MD997740 oder gleichwertig**

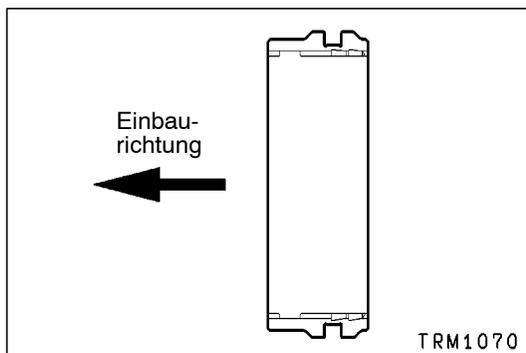
#### Vorsicht

Das Dichtmittel gleichmäßig aus der Tube drücken, um eine durchgehende Raupe sicherzustellen, wobei jedoch nicht zu viel Dichtmittel aufgetragen werden darf.

- (3) Die Nut in dem Antriebszahnrad gegen das Vorgelegezahnrad richten und danach die Verteilergetriebe-Gehäuseplatte einbauen, wobei darauf zu achten ist, dass die in Schritt (1) vorgenommene Ausrichtung der Zähne erhalten bleibt.

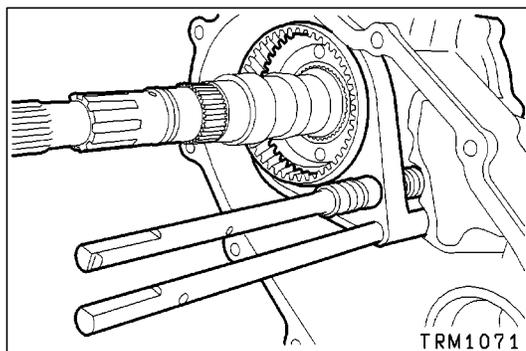
#### HINWEIS

Die Verteilergetriebe-Gehäuseplatte muss glatt und ohne zu zögern eingebaut werden.

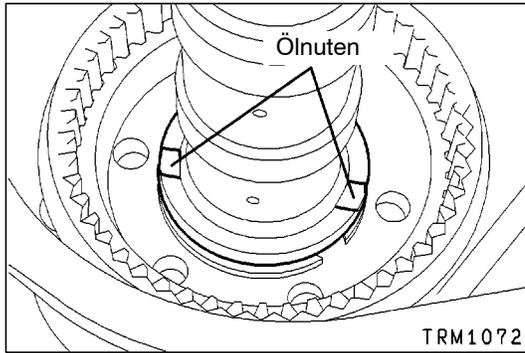


### ▶◀ SCHLTGABEL UND SCHALTSTANGE FÜR HECKANTRIEB/ALLRADANTRIEB UND SCHALTMUFFE EINBAUEN

- (1) Die Schaltmuffe in der dargestellten Richtung einbauen.

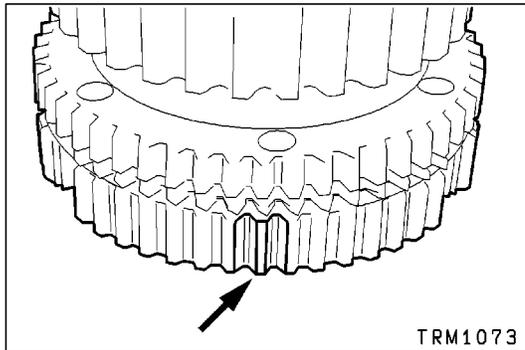


- (2) Die Schaltstange für Schnellgang/Langsamgang in die dargestellte Position schalten, und danach die Schaltmuffe, die Schaltgabel für Heckantrieb/Allradantrieb und die Schaltstange einbauen.



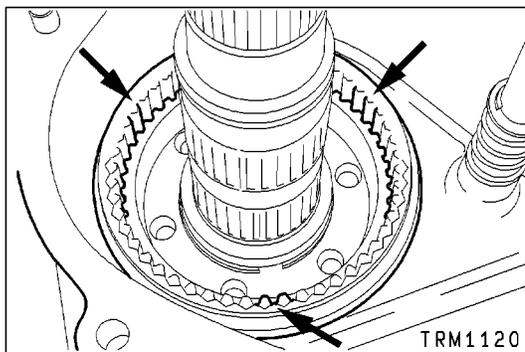
### ►J◄ DISTANZSCHEIBE EINBAUEN

- (1) Die Distanzscheibe einbauen, wobei ihre Ölnuten gemäß Abbildung auszurichten sind.

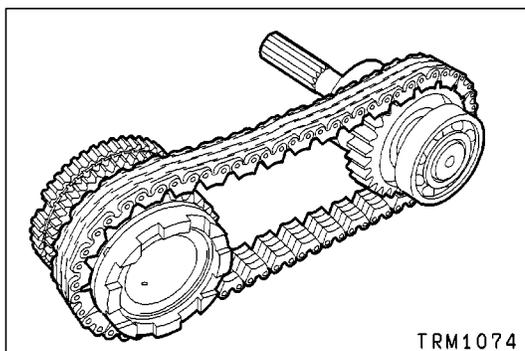


### ►K◄ VORDERE ABTRIEBSWELLE, KETTE UND SYNCHROEINRICHTUNG FÜR HECKANTRIEB/ALLRADANTRIEB EINBAUEN

- (1) Weiße Farbe oder etwas ähnliches auf den drei tiefen Zahnnuten in dem Synchronkettenrad für Heckantrieb/Allradantrieb auftragen.

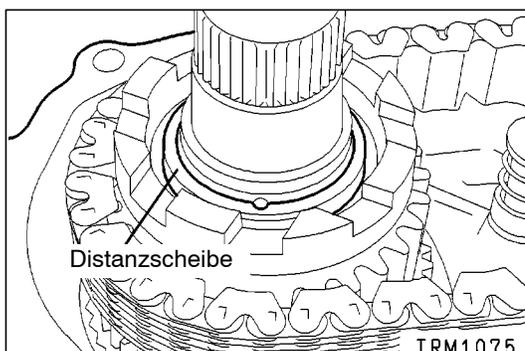


- (2) Weiße Farbe oder etwas ähnliches auf den drei Keilverzahnungsüberständen der Schaltmuffe auftragen.



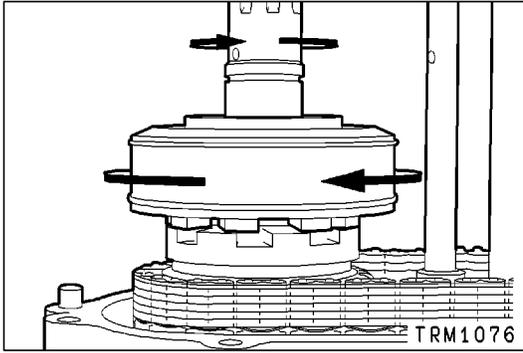
- (3) Die Kette mit dem Synchronkettenrad für Heckantrieb/Allradantrieb und dem vorderen Abtriebswellen-Kettenrad in Eingriff bringen.

- (4) Die Kettenräder möglichst weit entfernt voneinander halten, und die Baugruppe in das Gehäuse einsetzen, wobei die in den Schritten (1) und (2) angebrachten Markierungen auszurichten sind.



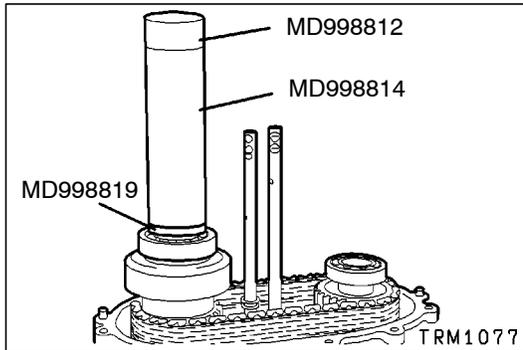
### ►L◄ DISTANZSCHEIBE EINBAUEN

- (1) Die Distanzscheibe mit ihren Ölnuten gegen die Synchroeinrichtung für Heckantrieb/Allradantrieb gerichtet einbauen.



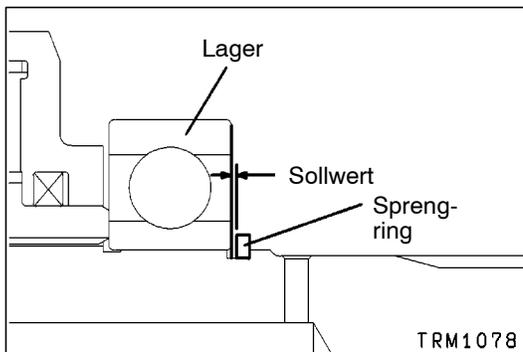
### ►M◄ VSKOSEKUPPLUNG EINBAUEN

- (1) Falls die Nuten in der Viskosekupplung und der Synchronvorrichtung für Heckantrieb/Allradantrieb nicht ausgerichtet sind, entweder die hintere Abtriebswelle oder die Viskosekupplung langsam drehen, um diese Nuten auszurichten.



### ►N◄ KUGELLAGER EINBAUEN

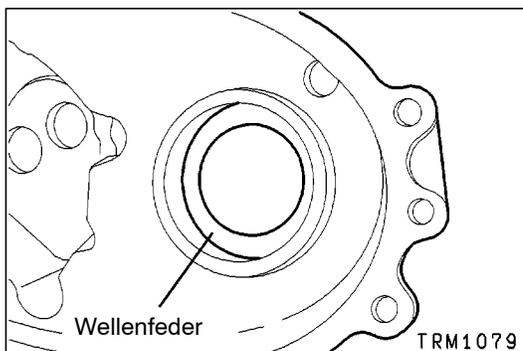
- (1) Das Kugellager unter Verwendung der vorgeschriebenen Spezialwerkzeuge einbauen.



### ►O◄ SPRENGRING EINBAUEN

- (1) Einen geeigneten Sprengring auswählen und einbauen, damit das hintere Lagerspiel der hinteren Abtriebswelle dem Sollwert entspricht.

**Sollwert: 0 - 0,08 mm**

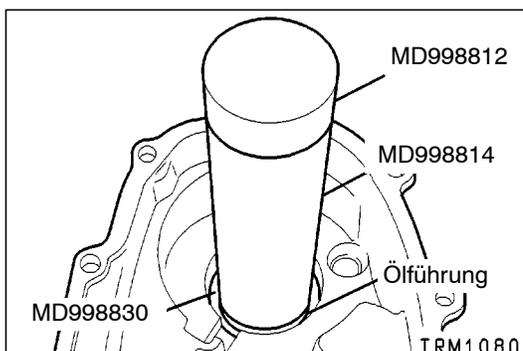


### ►P◄ WELLENFEDER EINBAUEN

- (1) Fett auf der Wellenfeder auftragen und diese in den hinteren Verteilergetriebedeckel einsetzen.

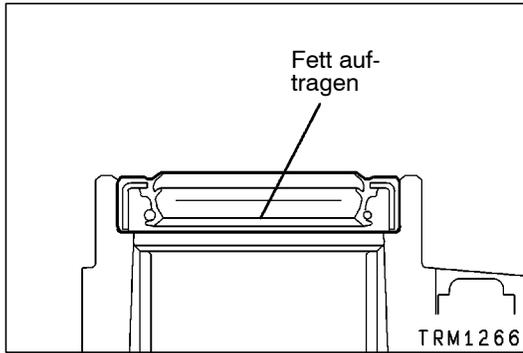
**Vorgeschriebenes Fett:**

**Mitsubishi Originalfett Teile-Nr. MD0101011 oder gleichwertig**



### ►Q◄ ÖLFÜHRUNG EINBAUEN

- (1) Die Ölführung unter Verwendung der vorgeschriebenen Spezialwerkzeuge einbauen.

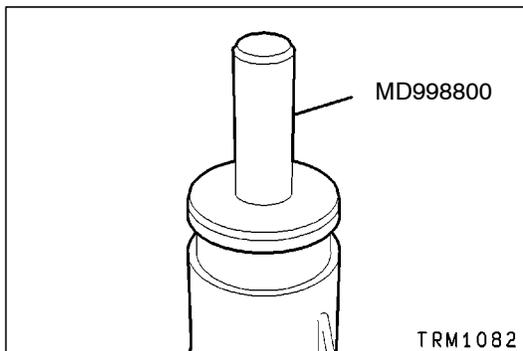


### ►R◄ WELLENDICHTRING EINBAUEN

- (1) Fett auf der Dichtlippe des Wellendichtringes auftragen. Danach den Wellendichtring unter Verwendung des geeigneten Spezialwerkzeuges einbauen.

#### Vorgeschriebenes Fett:

**Mitsubishi Originalfett Teile-Nr. MD0101011 oder gleichwertig**



### ►S◄ HINTEREN VERTEILERGETRIEBEBEDECKEL EINBAUEN

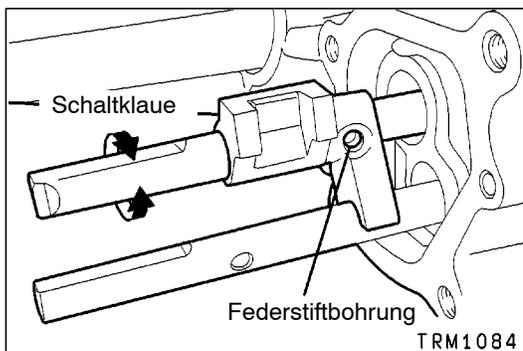
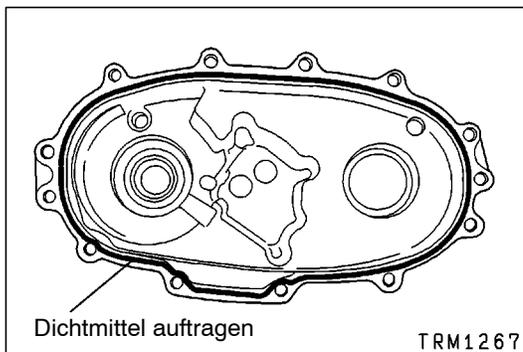
- (1) Dichtmittel auf der dargestellten Position des hinteren Verteilergtriebedeckels auftragen.

#### Vorgeschriebenes Dichtmittel:

**Mitsubishi Original-Dichtmittel Teile-Nr. MD997740 oder gleichwertig**

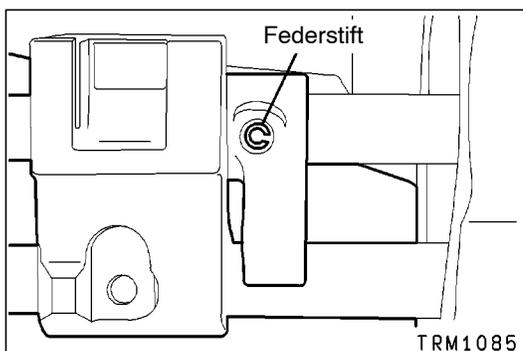
#### Vorsicht

Das Dichtmittel gleichmäßig aus der Tube drücken, um eine durchgehende Raufe sicherzustellen, wobei nicht zu viel Dichtmittel aufgetragen werden darf.



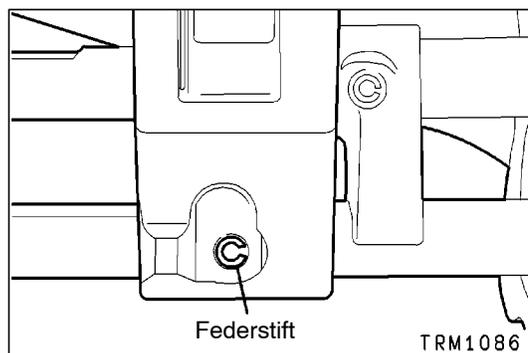
### ►T◄ SCHALTKLAUE FÜR HECKANTRIEB/ALLRADANTRIEB EINBAUEN

- (1) Die Schaltstange für Heckantrieb/Allradantrieb drehen, um die Federstiftbohrung in der Schaltklaue für Heckantrieb/Allradantrieb mit der in der Schaltstange auszurichten.



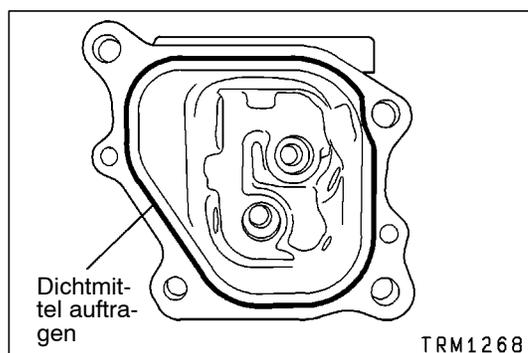
### ►U◄ FEDERSTIFT EINBAUEN

- (1) Den Federstift eintreiben, wobei dessen Schlitz gemäß Abbildung angeordnet sein muss.



### ►V◄ FEDERSTIFT EINBAUEN

- (1) Den Federstift eintreiben, wobei dessen Schlitz gemäß Abbildung angeordnet sein muss.



### ►W◄ VERTEILERGETRIEBE-STEUERGEHÄUSE EINBAUEN

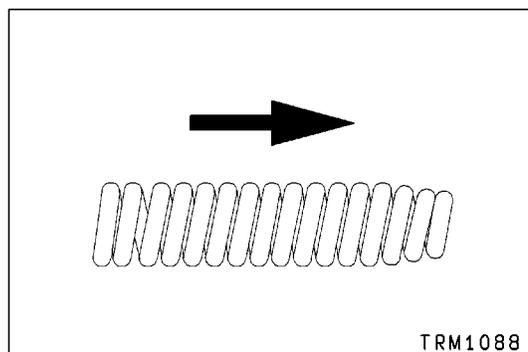
- (1) Dichtmittel an der dargestellten Position auf dem Verteilergetriebe-Steuergehäuse auftragen.

#### Vorgeschriebenes Dichtmittel:

**Mitsubishi Original-Dichtmittel Teile-Nr. MD997740 oder gleichwertig**

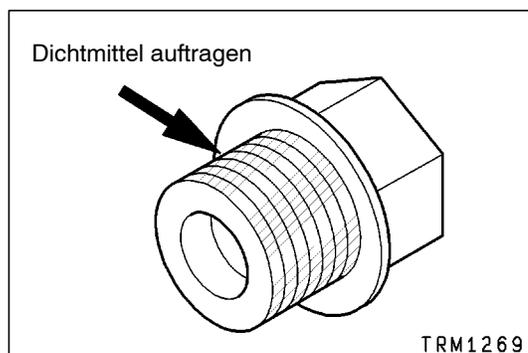
#### Vorsicht

**Das Dichtmittel gleichmäßig aus der Tube drücken, um eine durchgehende Raufe sicherzustellen, wobei nicht zu viel Dichtmittel aufgetragen werden darf.**



### ►X◄ FEDER EINBAUEN

- (1) Die Feder mit dem konischen Ende gegen die Kugel gerichtet einbauen.

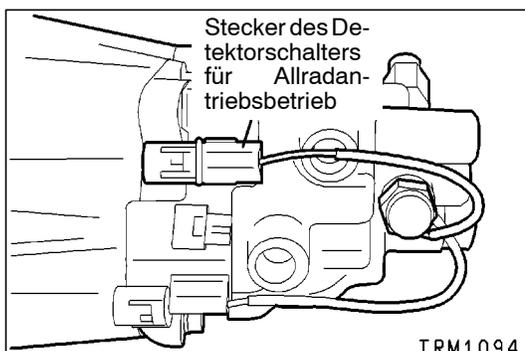
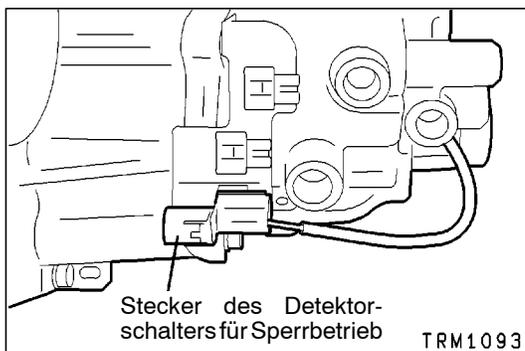
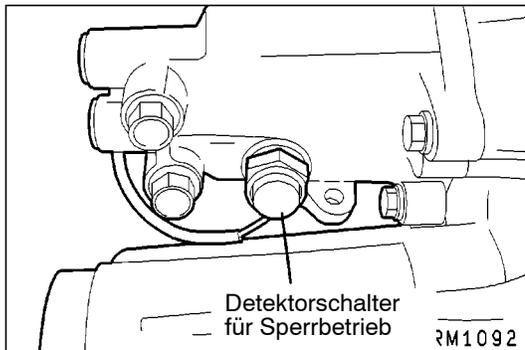
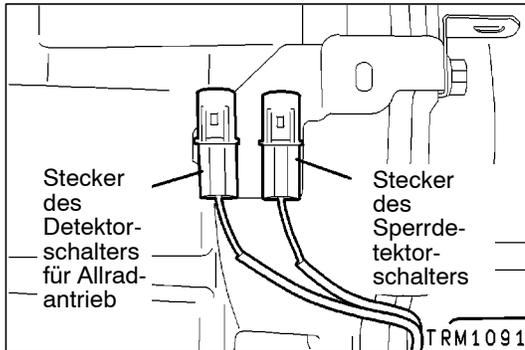
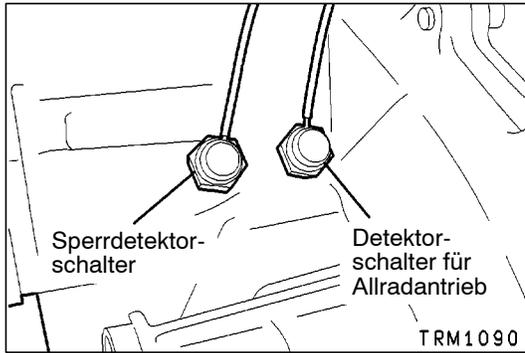


### ►Y◄ ARRETIERDICHTSCHRAUBE EINBAUEN (wenn wiederverwendet)

- (1) Dichtmittel auf dem Gewinde der Arretierdichtschraube auftragen und diese danach mit dem vorgeschriebenen Anzugsmoment festziehen.

#### Vorgeschriebenes Dichtmittel:

**3M ATD Teile-Nr. 8660 oder gleichwertig**



**►Z◄ SPERRDETEKTORSCHALTER UND DETEKTORSCHALTER FÜR ALLRADANTRIEB EINBAUEN**

- (1) Die einzelnen Detektorschalter an den richtigen Positionen einbauen.

Benennung	Farbe des Steckers	Farbe des Kabelbaumrohrs
Sperrdetektorschalter	Braun	Schwarz
Detektorschalter für Allradantrieb	Weiß	Schwarz

**►a◄ DETEKTORSCHALTER FÜR SPERRBETRIEB EINBAUEN**

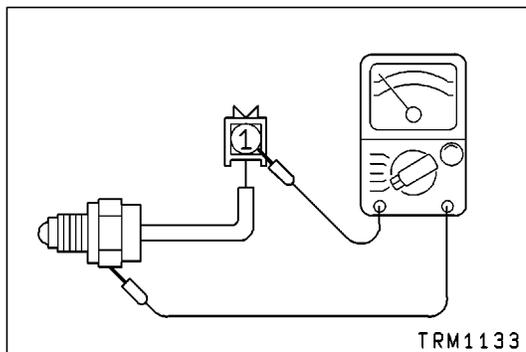
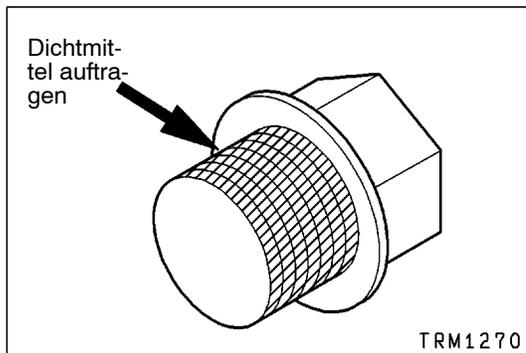
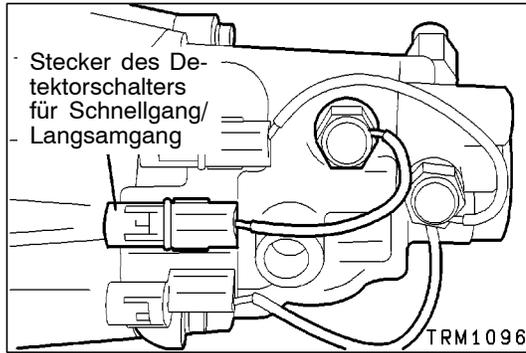
- (1) Den Detektorschalter gemäß Abbildung einbauen.

Benennung	Farbe des Steckers	Farbe des Kabelbaumrohrs
Detektorschalter für Sperrbetrieb	Braun	Gelb

**►b◄ DETEKTORSCHALTER FÜR BETRIEB MIT ALLRADANTRIEB UND DETEKTORSCHALTER FÜR SCHNELLGANG/LANGSAMGANG EINBAUEN**

- (1) Die einzelnen Detektorschalter gemäß Abbildung einbauen.

Benennung	Farbe des Steckers	Farbe des Kabelbaumrohrs
Detektorschalter für Allradantriebsbetrieb	Weiß	Blau
Detektorschalter für Schnellgang/Langsamgang	Schwarz	Schwarz



### ►◄ WAHLTAUCHKOLBEN-DICHTVERSCHLUSS EINBAUEN (wenn wiederverwendet)

- (1) Dichtmittel auf dem Gewinde des Dichtverschlusses auftragen, bevor dieser mit dem vorgeschriebenen Anzugsmoment festgezogen wird.

**Vorgeschriebenes Dichtmittel:**  
**3M ATD Teile-Nr. 8660 oder gleichwertig**

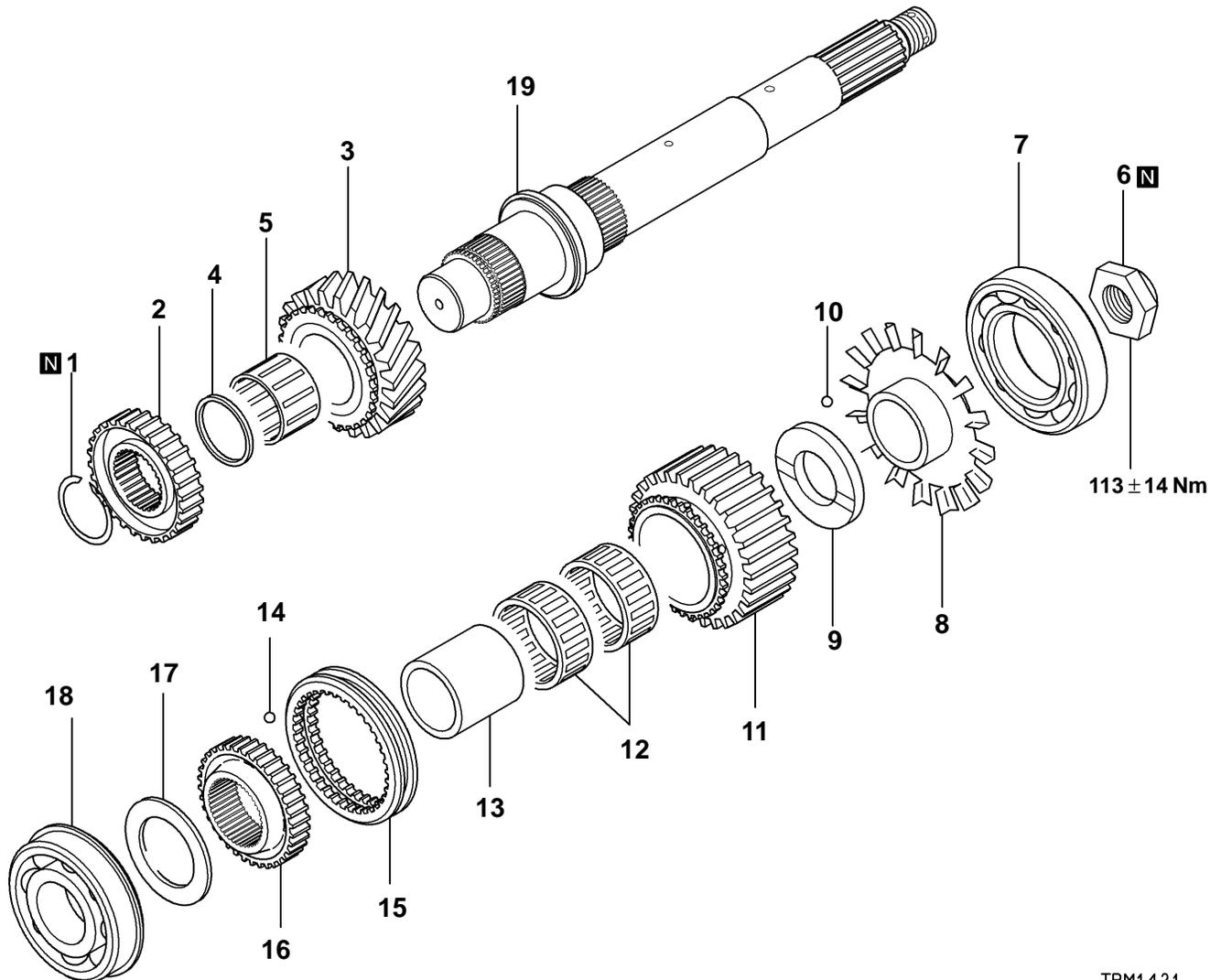
### PRÜFUNG

#### DETEKTORSCHALTER

- (1) Jeden Detektorschalter auf Stromdurchgang zwischen der Steckerklemme und dem Steckergehäuse prüfen.
- (2) Den Schalter erneuern, falls die unten dargestellten Testergebnisse nicht erhalten werden.

Benennung	Steckerfarbe	Kabelbaumfarbe	Schalter gedrückt	Schalter freigegeben
Detektorschalter für Schnellgang/Langsamgang	Schwarz	Schwarz	Kein Stromdurchgang	Stromdurchgang vorhanden
Detektorschalter für Allradantrieb	Weiß	Schwarz	Kein Stromdurchgang	Stromdurchgang vorhanden
Sperrdetektorschalter	Braun	Schwarz	Kein Stromdurchgang	Stromdurchgang vorhanden
Detektorschalter für Allradantriebsbetrieb	Weiß	Blau	Stromdurchgang vorhanden	Kein Stromdurchgang
Detektorschalter für Sperrbetrieb	Braun	Gelb	Stromdurchgang vorhanden	Kein Stromdurchgang

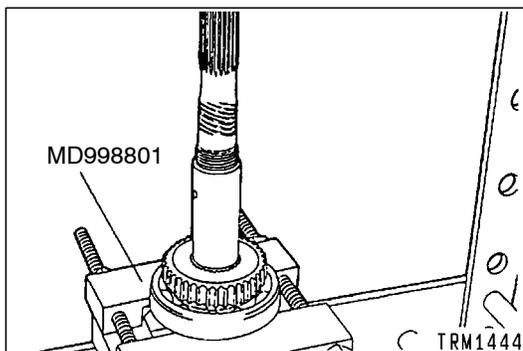
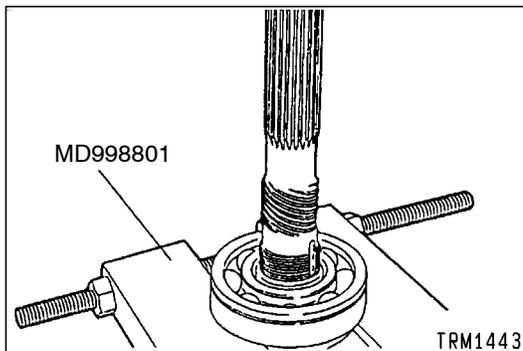
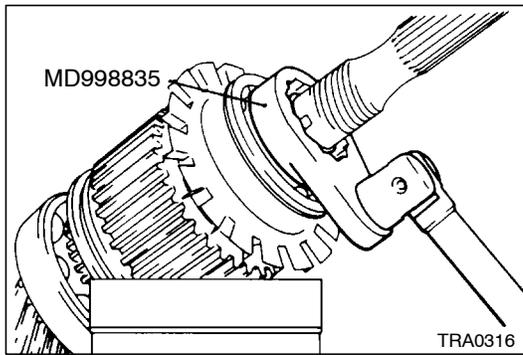
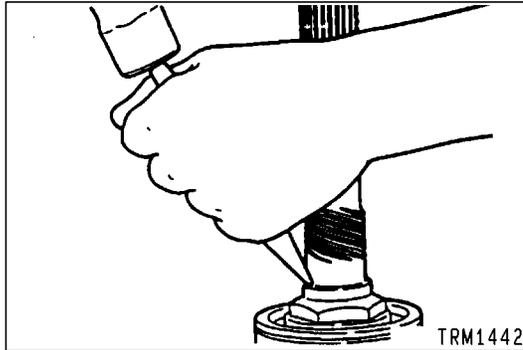
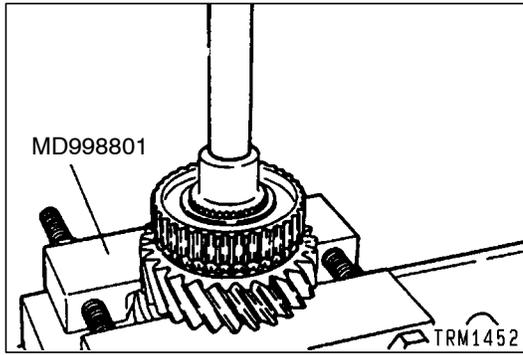
# 10. HINTERE ABTRIEBSWELLE <ZUSCHALTBARER ALLRADANTRIEB>



TRM1421

### Demontageschritte

- |     |     |  |     |     |   |
|-----|-----|--|-----|-----|---|
| ◀A▶ | ▶F▶ | 1. Sprengring                                  | ▶D▶ | ▶B▶ | 11. Antriebskettenrad                       |
|     | ▶E▶ | 2. Kupplungs-nabe<br>(Schnellgang/Langsamgang) |     | ▶A▶ | 12. Nadellager                              |
|     |     | 3. Langsamgang-Zahnrad                         |     | ▶A▶ | 13. Kettenradhülse                          |
|     |     | 4. Lager-Distanzscheibe                        |     |     | 14. Stahlkugel                              |
|     |     | 5. Nadellager                                  |     |     | 15. Kupplungshülse                          |
| ▶B▶ | ▶D▶ | 6. Sicherungsmutter                            |     |     | 16. Kupplungs-nabe<br>(Heck-/Allradantrieb) |
| ▶C▶ | ▶C▶ | 7. Radialkugellager                            |     |     | 17. Anschlag-scheibe                        |
|     |     | 8. Ölführung                                   |     |     | 18. Kugellager                              |
|     |     | 9. Kettenrad-Distanzscheibe                    |     |     | 19. Hintere Abtriebswelle                   |
|     |     | 10. Stahlkugel                                 |     |     |   |



## HINWEISE ZUR DEMONTAGE

### ◀A▶ KUPPLUNGSNABE (SCHNELLGANG/LANGSAMGANG) AUSBAUEN

#### HINWEIS

Manche der Kupplungsnahe können manchmal ohne Verwendung einer Presse ausgebaut werden.

- (1) Das Spezialwerkzeug so anbringen, dass die Last an dem Langsamgang-Zahnrad angreift.
- (2) Mit einer Presse gegen das vordere Ende der hinteren Abtriebswelle drücken und die Nabe und das Zahnrad entfernen.

### ◀B▶ SICHERUNGSMUTTER AUSBAUEN

- (1) Ein Meißel und einen Hammer verwenden, und die Verstellung der Sicherungsmutter lösen.

- (2) Das Spezialwerkzeug verwenden und die Sicherungsmutter entfernen.

### ◀C▶ RADIALKUGELLAGER AUSBAUEN

#### HINWEIS

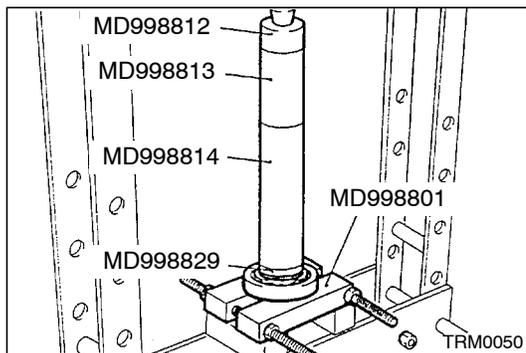
Manche Lager sind lose auf der Welle befestigt und können ohne Verwendung einer Presse entfernt werden.

### ◀D▶ KUPPLUNGSNABE FÜR HECK-/ALLRADANTRIEB UND KUGELLAGER AUSBAUEN

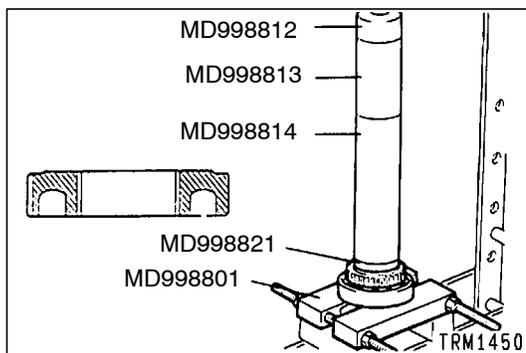
#### HINWEIS

Manche der Kupplungsnahe für Heck-/Allradantrieb können ohne Verwendung einer Presse ausgebaut werden.

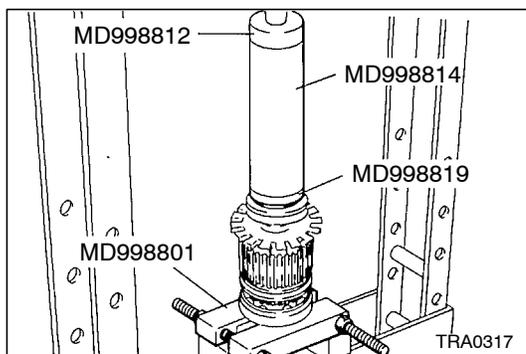
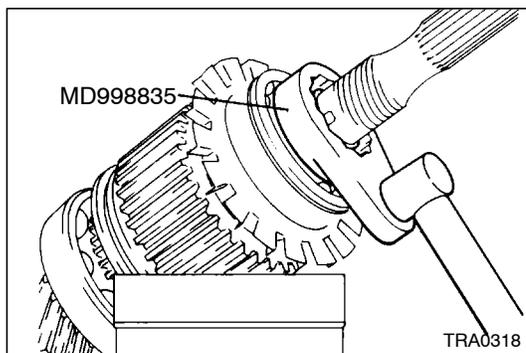
- (1) Das Spezialwerkzeug so anbringen, dass die Last auf dem Lager angreift.
- (2) Mit einer Presse gegen das hintere Ende der hinteren Abtriebswelle drücken und die Nabe und das Lager entfernen.

**HINWEISE ZUR MONTAGE****►A◄ KUGELLAGER UND ANSCHLAGSCHEIBE EINBAUEN**

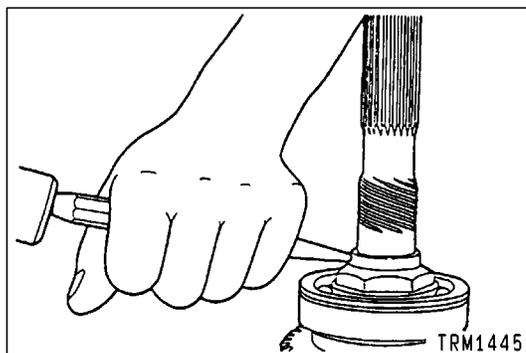
- (1) Die Anschlagsscheibe an dem Lager anbringen.
- (2) Ein Spezialwerkzeug verwenden und das Kugellager auf der hinteren Abtriebswelle anbringen.

**►B◄ KUPPLUNGSNABE FÜR HECK-/ALLRADANTRIEB EINBAUEN**

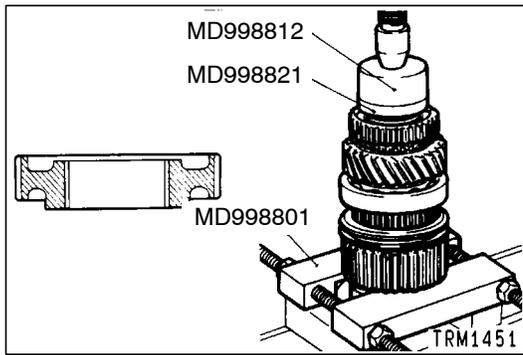
- (1) Die Kupplungsnabe gemäß Abbildung anordnen und an der hinteren Abtriebswelle anbringen.

**►C◄ RADIALKUGELLAGER EINBAUEN****►D◄ SICHERUNGSMUTTER EINBAUEN**

- (1) Das Spezialwerkzeug verwenden, um die Sicherungsmutter der hinteren Abtriebswelle mit dem vorgeschriebenen Anzugsmoment festzuziehen.



- (2) Einen Körner und einen Hammer verwenden und die Sicherungsmutter ausgerichtet mit der Nut in der Abtriebswelle verstemmen.

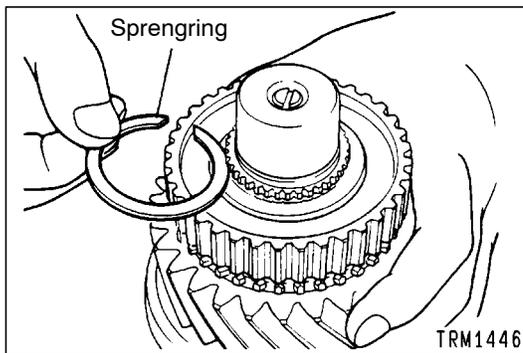


### ►E◄ KUPPLUNGSNABE FÜR SCHNELLGANG/LANGSAMGANG EINBAUEN

- (1) Die Spezialwerkzeuge verwenden und die Kupplungsnabe für Schnellgang/Langsamgang an der hinteren Abtriebswelle anbringen.

#### HINWEIS

Manche der Naben können ohne Verwendung einer Presse eingebaut werden.

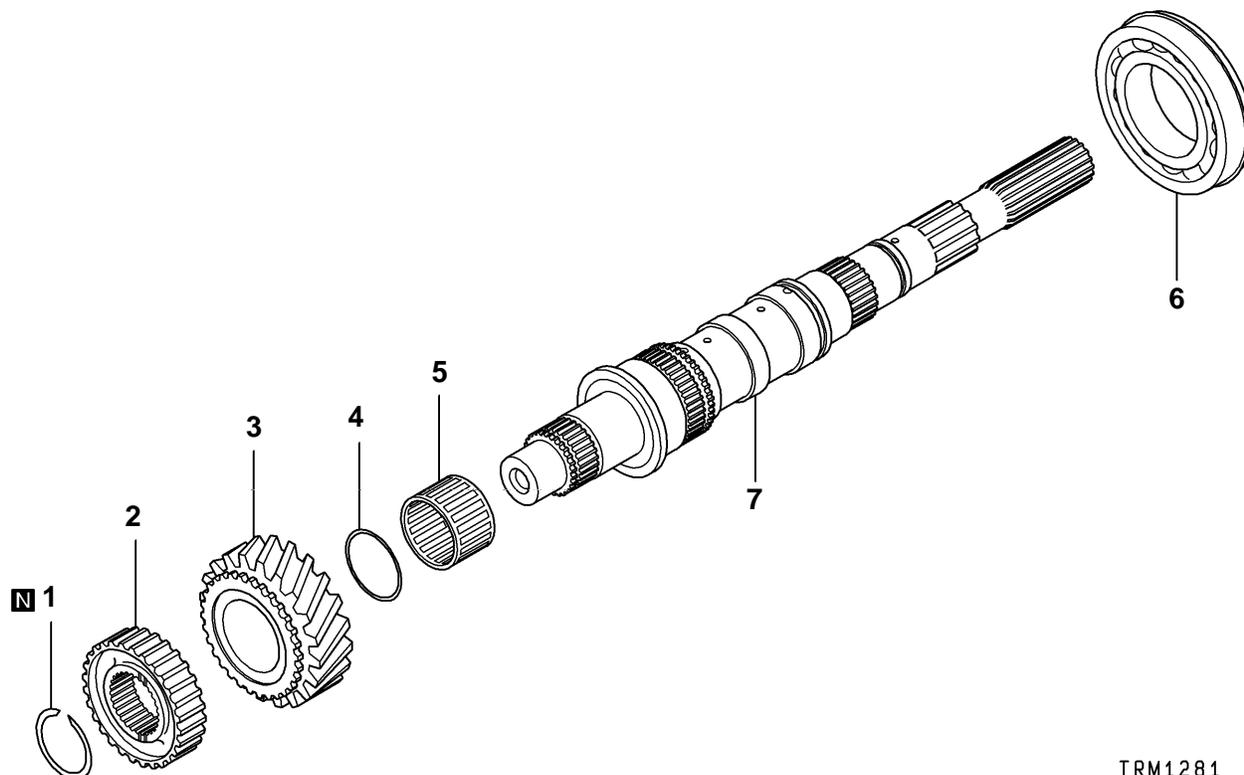


### ►F◄ SPRENGRING EINBAUEN

- (1) Den dicksten Sprengtring auswählen, der in die Nut am vorderen Ende der hinteren Abtriebswelle passt, und diesen einbauen.

**Sollwert: 0 - 0,08 mm**

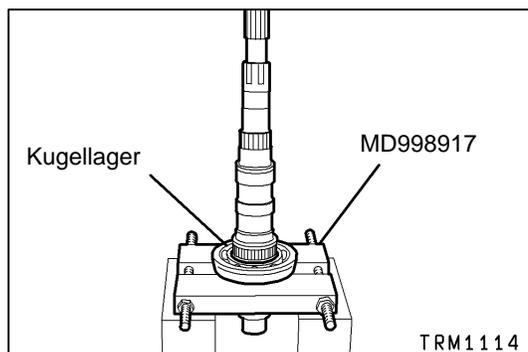
# 11. HINTERE ABTRIEBSWELLE <SUPER-SELECT-ALLRADANTRIEB-i>



TRM1281

## Demontageschritte

- ▶C◀ 1. Sprengring  
 ▶B◀ 2. Kupplungsnahe für Schnellgang/  
 Langsamgang  
 3. Zahnrad für Langsamgang  
 4. Distanzscheibe  
 5. Nadellager  
 ◀A▶ ▶A◀ 6. Mittellager  
 7. Hintere Abtriebswelle



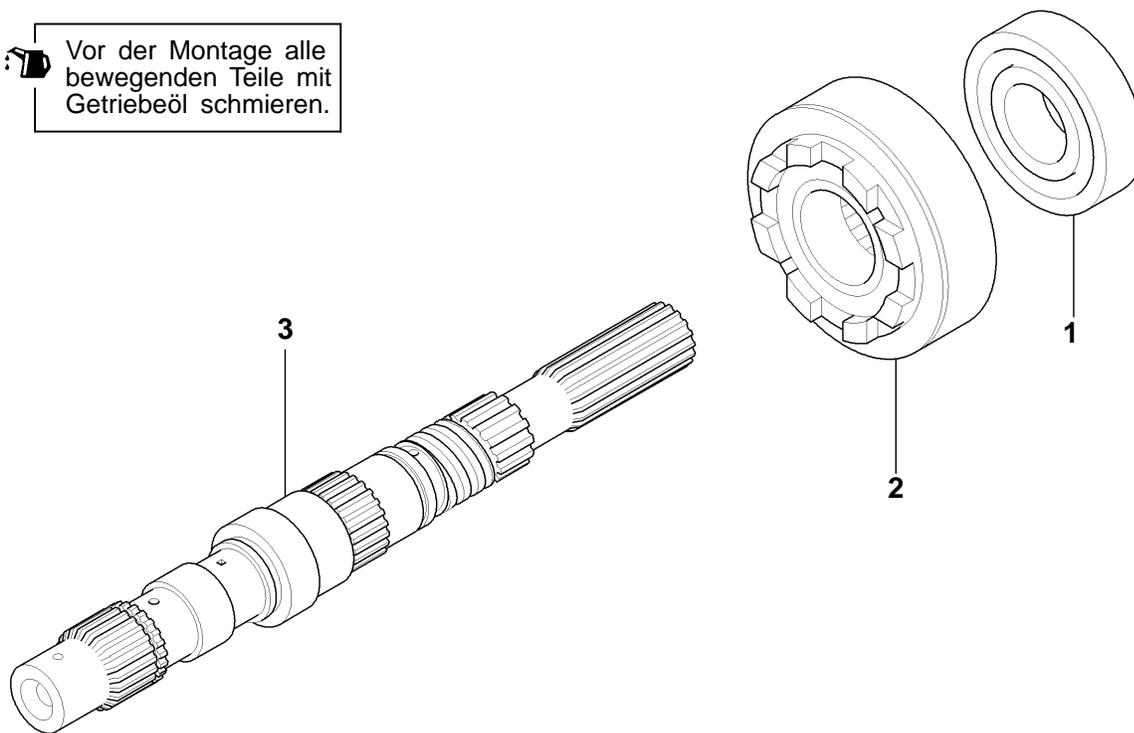
## HINWEIS ZUR DEMONTAGE

### ◀A▶ MITTELLAGER AUSBAUEN

- (1) Das Mittellager unter Verwendung des gezeigten Spezialwerkzeuges ausbauen.

# 11a. HINTERE ABTRIEBSWELLE <PERMANENTER ALLRADANTRIEB>

 Vor der Montage alle bewegenden Teile mit Getriebeöl schmieren.

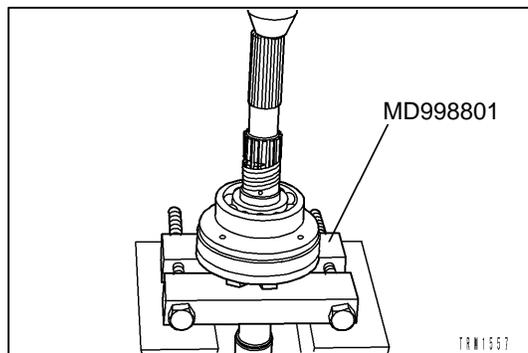


TRA1963

### Demontageschritte



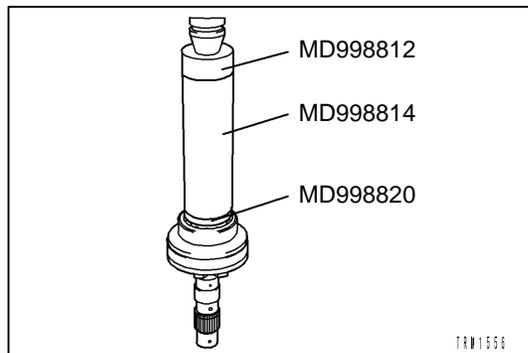
1. Lager
2. Viskosekupplung
3. Hintere Abtriebswelle



### HINWEIS ZUR DEMONTAGE

#### ◀A▶ LAGER AUSBAUEN

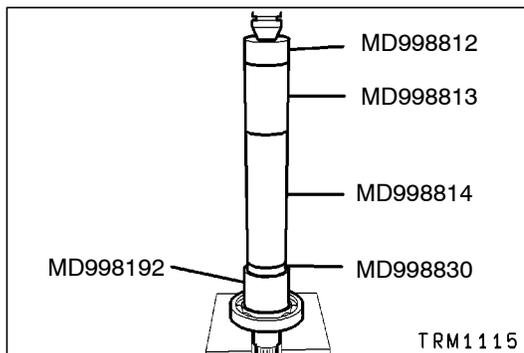
- (1) Das Lager unter Verwendung des vorgeschriebenen Spezialwerkzeuges ausbauen.



### HINWEISE ZUR MONTAGE

#### ▶A◀ LAGER EINBAUEN

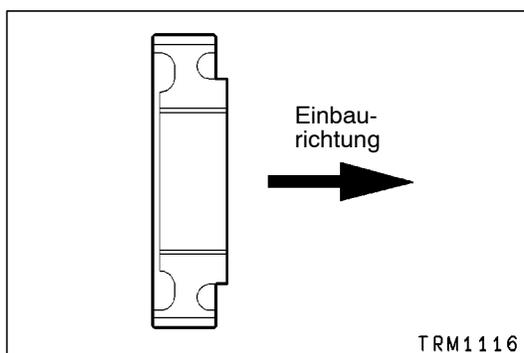
- (1) Das Lager unter Verwendung des vorgeschriebenen Spezialwerkzeuges ausbauen.



## HINWEISE ZUR MONTAGE

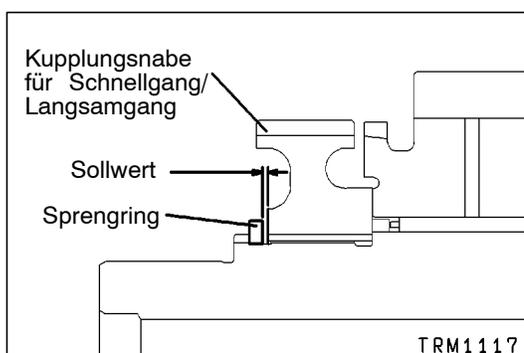
### ▶A◀ MITTELLAGER EINBAUEN

- (1) Das Mittellager unter Verwendung des gezeigten Spezialwerkzeuges einbauen.



### ▶B◀ KUPPLUNGSNAHE FÜR SCHNELLGANG/LANGSAMGANG EINBAUEN

- (1) Die Kupplungsnahe für Schnellgang/Langsamgang in der durch einen Pfeil gekennzeichneten Richtung einbauen.

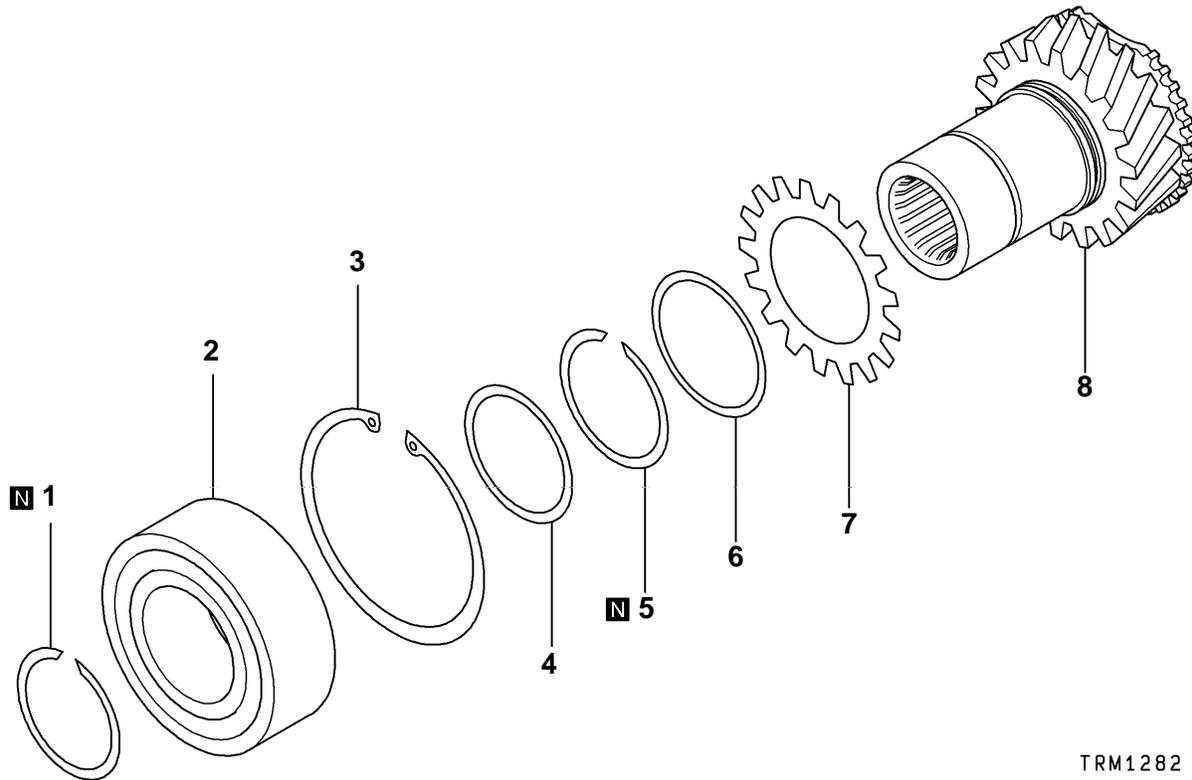


### ▶C◀ SPRENGRING EINBAUEN

- (1) Einen geeigneten Sprengring auswählen und einbauen, so dass das Spiel der Kupplungsnahe für Schnellgang/Langsamgang dem Sollwert entspricht.

**Sollwert: 0 - 0,08 mm**

## 12. ANTRIEBSWELLE <ZUSCHALTBARER ALLRADANTRIEB UND SUPER-SELECT-ALLRADANTRIEB-i>

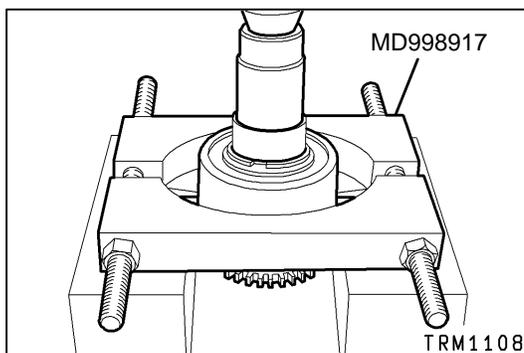


TRM1282

### Demontageschritte

- ◀A▶ **D** 1. Sprengring  
 ▶C▶ **C** 2. Lager  
 ▶B▶ **B** 3. Sprengring <SUPER-SELECT-ALL-RADANTRIEB-i>  
 4. Distanzscheibe

- ▶A▶ **A** 5. Sprengring  
 6. Tellerfeder  
 7. Hilfszahnrad  
 8. Antriebszahnrad



TRM1108

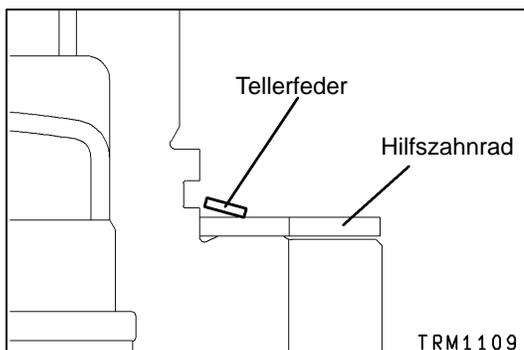
### HINWEIS ZUR DEMONTAGE

#### ◀A▶ LAGER AUSBAUEN

- (1) Das Lager unter Verwendung des vorgeschriebenen Spezialwerkzeuges ausbauen.

#### Vorsicht

Darauf achten, dass das Spezialwerkzeug die Distanzscheibe nicht berührt.



TRM1109

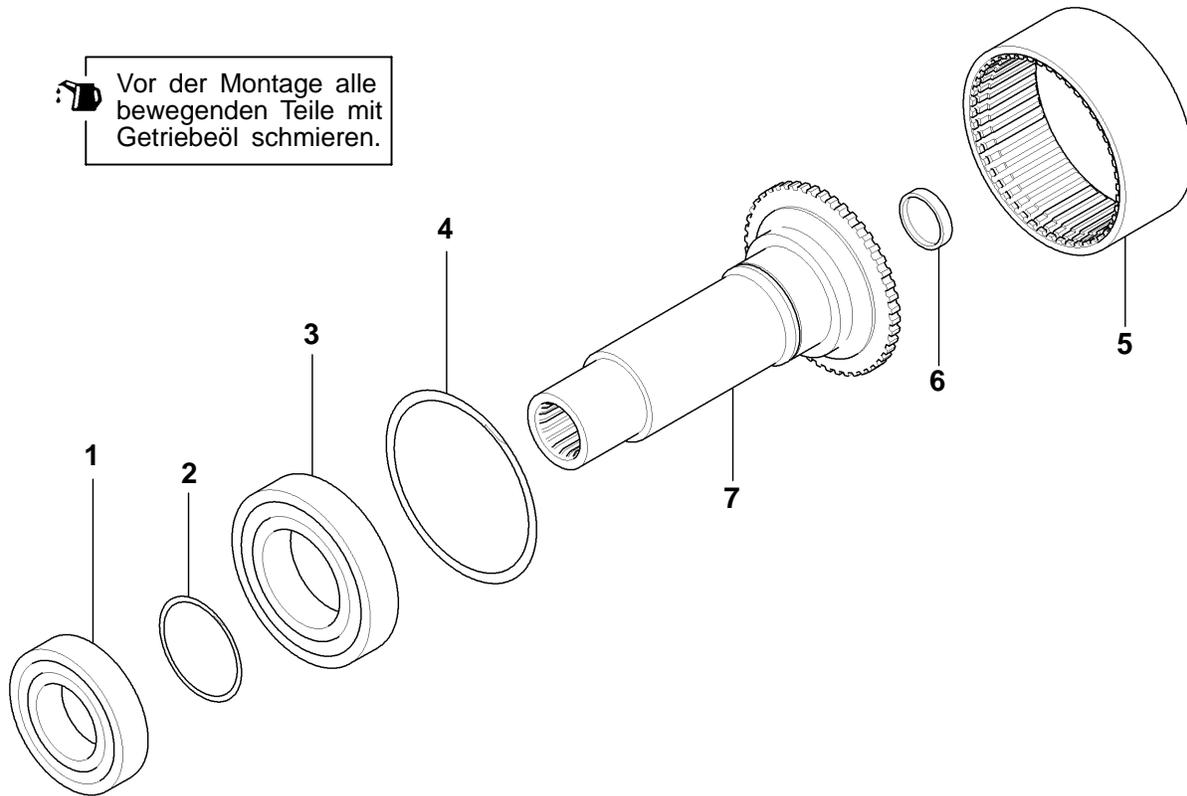
### HINWEISE ZUR MONTAGE

#### ▶A▶ TELLERFEDER EINBAUEN

- (1) Die Tellerfeder in der angegebenen Richtung einbauen.

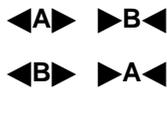
12a. ANTRIEBSZAHNRAD <PERMANENTER ALLRADANTRIEB>

 Vor der Montage alle bewegenden Teile mit Getriebeöl schmieren.



TRA1962

**Demontageschritte**



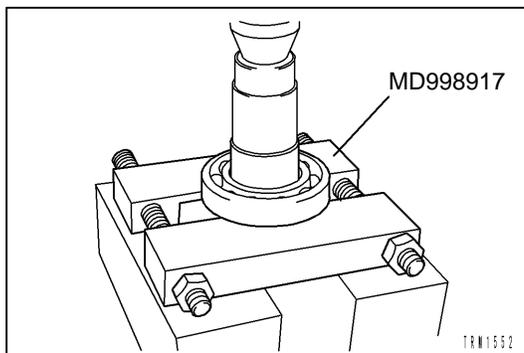
- 1. Lager
- 2. Sprengring
- 3. Lager
- 4. Sprengring

- 5. Hohlrads
- 6. Kappe
- 7. Antriebszahnrad

**HINWEIS ZUR DEMONTAGE**

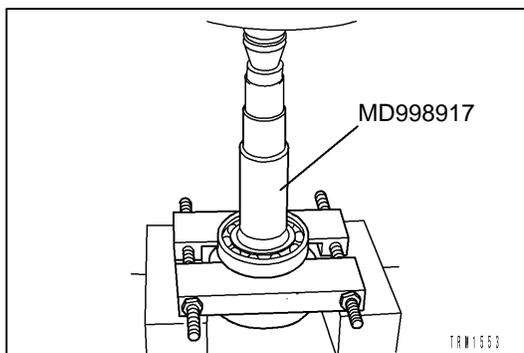
**<A> LAGER AUSBAUEN**

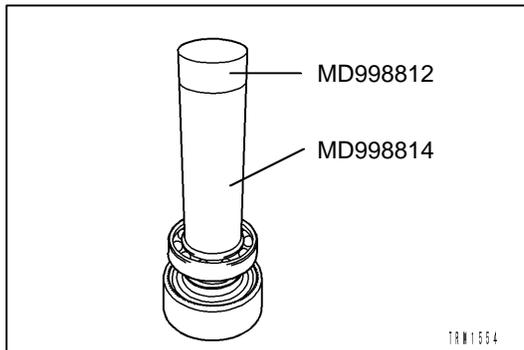
- (1) Das Lager unter Verwendung des vorgeschriebenen Spezialwerkzeuges ausbauen.



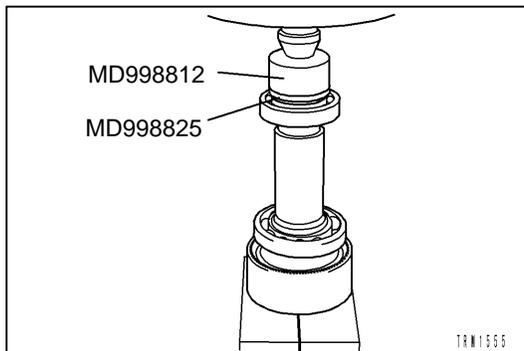
**<B> LAGER AUSBAUEN**

- (1) Das Lager unter Verwendung des vorgeschriebenen Spezialwerkzeuges ausbauen.

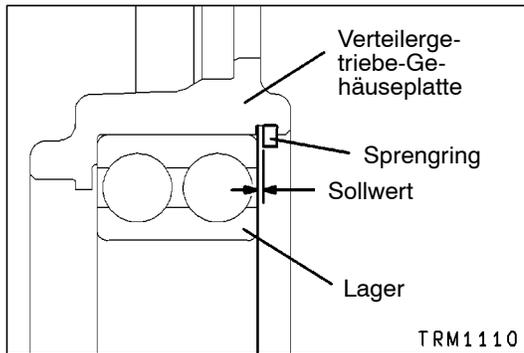


**HINWEIS ZUR DEMONTAGE****▶A◀ LAGER EINBAUEN**

- (1) Das Lager unter Verwendung des vorgeschriebenen Spezialwerkzeuges einbauen.

**▶B◀ LAGER EINBAUEN**

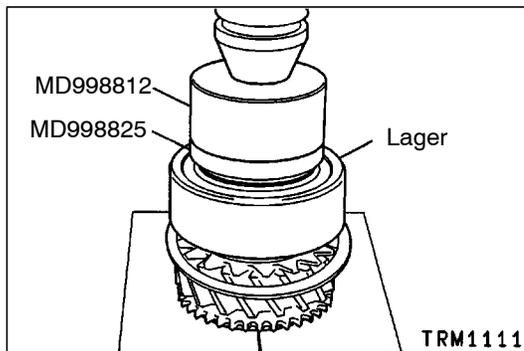
- (1) Das Lager unter Verwendung des vorgeschriebenen Spezialwerkzeuges einbauen.



### ►B◄ SPRENGRING WÄHLEN

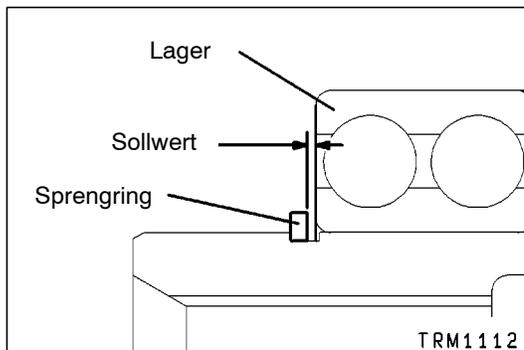
- (1) Das Lager in die Verteilerge-triebe-Gehäuseplatte einbauen.
- (2) Einen geeigneten Sprengring auswählen und einbauen, so dass das Axialspiel des Antriebszahnrades dem Sollwert entspricht.

**Sollwert: 0 - 0,06 mm**



### ►C◄ LAGER EINBAUEN

- (1) Das Lager unter Verwendung des gezeigten Spezialwerkzeuges einbauen.

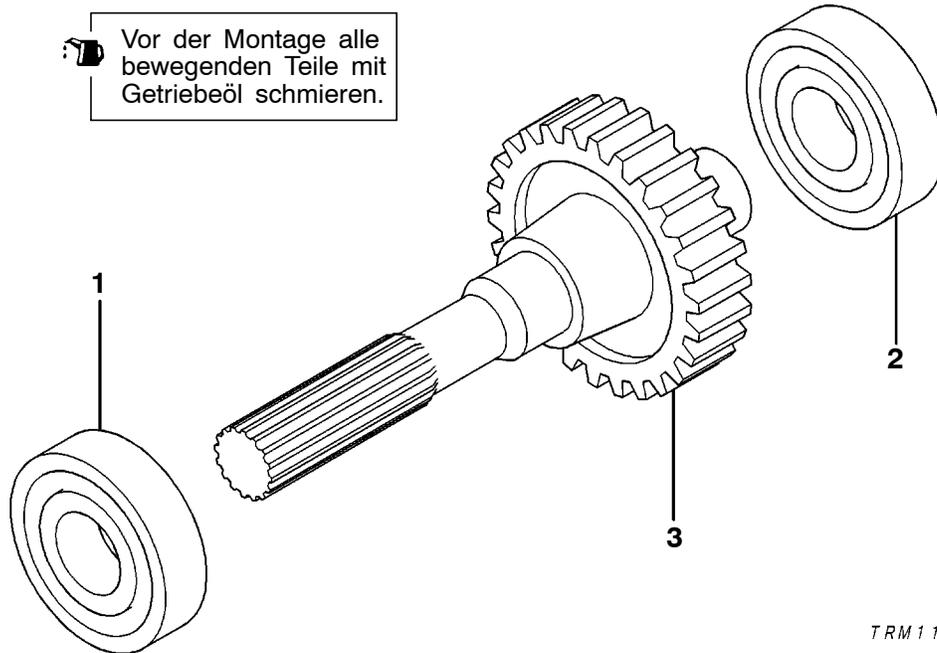


### ►D◄ SPRENGRING EINBAUEN

- (1) Einen geeigneten Sprengring auswählen und einbauen, damit das Lagerspiel des Antriebszahnrades dem Sollwert entspricht.

**Sollwert: 0 - 0,06 mm**

### 13. VORDERE ABTRIEBSWELLE



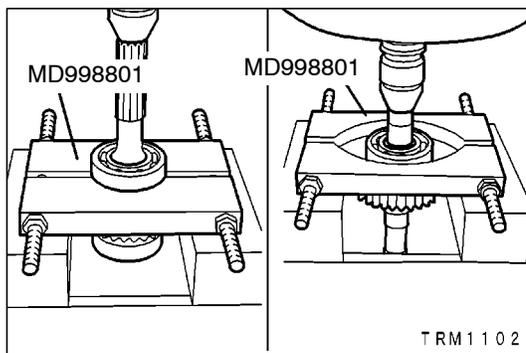
TRM1101

**Demontageschritte**



- 1. Kugellager
- 2. Kugellager

3. Vordere Abtriebswelle

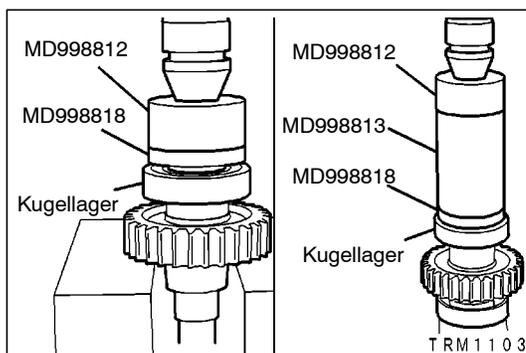


TRM1102

**HINWEIS ZUR DEMONTAGE**

**◀▶ KUGELLAGER AUSBAUEN**

- (1) Das Lager mit dem angezeigten Spezialwerkzeug ausbauen.



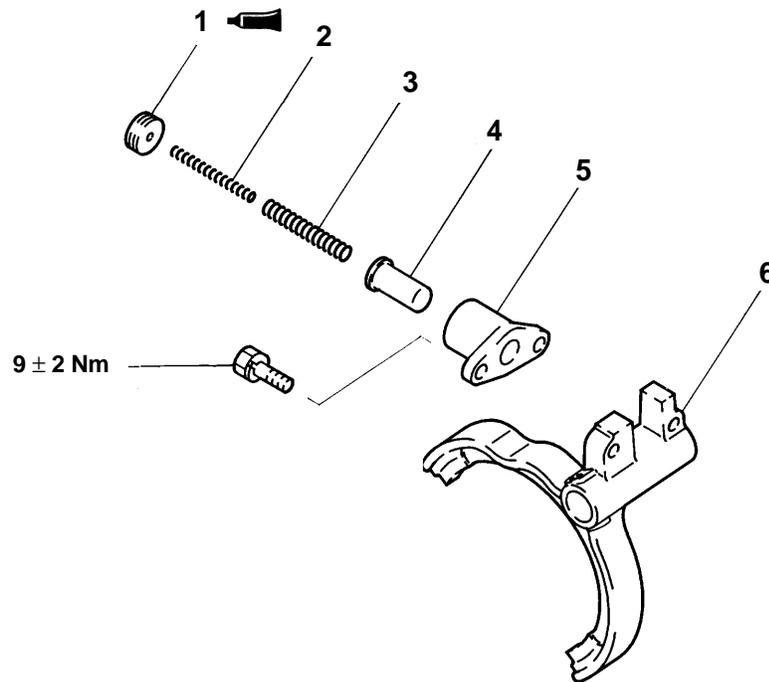
TRM1103

**HINWEIS ZUR MONTAGE**

**▶◀ KUGELLAGER EINBAUEN**

- (1) Das Lager mit den angezeigten Spezialwerkzeugen einbauen.

## 14. SCHALTGABEL FÜR SCHNELLGANG/LANGSAMGANG <ZUSCHALTBARER ALLRADANTRIEB>



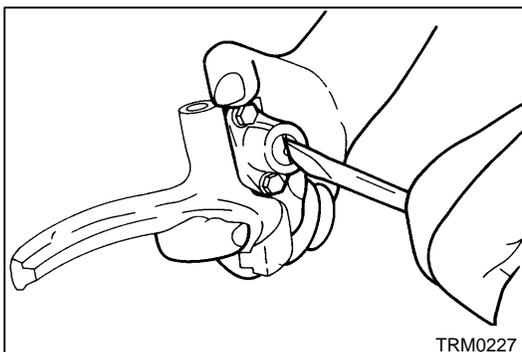
TRM0226

### Demontageschritte



1. Rückholfeder-Verschlussschraube
2. Rückholfeder
3. Rückholfeder
4. Wahltauchkolben

5. Tauchkolbennabe
6. Schaltgabel für Schnellgang/Langsamgang



TRM0227

### HINWEIS ZUR MONTAGE

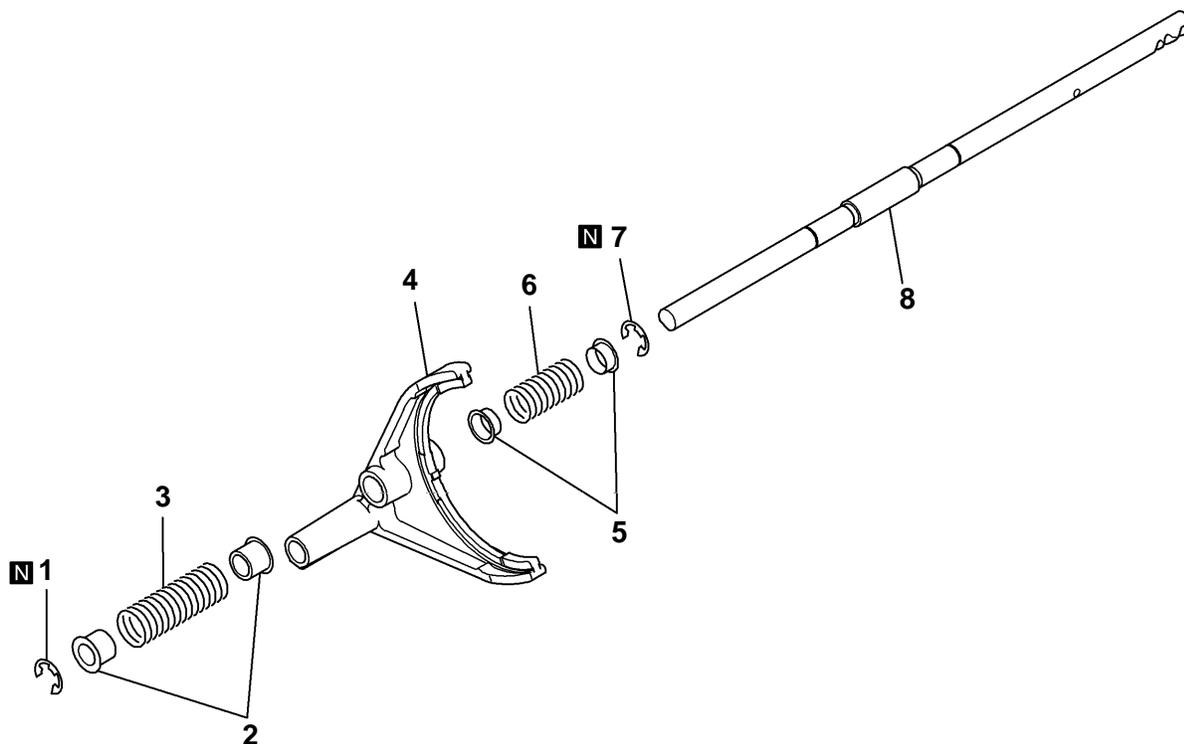
#### ◀A▶ RÜCKHOLFEDER-VERSCHLUSSSCHRAUBE EINBAUEN

- (1) Dichtmittel auf der Rückholfeder-Verschlussschraube auftragen und die Verschlussschraube einschrauben, bis diese bündig mit dem Ende der Tauchkolbennabe abschließt.

Vorgeschriebenes Dichtmittel:

3M Super Weatherstrip Nr. 8001 oder gleichwertig

## 15. SCHALTGABEL UND SCHALTSTANGE FÜR HECKANTRIEB/ ALLRADANTRIEB <SUPER-SELECT-ALLRADANTRIEB-i>

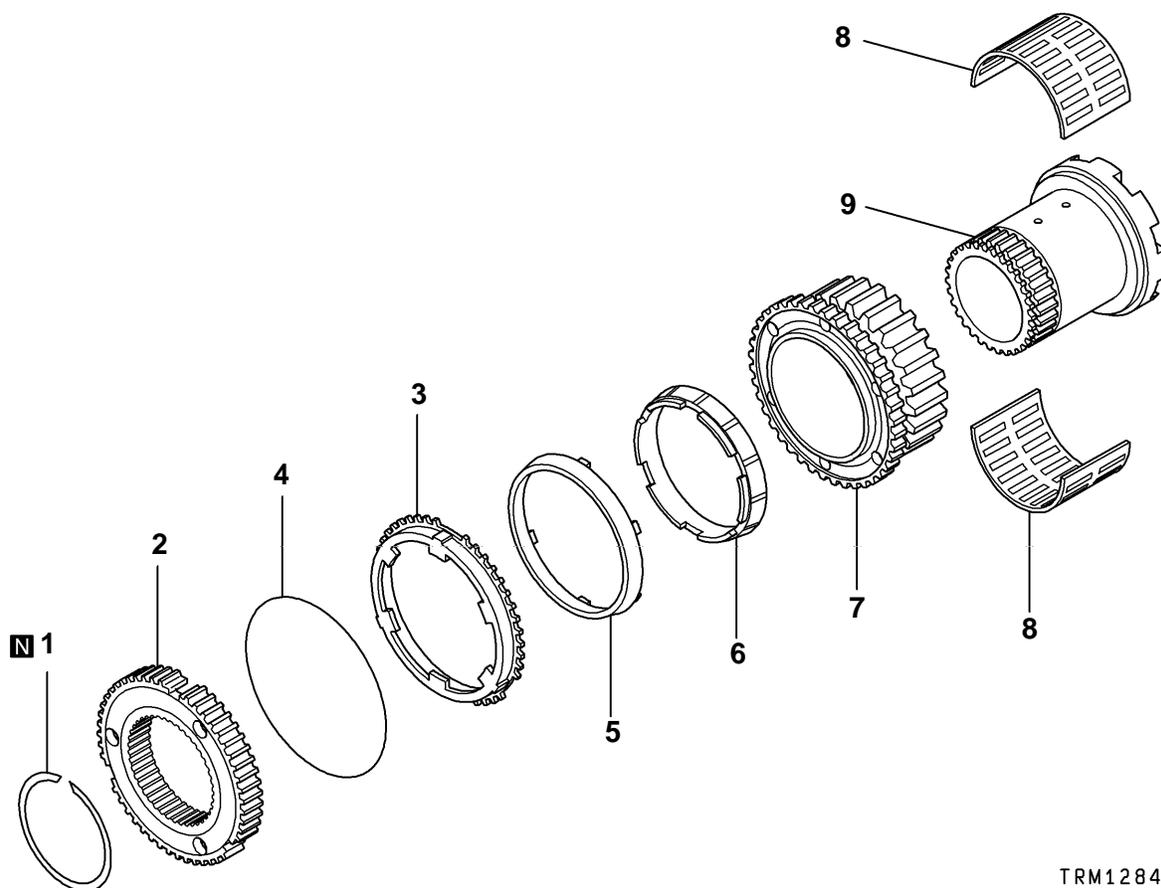


TRM1283

### Demontageschritte

- |  |   |
|--|---|
| 1. Sprengling                                | 5. Federhalter                                |
| 2. Federhalter                               | 6. Rückholfeder                               |
| 3. Rückholfeder                              | 7. Sprengling                                 |
| 4. Schaltgabel für Heckantrieb/Allradantrieb | 8. Schaltstange für Heckantrieb/Allradantrieb |

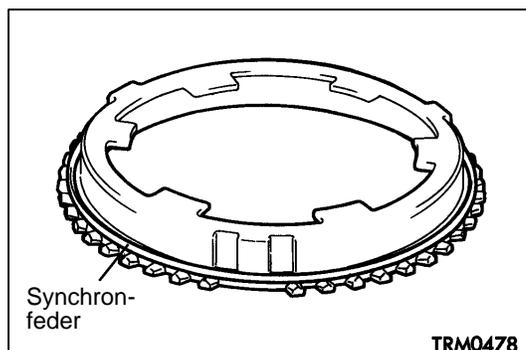
## 16. SYNCHROEINRICHTUNG FÜR HECKANTRIEB/ ALLRADANTRIEB <SUPER-SELECT-ALLRADANTRIEB-i>



TRM1284

### Demontageschritte

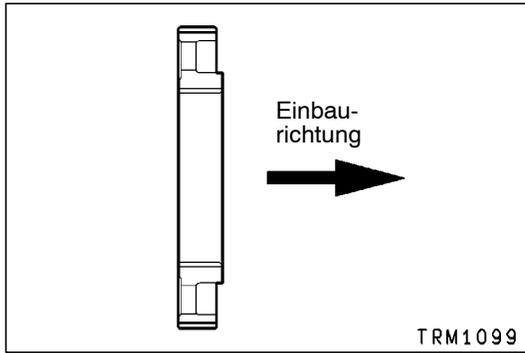
- ▶C◀ 1. Sprengring
- ▶B◀ 2. Kupplungsnahe für Heckantrieb/Allradantrieb
- ▶A◀ 3. Äußerer Synchronring
- ▶A◀ 4. Synchronfeder
- ▶A◀ 5. Synchronkonus
- ▶A◀ 6. Innerer Synchronring
- ▶A◀ 7. Antriebskettenrad
- ▶A◀ 8. Nadellager
- ▶A◀ 9. Vordere Antriebshülse



### HINWEISE ZUR MONTAGE

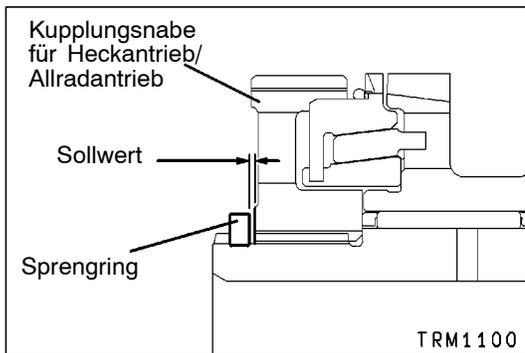
#### ▶A◀ SYNCHRONFEDER EINBAUEN

- (1) Die Synchronfeder richtig auf dem äußeren Synchronring anbringen.



### ►B◄ KUPPLUNGSNABE FÜR HECKANTRIEB/ALLRADANTRIEB EINBAUEN

- (1) Die Kupplungsnahe für Heckantrieb/Allradantrieb in der durch einen Pfeil dargestellten Richtung einbauen.

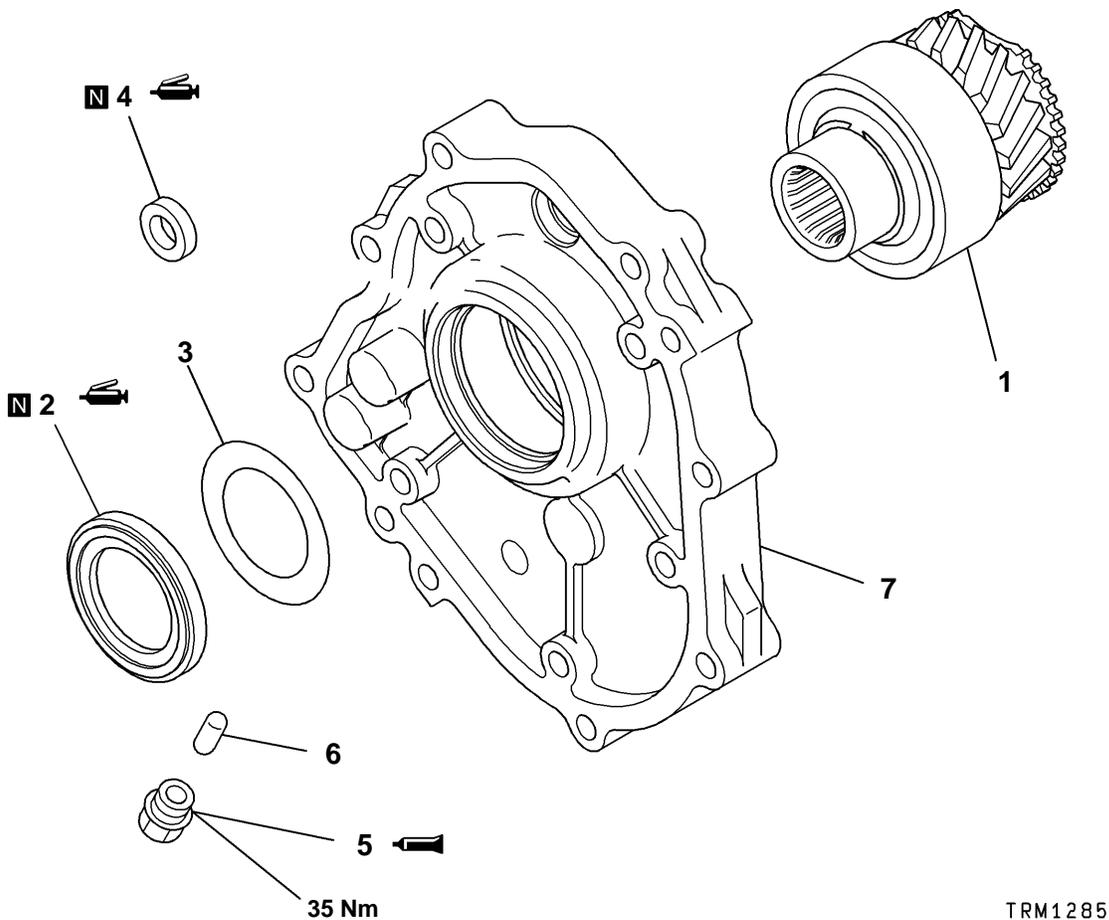


### ►C◄ SPRENGRING EINBAUEN

- (1) Einen geeigneten Sprengtring auswählen und einbauen, um sicherzustellen, dass das Axialspiel der Kupplungsnahe für Heckantrieb/Allradantrieb dem Sollwert entspricht.

**Sollwert: 0 - 0,08 mm**

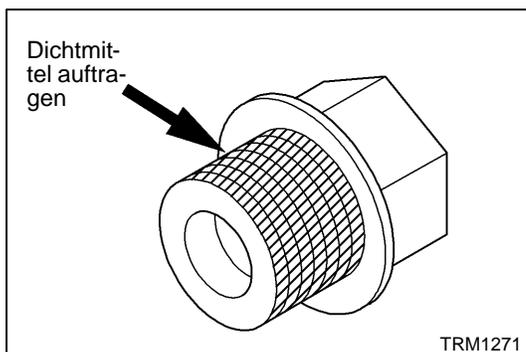
## 17. VERTEILERGETRIEBE-GEHÄUSEPLATTE <SUPER-SELECT-ALLRADANTRIEB-i>



TRM1285

### Demontageschritte

- ▶C◀ 1. Antriebswelle
- ▶B◀ 2. Wellendichtring
- ▶A◀ 3. Prallblech
- ▶A◀ 4. Wellendichtring
- ▶A◀ 5. Verriegelungstauchkolben-Dichtschaube
- ▶A◀ 6. Verriegelungstauchkolben
- ▶A◀ 7. Verteilernetriebe-Gehäuseplatte



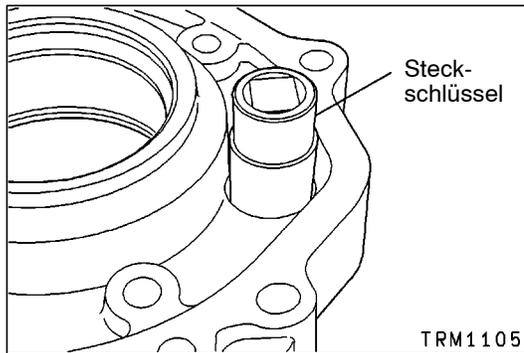
### HINWEISE ZUR MONTAGE

#### ▶A◀ VERRIEGELUNGSTAUCHKOLBEN-DICHTSCHAUBE EINBAUEN (wenn wiederverwendet)

- (1) Dichtmittel auf dem Gewinde der Dichtschaube auftragen und diese danach mit dem vorgeschriebenen Anzugsmoment festziehen.

#### Vorgeschriebenes Dichtmittel:

3M ATD Teile-Nr. 8660 oder gleichwertig

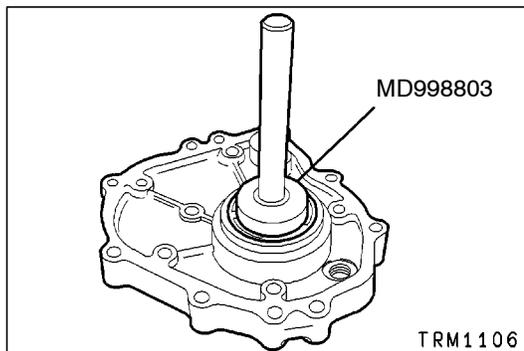


### ►B◄ WELLENDICHTRING EINBAUEN

- (1) Den Wellendichtring unter Verwendung des Steckschlüssels oder ähnlichen Werkzeugs. Nach dem Einbau Fett auf der Dichtlippe des Wellendichtringes auftragen.

#### **Vorgeschriebenes Fett:**

**Mitsubishi Originalfett Teile-Nr. MD0101011 oder gleichwertig**



### ►C◄ WELLENDICHTRINGS EINBAUEN

- (1) Den Wellendichtring unter Verwendung des vorgeschriebenen Spezialwerkzeuges einbauen. Danach Fett auf der Dichtlippe des Wellendichtringes auftragen.

#### **Vorgeschriebenes Fett:**

**Mitsubishi Originalfett Teile-Nr. MD0101011 oder gleichwertig**